CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Se abren mercados para producción textil

Página ocho

Arabes piden a EE.UU. "asumir responsabilidades"

Página once

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

AÑO XL- Nº 11.947 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 6 DE DICIEMBRE DE 1991 - 40 PAGINAS - Bs 1.50

EN ESTA EDICION

Sequía en Chuquisaca Cochabamba

La sequia azota a varias regiones de Chuquisaca y Cochabamba. Más de 110 comunidades están afectadas en el primer departamento y en el segundo hay racionamiento de agua (PRESENCIA del País, página 1).

Momento Económico

La edición de hoy incluye el suplemento MOMENTO ECONOMICO, junto a la sección de información general, PRESENCIA del País, Deportiva y Puerta Abierta.

Plazo a deudores del Banco Minero

Se recordó que es "impostergable" el plazo para la presentación de las solicitudes de reprogramación del pago de deudas en mora del Banco Minero de Bolivia (página 4).

Jubilados recibirán atención médica de la CNS

Alrededor de 1.000 jubilados y su nucleo familiar recibirán atención médica en los centros hospitalarios dependientes de la Caja Nacional de Salud (CNS), en cumplimiento del Decreto Supremo No. 22942 (página 6).

Individualismo y frustración

La frustración frente al modelo neoliberal y el disgregación social que generó su aplicación en Bolivia, son las principales causas de los partidos "informales" o "neopopulistas" han recortado espacios a los tradicionales (página 5).

Coquetean con Ucrania

Ucrania confirmó su decisión de escindirse de URSS mientras en Moscú, el presidente Boris Yeltsin y el soviético Mijail Gorbachov, reiteraron que una Unión sin Ucrania es "inconcebible" (página 10).

Piden hacer conocer plan para eliminar FF.AA.

El ministro de Defensa, Alberto Sáenz, a quienes conocen el denominado "ma- Bush" que lo hagan conocer porque el erno lo desconoce (página 7).

Control de la epidemia de sarampión en Potosí

Hasta el próximo 20 de diciembre, se espe- controlar el brote de sarampión que se dió en seis comunidades del norte de Potosí. Cuatro equipos de distintas institu- se trabajan en esa zona deprimida del (página 6).

Cerco antioficialista

Oposición pacta para controlar 9 de los 10 principales municipios

Acuerdo Patriótico se queda sólo con el de Pando.- Banzer anuncia su candidatura presidencial para 1993. MBL no quiere nada con Izquierda Unida.

Los partidos de la oposición administrarán nueve de las diez alcaldías mayores del país, al entrar en funcionamiento un pacto interpartidario acordado entre el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y Unión Cívica Solidaridad (UCS) del empresario Max Fernández, informó ayer el dirigente movimientista Juan Carlos Durán.

Tras el acuerdo, que impedirá, en Potosí y Cochabamba, el respeto a las primeras mayorías que postulaba el Acuerdo Patriótico (AP), el MNR controlará los municipios de Trinidad, Tarija y Santa Cruz; UCS, los de Sucre, Oruro, Cochabamba y Potosí; CONDEPA, los de La Paz y El Alto, mientras que el oficialismo se quedará sólo con el de Cobija, donde obtuvo nueve concejales.

Durán dijo que el convenio con UCS implica la elección de los concejales de la oposición como alcaldes y presidentes de los concejos municipales en todo el país.

"El convenio está amparado en la Constitución Política del Estado, que establece que la elección de alcaldes y directivas es potestad del Concejo Municipal", agregó el dirigente, que no perdió la ocasión para fustigar a la coalición gobernante que, en su momento, rechazó un pedido para ampliar el plazo de inscripción de ciudadanos en los registros electorales, "entorpeciendo el proceso preelectoral".

Aparentemente, el convenio aún no es conocido por las jefaturas departamentales de la oposición en el interior del país. Se informa, desde Cochabamba, que prosiguen las negociaciones entre UCS y MNR para definir la elección del alcalde y, desde Santa Cruz, que el MNR ha pactado con Jerjes Justiniano, el único concejal de Izquierda Unida (IU), su apoyo para que Percy Fernández sea electo alcalde a cambio de la Presidencia del Concejo Municipal.

EVALUACION

El Acuerdo Patriótico inició ayer en Santa Cruz una evaluación de los resultados electorales del domingo 1º de diciembre. Sus principales dirigentes subrayaron una y otra vez que la coalición MIR-ADN-PDC, continúa siendo la primera fuerza política del país.

"No hay razón para el pesimismo" dijo Oscar Eid Franco, jefe en ejercicio del MIR, para quien los comicios municipales fueron "los más limpios de la historia del país".

BANZER

En tanto, el jefe de ADN y presidente del AP, Hugo Banzer Suárez, dijo en la capital oriental estar dispuesto a ser candidato a la presidencia si es que los partidos de gobierno así lo deciden.

Banzer hizo esta declaración tras concluir una evaluación del AP y anunció que los partidos de la coalición de gobierno se pondrán a trabajar "el primer día del próximo año para lograr un triunfo incuestionable en las elecciones generales de 1993".

MBL

Al mismo tiempo, en La Paz, el electo concejal del Movimiento Bolivia Libre (MBL), Germán Monroy Chazarreta, mostró la preocupación de su partido por el resultado de los comicios municipales y anunció una reunión de evaluación que se realizará entre el 14 y el 15 de diciembre en La Paz.

Monroy destacó, sin embargo, "el hito histórico" que significó para el MBL lograr, por primera vez en su trayectoria, una concejalía -la suya- en el municipio paceño.

En respuesta al planteamiento hecho por Izquierda Unida (IU) para que ambas fuerzas reinicien diálogo, afirmó que su partido "está más lejos que nunca" de ese frente, del que fue fundador.

(Más información, página cinco y PRESENCIA del País, página uno)

Informe de fuerza antinarcóticos

En prisión "Ico" Rivero, supuesto heredero de cártel de Santa Ana

Está fuera del decreto del arrepentimiento y no figura en la lista de extraditables. Falta capturar a un "extraditable"; el resto estaría en cárceles del país y del exterior. En Sucre, fiscal aprueba extradición de familiares de "Techo de paja".

La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) y la DEA norteamericana capturaron ayer al supuesto "heredero" del cártel de Santa Ana del Yacuma, Rafael "Ico" Rivero Villavicencio, quien había anunciado su rendición el pasado 26 de noviembre, horas antes de que expire el decreto del arrepentimiento.

El subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico, afirmó que Rivero fue puesto bajo arresto por la FELCN; en tanto que informes desde Trinidad aseguran que se entregó voluntariamente.

"Aunque él se haya entregado de manera voluntaria, su condición es la de un detenido y en este momento está prestando sus declaraciones para iniciar el proceso en su contra", afirmó a su vez el subsecretario de Justicia, Roger Pando.

No obstante de la actitud y los anuncios previos que hicieron los familiares de Rivero, éste "no será incluido en el decreto del arrepentimiento", dijo en forma terminante el subsecretario Torrico a tiempo de señalar que esa medida terminó a fines del mes pasado.

La detención o entrega se produjo a horas 18:30 del miércoles en la población beniana de Santa Ana del Yacuma. "Ico" Rivero había llegado momentos antes en una aeronave proveniente de San Borja.

Los efectivos de la fuerza antidroga confiscaron un hangar denominado "El Carmen", una casa, dos aeronaves en mal estado y se presume que en las próximas horas serán controladas las haciendas de propiedad de Rivero.

Torrico afirmó que al haber fenecido el DS 22881 (del arrepentimiento), los operativos antinarcóticos continuaron con mayor intensidad para desarticular a las bandas de la droga en diferentes puntos del país. Como parte de esas acciones se logró la captura de Rivero, quien "fue puesto bajo arresto y trasladado de inmediato a La Paz", subrayó.

De acuerdo con la Ley 1008, las autoridades de narcóticos realizan las investigaciones que permitan establecer los vínculos de "Ico" con el tráfico ilícito de drogas.

"Ese hecho constituye un logro muy importante para el gobierno, porque está demostrando que existe la firme voluntad política para combatir al narcotráfico", agregó Torrico.

Rafael Rivero será juzgado en La Paz por delitos de tráfico de drogas y, según informes de la Subsecretaría de Justicia, no es considerado "extraditable".

EXTRADITABLES

De los supuestos "peces gordos" de la droga, sólo Bismark Barrientos, que se hallaría prófugo en Argentina, es susceptible de extradición; "el resto está en las cárceles del país o del exterior", afirmó Roger Pando.

Al respecto, el subsecretario de Defensa Social señaló que todo lo que tiene que ver con extradiciones está en manos de la Cancillería y la Corte Suprema de Justicia.

Al mismo tiempo, en Sucre, el Fiscal General de la República, Angel Baldiviezo, declaró procedente la solicitud de extradición que presentó hace medio año la embajada de Estados Unidos contra la madre y hermana de Jorge "Techo de paja" Roca Suárez, informó la Agencia de Noticias "Fides".

(Más información, página siete)

Paz Zamora, "insatisfecho" con las decisiones andinas

El presidente Jaime Paz Zamora dio el campanazo ayer, cuando delante de sus cuatro colegas del Pacto Andino se declaró "insatisfecho" de las decisiones que todos acababan de tomar en la sexta cumbre del grupo, celebrada en Cartagena.

En plena madrugada, concluida la reunión siete horas después de lo previsto debido a descuerdos de último momento, en la conferencia de prensa de circunstancias, Paz Zamora dijo en tono amargo que "no todo es color de rosa".

Sus palabras contrastaron agudamente con el optimismo que rezumaban las declaraciones de los otros mandatarios:

- "Este acuerdo es histórico. Aquí empieza la integración latinoamericana", dijo el venezolano Carlos Andrés Pérez.

- "No hay ninguna decisión crucial que quede por tomarse (después de las que se han tomado)", aseguró el colombiano César Gaviria.

- "No hay nada que nos obligue a participar en el proceso (de integracion andina), salvo los beneficios", se felicitó el peruano Alberto Fujimori.

La queja del presidente boliviano fue motivada fundamentalmente por el alto nivel que se acordó para el arancel externo común, el doble en promedio del que rige en Bolivia. "Pese a ser el país de menor desarrollo, es el que mayores sacrificios ha hecho para tener una economía abierta", subrayó para graficar su "insatisfacción".

Pese a todo, Paz Zamora se consoló con la perspectiva de que los acuerdos suscritos, con la puesta en vigencia de la Unión Aduanera juntamente con la Zona Andina de Libre Comercio, "atraerán mayor inversión, lo que deberá traducirse en nuevas fuentes de empleo".

ECUADOR

Paz Zamora, tras finalizada la cumbre en Cartagena, viajó ayer a Ecuador junto con su colega Rodrigo Borja, para cumplir una visita oficial de dos días a ese país, la primera de un presidente boliviano en 40 años.

La visita retribuye la que realizó hace casi exactamente un año Borja a Bolivia y tiene como objetivo profundizar la relación bilateral, casi exclusivamente limitada al campo energético y minero. El comercio entre los dos países es prácticamente insignificante.

Aunque no figura oficialmente en la agenda de la reunión, medios extraoficiales estiman que uno de los puntos importantes del diálogo presidencial tiene que ver con el desarrollo del conflicto limítrofe que Ecuador mantiene con Perú, y la forma en que Bolivia podría ayudar a resolverlo positivamente.

Ambos mandatarios tuvieron la primera reunión de trabajo ayer por la tarde, acompañados por los respectivos ministros de Relaciones Exteriores.

Hoy, Paz Zamora será declarado huésped ilustre por la Alcaldía de Quito.

El regreso del Presidente a La Paz está previsto para mañana alrededor del mediodía.

(Más información, páginas dos y diez)

Cumbre Andina Fotos: Reuter

Los presidentes Jaime Paz, Rodrigo Borja, César Gaviria, Alberto Fujimori y Carlos Andrés Pérez, firman, en Cartagena, el acuerdo por el que se crea zona de libre comercio y unidad aduanera en la región. Arriba, izquierda, Jaime Paz Zamora a su arribo a Quito,Ecuador, pasa revista junto a su anfitrión Rodrigo Borja.

Denuncia de parlamentarios

Se confirma venta ilegal de ganado y bienes de COFADENA

El senador beniano Guillermo Aponte Burela denunció ayer la venta ilegal de ocho mil cabezas de ganado de la Hacienda 23 de Marzo, de propiedad de la Corporación Nacional de Desarrollo de las Fuerzas Armadas (COFADENA), la misma que también "se habría vendido con todos sus bienes muebles e inmuebles".

Hace un mes, la presidenta de la Comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, Emma Obleas, hizo la denuncia respectiva, informando que se realizaría una investigación minuciosa, para lo cual una delegación se trasladaría a la hacienda, que se encuentra en el departamento del Beni, provincia Mamoré.

El caso fue conocido cuando el ex-ministro de Defensa, Héctor Ormachea, solicitó al Parlamento la aprobación de una ley que autorice la enajenación de la Hacienda 23 de Marzo. De acuerdo al diputado Guillermo Richter, "el Congreso no dio curso a esa ley de autorización, pero desde entonces hemos recibido preocupantes informes de la venta del ganado y la posible enajenación del campo".

El senador Aponte, además, ofreció una lista que consigna la venta de alrededor de ocho mil cabezas a diferentes personas, asegurando que el responsable de la hacienda, capitán Hoyos, "puede dar testimonio de todas las ventas, incluyendo las de maquinaria agrícola y otras".

Por su parte, Emma Obleas señaló que se está acumulando antecedentes y que la comisión que preside no se limitará a "pedir un informe al ministro" (de Defensa) sino que exhibirá "amplia documentación sobre lo que ha ocurrido allí".

A consecuencia de estas denuncias, se informó que el caso es investigado también por el Tribunal de Justicia Militar.

(Más información, página siete)

La transición populista

Por Bernardo Pérez Torrico

No hay duda de que estamos viviendo un tiempo de transición hacia nuevas formas de propuesta política, que aún no están claras. Los "populismos", que han irrumpido en el ámbito político del país, han nacido de las propuestas "liberal", "marxista" y "nacional-revolucionaria" de la primera mitad del siglo.

¿Qué pretenden? Es una pregunta que no sabrían contestarla ni sus promotores más "esclarecidos". Tienen todo y nada a la vez, sin unidad ni coherencia, pero existen. El "neo-liberalismo", de otra parte, que aparentemente ocupará gran parte del espectro político a la caída de la UDP, hoy se observa débil y prematuramente cuestionado. Finalmente, la decandencia, "izquierdista" se ha mostrado cruda y aparentemente definitiva para sus defensores.

El cuestionamiento al "neo-liberalismo", sin embargo, es auténtico pues a la caída de Siles Zuazo, no se dio en el país ninguna propuesta alternativa al neoliberalismo insurgente que pudiera contener su programa avasallante y contundente, y hoy, sin más ni más, se enfrenta a una corriente pujante y adversa al statu quo del laissez-faire.

No obstante, nada hay claro hasta ahora. No se sabe el grado de interpelación que el populismo actual hace al modelo, pues si bien a veces aparece "justicialista", en otras se muestra más reaccionario, conservador y servil al extranjero que las viejas dictaduras.

En este panorama tan confuso, hay sin embargo algo que sí se puede repetir sin ninguna duda: El populismo es un síntoma de ascenso democrático de las masas". Es decir que a diferencia de lo que piensa el "alto estamento" político del país (de que las masas han sido contenidas después de la UDP), hay un pueblo en ascenso, que no fue interpretado correctamente por la UDP, que no fue contenido por el neoliberalismo y que es imparable en la búsqueda de sus aspiraciones. Es cierto también que expresa un proceso de transición hacia expresiones políticas más completas y estables.

Ahora bien, aunque ha encontrado en el populismo una expresión auténtica a su expectativa, este ascenso popular puede hallarse nuevamente frustrado si el mar confuso del populismo no le permite encontrar un programa efectivo en el cual se plasme su aspiración con nitidez, y esa frustración daría lugar, con toda seguridad, a fenómenos más conflictivos que los que parecen florecer tímidamente.

Obviamente, la razón de ser del ascenso de masas actual puede ser ciertamente entendido a partir de la revisión económica e histórica de Bolivia en la última mitad de siglo. Es decir, de la comprensión de la Revolución Nacional y de las frustraciones que le siguieron: la conquista del Voto Universal y el escaso desarrollo democrático que produjeron las dictaduras; el retraso tecnológico de la democratización de la tierra y el retraso tecnológico en la producción agrícola; la educación de masas que se aplicó y la discriminación cultural no prevista; en fin, la construcción de caminos y el freno a los programas de migración programada, frustraciones que, en conjunto, van generando muchos problemas. Hay, pues, una nueva realidad más compleja que el laberinto económico, en que el enfoque liberal de hoy se ha perdido. Los problemas de Bolivia son más que la liberación de los mercados y la macroeconomía. Es tiempo de libertar la política del aparente "tecnicismo", liberal, para darle un contenido más completo y una salida adecuada al desordenado ímpetu populista.

Bernardo Pérez Torrico es economista. La Paz.

¿Quién será el alcalde de Sucre?

Por Sixto Valdez C.

Cuando han pasado cuatro días de los comicios municipales en esta capital –en la que ha ganado la Unidad Cívica Solidaridad-, una mayoría de los ciudadanos se pregunta en las calles, oficinas y hogares quién será el alcalde que administrará la comuna a partir del próximo año.

La inhabilitación del primer candidato de la UCS, Mario Ramírez, originó incertidumbre, no obstante que existe la total certeza de que el partido fundado por el industrial Max Fernández gobernará el municipio sucrense, que estuvo durante cuatro años en manos del Movimiento Bolivia Libre.

Una resolución de la Corte Nacional Electoral que se publicó el pasado sábado, dejó perplejos y hasta nerviosos a los dirigentes y seguidores de la UCS. La noticia de la inhabilitación de Ramírez se había difundido en La Paz alrededor de las 10 de la mañana de ese día y en Sucre aproximadamente a las 11:30.

Pese a los esfuerzos de los "ucesitas" para que esa información no se difunda porque le afectaba electoralmente, el pueblo capitalino llegó a conocer la determinación de la Corte Nacional Electoral a través de las estaciones radiales y televisivas.

Ese hecho al parecer disgustó al candidato de la UCS, Mario Ramírez y al principal dirigente de este partido, Javier Aldayuz, quienes perdieron la serenidad y ofendieron y amenazaron a los periodistas de las emisoras católicas "Loyola" y "Fides" que desde muy temprano del domingo anterior difundieron la noticia.

"No estoy inhabilitado. Pueden votar por mí", afirmó una y otra vez Ramírez en sus declaraciones del domingo. "Nos están confundiendo. No hay ningún documento sobre la inhabilitación de nuestro candidato. Es por envidia que se están haciendo circular falsas versiones", exclamaba el dirigente Aldayuz.

Pero esa posición cambió radicalmente el pasado lunes una vez que se conocieron los resultados que daban como ganador al candidato de la UCS. Si el domingo dijeron que no había inhabilitación, a las 24 horas reconocieron que sí había, aunque era ilegal y por lo tanto sería cuestionada ante la Corte Suprema de Justicia.

Desde ese momento creció la incertidumbre sobre quién sería el alcalde, puesto que la candidatura de Ramírez estaba anulada. Se comentó que su suplente Javier Aldayuz ocuparía la silla municipal, pero surgió otra versión: Aldayuz también era funcionario público de la Caja Nacional y podía ser inhabilitado.

Entonces emergió la tercera posibilidad. El segundo candidato a concejal -ahora electo- Domingo Arciénega podría ser el próximo alcalde de Sucre, pero éste tiene tres procesos jurídicos pendientes que podrían complicar de alguna manera su situación...

De manera que hasta ahora no se conoce si la inhabilitación de Ramírez podrá ser modificada por la Corte Nacional Electoral. Los "ucesitas" creen que Ramírez debe ser el próximo jefe comunal de la capital de la República, porque esa ha sido la voluntad de la mayoría. Para conseguir ese propósito están dispuestos a emprender todas las acciones necesarias.

Una de ellas será interponer ante la Corte Suprema un Recurso de Nulidad contra la Corte Nacional Electoral. Ese anuncio aún no fue ejectuado. Al parecer la UCS iniciará esa acción jurídica.

De acuerdo con altas autoridades de la Corte Suprema la solución jurídica de este problema no se dará en pocos días. Se estima que el análisis y luego el fallo requieren de más de un mes. Por lo tanto, pese a que la UCS ganó las elecciones municipales en Sucre, los habitantes de esta ciudad, no saben quién será el próximo alcalde.

El periodista Sixto Valdez Cueto es corresponsal de PRESENCIA en Sucre.

Educación bilingüe en Bolivia, logros y limitaciones

Por Pedro Apala

Ha concluido el Congreso Nacional Pedagógico de la Central Obrera Boliviana (COB). Y todos, tanto organizaciones laborales como gubernamentales, se aprestan a concurrir al Congreso Nacional de Educación si es que este, nuevamente, no se aplaza.

Este Congreso Nacional Pedagógico de la COB, definitivamente, superó los avances del Congreso Nacional de Educación realizado en septiembre de 1988. Aquel evento aprobó la formulación teórica de lo que debe ser una educación con sello y colores nacionales. Una educación cuyos soportes sean nuestras raíces culturales e históricas. Postuló que esta educación debe ser: popular, intercultural bilingüe, productiva, científica y permanente.

Este Congreso, si bien tuvo dificultades en su organización y diferencias notables en las mismas propuestas presentadas por la Confederación de Trabajadores de Educación Urbana de Bolivia (CTEUB), la Confederación Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia y por la misma Central Obrera Boliviana, puso las ruedas al Proyecto Educativo Popular (PEP) al aprobar por unanimidad un currículo que es hijo del análisis de la realidad lingüística cultural y social del país. Operativiza, como era de esperar, el anunciado teórico de la propuesta principal de los trabajadores bolivianos.

El ropaje adecuado del nuevo currículo se basó, principalmente, en la propuesta de la CSUTCB enriquecida con las otras propuestas. Este nuevo currículo se tipifica como: intercultural, bilingüe, productivo, comunitario, integrado y flexible. Esto resulta ser la interpretación práctica de lo que es el Proyecto Educativo Popular.

Pero, ¿cómo operativiza este currículo los componentes básicos del PEP? Este, lector, creo que es el gran acierto. Para el componente básico de bilingüe e intercultural propone el empleo de dos lenguas en el proceso de enseñanza-aprendizaje: la lengua materna del niño y el castellano. Proceso que se enmarca, indiscutiblemente, en los elementos culturales de nuestros pueblos aymaras, quechuas, guaraníes, etc. Lo productivo, según la propuesta, se cumple a través de un área denominada "socioproductiva", destinada a fomentar las actividades agrícolas, pecuarias, artesanales e industriales, según sea la zona geográfica y lingüística donde se ubique la escuela. La característica integradora del currículo se refleja en la organización de cinco áreas de estudio que deben ser impartidas en las escuelas: área socioproductiva, ciencias para la vida, matemáticas, lenguas y recreaciones. Lo flexible y comunitario del currículo conceptuados con claridad permiten su adecuación a las características de la comunidad, sea ésta urbana o rural.

Sin embargo, es necesario señalar algunos problemas que tendrá el currículo en su implementación. Una de ellas se ubica en el plazo lingüístico: Bolivia, incuestionablemente, es un país multilingüe y pluricultural.

A lo largo y ancho del territorio se encuentran poblaciones monolingües en los dos extremos: en lengua nativa (quechua, aymara, etc), y en castellano; poblaciones intermedias con predominio de la lengua nativa o con predominio del castellano. Esto supone, de hecho, un tipo de educación bilingüe de doble vía a la que hace referencia Victor Hugo Cárdenas (Presencia 1/XII/91), modalidad en la que los hablantes de las lenguas nativas aprenderán el castellano y los de las lenguas nativas aprenderán una educandos monolingües en castellano aprenderán una lengua nativa, según sea la región lingüística en que se encuentren o por decisión de alguna entidad (?) encargada de la planificación.

Ahora bien, todos los proyectos experimentales implementados en Bolivia, como son el Perl y el Pela, partieron de la modalidad de lengua nativa-castellano; que existan materiales diseñados para el aprendizaje de cualquiera de estas lenguas; más, esto no es educación bilingüe. La educación bilingüe importa el empleo de las dos lenguas en el proceso de enseñanza-aprendizaje, sean como lenguas instrumentales o como lenguas objeto de estudio a la vez.

Enmarcados en este contexto es preciso ir reflexionando en el diseño de un proyecto experimental en que las lenguas nativas sean tratadas con la metodología de enseñanza de una segunda lengua, que se elaboren los materiales para este efecto y se valide el empleo de una metodología apropiada. Si no se toma en cuenta esta previsión es posible que estemos entrando por la puerta para salir luego por la ventana o la educación bilingüe sea destinada, únicamente, para las poblaciones indígenas.

Dimos el paso inicial, empezamos a construir el futuro amasando la herencia vital para las generaciones venideras; pero, queda aún mucho pan por rebanar.

Pedro Apala es profesor rural. La Paz.

Los estragos de la deuda

Por René Estévez Torrico

Hace más de un lustro, se celebró en La Habana, Cuba, un encuentro sobre la deuda externa de América Latina y el Caribe; reunión que agrupó a personajes representativos, no oficialistas, de los sectores económicos, intelectuales y políticos de América Latina; y que luego de exhaustivo análisis de este candente y siempre actualizado problema, que asfixia las economías de los países subdesarrollados, llegaron a la conclusión escueta, simple e irrebatible: "la deuda externa es impagable".

Los efectos negativos y los estragos desencadenados por la pesada carga de la deuda externa en la economía de los países del Tercer Mundo, denominados paternalmente "en vías de desarrollo", son poco menos que similares a los que ocasiona una letal guerra computarizada como la del Golfo Pérsico, sangriento suceso en el que en pocos meses perecieron más de un cuarto de millón de seres humanos.

Sobrecoge pensar que la deuda externa se duplica o triplica cada década que transcurre; y los países acreedores colocan sus capitales en planos secundarios, pues les basta subir las tasas, para quedar conformes con los intereses; que para cubrirlos los países deudores afectan un 20% o más de sus exportaciones, que ocasionan desequilibrios en sus deprimidos presupuestos; con lo que quedan desatendidos rubros vitales de sus economías, salud y educación. Según la UNICEF, ochocientos mil niños mueren en la América Latina antes de haber cumplido un año de vida; otro tanto de niños entre 5 y 15 años; y centenas de miles de niños y adolescentes que crecen con retardo o invalidez física por una deficiente alimentación. Por eso, se afirma que el asfixiante pago de la deuda externa tiene parangón sólo con una guerra devastadora, con su secuela de enfermedades, muerte y destrucción.

La deuda externa, en sus orígenes, no sólo es inmoral, injusta e inhumana, sino, asimismo, conlleva el vicio de su ilegitimidad; como apuntamos hace algún tiempo en un artículo ("PRESENCIA" 22-8-84); pues fue contraída en la mayoría de los países latinoamericanos, en períodos de gobiernos de facto o dictaduras, que sin tener ninguna representación legítima o democrática, contrajeron esas colosales obligaciones para descargarlas en las espaldas esmirriadas de los pueblos explotados; agregando un elemento más en la permanente violación de los derechos humanos, que ción de los derechos humanos, que no otra cosa significan los desastres anotados líneas arriba en los referidos campos socioeconómicos.

El imparable y sideral crecimiento de la deuda externa, traducido en cifras aritméticas, nos da el resultado de que llegará el instante en que el Tercer Mundo, deudor avasallado y asfixiado, bordeará los linderos de la desesperación con consecuencias imprevisibles y que puede desatar una hecatombe. Antes que eso ocurra deberá concertarse, ineludiblemente, la abolición de la deuda, el borrón y cuenta nueva, y la organización de un nuevo orden económico internacional que nivele el intercambio desigual entre los países pobres y explotados y los ricos e industrializados; pues como afirma el notable ensayista uruguayo Eduardo Galeano en su obra "Las venas abiertas de América Latina", este continente o "subcontinente" sólo exportaba desocupación y miseria, sus materias primas y su mano de obra barata; los bajos salarios de América Latina contribuyen a financiar los altísimos salarios de Europa y Estados Industrializados de Europa y Estados Unidos.

Existen, por otro lado, factores de orden ético y humano para propender a la abolición de la deuda que ahoga al Tercer Mundo; y ellos se refieren a que los países que se estancaron en el subdesarrollo y el empobrecimiento fueron los que, en verdad, crearon y generaron los capitales y las riquezas de los países industrializados; además de que con el pago de los interminables y astronómicos intereses se han cancelado, en realidad, una y varias veces los capitales originales. Resulta pues natural y lógico que la deuda externa se la declare extinguida y cancelada; de lo contrario, su desorbitado e incontrolado crecimiento sólo causará desocupación, hambre, muerte; y la riqueza continuará concentrándose en reducidos círculos de poder a la par que la pobreza se irá difundiendo

Se va John Sununu, pero la imagen de Bush no mejora

Por Jim Lobe

El anuncio del jefe de gabinete del presidente norteamericano George Bush de que dejará su puesto el 15 de este mes complacerá a muchos, desde ambientalistas hasta proisraelies, pero es dudoso que mejore la decaída imagen del mandatario.

La decisión de John Sununu, divulgada el martes, era previsible, dado su aparente insensibilidad a los problemas del estadounidense medio y pobre en un momento en que la economía de Estados Unidos no logra revivir.

Resultaba especialmente chocante su práctica de utilizar aviones militares para visitar centros de ski los fines de semana, o limusinas gubernamentales para ir a comprar 5.000 dólares de estampillas en una subasta en Nueva York.

Pero la salida de Sununu, un ex-gobernador estatal que dirigió la exitosa campaña electoral republicana en 1988, no resolverá la crisis económica, que ha puesto en jaque la reelección de Bush el año próximo, algo impensable cuando el presidente gozaba de más de 90 por ciento de popularidad durante la Guerra del Golfo.

Los ecologistas celebrarán la renuncia del ex-ingeniero nuclear, que se mostró hostil a la mayoría de los proyectos de ley ambientales presentados en el congreso desde que Bush llegó a la Casa Blanca en 1989.

Además, el escepticismo abierto y sarcástico de Sununu sobre los peligros del calentamiento planetario y el agujero en la capa de ozono de la atmósfera eran considerados un razón clave para que Washigton se haya resistido a suscribir acuerdos en las conferencias mundiales convocadas para controlar esos problemas.

Los grupos que defienden al Estado judío en la capital norteamericana también se sentirán felices con la partida del funcionario, un descendiente de cristianos libaneses al que acusaban, pese a sus desmetidos, de apoyar a los árabes.

Pero aún queda por verse si la renuncia de Sununu -quien llegó a simbolizar, con sus extravagancia de la Casa Blanca a los ciudadano promedio- contribuya a Bush, cuya gestión es aprobada por público.

Paradójicamente, se corre el ex-jefe de gabinete, un miembro del produzca fisuras entre los gu Ronald Reagan, el predecesor de éste era vicepresidente.

La mayoría de los analistas reemplazante de Sununu sea el Samuel Skinner, un viejo amigo un "moderado" dentro del parti

Sin el contrapeso conserva parece poco probable que la C reprimir la revuelta de la derecha Buchanan, un ex-escritor de dis Richard Nixon y Reagan.

Según diversas fuentes, se es la semana próxima sus intencio Bush la candidatura republica denciales de 1992.

Esa posibilidad es tomada m y la oposición. Lo sintetizó el Greenberger, en sus declaracio semana pasada.

"Las divisiones, que se están no son sólo sobre John Sunun de la coalición republicana.

(Washington/ Inter Press Servic

La resurrección del adobe

Por Wilson Mendieta Pacheco

El poeta español Rafael Alberti, Premio Cervantes de Literatura, en una poesía dedicada al indio mexicano expresa: "lava antigua volcánica podando/color de hoyo con ramas que se quedan/tierra impasible al temblor de la tierra/ es como tierra..."

En efecto, los indígenas de América, están pegados a la tierra, a la Pachamama, como la rama de un árbol a las raíces. Sus viviendas, sus alimentos, sus costumbres tienen olor a tierra mojada pródiga o a tierra seca que se vuelve polvo y eternidad.

El adobe, es un símbolo de la tierra.

El recordado Felipe Huamán Poma de Ayala, escritor nativo del Perú que viviera probablemente entre 1526 y 1613, ha dejado su "Nueva Crónica y Buen Gobierno", interesantísimo relato del pasado incaico que, con hábiles ilustraciones, muestra las más diferentes facetas de esta civilización, sin dejar de lado los depósitos llamados "collcas", las tejedoras, a las princesas y sus tronos, las construcciones de tierra o las fiestas vernaculares de estos pueblos.

El adobe que los antiguos lo fabricaban de tierra, después de ser tan útil durante milenios en todo el planeta, se lo ha convertido en "ladrillo secado"al sol", pero pese a ello, supervive al tiempo y a los embates de la tecnología moderna de la construcción.

En América, en África o en Asia y en regiones de los Estados Unidos, el adobe no ha perdido su importancia en la difícil aspiración de una vivienda; al contrario, se lo está rescatando o resucitando del olvido y de la ingratitud.

Arquitectura de tierra

El año pasado con el sugestivo slogan de "Adobe 90", se ha efectuado en el poblado de Las Cruces, un Nuevo Méxixo, EE.UU., la VI Conferencia Internacional de Conservación de la Arquitectura de tierra, habiendo analizado aquí, como en anteriores eventos, la trascendencia de las edificaciones heredadas de culturas antiguas.

La primera conferencia mundial sobre el adobe tuvo lugar en 1972 en la ciudad de Yazd, Irán, y sucesivamente se cumplieron otras en Roma y diversas naciones, tomando parte organismos como la UNESCO y entidades no oficiales como el Instituto Getty de Conservación de Los Angeles y el Museo de Monumentos del Estado de Nuevo México.

Los objetivos de las conferencias mencionadas han sido "promover una colaboración más estrecha entre las diversas instituciones involucradas en proyectos de investigación y recomendar directivas e instrucciones claras para la preservación de las estructuras de tierra existentes".

La última conferencia denominada "Adobe 90", en reconocimiento a la importancia de la tierra como material de construcción en las Américas y otras latitudes reiteró que "en la antigüedad no se usaba el adobe por simple necesidad, sino porque ofrece virtudes técnicas que en algunos tiempos se quiso desconocer".

En los trabajos presentados se destaca que "la historia y las tradiciones contribuyen en gran medida a nuestro conocimiento sobre la relación, proba-

RESENCIA

Premios Internacionales
María Moors Cabot : 1990
América Latina - ALADI - 1984 y 1989
SIP-P.J. Chamorro - 1987
EFE de Periodismo - 1981

ra
aría Romero de Campero
ector
Ossio Amatller
ario de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera

La Paz, Bolivia, viernes 6 de diciembre de 1991

turno de las ierzas Armadas

de que la democracia sentó sus reales en muchas cosas han cambiado y lo siguen do. De este fenómeno positivo que ha do por igual a los partidos, las leyes, el a electoral y a los sindicatos, no podían xentas las Fuerzas Armadas, precisamente son parte consustancial de la nación.

forma paralela al proceso que vive el país nace casi una década, el mundo exterior se nstornado. Para bien o para mal se han añicos mitos que parecían inmutables y eguirán por ese rumbo. No hay, en nuestra na cosmogonía, un Hércules lo suficientemente fornido como para atajar este vendaval de os que se ha echado a andar.

re los muchos conceptos sujetos a revisión está precisamente el referido a la seguridad al que, al convertirse en doctrina, dio lugar en nuestras naciones fuese una versión lcada de la Guerra Fría en la que fueron das a participar nuestras Fuerzas Armadas.

a muy simplista llegar a la conclusión de desaparecer la confrontación Este-Oeste y rse la democracia, los militares no tienen le existir; pero resulta igualmente inaceptel concepto de que "si hay un país que a tener unas Fuerzas Armadas poderosas, nas y altamente combativas es Bolivia".

de las ideas que están siendo examinapecialmente en nuestra América, es preciste la referida a la seguridad nacional. Al to son interesantes las observaciones del retario de la Comisión Sudamericana de an Somavía, que anota que la seguridad nación va más allá de su defensa puramilitar: "La seguridad debe ser concebida n concepto amplio y positivo, que prioriza sidad de los individuos a vivir en paz y con los medios económicos, políticos y tales para una existencia digna".

Somavía señala que si para un pobre la seguridad pasa por saber que comerá mañana, para la gente más pudiente se traduce en sistemas de alarma, guardias, condominios cercados: "La libertad con inseguridad se hace menos libre, la democracia con inseguridad se hace menos democrática".

Al igual que el resto de la sociedad, las Fuerzas Armadas tienen que analizar cuál es el rol que les corresponde en una sociedad en crisis. En ese sentido fue muy lúcida la advertencia del comandante de Ejército al prever tiempos difíciles para la institución castrense. No porque exista un adversario ni un conflicto *ad portas* sino porque seguramente consideraba que era imposible pedir al Tesoro que se aumente el presupuesto militar cuando el resto del país estaba apretándose el cinturón.

El general está en lo cierto. ¿De qué seguridad podemos hablar si dejamos al descampado la salud de la población y distraemos fondos en comprar pertrechos? ¿O, si vemos impasibles cómo los niños y los jóvenes del país ven mermadas sus posibilidades de educarse y ponerse a tono con los avances de la ciencia?

Las Fuerzas Armadas no pueden eximirse de su cuota de responsabilidad en lo que ocurre en el país. Lo que vivimos hoy es el futuro que ellas construyeron para la Patria y francamente no es nada de lo que puedan preciarse. ¿Sirvieron a intereses que no coincidían con los del país y que ahora les dan la espalda? Admitir esto, no los libera de culpa ni de la necesidad de replantearse un nuevo rol más acorde con los tiempos.

No podemos apoyar una idea tan peregrina como la desaparición de las Fuerzas Armadas, pero sí aprovechar la polémica que ésta ha provocado para analizar de la manera más respetuosa, pero también franca, como adaptar esta institución a los desafíos que plantea una seguridad nacional que se conjuga con democracia.

Para disminuir la población penal

Por Bergman Cuellar Arauz

Los centros penitenciarios del país albergan un considerable número de personas que, pese a haber cumplido sus condenas, continúan recluidas por no haber podido pagar las costas judiciales.

Estos compatriotas, que viven en condiciones infrahumanas, están condenados a permanecer en prisión por el resto de sus días, pues su extrema pobreza les impide cubrir las costas de sus juicios.

La imposición de las costas, no es un capricho del juez, sino una disposición de la Ley. De acuerdo con nuestra economía jurídica penal, toda persona que hubiera sido hallada culpable de la comisión de un delito, además de sufrir la pena correspondiente, deberá pagar las costas del proceso, cuyo cobro se hace efectivo mediante apremio corporal que se mantiene indefinidamente hasta que el deudor pague, y como generalmente el condenado es un insolvente crónico le es materialmente imposible satisfacer la obligación. De modo que aún cuando haya cumplido su condena deberá continuar en prisión hasta que purgue las costas porque así lo "manda la Ley".

Casi en la misma situación se encuentran aquellos a quienes, además de las penas privativas de libertad, se les impusieron días-multas; como no pueden pagar el importe de la multa, ésta se convierte en reclusión. Un día-multa equivale a un día de reclusión. Estos condenados por lo menos tienen la esperanza de salir en libertad algún día descontando un día-multa por un día de prisión "esperanza" que no tienen los deudores de costas.

Por un elemental principio de equidad y justicia, el Estado debería encarar esta lacerante realidad pues, como dice un auto supremo del siglo pasado, "obligar al pago de costas a los que tienen notoria pobreza, importa lo mismo que imponerles la pena de prisión perpetua, y por lo mismo pueden ser eximidos de pagar al Estado las costas a que fueron condenados".

Para disminuir la población penal del país y rectificar una gran injusticia como es la que comentamos, se podrían tomar algunas de las siguientes medidas: a) que el Gobierno decrete una amnistía general, por medio de la cual sean puestos en libertad todos aquellos ciudadanos que, habiendo cumplido su condena, permanecen aún en prisión por no haber podido satisfacer las costas; b) que se aplique al condenado a pagar costas la pena de prestación de trabajo sin privación de libertad, descontando del producto del mismo la cantidad necesaria hasta cubrir el monto de las costas. El Estado, en este caso, tendría que asumir la responsabilidad de proporcionar el trabajo a los deudores de costas.

Con la puesta en vigor de cualesquiera de las medidas propuestas, podríamos disminuir significativamente la población penal y ejecutar adecuadamente un programa de reeducación y readaptación social de los reclusos que quedan, de acuerdo con los principios que la ciencia penitenciaria ofrece y que nuestra legislación proclama.

Además, se haría realidad el principio Constitucional de que la justicia es gratuita.

Bergman Cuellar Arauz es abogado y Director Nacional del Proyecto de Fortalecimiento de la Justicia penal Antidroga.

Sin arte ni parte

Por Juan Cristóbal Urioste

Domingo de elecciones

Visión de un observador. Evocar imágenes como una acuarela: Espléndido día de primavera tras la lluvia nocturna. El cielo de cobalto enmarca una atmósfera transparente y fresca; en su serenidad, ilumina la instantánea singularidad de las cosas; en su pureza: la epifanía del Ser.

La hidra del tráfico automotor brilla por su ausencia.

El silencio inusitado, aun para un amanecer de domingo, se puebla de ruidos olvidados: rumor del aire entre los gallo-gallos del ceibo, trinar de los pájaros, ritmo de los pasos sobre la acera, textura de las voces.

La delicia del aire, tercio de oxigeno, añade a su cualidad fría y fina, el aroma de las retamas, el floripondio y la k'oa, liberada por unas horas del olor acre del anhidrido carbónico.

La avenida del Libertador, libre como una autopista, serpenteando entre las laderas cubiertas de eucalipto; la avenida Arce en amplitud y brillo pretéritos; la Buenos Aires, boulevard de una multitud de franco, celebra su feria habitual; la antigua avenida al Alto cuajada de barricada de piedra; abajo y lejos se dora la luz del sol, en la nieve eterna de Illimani. La gente endomingada. Contemplando las fachadas recién pintadas de la Montes, jóvenes y niños -la inmensa mayoría- dueños de la calle. Cruzando raudos en bicibletas y patines. La algarabía, hace juego con la calma conventual de los patios soleados donde se aglomeran los votantes: el patio de Villa Copacabana, vieja quinta con balaustradas a la orilla del río Orkojahuira: alrededor de las mesas, jurados y curiosos levantan acta y beben refrescos en animada coversación. Ni una estridencia, ni una discusión, ni una pelea. El cumplimiento de un deber, ejercido casi con indiferencia. Como un pretexto para recuperar viviendo la alegría de vivir. Realización casual de una utopia sorpresiva: la ciudad hostil convertida en escenario lúdico; el jaetreo en fiesta popular, donde el júbilo del ocio, se manifiesta de modo agradecido y circunspecto. Al aire libre, el ambiente para la contemplación del modo humano de habitar el Ser. Epifanía de una ciudad oculta, que desnuda y callada, había sido también un pueblo de paz, donde se reposa y confía. Domingo de elecciones, fulgor del milagro.

lia en sus manos
e nadie
epa

legos siguieron a Jesús cuantiraba de ahí. Le gritaban:
David, ten compasión de
" Cuando Jesús estuvo en
os ciegos, lo fueron a buscar
s preguntó: "¿Creen que yo
narlos?" Contestaron: "Sí,

ces Jesús les tocó los ojos,
"Que se cumpla en ustedes
creído". Y vieron. Después
severamente! "Que nadie lo
embargo, ellos, en cuanto
publicaron por todas parado se iban los ciegos, le
un endemoniado mudo. Jeal demonio, y el mudo habló.
quedó maravillada, y todos
unca se ha visto algo pare-
uestro país". En cambio, los
omentaban: "Este echa los
con la ayuda del rey de los

recorría todas las ciudades
blos. Enseñaba en las sinaoclamaba la Bueva Nueva
... (Mateo 9, 27-35).

A mano alzada — Por Rulo Vali

Jornadas inéditas

Por Williams Herrera Añez

Las elecciones municipales pasarán a la historia no sólo como las más rápidas en cuanto a resultados, sino especialmente como las más limpias y transparentes de los últimos tiempos. En comparación con otros comicios, los cambios han sido radicales y se han hecho sentir. Todo comenzó con las mentadas reformas electorales y luego con la composición de las Cortes realmente imparciales, con personalidades indóneas y comprometidas con la democracia.

A estas alturas de la contienda, nadie puede poner en duda que la confianza en los flamantes órganos electorales ha revertido casi totalmente el crónico abstencionismo ciudadano de otras épocas. Realmente se ha tenido un proceso electoral excepcional, inédito en la vida republicana. Como nunca, el recuento final y los resultados oficiales lo tuvimos en tiempo récord, lo cual clarifica el panorama político nacional.

Lo más importante es que se ha respetado la voluntad popular y el manoseo del voto y el fraude electoral pasaron a la historia. Ahora, no han existido las peleas internas entre los representantes de los partidos políticos porque todos confían en la limpieza y transparencia de las Cortes. Lo que realmente resulta inédito es que, hasta el momento de escribir estas líneas, no existía una sola mesa anulada, cuestionada o puesta en duda.

Hay que destacar también el comportamiento de la ciudadanía que se volcó a las urnas para cumplir su deber cívico. Los partidos contendientes han hecho lo propio. El desprendimiento político del Acuerdo Patriótico de respetar la primera mayoría y hacer alcaldes a los primeros candidatos, también es algo inédito y fuera de serie en las lídeas electorales.

No cabe duda que hemos ganado todos. El sistema democrático y los gobiernos municipales se han consolidado. La alternabilidad en la mayoría de las capitales y el vertiginoso ascenso de la "informalidad política" con Unión Cívica Solidaridad y CONDEPA, constituyen las principales características de estas elecciones. El próximo clásico de 1993, será una dura competencia entre los partidos tradicionales o neoliberales, con el denominado "populismo".

En fin, no es exagerado reiterar que los comicios del pasado domingo han sido una verdadera "taza de leche". Todo comenzó muy bien y se espera que termine aún mejor. La ciudadanía cumplió con el deber cívico y ahora tienen la palabra los partidos políticos. La ciudadanía espera que tengamos alcaldes de consenso y no se enturbie a último momento esta fiesta democrática.

Williams Herrera Añez es asesor del ministro del Interior.

todo es color de rosa en la nueva comunidad subregional andina

aría Isabel García

sidente de Bolivia, Jaime ora, advirtió hoy que la de los cinco gobiernos de constituir una zona de ercio y adoptar un aranzo común, desde el 1º de scitará conflictos inter-

do es color de rosa", dijo el rio al señalar que en el Bolivia, el país de menor o de la subregión y "el que sacrificios ha hecho para conomía abierta", la nueidad tendrá alguna resis-

lo empezábamos a exporos productos agrícolas a la plena competencia y evará nuevos sacrificios, bre los países del Pacto

mora calificó el proceso ización como "complejo" ue el Acta de Barahona, ama la declaración final del organismo constituis la primera comunidad económica latinoamericana, refleja "la plena convicción" de los gobiernos de que ese es el camino acertado.

En contraste con el pleno optimismo de sus colegas César Gaviria de Colombia, Rodrigo Borja de Ecuador, Alberto Fujimori de Perú y Carlos Andrés Pérez de Venezuela, remarcó que aspiraba a más logros en el VI consejo presidencial andino.

Sin embargo, reconoció que las nuevas condiciones creadas con los acuerdos subregionales sobre el despegue de la unión aduanera - inicialmente prevista para 1995- en forma simultánea con la zona de libre comercio, el 1º de enero, "atraerán mayor inversión, lo que deberá traducirse en nuevas fuentes de empleo".

Para el presidente de Colombia, César Gaviria, en el Grupo Andino "no hay ninguna decisión crucial que quede por tomarse" tras los ajustes y forcejeos finales de técnicos y empresarios.

"Por fin vamos a tener notables flujos de comercio", dijo Gaviria, quien en la negociación por conciliar intereses subregionales aceptó reducir al 40 por ciento el arancel para el sector automotriz, que en agosto había situado en 75 por ciento.

Los mandatarios reconocieron que hicieron concesiones pero consideran que el esfuerzo permite lanzar a la competencia internacional un parque industrial con grandes desniveles y fortalecer un mercado común de 92,1 millones de habitantes.

El presidente peruano Alberto Fujimori dijo que "al consumidor le llegarán los productos más baratos de toda la subregión" y tendrá la opción de elegir.

Fujimori vislumbró que en su país se deberá "racionalizar el sector industrial, lo que obligará a una movilidad temporal de mano de obra".

Además, expresó satisfacción porque la eliminación de los incentivos a las exportaciones implicará menores cargas para el Estado y el contribuyente.

Rodrigo Borja, del Ecuador, dijo que el acta final suscrita "prepara a los países del Grupo Andino para un mundo crecientemente interdependiente. No hay nada que nos obligue a estar en el proceso, salvo los beneficios".

Para Ecuador y Perú, la zona de libre comercio empezará a regir en junio, seis meses después que los otros tres países.

El mandatario venezolano Carlos Andrés Pérez dijo que la nueva comunidad andina "multiplicará nuestra fuerza, abaratará los costos de producción y llevará bienestar a todos los sectores".

La decisión adoptada en Cartagena, ciudad donde hace 23 años se suscribió el acta que le dio vida jurídica al grupo, "es una semilla" y "hasta ahora estamos en el período de la siembra", comentó Pérez.

A más tardar hacia diciembre de 1992, la comunidad andina habrá eliminado los subsidios cambiarios y financieros referidos a impuestos directos y regímenes aduaneros, previó.

Para entonces los sectores empresariales de la región habrán decantado el precio de abandonar el proteccionismo industrial que marcó hasta ahora las políticas de desarrollo.

Los trabajadores afectados por un mayor desempleo a causa de las nuevas exigencias de calificación y eficiencia todavía no verán los resultados del abaratamiento del costo de vida que los gobiernos prevén sólo a mediano y largo plazo.

Aspirando a convertirse en el puntal de la proyectada zona de libre comercio latinoamericana en el año 2000, el Grupo Andino desatará una ofensiva integracionista hacia el Mercado Común del Cono Sur y el Grupo de los Tres, y buscará negociaciones preferenciales para que el Caribe y Centroamérica se involucren.

Con relación a la iniciativa para las Américas del gobierno estadounidense, la Junta del Acuerdo de Cartagena elaborará un memorando, en enero, que busque su instrumentación en breve plazo para agilizar el trámite en las instancias legislativas norteamericanas.

El VI Consejo Presidencial Andino también suscribió un acuerdo sobre la eliminación de la producción y el mercado de armas de destrucción masiva.

Ratificó su posición unificada en la lucha contra el narcotráfico y decidió crear un mecanismo de coordinación e información judicial.

El sector agrícola para el cual no se adoptaron criterios hacia el proceso que se inicia en enero, será definido en una reunión ministerial, paralela al VI Consejo Presidencial convocado para junio de 1992 en la isla ecuatoriana de Galápagos.

(Cartagena-Colombia/Inter Press Service).

CIA
undado por
Cajías K. el
zo de 1952

Jefe de Redacción: Juan Cristóbal Soruco Q.
Secretario de Redacción: Rolando Garvizu M.
Jefe área política: Pedro Glasinovic V.
Jefe área económica: Amanda Dávila T.
Jefe área social: Antonio Miranda S.
Jefe de Suplementos: Roy Bazán
Jefe área internacional: Miguel Longo M.
Jefe de producción: José A. Vera P.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Tipo de Cambio (En Bolivianos)		
EE.UU. - dólar venta		3.7100
EE.UU. - dólar compra		3.7000
Inglaterra	libra	6.6082
Alemania	marco	2.3183
Japón	yen	0.0287
Chile	peso	0.0095
Argentina	austral	0.0004
Brasil	cruzeiro	0.0042
Perú	Nuevo sol	3.6275

Minerales		
Estaño	2.48	$US l.f.
Oro	365.70	$US o.t.
Plata	4.04	$US o.t.
Plomo	0.24	$US lf
Zinc	0.53	$US l.f.
Cobre	1.02	$US lf.
Bismuto	2.80	$US l.f.
Cadmio	1.65	$US l.f.
Wolfran	59.00	$US ulf
Antimonio	1.640.00	$US tmf

Situación de marginalidad impide pago impositivo

Minería privada rechazó aplicación de sistema de regalías de 2.5 %

La minería privada rechazó las enmiendas introducidas por el Congreso Nacional al Código de Minería, tras considerar que el nuevo sistema impositivo minero incide drásticamente en el resultado financiero de las operaciones de explotación.

La enmienda relacionada con la aplicación del "sistema de regalía" impone un 2.5 por ciento en favor del Estado, como cantidad mínima que debe pagar el minero por sus operaciones de explotación. "La aplicación de dicha regalía nos parece injusto, especialmente, para el sector minero chico", afirmó el presidente de la Cámara de Minería, Luis Prado.

Tanto la minería chica como la mediana hicieron conocer su oposición al nuevo régimen ante el Consejo Nacional de Minería y, ambos sectores productivos, solicitaron que el gobierno reglamente la aplicación del gravamen.

El Código de Minería, en su parte impositiva, fue modificado por el Congreso Nacional para posibilitar la vigencia del contrato de explotación de litio en el Salar de Uyuni, a cargo de la FMC-Lithium División de los Estados Unidos de América.

Prado dijo que "las enmiendas al código originaron serios problemas a la minería, especialmente chica". Advirtió que el gobierno, de esa manera, aplicará una doble tributación a los empresarios mineros chicos que pagarán, no solamente por la tenencia del mineral sino por la transferencia del mismo, en el mercado interno.

Informó que el tema fue considerado por el Consejo Nacional de Minería el pasado lunes, y se decidió solicitar una reglamentación específica al sistema impositivo. "Esta reglamentación tiene que salir lo antes posible", añadió.

Recordó al gobierno que las condiciones del mercado internacional, que enfrenta un ciclo de baja en las cotizaciones por la recesión industrial, colocaron a la minería boliviana en situación de marginalidad.

"En ese sentido -dijo- hace imposible sostener operaciones de producción con altos impuestos y bajas cotizaciones para los minerales en el mercado mundial".

Consideró que la observación planteada al gobierno es de fondo y no de forma y que el artículo transitorio que fija el 2.5% para las operaciones debe ser reglamentado.

Añadió que el planteamiento del sector privado es mantener el sistema anterior, que aplica regalías en porcentajes proporcionales a las utilidades y al volumen de exportaciones. "En unos casos se pagaba porcentajes muy altos y en otros muy bajos, de acuerdo con la capacidad alcanzada en el resultado final de las operaciones", explicó. "Hay un compromiso del gobierno de suspender el tratamiento del 2.5 %", añadió.

A microindustriales

Nuevo Banco Solidaridad dará créditos de 300 a 1.000 dólares

Con el inicio de operaciones del Banco Solidaridad (SOL) los microindustriales accederán a créditos pequeños que mejoren sus posibilidades de crecimiento empresarial.

De acuerdo con el Superintendente de Bancos, Luis del Río, SOL concederá créditos de 300, 500 y 1.000 dólares americanos.

Con esos recursos puestos a disposición de los microindustriales, se pretende mejorar las condiciones económicas de sectores vinculados esencialmente a los artesanos y gremiales.

Del Río sostuvo que el límite que se ha puesto el Banco Solidaridad es de 1.000 dólares para cada crédito, de manera que sea accesible a quienes no han podido obtener préstamos del sistema bancario comercial.

Indicó que la experiencia desarrollada por la institución PRODEM, sobre cuya base funcionará el nuevo banco, tuvo resultados positivos y una cartera en mora que no superó el 4 %.

"Ese es un reflejo de que los sectores pequeños requieren de un respaldo financiero para acrecentar sus operaciones", dijo Del Río.

Añadió que ese organismo se convertirá en el nuevo banco con apoyo del Banco Mundial y la banca canadiense para acrecentar la cobertura que hasta hoy ha brindado en el país.

El Banco Solidaridad, de propiedad de Gonzalo Sánchez de Lozada y otros conocidos políticos y empresarios, contará con 5 millones de dólares como capital, lo que permitirá conceder varios miles de créditos pequeños a solicitantes de diversos sectores.

Consultado sobre las garantías que exigirá el Banco Solidaridad, el Superintendente de Bancos aclaró que éstas son disposiciones internas de cada institución, pero indicó que serán personales y sin las condiciones del sistema bancario comercial.

Más adelante, explicó que el Banco Solidaridad funcionará bajo las mismas normas que rigen para todo el sistema de intermediación financiera y que se basa en las leyes aprobadas a partir de 1928.

Gobierno declara impostergable plazo para deudores de Banco Minero

De "impostergable" fue considerado ayer el plazo para la presentación de las solicitud de reprogramación de la deuda en mora al Banco Minero de Bolivia, tanto para mineros chicos como para cooperativistas.

El presidente de la Cámara Nacional de Minería, Luis Prado, y el secretario de negociación de la deuda de la Federación Regional de Cooperativas Auríferas (FERROCO), José Luis Echeverría, hicieron conocer ayer la decisión de la Superintendencia de Bancos y recomendaron a sus asociados a presentar sus solicitudes antes de la fecha señalada.

La Cámara Nacional de Minería y las cooperativas tradicionales y auríferas realizaron negociaciones globales para establecer un marco de referencia para el tratamiento de la reprogramación de la deuda, que se llevará adelante a partir de enero próximo, dentro de un plan de análisis caso por caso.

Los deudores en mora se encuentran establecidos en los distritos mineros de Potosí, Uncía, Uyuni, Tupiza, Oruro, Chuquisaca, Cochabamba y La Paz. El número de deudores de la minería chica es de 300 con un monto de 4.5 millones de dólares y de 77 cooperativas, con un monto de 7 millones de dólares.

Tanto Prado como Echeverría coincidieron en señalar que el "problema es difícil y el tiempo previsto para su consideración es corto", sin embargo confían en que el acuerdo base permitirá superar una serie de dificultades.

El convenio inicial establece un plazo de reprogramación de 6 años, de los cuales, dos son de gracia. Se mantiene el interés contractual del 13% y se condonan los intereses penales.

Ambos representantes mineros informaron que sus asociados comenzaron con la presentación de las solicitudes de reprogramación y, en base al referido documento, se señalarán fechas para encarar las negociaciones.

"De acuerdo con las disposiciones de la Superintendencia de Bancos todos los casos serán atendidos de manera individual, entre el industrial y el intendente especial de liquidación", reiteró Prado.

Con referencia a los deudores que se encuentran en distritos del interior del país, la Superintendencia de Bancos acordó designar un interventor especial, para atender los casos en Oruro, Potosí, Cochabamba y Sucre.

Con el ministerio de Urbanismo

BID inició conversaciones para financiar plan habitacional

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) ha mostrado su disposición para participar en un programa destinado a disminuir el déficit habitacional de la población de escasos recursos.

El representante del BID en Bolivia, Johann A. Schmälzle, informó que ese organismo financiero internacional ha iniciado conversaciones con el ministerio de Urbanismo y Vivienda con el fin de analizar su posible participación en un programa de Lotes con Servicios destinado a la población de escasos recursos económicos.

Con este propósito, una misión del BID presidida por el Michael Jacobs e integrada por Marta Mejía, Jorge Tejada y Luis Linares, especialista sectorial en la representación de Bolivia, se entrevistó con las autoridades de los ministerio de Planeamiento y Coordinación, Asuntos Urbanos, Finanzas y del Banco Central, así como empresas constructoras, banca privada, Mutuales de Ahorro y Préstamo y algunas ONGs.

Schmälzle dijo que como resultado de esas reuniones "se determinaron los lineamientos básicos de la eventual operación, así como las acciones que deberá tomar el país" para continuar con el análisis del programa.

El representante del BID expresó la "gran disposición del Banco para llevar a feliz término la operación".

Puntualizó que el organismo internacional asigna prioridad a los proyectos de beneficio social y dentro de esta concepción a los que tienen que ver con la vivienda y las obras de saneamiento básico que ayuden a mejorar las condiciones de vida de la población de escasos recursos económicos.

Banca trabajará hasta el sábado 28 de diciembre

El sistema bancario comercial trabajará el sábado 28 de diciembre y no el lunes 30 y martes 31, según una nueva instrucción de la Superintendencia de Bancos.

De acuerdo con una disposición que se hizo conocer a todo el sistema, la banca deberá atender con normalidad el próximo sábado 28 de diciembre en los horarios habituales, a fin de compensar la falta de atención al público durante los días 30 y 31 de diciembre.

Se dispuso que en los dos últimos días del año, el sistema bancario comercial realice el balance de fin de gestión a puertas cerradas.

La determinación fue dada a conocer ayer, con el fin de que el público usuario de la banca comercial efectúe sus operaciones con las previsiones necesarias y tomando en cuenta que el sábado 28 será un día de labor normal, y los días lunes 30 y martes 31 no habrá apertura de oficinas bancarias.

CAISSE DES DÉPOTS DÉVELOPPEMENT
AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA
C3D

LICITACION PUBLICA
Nº C3D/118/91

C3D, a nombre y por cuenta de la

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE
LA PAZ

Invita públicamente a las empresas interesadas a presentar sus propuestas para el:

SUMINISTRO DE REPUESTOS PARA MAQUINARIA PESADA
(RODADOS CATERPILLAR D5-D6-D7 y KOMATZU D50A)

Plazo de presentación de propuestas:
16 de Diciembre de 1991 a Hrs. 11:30

Acto de apertura de propuestas:
16 de Diciembre de 1991 a Hrs. 11:30

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 6 de diciembre de 1.991
Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax.
A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs 200.--

Calle Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428 - 364689 - 391945
Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia
NUEVA DIRECCION a partir del 16 - XII - 91: Hermanos Manchego Nº 2571

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.
INVITACION PUBLICA GCIA. GRAL. 01/91

El comité de contratación administrativa de FANCESA, convoca públicamente a las empresas legalmente establecidas en el país, a participar en la presente invitación para el diseño de procedimientos administrativos para FANCESA.
El pliego de especificaciones puede ser recabado de asesoría legal de la fábrica, previo depósito de Bs. 50.- en sección caja, calle La Paz 585, ciudad de Sucre, y las ofertas podrán ser depositadas en la misma oficina hasta el día lunes 23 de diciembre de 1991 a horas 17:00.
La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así conviene a su interés.

Sucre, diciembre de 1991
ASESORIA LEGAL

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

TASAS DE INTERES Y COMISIONES ANUALES EFECTIVAS PONDERADAS DEL SISTEMA BANCARIO
Correspondiente a la quincena finalizada el: 3 de diciembre de 1991

(En Porcentaje)

BANCOS	MONEDA NACIONAL S.M.V. Tasa de préstamos Al vcto.	Anticipada	Tasa de depósitos Caja ahorro	Plazo fijo	MONEDA NACIONAL C.M.V. Tasa de préstamos Al vcto.	Anticipada	Tasa de dptos. Plazo fijo	MONEDA EXTRANJERA Tasa de préstamos Al vcto.	Anticipada	Tasa de depósitos Caja ahorro	Plazo fijo	CONTINGENTES Comisiones por avales, bol. garantía, CD, etc. M/N	M/E
ESTADO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
BCO. AMERICANO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
COCHABAMBA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LA PAZ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
UNION	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SANTA CRUZ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
HIPOTECARIO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
MERCANTIL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NACIONAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
POPULAR	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
CITIBANK	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ARGENTINA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
DO BRASIL *	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
REAL S.A.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
DE INVERSION INDUSTRIAL S.A.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ECONOMICO	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
BIDESA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
PROMEDIO DEL SISTEMA	40.34	42.56	20.66	24.25	24.81		11.16	18.70	21.25	8.04	11.24	3.37	2.78

Tasa Anual Efectiva: Se entiende como la tasa nominal básica más recargos y comisiones, anualizada mediante fórmulas de interés compuesto. Las tasas que reportan los Bancos, representan el promedio ponderado diario de operaciones de quince días.

M/N SMV : Mon. Nal. sin mantenimiento de valor.
M/N CMV : Mon. Nal. con mantenimiento de valor.
M/E : Moneda Extranjera.
AL VCTO : Al vencimiento.
* Sin movimiento.

cuerdo MNR-UCS para ontrolar siete alcaldías

cuerdo, firmado ayer entre miento Nacionalista Revo- rio (MNR) y la Unidad Civi- laridad (UCS), permitiría a partidos el control de siete 10 alcaldías mayores del

xistencia del convenio fue por el secretario ejecutivo , Juan Carlos Durán, quien a decisión de su partido de alición con las demás fuer- sitoras, para impedir al gobernante Acuerdo ico (AP) el control de los municipios en las s de departamento.

umplirse ese nuevo pacto, el MNR y la UCS rarían siete alcaldías. Conciencia de Patria CPA) se quedaría con las de La Paz y El Alto y el con la de Cobija, donde obtuvo ocho concejales.

ese sentido, Durán anunció que su partido en Cochabamba para que el candidato de la Cívica Solidaridad (UCS) sea alcalde y el del residente del Concejo Municipal. En Potosí una situación similar.

rinidad el alcalde será del MNR y el presidente ejo, de la UCS, lo mismo que en Tarija. En l alcalde será de la UCS, mientras que el nte del Concejo del MNR. En Santa Cruz el

> El AP se quedaría con la de Cobija y CONDEPA con las de La Paz y El Alto

El Acuerdo Patriótico se quedaría sólo con el control de la alcaldía de Cobija, mientras que CONDEPA administrará las comunas de La Paz y El Alto.

"No hemos variado nuestro planteamiento de defender lo que señala la Constitución Política del Estado, es decir, que sean los concejos municipales los que elijan a los alcaldes", dijo Durán.

Agregó que el convenio de los partidos de oposición se lleva adelante, debido a que en su momento el AP no facilitó la elección municipal, cuando rechazó un pedido para ampliar el periodo de inscripción de ciudadanos en los registros electorales.

Ese acuerdo marcha en función de buscar buenas alcaldías y buena administración edilicia, que realmente responda a los anhelos de todos los ciudadanos, concluyó.

seguro alcalde es del MNR, mientras que el presidente del Concejo será de la Izquierda Unida. Finalmente, en la capital de la República la elección de alcalde está asegurada para el candidato ucesista y la presidencia del concejo para el del MNR.

De esa manera, el MNR podría tener alcaldes en Santa Cruz, Trinidad y Tarija, y la UCS en Oruro, Cochabamba, Potosí y Sucre.

a la agresión cotidiana de la pobreza

DHB destaca comportamiento l pueblo en comicios municipales

chaza la postura de los tores del fraude, e hoy pretenden strarse como abanderados as conquistas pueblo"

amblea Permanente de los s Humanos de Bolivia destacó el "ejemplar com- nto del pueblo boliviano" lecciones municipales del de diciembre, "pese a la otidiana de la pobreza y generalizada" y considera participación fortalece la cia.

ocumento de esa organiza- nado por Iván Paz Claros, te; Alejandro Sánchez, vi- ente; Waldo Albarracin, rio general; José Luis z, secretario de Asuntos s y Sociales; Cristina de secretaria de Relaciones ionales, y Julia Encinas, a de Educación Popular, ue la democracia conquis- la lucha de los sectores s y políticos, no debe ser de su contenido popular ni relación con los derechos s.

DHB interpreta la partici- opular en el proceso elec- o una búsqueda de respe- derechos humanos funda- como también una adhe-

sión a las reformas del órgano electoral.

"Nos debe llamar a la reflexión que el gobierno, después del fraude y escarnio al voto popular por las cortes (electorales) anteriores, haya nombrado a sus vocales en altos cargos del Estado en la administración de la economía y de 'justicia', como premio al incumplimiento de sus responsabilidades", dice Derechos Humanos.

Por ello, la Asamblea Permanente de Derechos Humanos rechaza las actitudes de simulación e impostura de quienes, siendo los autores y beneficiarios del fraude, pretenden hoy mostrarse como los abanderados de las conquistas del pueblo.

Señala que la moralización del poder electoral debe profundizarse, hasta alcanzar incluso las notarias electorales comprometidas con la corrupción anterior.

Destaca que, en el pasado, la APDHB cumplió un papel protagónico en la anulación de las elecciones fraudulentas de 1978, "para abrir caminos en la perfectibilidad de la democracia, como un medio para avanzar hacia la democracia real y participativa, que permita también la democratización social y económica, es decir, la vigencia de los derechos humanos colectivos de nuestro pueblo".

La Asamblea de Derechos Humanos considera que la Corte Nacional Electoral no debe aplicar multas y otras sanciones a los campesinos que no tienen domicilio en el área urbana de poblaciones consideradas distritos o asientos electorales, por no estar comprendidos en la obligación de sufragar para elegir autoridades de municipio alguno.

Según analistas políticos

Individualismo y frustración social explican triunfo de UCS y CONDEPA

Por Ricardo Zelaya

> Informalización e individualismo acercan a la población al populismo. Max Fernández, más cerca de la prebenda y el neoliberalismo que del populismo.

La frustración social frente al modelo neoliberal y la disgregación social que generó su aplicación en Bolivia, son las principales causas de que partidos "informales" o "neopopulistas" hayan recortado espacios a los tradicionales y amenacen ahora con desplazarlos, explicaron analistas políticos.

Tras conseguir abultadas votaciones en los últimos comicios municipales, la UCS del magnate cervecero Max Fernández, y CONDEPA, del carismático comunicador Carlos Palenque, se consolidaron como la segunda y cuarta fuerzas electorales del país, pese a ser sus líderes los más inexpertos del espectro político.

"La aplicación del modelo de libre mercado ha desarticulado e 'informalizado' a la sociedad boliviana, que ahora tiende a expresarse ya no en partidos clasistas sino en movimientos populistas", dijo el dirigente izquierdista Rafael Puente.

"Los pobres, arrojados al comercio informal y a la competencia entre sí, ya no son más el interlocutor colectivo al que apelaron siempre los partidos tradicionales. Se han disgregado", añadió.

Desde otro punto de vista, el diputado del MNR Ernesto Machicao, identificado con las llamadas corrientes "modernizadoras" de la política local, dijo que "lo que ocurre es que la población está frustrada, porque no encuentra hasta ahora respuestas a sus necesidades en el modelo económico liberal".

"Con el neoliberalismo está ocurriendo un poco lo mismo que ocurrió en su momento con el izquierdismo de todo matiz: decepciona a la población porque no resuelve sus necesidades básicas", indicó al afirmar que "ahora parece que le toca el turno al populismo".

¿POPULISTAS?

Sin embargo, Puente y Machicao no están muy seguros de que el vulgarizado término "populismo", con el que se designa a UCS y CONDEPA, se ajuste verdaderamente a las características de esos partidos.

"Si entendemos por populismo a la expresión política de masas que se organizan más allá de los conceptos de 'clase social' como 'pueblo en general', capaz de convulsionar la sociedad en defensa de intereses populares y nacionales, no es el caso de la UCS", afirmó Puente.

"UCS es un movimiento exclusivamente prebendal. Este es el momento en que no conocemos ningún programa de UCS (...) y tenemos multitud de ejemplos que nos permiten afirmar que la única dinámica es la prebenda", dijo.

Además, en criterio de Machicao, Max Fernández, "aunque no lo quiera", aparece más cerca del neoliberalismo que del populismo.

"Al ser un empresario próspero y que además no recurre a las subvenciones del Estado -como por ejemplo el grupo de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia-, Fernández es en este momento la expresión más pura del libre mercado", agregó.

Según el parlamentario movimientista, al menos tres características diferencian claramente a los movimientos populistas: gran capacidad de movilización y participación de masas, ideología "anti statu quo" y la presencia de un caudillo muy carismático.

"Max Fernández no está contra el 'statu quo' y no es ciertamente un líder carismático", dijo al afirmar que la única característica "populista" del magnate cervecero es su capacidad para convocar a grandes concentraciones, "pero a costa de mucho dinero y no porque la gente se identifique con él".

Y la cuestión llega a extremos.

"Es tan prebendal UCS, que es el único partido en Bolivia al que la gente entra sin pensar en obtener beneficios cuando llegue al poder, sino que sólo piensa en tenerlos de inmediato, del bolsillo del 'jefe'", indicó Puente.

CONDEPA ES OTRA COSA

En cambio, siguiendo ese razonamiento, CONDEPA "es otra cosa" , coincidieron los analistas.

"Palenque es un caudillo altamente carismático y moviliza masas con una gran mística partidaria", dijo Machicao al sostener que ambos elementos "lo acercan al populismo mucho más que a Max Fernández".

Pero, a la inversa, el hecho de que CONDEPA "no plantea transformaciones profundas en la sociedad y, por el contrario, su modelo 'endogenista' no expresa una línea de acción claramente definible", la alejan de ese campo, agregó.

Puente no estuvo de acuerdo del todo y dijo que, si bien es difícil ajustar al partido de Palenque a una concepción estricta de populismo, no es menos cierto que, en el actual espectro político, "es el partido que mejor refleja lo que fueron en su momento los movimientos como el del MNR de los años 40 ó el peronismo argentino", ampliamente considerados como populares.

Sin embargo, según el político izquierdista, "CONDEPA tiene también ciertos elementos muy discutibles, que le acercan al prebendalismo de la UCS".

"Si bien al contrario de lo que ocurre en el partido de Fernández esos elementos no constituyen su esencia, tampoco están ausentes", añadió al recordar que, recientemente, militantes condepistas renunciaron escandalosamente a su partido en El Alto.

"Esto demuestra que allí también existen prebendas", reflexionó Puente.

Banzer anuncia su candidatura para 1993

El jefe político del gobernante Acuerdo Patriótico (AP) Hugo Banzer Suárez, anunció ayer, en Santa Cruz, su postulación a la presidencia en las elecciones de 1993, "si es que así lo deciden los partidos de gobierno".

La determinación de Banzer fue dada a conocer tras concluir una reunión de evaluación de los resultados obtenidos por la coalición gobernante en los comicios municipales del 1º de diciembre.

La agencia ANF dice que Banzer expresó su satisfacción por el resultado de las elecciones al afirmar que tras un minucioso análisis se llegó a la conclusión de que los candidatos y encargados de la campaña electoral "cumplieron un magnífico trabajo".

Aceptó que el AP incurrió en ciertas fallas de organización, que dijo, serán enmendadas en el futuro.

Anunció que los partidos de la coalición gobernante se pondrán a trabajar desde el primer día del próximo año "en busca de un trabajo incuestionable en las elecciones presidenciales de 1993."

No dejaremos nada pendiente que atrase nuestra campaña electoral dijo al señalar que la misma se efectuará con fuerza, para que el pueblo conozca los logros de la actual administración gubernamental y sus proyecciones hacia el futuro.

Indicó que a la luz de los resultados electorales municipales que han colocado al Acuerdo Patriótico como la primera fuerza política del país, está dispuesto a aceptar la candidatura a la presidencia de la república por la coalición ADN-MIR para los comicios generales de 1993, si ambos partidos así lo determinan.

Según "Chaza"

MBL está más lejos que nunca de la IU

El electo concejal paceño del Movimiento Bolivia Libre, Germán Monroy Chazarreta, afirmó ayer que tras las elecciones municipales del domingo su partido se encuentra "más lejos que nunca" de la Izquierda Unida, de la que formó parte años atrás.

"Creo que nos alejan ya demasiadas cosas, empezando porque la IU ya no es actualmente la IU que diseñamos inicialmente como proyecto político y se ha convertido en un grupo disgregado", dijo Monroy, más conocido como "el Chaza", gracias a su campaña proselitista.

Su declaración fue una tajante respuesta a la pregunta de si el MBL podría considerar la posibilidad de reintegrarse al frente izquierdista, cuyos dirigentes expresaron hace dos días esa opción, como una forma de robustecer el caudal electoral de la izquierda hacia las elecciones presidenciales de 1993.

"Precisamente, la última campaña municipal ha demostrado cuán alejados estamos. La Izquierda Unida presentó nuevamente sus ideas rígidas, inmodificables y tradicionales", agregó Monroy al señalar que en cambio el MBL "optó por la renovación y el cambio".

El ahora concejal electo admitió, sin embargo, que la votación obtenida a nivel nacional por su partido "no ha dejado de preocupar a la militancia del MBL" y anunció que, el 14 del mes en curso, "se realizará una reunión de profunda evaluación" sobre esos resultados.

Destacó, empero, el "hito histórico" que significó para el MBL lograr, por primera vez en su historia, una concejalía -la suya- en el municipio paceño, el más grande del país.

UCS rechaza denuncia del MNR

La Unidad Cívica Solidaridad (UCS) rechazó ayer denuncias del diputado Reynaldo Peters, del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), referidas a un supuesto fraude electoral.

La denuncia fue calificada como "ingenua y temeraria" y que trata de justificar el fracaso de Peters como responsable de la campaña del MNR en Oruro.

Un comunicado de la UCS dice que ese partido no necesita recurrir "a prácticas del pasado". Por eso, Peters debe aceptar humildemente su derrota en Oruro, ya que la UCS incuestionablemente desplazó al MNR en mérito a obras reales, indica el documento.

n manos de la Suprema habilitación tacha de candidato de la UCS

Corte Suprema de Justicia rá sobre la habilitación o definitiva de Luis Mario ez Arce, candidato de la d Cívica Solidaridad (UCS), e inhabilitado por la Corte al Electoral, luego de com- que siendo funcionario o no renunció a sus funcio- ra participar como candida- as elecciones municipales, l establece la Ley Electoral ncia.

náximo tribunal electoral, a de la resolución Nº 064/91, tió al candidato a primer l de la UCS para la Alcaldía re, "por no haber presenta- ancia a su cargo de funcio- úblico en el tiempo estable- r la Ley Electoral".

decisión provocó una aira- ción de los dirigentes de la de su jefe Max Fernández, usó a la Corte Electoral de ización".

ínez es considerado uno más importantes líderes les y cuenta con amplia a popular al estar a la ca- l proyecto ICLA.

ndidato inhabilitado cues- fallo de la Corte Nacional al y afirmó que similar de eberia haberse tomado con menos 200 candidatos a les, que tampoco cumplie- el requisito de renunciar uncionarios públicos.

cuerdo con las encuestas orales, las esperanzas de de la UCS se basaban pre- nte en la personalidad de . Ese partido obtuvo la

> Corte Nacional Electoral franquea testimonios solicitados por la UCS.- Dirigentes regionales confían en que Ramírez sea posesionado como alcalde el 2 de enero de 1991

primera mayoría en la capital de la República con cinco concejales, relegando al MBL a un segundo lugar con cuatro concejales.

EN LA PAZ

El jefe departamental de la UCS en Chuquisaca, Javier Aldayuz, declaró ayer que Ramírez será posesionado como nuevo alcalde de Sucre el próximo 2 de enero, luego que la Corte Suprema de Justicia enmiende el error de la Corte Nacional Electoral.

En una entrevista con PRESENCIA, Aldayuz dijo ser portador de un poder del candidato, para acudir ante la Corte Electoral y "darse por notificado" sobre la resolución de nulidad.

Informó que hoy, en Sucre, la UCS presentará ante el máximo tribunal de la nación un recurso directo de nulidad sobre la resolución de la Corte Electoral, debido a que se infringieron procedimientos y leyes de la República.

"Nos parece que el trato al ingeniero Ramírez fue absolutamente injusto, por una mala interpretación de la ley que hizo la Corte Nacional Electoral", manifestó Aldayuz.

Agregó que en el caso de la inhabilitación de Ramírez hubo prejuzgamiento, se divulgaron documentos que no estaban firmados, los mismos que se hicieron públicos antes de hacerlos conocer al interesado.

Esos documentos fueron dados a conocer el sabado 30 de noviembre, un día antes de las elecciones municipales y los medios de comunicación de la capital de la República le dieron amplia difusión, incluso el día mismo de los comicios, lo que en opinión de Aldayuz constituye falta sancionada por la Ley Electoral.

No se puede inhabilitar a alguien que no ha sido elegido, afirmó el dirigente para luego preguntar: ¿Qué hubiera pasado si el Ing. Ramírez no era elegido? Es decir, hubo prejuzgamiento y otras anomalías que, llegado el momento, la UCS demostrará ante el máximo tribunal de la República. "Estamos seguros de que la Corte Suprema de Justicia, dentro del marco de equidad y justicia que le ha caracterizado siempre, dará un fallo positivo, que nosotros disciplinadamente acataremos", concluyó.

CORTE NACIONAL ELECTORAL
BOLIVIA

FELICITACION POR EL DESARROLLO DEL ACTO ELECTORAL

La Corte Nacional Electoral ha enviado la siguiente felicitación a los señores Presidentes y Vocales de las Cortes Electorales Departamentales, por su excelente trabajo en la organización y ejecución de las pasadas elecciones del1o. de diciembre.

Señor Presidente:

La Sala Plena de la Corte Nacional Electoral, en su sesión plenaria de hoy tres de diciembre, ha resuelto hacer llegar sus más cordiales felicitaciones a usted, señor Presidente, y a los vocales de la Corte que usted preside, por la excelente organización y ejecución de las elecciones municipales del pasado domingo.
Le ruego hacer extensiva tal felicitación, al personal de la Corte Departamental por su cuota de trabajo, y frecuentemente de sacrificio, con que contribuyó el éxito de los comicios últimos.
Hay varias pruebas de tal éxito. Por ejemplo, la altísima proporción de ciudadanos votantes, la desaparición de la indiferencia ciudadana y el renacimiento de la confianza en los organismos electorales; el parecer de los propios partidos políticos y las congratulaciones que nos han hecho conocer los observadores extranjeros y los representantes de organismos internacionales.
Sabemos del espíritu patriótico que todos ustedes pusieron para cumplir con el difícil compromiso que habíamos asumido ante el país y de la forma sacrificada con que cumplieron una tarea silenciosa, pero de alta significación para Bolivia.
Al reiterar nuestras felicitaciones, les hacemos llegar los más cordiales y atentos saludos de sus servidores.

Dr. Alfredo Bocángel Peñaranda
Vocal
Corte Nacional Electoral

Dr. Huáscar Cajías Kauffmann
Presidente
Corte Nacional Electoral

Dra. Alcira Espinoza de Villegas
Vice-Presidente
Corte Nacional Electoral

Jorge Lazarte Rojas
Vocal
Corte Nacional Electoral

ng. Iván Guzmán de Rojas
Vocal
Corte Nacional Electoral

Dirigente campesino

La erradicación de cocales debe dar beneficios concretos

La erradicación de cultivos de coca, voluntaria o forzosa, debe beneficiar no solamente a los campesinos del Chapare y los Yungas, sino a las regiones afectadas con estas medidas, en opinión del dirigente del sector Evo Morales.

El punto de vista del dirigente que refleja también el pensamiento de los campesinos cocaleros, es que la reducción de cultivos sólo originó mayores problemas a los trabajadores rurales, porque ahora no tienen mercado para sus productos alternativos.

Morales asegura que esa "realidad fue comprendida por la población de Cochabamba que, a través de su comité cívico, determinó suspender cualquier tipo de erradicación. Nuestra lucha -agregó- alcanzó resultados positivos porque tenemos la razón de nuestra parte".

Afirmó que los anuncios del gobierno relacionados con los recursos económicos destinados al desarrollo alternativo, simplemente quedaron en anuncios y los campesinos no mejoran sus ingresos y atraviesan una crítica situación económica.

Por su parte y en relación con el mismo tema, el asesor de la COB, Filemón Escobar, dijo que el país y los productores de coca cometieron un grave error "al regular la producción de los cultivos sin recibir ningún beneficio".

De acuerdo con el programa de desarrollo alternativo los productores reciben $us 2.000 por hectárea de cultivos erradicados.

Escobar destacó la posición del Comite Cívico de Cochabamba, que comprendiendo el problema aprobó una resolución que no acepta ninguna reducción de los cultivos de coca, mientras no se canalicen recursos para el desarrollo alternativo.

Los campesinos productores de coca al censurar la intención del gobierno de iniciar la erradicación forzosa, demandaron al Poder Ejecutivo que gestione la apertura de mercados para comercializar los productos de las regiones afectadas.

Los responsables del narcotráfico no son los campesinos, aclaró el dirigente Morales, sino los países consumidores que deben compensar por el daño cometido a miles de campesinos bolivianos.

Novidentes recibirán atención médica en centros de la CNS

Alrededor de 1.000 novidentes y su núcleo familiar recibirán atención médica en los centros hospitalarios dependientes de la Caja Nacional de Salud (CNS), en cumplimiento del Decreto Supremo No. 22942.

A partir de diciembre tendrán bono de indigencia de Bs 235 y su incorporación a la seguridad social

El mencionado instrumento jurídico fue promulgado por el gobierno el pasado 11 de octubre y se dio a conocer ayer en el despacho del ministro de Salud Mario Paz Zamora.

En un acto especial que contó con la participación del titular de Salud, así como de autoridades del sector y los representantes de los novidentes, se entregó el documento a los beneficiarios.

El D.S. 22942 expresa que "es deber del gobierno nacional brindar alternativas a las demandas de grupos sociales especiales, como el de la comunidad Novidente de Bolivia, quienes exigen políticas sociales que garanticen su supervivencia y bienestar".

En este sentido, señala el decreto en su artículo 1ro. que "se dispone a través del presupuesto del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública otorgar a la comunidad novidente el bono anual de indigencia de Bs. 235".

Asimismo, en otro artículo se dispone la incorporación a la Caja Nacional de Salud, dentro del campo de aplicación del código de seguridad social, al Instituto Boliviano de la Ceguera a partir del mes de julio de 1991.

El subsecretario de Previsión Social, Edgar Pozo, explicó que el Ministerio de Salud contribuirá al sistema de seguridad social como "parte patronal" con el aporte de 10 % de un salario mínimo nacional, para que los novidentes puedan gozar de prestaciones en salud.

Esto significa, según Pozo, que por novidente el Ministerio tendrá que erogar cada mes un monto de Bs 12, para cubrir el aporte.

Por su parte Julián Arias, director del Instituto Boliviano de la Ceguera, agradeció las gestiones realizadas por el Ministerio de Salud que, tras 2 años de negociaciones, se logra incorporar a los novidentes a la seguridad social.

COB elabora pliego petitorio para entregar al gobierno

La Central Obrera Boliviana viene analizando los aspectos necesarios para elaborar un nuevo pliego petitorio, que será entregado al gobierno para su consideración. La comisión económica de la COB basará sus planeamientos tomando en cuenta el pliego petitorio presentado al gabinete económico, al iniciar la gestión de 1991.

El dirigente de la COB Carlos Camargo señaló que en el aspecto salarial se establecerá el tratamiento de ese tema para la gestión de 1992. En ese marco, la Central Obrera Boliviana trabaja a nivel de su comisión económica en la recolección de datos, establecimiento de un enfoque sobre el problema salarial y particularmente revisando lo que significó la gestión que está por culminar.

Trabajadores no solamente quieren discutir el problema salarial sino otros aspectos relacionados con la seguridad social y la educación

Se estima que para los próximos días se tendrá preparado ese trabajo, dijo, de manera que esté listo para la iniciación de las discusiones con las autoridades gubernamentales.

Aclaró que el pliego petitorio no debe estar referido solamente al problema salarial sino enfocar otros temas, como la seguridad social, privatización de la educación y otros que, como la militarización, ameritan un análisis serio entre el gobierno y los trabajadores.

Recordó que los trabajadores presentaron al gobierno un pliego petitorio que no fue atendido en muchos de sus puntos y ahora se pretende rescatarlos.

En el actual documento, añadió, se tiene que incluir dos temas de importancia, que están referidos a la privatización de las empresas estatales y el sistema de seguridad social. Indicó que el gobierno se comprometió a discutir esos temas, pero que lamentablemente eso se quedó en "simples promesas".

Explicó que no se piensa elaborar otro pliego, sino que sobre la base del anterior se actualizarán temas como el salarial, empleo y demandas específicas de los sectores.

Se analiza evaluación de impacto ambiental

Ayer se inauguró el primer seminario sobre "Evaluación de impacto ambiental", donde se analizan los elementos básicos de los estudios de evaluación que se utilizan en otros países.

En el acto inaugural, el secretario general del Medio Ambiente, Gerardo Aguirre Ulloa, manifestó que el encuentro permitirá capacitar a personas e instituciones vinculadas con este campo y permitirá ampliar el conocimiento de los expertos en medio ambiente.

Por otro lado indicó que en el seminario se analizará también la Ley del Medio Ambiente, y que en este instrumento se otorga a la Secretaría como la encargada de regular, normar y realizar seguimiento a todos los proyectos de desarrollo que estén en el marco de la "evaluación del impacto ambiental".

En el seminario participan alrededor de 60 representantes de organismos públicos y privados, vinculados a proyectos del medio ambiente. Asisten también especialistas internacionales, y técnicos nacionales.

Por su parte el proyectista de la Ley del Medio Ambiente, el diputado Jorge Torres Obleas, destacó la importancia del seminario por cuanto "nos encontramos en la fase de transición entre la aprobación final y el inicio de la reglamentación de la Ley".

También manifestó que es necesario buscar consenso y participación durante la fase de reglamentación de la Ley General del Medio Ambiente.

Entidades de derechos humanos apoyan juicio de responsabilidades

Los representantes de las organizaciones de derechos humanos de América Latina, Europa del Este y Oeste, se solidarizaron con el comité impulsor del juicio de responsabilidades contra ex-dictador Luis García Meza y sus colaboradores.

Este apoyo se hizo conocer en la reciente reunión del "Triálogo: Derechos Humanos sin Justicia?", que se cumplió entre el 19 y 23 de noviembre en Nuremberg, Alemania, donde circularon documentos en varios idiomas con detalles del juicio de responsabilidades.

El triálogo fue organizado por SERPAJ-Europa, Tierra de Hombres, Procurato de Misiones de los Jesuitas en Nuremberg y otras organizaciones afines a los derechos humanos.

El juicio de responsabilidades que comenzó hace 4 años, actualmente se ventila en la Corte Suprema de Justicia y según el comité impulsor, el próximo año podría concluir con la dictación de la sentencia a los culpables de persecuciones, asesinatos y negociados económicos durante la dictadura de Luis García Meza.

En el encuentro internacional de derechos humanos, Rainer Hunle, presidente del Centro de Documentación e Información sobre Derechos Humanos en América Latina (DIML), exhortó a hacer una reflexión sobre el actual estado de los derechos humanos en Europa y América Latina.

Asimismo, los representantes de 60 países de Sud América, Centro América, Europa del Este y Oeste, han analizado los temas relacionados con el derecho penal y violaciones de los derechos humanos, el Estado y los derechos humanos, y consecuencias psiquicas de crímenes contra la humanidad.

El documento de conclusiones del encuentro, pone de relieve que en este momento "el pasado nos interpela ante todo un genocidio y una destrucción de las culturas aborígenes que se llevó a cabo hace 500 años".

Por otro lado, sostiene que "el sistema colonial que se implantó en América Latina y que produjo el saqueo de sus recursos naturales y la negación de los medios elementales de subsistencia a las grandes mayorías del continente, fue el más indignante".

En otra parte indica, respecto a lo ocurrido en la década de los 70, que la historia interpela la ideología "de seguridad nacional que cometió crímenes contra la dignidad humana".

También sostiene que las "democracias formales no han suprimido las violaciones graves de los derechos humanos y se niega el derecho a la justicia a los que sufrieron vejámenes en periodos dictatoriales".

También abarca los problemas en Europa del Este y al respecto el documento asegura que los derechos humanos en esa región, fueron violados sistemáticamente durante varias décadas, y "se impuso una ideología totalitaria".

Finalmente la reunión de derechos humanos que se llevó a cabo en Nuremberg (Alemania), remarcó que el futuro está en una democracia participativa.

Asociación de Periodistas conmemora su 62 aniversario

La Asociación de Periodistas de La Paz celebrará hoy 62 años de existencia y de servicio permanente a la nación, con un programa austero pero de gran significación. Entre los actos programados, figuran la realización de una sesión de honor de homenaje a las 52 personas que la fundaron y la entrega de premios a quienes se destacaron en el presente año por su labor periodística.

Será entregado hoy el Premio Nacional de Periodismo y los correspondientes a otros géneros de esta actividad

Se trata de la institución de los periodistas más antigua en el país, pues fue creada el 6 de diciembre de 1929 por la mayoría de quienes entonces se dedicaban, en La Paz, a la actividad de la comunicación social.

Un hecho notable de aquel acontecimiento es el referente a que ese grupo de inquietos periodistas que fundaron la APLP estuvo constituido por personas de gran relieve, de los que actualmente sólo sobrevive don Pastor Barrera Rodo, que también ostenta el mérito de haber dirigido varias veces a la entidad.

Para dar una idea de la relevancia de esos personajes se puede mencionar a quienes constituyeron el primer directorio del Tribunal de Honor de la APLP: Bautista Saavedra, que fue presidente de la República; don Franz Tamayo, diplomático que fue canciller y, finalmente, escritores bolivianos.

Apenas tres años de actividad tenía la Asociación de Periodistas de La Paz cuando estalló la guerra del Chaco, ante lo que todos sus afiliados acudieron allí para defender la heredad nacional, hecho que constituye otro motivo de orgullo y de ejemplo para las generaciones, especialmente para quienes abrazan la profesión de periodista.

Concluida esa contienda, la institución fue reorganizada bajo la conducción de Juan Cabrera García, con la reinyección de nuevos afiliados que también destacaron en su función periodística y en otros campos de actividad.

En cuanto a la caracterización fundamental de la Asociación de Periodistas de La Paz, corresponde indicar que enarbola y defiende el respeto a las libertades de pensamiento, de prensa, el pluralismo ideológico, respeto a los derechos humanos y la democracia con justicia social.

PREMIOS

Como ya se anotó, durante la sesión de honor que se cumplirá a las 19:00 horas de hoy, en la sede de la entidad serán entregados los premios a personas e instituciones que se destacaron, durante 1991, por su labor periodística.

Consiguientemente, José Nogales Nogales, recibirá en esta oportunidad el Premio Nacional de Periodismo-1991, quien actualmente trabaja como jefe de redacción del diario "Los Tiempos" de Cochabamba. Radio Fides de La Paz, recibirá una distinción especial, por haber difundido un reportaje de gran interés nacional.

Por otra parte, a Policarpio Quentasi Ramos, reportero gráfico de PRESENCIA, se le entregará el premio correspondiente a la mejor fotografía del año, en tanto que Luis J. Bellido, de Ultima Hora y La Quinta, recibirá el premio a la mejor caricatura publicada en 1991.

Finalmente, el connotado periodista Eliodoro Ayllón, catedrático de la carrera de Comunicación Social de la Universidad de Chuquisaca, recibirá la medalla "Daniel Sánchez Bustamante", al igual que el actual director de la Casa de la Moneda de Potosí, Wilson Mendieta, a quien se le entregará la medalla "Franz Tamayo".

Hasta el 20 de diciembre

Podría controlarse la epidemia de sarampión en norte potosino

Hasta el próximo 20 de diciembre, se espera controlar el brote de sarampión que se registró en seis comunidades del norte de Potosí. Cuatro equipos de distintas instituciones trabajan en esa zona deprimida del país, con el propósito de controlar la epidemia.

El director nacional de Epidemiología, Roberto Vargas, dio a conocer que la epidemia de sarampión, que comenzó el 1º de octubre de este año en Colquechaca, se expandió hacia Viscachiri, Chaupilloma, Quellamayu, Pirhuani y Keojo.

Esa autoridad, que retornó del norte de Potosí tras verificar el trabajo que realizan las comisiones médicas, indicó que hasta la fecha 135 menores han sido infectados, de los cuales 54 fallecieron.

Agregó que debido a los elevados índices de desnutrición que presentan los habitantes en esa zona, los fallecimientos se produjeron en su mayoría a consecuencia de bronconeumonía, complicación ocasionada por el sarampión.

Explicó que por las características de la epidemia, luego de un intenso trabajo de las 4 comisiones, se estima tener controlado el brote hasta el 20 de diciembre y sólo se "podrá decir que se frenó la epidemia si no tenemos ni un caso más".

Informó que el norte de Potosí es otra realidad, es una región deprimida, de difícil acceso, donde existen alrededor de 160 comunidades que tienen 34 personas cada una y son muy distantes unas de otras, y los grandes ríos constituyen un obstáculo al trabajo de los médicos.

ACCION

Aseguró que en este momento se realiza una "acción envolvente, ya que el brote tiende a salir hacia la provincia Charcas y por eso se procedió a vacunar de afuera hacia dentro".

En la provincia Chayanta se logró vacunar a los niños de los cantones Surumi, Paleoma, Tacarani, Cenajo y Chayala. En tanto que en la provincia Charcas se inmunizó a los menores de las comunidades de San Marcos, Micani y Muscari, que son áreas de difícil acceso.

Director de Epidemiología oficializó que, de 135 personas afectadas, fallecieron 54 niños mayores de 5 años. Se teme que la enfermedad avance a otros departamentos del país

Los 4 equipos de emergencia están trabajando en la zona, por un lado están los médicos del Instituto Politécnico Túpac Katari (IPTK) de Ocurí, apoyados por la Misión Luterana, Médicos Mundi y personal del Ministerio de Salud.

Los vacunadores están aplicando la antisarampionosa, además de otras vacunas, pero se ha previsto que si la enfermedad crece más, se conformarán otros equipos de médicos.

Vargas añadió que en este momento, la onda epidémica de sarampión que ingresó de Argentina afecta a 4 departamentos del país: en Tarija se presentaron 17 casos, Santa Cruz registró 32 enfermos, en tanto que en Eucaliptus (Oruro) se confirmaron 7 casos, los que han sido controlados.

Indicó que "el sarampión puede expandirse hacia otras ciudades del país, pero la gente está preparada para actuar".

Número de casos de sarampión en el departamento de Potosí

Localidad	Casos	Fallecidos
Colquechaca	62	22
Vischachiri	23	19
Chaupilloma	26	6
Pirhuani	15	3
Quellumayu	4	3
Keojo	5	1
Total	135	54

Paz

unes hubo vimiento nico

es a hrs. 13:28 ocurrió un movimiento sísmico que en la ciudad de La Paz. mente en los edificios al- ando la alarma de algunas s, pero sin producir daños es o materiales, informó a CIA el director del Obser- San Calixto", Padre Ramón

ció que el sismo tuvo su casi 200 kilómetros de la en la zona del lago Titicaca ancia era poca, por eso se as fuerte", dijo.

punto de origen, la inten- de 2 en la escala de Mercali da, mientras que en la ciu- gnitud estuvo por encima o es preocupante, no hay rtarse", añadió.

festó que existe poca pro- d de nuevos movimientos , ya que cuanto más pro- el origen de un sismo, la d de repetirse disminuye. a ahora no hubo terremo- activo en la ciudad y pode- erar que no ocurra", indicó. mbargo, dijo que es bueno rtas precauciones: si una está en planta baja puede sguardo, pero si está en el de un edificio puede prote- locándose debajo de una le vigas.

Suprema inició análisis de pedido de extradición de familia de Roca Suárez

SUCRE, (ANF).- La Corte Suprema de Justicia, en su reunión de sala plena de hoy, jueves, inició el análisis de la demanda de extradición de los familiares de Jorge Roca Suárez "Techo de Paja" planteada por la Embajada de Estados Unidos en Bolivia y aceptó inicialmente el pedido de la defensa para una exposición oral de las dos acusadas.

El presidente de la Corte Suprema, Edgar Oblitas, informó que la sala plena, escuchó la lectura de un memorial presentado por los abogados de la madre y la hermana de Jorge Roca Suárez, para presentar una fundamentación oral en el máximo tribunal, solicitud que fue aceptada, por lo que se declaró un cuarto intermedio en el tratamiento de esta demanda.

La fundamentación de las dos familiares de "Techo de Paja" se producirá el sábado 14 de diciembre a partir de las 10 de la mañana en la sala de sesiones del máximo tribunal de la justicia boliviana, donde estarán también presentes los abogados de la embajada americana.

Explicó que la exposición oral es un procedimiento que la Corte Suprema utiliza para reforzar los argumentos de las partes, luego son tomadas en cuenta al momento de dictar la resolución final de la demanda, por eso no se puede negar este pedido de la defensa, sostuvo el Magistrado.

Oblitas Fernández, aseguró que la demanda seguirá su curso en este alto tribunal y la Suprema seguirá debatiendo el caso y emitirá una resolución al final. Con esta declaración queda virtualmente aceptada la demanda de la extradición de los familiares de Jorge Roca Suárez "Techo de Paja" y después de la fundamentación oral, la sala plena designará un ministro relator que se encargue del trámite legal hasta su sentencia que puede ser a la inversa.

Respecto al requerimiento del Fiscal General de la República, Angel Baldiviéso Echazú, el presidente de la Corte Suprema, Edgar Oblitas, aseguró que después de un minucioso análisis por los magistrados en la última parte del requerimiento declara procedente la demanda de extradición y eso es suficiente para operar sobre esa base hasta la dictación de la resolución final.

Larga lista de compradores

Senador confirma venta ilegal de 8.000 vacunos en estancia militar

Tras realizar investigaciones "in situ", el senador beniano Guillermo Aponte reveló ayer que cerca de 8.000 cabezas de ganado vacuno fueron enajenadas irregularmente en la estancia militar "Campo 23 de Marzo", pese a que el Congreso declinó aprobar una ley que autorizara su venta.

Por lo menos seis personas compraron, en varias partidas, 7.920 cabezas en el pasado inmediato, dijo Aponte al informar que al margen de ser ilegales las ventas no tomaron en cuenta el valor real del ganado.

Pero lo más grave, observó el parlamentario, es que "Campo 23 de Marzo", propiedad estatal regentada por la Corporación Nacional de Desarrollo de las Fuerzas Armadas (COFADENA), "también habría sido vendido con todos sus bienes muebles e inmuebles".

"Al parecer existe un documento de compraventa con una empresa comercial", informó Aponte al protestar y afirmar que "los bienes del Estado no pueden ser robados de ese modo".

Al mismo tiempo, el diputado beniano Guillermo Ritcher recordó que, según datos extraoficiales, la estancia tiene un costo aproximado a 1.2 millón de dólares, pero expresó su temor de que "haya sido vendido en una cifra mucho menor".

En mayo pasado, el entonces ministro de Defensa, Héctor Ormachea, solicitó al Vicepresidente Luis Ossio dar curso en el Congreso a un proyecto de ley que autorice la venta de la unidad ganadera "23 de Marzo", tras haberla ya licitado y adjudicado a la empresa "Transbovino".

"El Congreso no dio curso a esa ley de autorización, pero desde entonces hemos recibido preocupantes informes de la venta del ganado y la posible enajenación del campo, que tiene unas 50.000 hectáreas de extensión", manifestó Ritcher.

"A diez dólares la hectárea, sólo el terreno tiene un valor de medio millón de dólares", advirtió.

En un informe reciente, COFADENA confirmó que la estancia tiene exactamente 49.150 hectáreas y cerca de 8.000 cabezas de ganado, pero se declaró incompetente para administrarla por limitaciones de infraestructura y técnicas, y pidió permiso para venderla.

> "Campo '23 de Marzo' fue desmantelado sin que se haya aprobado ninguna ley para enajenar los bienes de COFADENA". Tribunal Militar realiza sumario informativo para establecer responsabilidades.

Aponte anticipó ayer que el actual ministro de Defensa, Alberto Sáenz, deberá comparecer ante el Congreso para explicar detalladamente por qué se vendió el ganado y si conoce la venta de los terrenos.

En tanto, fuentes políticas dijeron que el Tribunal Supremo de Justicia Militar realiza un sumario informativo para establecer las responsabilidades del caso. Una comisión de ese tribunal viajará en las próximas horas a "Campo 23 de marzo", situado en la provincia beniana Mamoré.

El sumario informativo coincide con una extensa y "ampliamente documentada" investigación que realiza actualmente la comisión de Defensa de la Cámara de Diputados, junto a funcionarios de la Contraloría General de la República y otras reparticiones estatales.

"Estamos acumulando todos los datos necesarios. No nos vamos a limitar a pedir un informe al ministro; vamos a exhibir amplia documentación sobre lo que ha ocurrido allí", anunció la presidenta de la comisión legislativa, Emma Obleas.

La lista de compradores de ganado exhibida ayer por el senador Aponte, es la siguiente:

"a) 3.500 cabezas, en dos tropas, fueron vendidas a un señor Justiniano y recibidas por otro señor Pitari; trasladadas a la estancia "La Gateadora".

"b) 1.500 cabezas vendidas, en dos partidas: 600 a la estancia "Belleza" y 900 llevadas a Santa Cruz.

"c) Tres tropas de 400, 375 y 620 cabezas fueron vendidas al señor 'Papi' Egüez y al doctor Darío Yorimoto, ganado que se quedó una parte en el Beni y otra fue a Santa Cruz.

"d) 800 cabezas vendidas a un señor Arias.

"f) 190 fueron cambiadas por caballos y

"g) 540 cabezas fueron vendidas al señor M. Suárez".

Aponte dijo además que el capitán Hoyos, responsable de la unidad ganadera administrada por Cofadena, "puede dar testimonio de todas las ventas, incluyendo las de maquinaria agrícola y otras".

nistro de Defensa pide hacer nocer plan para eliminar FF.AA.

ministro de Defensa, Alberto Sáenz, pidió a conocen el denominado "manual Bush" que lo nocer porque el gobierno lo desconoce. "Mu- es respondemos preguntas, pero también las ¿en qué consiste ese plan? (...) y si lo conoce n periodista visiblemente molesto- le ruego o haga conocer".

ersiones sobre el plan norteamericano para r las Fuerzas Armadas fueron difundidas ente por el presidente de la Corte Electoral de uz, quien considera innecesaria la existencia stitución castrense.

emos en democracia y se deben respetar las s", dijo el ministro de Defensa al expresar su ación por las constantes menciones a un plan tados Unidos, cuyos términos son desconoci-

indicó el carácter soberano de las Fuerzas y la enérgica posición de su comandante en f. Alejandro Camponovo, quien rechazó la ad de eliminar a las Fuerzas Armadas.

riterio es compartido por los miembros del alto anillar y por diferentes sectores sociales. "Yo nuestro país ha dado un rotundo no a los e estado y a los mercenarios; por eso los os del MNR nunca fueron aceptados por la ila por los abusos que cometían en esas ancias; por el contrario la población respeta a ción militar".

n el ministro de Defensa, "definitivamente no nguna recomendación" del gobierno de Esta- os para que Bolivia siga un proceso paulatino o a suprimir las Fuerzas Armadas.

actualidad las Fuerzas Armadas están en un

Alberto Saenz Klinsky

proceso de racionalización de gastos y buscan hacer óptimo su aporte al desarrollo nacional conforme lo indica la directiva presidencial, dijo el ministro.

"Vivimos en un proceso democrático y hace como diez años las Fuerzas Armadas están siguiendo fielmente la Constitución Política del Estado; durante este decenio no se han presentado motines militares ni actos de indisciplina; estamos abocados a nuestro trabajo y a nuestras funciones", enfatizó Sáenz.

Embajador en Pekín

Crédito chino no sólo servirá para construir centro oncológico

No es evidente que todo el crédito chino, que asciende a $US 6 millones, se utilice solamente en la construcción del Centro Oncológico de La Paz; ese proyecto recibirá solamente $US 800.000 y el resto será utilizado en otras tareas en el resto del país, informó el embajador de Bolivia en China Popular, Carlos Böhrt.

En declaraciones a la prensa, manifestó que llegó al país con el objetivo de aclarar las versiones surgidas al respecto y para preparar la visita del Presidente Jaime Paz a Pekín, posiblemente el próximo año, atendiendo a la invitación de su colega Yan Chang Kun.

La cooperación china, prevista en la tercera línea de créditos, se orientará también a la perforación de pozos de aguas subterráneas en Tarija, construcción de la minicentral hidroeléctrica "Todos Santos" en Oruro y algunos proyectos más.

APOYO PARA ENFE

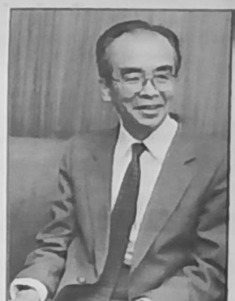
En la negociación bilateral que se realizará en Pekín, en marzo o abril del próximo año, se negociará la cuarta línea de crédito por $US 10 millones y un crédito para ENFE por $US 20 millones, destinado a la adquisición de locomotoras y vagones de carga.

Böhrt dijo que las relaciones con China atraviesan un momento muy especial, porque la cooperación asciende a $US 6 millones sin intereses y con un plazo superior a los diez años en bienes y servicios. Las dos líneas anteriores fueron de $US 12 millones en total.

Embajador del Japón en PRESENCIA

El nuevo embajador del Japón en Bolivia, Hiroshi Ikeda, realizó ayer una visita de cortesía a nuestra Directora, Ana María Campero, con la que celebró una amena charla sobre temas de interés bilateral. El diplomático le explicó que una de las razones de su país para no condonar la deuda a las naciones en desarrollo se debía al interés de dejar expedita la posibilidad de extender nuevos créditos. Sin embargo, dijo que para paliar las dificultades económicas que sobrevienen a los programas de ajuste estructural Japón otorgaba donaciones. En el caso de nuestro país, estas ascienden aproximadamente a 30 millones de dólares.

El embajador Ikeda llegó a Bolivia hace aproximadamente tres meses luego de una vasta carrera en el servicio exterior nipón en Asia, Europa, América Latina y la cancillería en Tokio.



n Pedro de Chonchocoro rá inaugurado en 1992

tanto sigue el hacinamiento en el penal de San Pedro

uras continúan las prepa- ara la inauguración de la odelo" de San Pedro de icoro en 1992, los inter- el viejo penal de La Paz urlando a las enfermeda- raen muerte y tienen que el hacinamiento.

un trauma incurable, los munes han visto durante el año la muerte de por lo co de sus compañeros. Las es inhumanas en las que sus penas y las pocas posi- de recibir una atención ortuna y eficaz han acorta- nedio de vida de los reos. ima muerte se produjo el nartes, provocada por el chagas y complicaciones s.

sensibilidad de los jueces ra Ley 1008 son los prin- scollos para dar atención a a los reos por fico", afirmó una autori- obierno al señalar que la de los presos en San crítica.

tender los diferentes pro- édicos que se presentan ial, el Ministerio del Inte- negociando convenios itucionales con el Minis- Salud, de modo que se nformar un programa de a médica en las diferen- enciarias.

las últimas medidas pre- las autoridades han op- tomar pruebas de sangre os internos para detectar les enfermedades que se presentar entre los pre- cipalmente se busca de- virus del Síndrome de Deficiencia Adquirida

detenido es internado en a previa autorización del gilancia, muchas veces la lidad de estos provocó el e algún interno, afirma- idades penitenciarias. o más reciente fue el de ancur (colombiano) que murió de tuberculosis aguda en la clínica Copacabana. Según, el director de recintos penitenciarios, Eduardo Olivares, en 1991 constituyeron una preocupación para las autoridades los casos médicos de los llamados "peces gordos" como Roberto Suárez y Carmelo Meco Domínguez. El primero fue una constante presión para las autoridades del panóptico de San Pedro y el segundo ocasionó la destitución del Cnl. Julio Romero, como gobernador del penal por haber autorizado su salida para una internación médica en la ciudad de Santa Cruz; este hecho trascendió y fue interpretado como una virtual fuga. Sin embargo, el proceso judicial en narcóticos demostró que ese interno había salido con permiso del juez de vigilancia.

Ante los trámites burocráticos para permitir la internación médica de los reos, la Dirección de Penitenciarías y el gobernador del penal de San Pedro coordinan acciones a fin de agilizar la atención médica especializada a quienes lo requieran.

"De alguna manera se ha mejorado la administración penitenciaria; no sólo en la atención de servicio social; sino también en el beneficio de extramuro; esta fase que cumplen los detenidos próximos a salir en libertad, es seguida con mucha atención por las autoridades", afirmó Olivares.

Subsecretario de Justicia

Cancillería y Ministerio del Interior definirán futuro de extraditables

La Subsecretaría de Justicia del Ministerio del Interior y asesores de la cancillería estudiarán cuál será el futuro de los narcotraficantes que son considerados extraditables a los Estados Unidos.

El subsecretario de Justicia, Roger Pando, explicó que está vigente una norma jurídica que respalda la extradición hacia los Estados Unidos, pero que los detenidos que están procesados por la justicia boliviana, están eximidos de esa medida.

"El Estado boliviano considera que el decreto de 1900 reactualizado por el convenio de Viena, rige los procesos de extradición; en la actualidad estamos esperando un fallo de la Corte Suprema sobre dos personas cuya extradición fue demandada por EE.UU.", explicó.

Con relación a los siete narco arrepentidos, informó que éstos están bajo la jurisdicción de la justicia boliviana y están amparados por el artículo 3 del código penal que señala que ninguna persona sometida a las leyes bolivianas será pasible a ningún tipo de extradición.

Consultado sobre la posición estadounidense de "reservarse el derecho" de pedir la extradición de quienes no hayan cumplido con lo señalado por el decreto 22881, Pando dijo que los arrepentidos cumplieron en gran parte los términos del llamado decreto del arrepentimiento que feneció el pasado 26 de noviembre.

El decreto permitió que siete supuestos "peces gordos" se entreguen y que habrían cumplido de manera "más o menos satisfactoria con las disposiciones del decreto 22881 y creo que eso es suficiente", señaló el subsecretario Pando al advertir que es posible que puedan surgir puntos de divergencia (con los representantes del gobierno de los Estados Unidos) cuando se haga la evaluación sobre el cumplimiento del decreto y el comportamiento de los "arrepentidos".

Subrayó que de los 14 pedidos que hizo el gobierno de los Estados Unidos para extraditar a ciudadanos bolivianos vinculados al narcotráfico, siete están bajo la justicia boliviana y uno prófugo en Argentina, Bismark Barrientos. "Salvo Barrientos aclaró- el resto (de extraditables) está en cárceles del exterior o en el país por lo que esa lista ya ha sido superada por nuestras instancias judiciales".

Entre tanto la Corte Suprema de Justicia debe emitir su fallo para permitir la extradición o no de Blanca Suárez de Roca y Beatriz Roca Suárez, madre y hermana, respectivamente, de Jorge Roca "Techo de paja".

Presidente interino

Confiamos en que EE.UU. desembolse $US 22 millones

El Presidente interino, Luis Ossio Sanjinés, expresó ayer su confianza en que Estados Unidos comprenda las dificultades surgidas para el incumplimiento de la erradicación de 7.000 hectáreas de coca y que desembolse los $us 22 millones comprometidos para la Balanza de Pagos.

En declaraciones a la prensa, manifestó que si bien el acuerdo señala que hasta diciembre se debe cumplir esa meta, también existe la posibilidad de que el país explique los motivos que dificultaron esa labor."Nosotros quisimos hacerlo, pero no pudimos", agregó.

Dijo que espera que Estados Unidos sea "receptivo" y que no obstaculice la otorgación de esos recursos que tienen un papel importante para la economía boliviana.

De otro lado, dijo que no tiene razón de ser la decisión de Cochabamba de paralizar la erradicación de coca, ya que el Poder Ejecutivo está buscando soluciones a sus planteamientos más importantes, como la construcción de la segunda fase del aeropuerto de Cochabamba y la licitación del proyecto Misicuni.

EL MAR Y EL PACTO ANDINO

Al destacar los pasos importantes para lograr la integración de los países miembros del Pacto Andino, Ossio expresó que la nueva situación motivará que Bolivia tenga más fuerza en la búsqueda de una solución al problema de la mediterraneidad con Chile.

"Juntos mejorará nuestra capacidad negociadora", manifestó. Agregó que las relaciones internacionales exigen ahora que los países se ubiquen en bloque para tratar diferentes temas y para consolidar la vinculación comercial a través del arancel único común y otros pasos trascendentales.

También mencionó la condición del "Grupo de Río", que en Cartagena logró convertirse en interlocutor válido ante La Comunidad Económica Europea y Estados Unidos.

Entre diciembre de 1990 y octubre de 1991

Depósitos y préstamos subieron en un 45 %

Bancos bolivianos logran captar 7,5 millones de dólares en Miami.- Oruro y Potosí incrementaron operaciones

Los depósitos y las colocaciones del sistema bancario comercial subieron 45 % entre diciembre de 1990 y octubre de 1991, según el análisis hecho por la Superintendencia de Bancos.

Lo llamativo del informe, es que los departamentos de Oruro y Potosí iniciaron la recuperación del movimiento financiero de sus regiones, por cuanto sus depósitos crecieron 33% y 42% y sus préstamos se incrementaron entre 33% y 44%, respectivamente.

De acuerdo con la carta informativa semanal, en una estratificación de depósitos y préstamos por departamento, más la ciudad de Miami en Estados Unidos, las captaciones ascienden a 1.124.8 millones de dólares y los préstamos a 1.004.9 millones de dólares al mes de octubre.

La inclusión de la ciudad de Miami, Estados Unidos, se debe a que dos bancos del sistema, el de Santa Cruz y el Boliviano Americano iniciaron operaciones en ese país.

El ascenso de los depósitos permitió contar con mayores recursos en la cartera de crédito con recursos propios, pues generó un crecimiento de 46.7 % en los 10 meses del presente año.

Comparativamente, los depósitos tuvieron el siguiente crecimiento: A diciembre de 1989, $us 568.2 millones; a diciembre de 1990 $us 775.5 millones y a octubre de 1991, $us 1.124.8 millones .

En cuanto a créditos concedidos se registró a diciembre de 1989, 476.9 millones de dólares; a diciembre de 1990, $us 685.1 millones y a octubre de 1991 $us 1.004,9 millones

La evolución de los depósitos y colocaciones del sistema bancario comercial a octubre del presente año va en cuadro adjunto y en el cual se muestran los departamentos, los montos registrados a octubre (en miles de dólares) y el crecimiento porcentual respecto a diciembre de 1990.

DEPARTAMENTO	DEP.	%	COL.	%
LA PAZ	494.374	46.34	400.147	41.25
SANTA CRUZ	313.302	50.05	379.009	60.37
COCHABAMBA	177.834	34.01	142.739	32.62
ORURO	29.082	33.25	20.820	32.32
POTOSI	15.516	41.56	6.571	43.78
CHUQUISACA	48.371	53.58	15.657	16.54
TARIJA	29.252	30.84	22.821	55.19
BENI	8.960	-1.61	14.111	61.48
PANDO	574	18.92	630	-4.03
MIAMI	7.540	0.00	2.357	0.00
TOTAL	1.124.805	45.04	1.004.862	46.68

FUENTE : SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

Apertura de mercados favorece la producción

Industria textil comienza aprovechar mercados ve

La producción textil de Bolivia comienza a aprovechar las ventajas que ofrece la apertura del mercado de los países vecinos, dijo ayer el presidente de la Asociación Nacional de Textileros de Bolivia, Abraham Malky.

Sin descartar que el sector industrial se encuentra en "riesgo permanente", debido a las condiciones del mercado y la "agresión del contrabando de ropa usada", especialmente de naciones vecinas, Malky afirmó que "el 21060 tuvo sus efectos de progreso en la industria nacional".

"Fue un desafío para el sector productivo, porque si la industria no compite en calidad y tecnología tiende a desaparecer", afirmó al sostener que muchas empresas, grandes y pequeñas, desaparecieron por su incapacidad. "Quedan muchas otras porque tomaron muy en serio el desafío y mejoraron su calidad basándose en la incorporación de tecnología avanzada".

Hizo hincapié en el fenómeno de la apertura del mercado boliviano antes que Argentina, Perú y Brasil, pese a que sus productos "siempre incidieron seriamente en el país y afectaron a la industria textil". Con la apertura del mercado en las indicadas naciones, "Bolivia se convierte en un serio competidor en esos países", afirmó.

"Estamos conscientes sobre la necesidad del sacrificio, el trabajo para emprender con seriedad el tema de la competencia y la subsistencia en un sistema económico que se universaliza", señaló.

Malky accedió a conver... mentos previos a la suscrip... el Instituto Latinoamerican... ciales (ILDIS), a fin de desar... investigación para establecer... ción de la industria nacional... países de la región.

"Ese estudio servirá para... ción clara de la empresa tex...

El objetivo es adaptar la... crear una norma boliviana de... te de la industria textilera; cr... proporcionar una vista gener... proporcionar a las empresas... ción acerca de la posición rela... respecto al subsector.

De acuerdo con la infor... por Malky, la industria textil... fijo calculado en 90 millones... rá otros 10 millones en 19... sistema más moderno existen... dente de Alemania.

Informó, finalmente, que ... preocupación el mejoramiento... mano de obra nacional, para ... de competencia en el mercado... incorporar sistemas para el m... dad industrial y la higiene en l...

Carne con precio inva

La carne de res con hueso es uno de los productos de primera necesidad que tiene el mismo precio en cualquier mercado de las ciudades de La Paz y El Alto. De acuerdo con la encuesta semanal de precios que realiza el Instituto Nacional de Estadística (INE) al 5 de diciembre (cuadr... res con hueso cuesta igual en... de El Alto, el más barato de... mercados Camacho y Sopoca... los más caros.

PRECIOS SEMANALES DE PRODUCTOS BAS... INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA

CUADRO No. 1 COTIZACION DE ARTICULOS SEGUN MERCADOS (En Bs...

(5 de Diciembre)

	ARTICULOS	UNIDADES	CAMACHO	LANZA	RODRIGUEZ	URUGUAY	SOPOCACHI	VILLA FATIMA	CIUDAD SATELITE
1	Pan de Batalla	Unidad	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15
2	Arroz	Libra	1.40	1.40	1.30	1.30	1.40	1.30	1.40
3	Fideos	Libra	1.20	1.10	1.00	1.00	1.20	1.10	1.00
4	Quinua	Libra	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
5	Carne de Res con hueso	Kilo	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50
6	Aceite Comesti..e	Litro	3.60	3.60	3.50	3.50	3.70	3.60	3.60
7	Carne de Pollo	Kilo	6.30	6.00	6.00	5.80	6.70	5.80	6.60
8	Leche fluida Pil	Litro	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
9	Queso Criollo	Unidad	3.50	3.00	3.00	3.00	3.50	3.00	3.00
10	Huevos de Gallina	Unidad	0.25	0.26	0.26	0.25	0.27	0.25	0.25
11	Platano (Fruta)	Unidad	0.13	0.13	0.12	0.11	0.14	0.11	0.12
12	Arvejas Frescas	Libra	1.20	1.30	1.00	1.00	1.30	1.20	1.30
13	Cebollas (enteras)	25 Unid.	6.25	6.25	5.00	5.00	8.00	6.25	6.00
14	Lechuga señorita	Unidad	0.25	0.25	0.20	0.20	0.25	0.20	0.20
15	Tomates	Libra	0.60	0.60	0.50	0.50	0.75	0.50	0.50
16	Zanahoria	Libra	0.60	0.60	0.50	0.50	0.75	0.50	0.50
17	Café Molido	Kilo	8.00	7.20	7.20	7.20	7.80	7.20	8.00
18	.zucar	Libra	0.80	0.80	0.80	0.80	0.85	0.80	0.80
19	Sal yodada	1/2 Kilo	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40
20	Papa	Libra	0.80	0.80	0.80	0.75	0.80	0.75	0.80

*La Feria de Consumo Familiar, se realiza en la ex-Fábrica SAID los días viernes y sábado. Los precios consignados para los productos agrícolas en esta Feria... poder compararlos con precios de los restantes mercados.
Su comercialización es diferente, ya que se trata de productos provenientes de cooperativas de producción que tienen precio único por kilogramo.
Asimismo, en esta Feria, existe un área de productos procesados donde se expenden alimentos industrializados y otros de CECOLAPAZ y Organizaciones Camp...
17 de octubre de 1991

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística (Indicadores Económicos).

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Otty Vda. de Corrales, esposa, Edda, Walter, Oscar, Roger, Gladys, Mirtha, Marco y Catty, hijos; hijos políticos del que en vida fue ejemplar esposo, digno padre:

Dn. LAZARO CORRALES SILES

(Q.E.P.D.)

Agradecen profundamente a las autoridades distritales de YPFB, al Sr. Rector de la Universidad; autoridades, docentes, administrativos y estudiantes de las carreras de Tecnología Médica y Odontología, Colegio Médico Departamental, Instituto Nacional de Cancerología "Cupertino Arteaga", personal hospital Jaime Mendoza, Sindicato Trabajadores Petroleros, Asociación de Jubilados y Rentistas Petroleros, amigos entrañables que nos acompañaron en los momentos de dolor; e invitan a la misa de nueve días que en su memoria se mandará a oficiar en el templo de María Auxiliadora (Colegio Don Bosco), el día sábado 7 de diciembre a horas 8:00 a.m.

Sucre, diciembre de 1991

El Directorio, Ejecutivos y personal del Banco Boliviano Americano, al recordar un año del sensible fallecimiento del:

Ing. JORGE LONSDALE VASQUEZ

(Q. E. P. D.)

Expresa a su familia, su más sentida condolencia.

La Paz, diciembre 5 de 1991

Por razones de salud

Roberto Suárez sa... la cárcel hacia una...

LA PAZ, (ANF).- Por segunda vez en menos de tres meses el ciudadano Roberto Suárez Gómez, conocido internacionalmente como el "rey de la cocaína" salió de la cárcel pública paceña hacia una clínica estatal luego de haber sufrido un pre-infanto cardiaco.

El subsecretario de justicia, Roger Pando Viamontt, al confirmar la noticia, explicó que la salida momentánea del mencionado reo está respaldada perfectamente por certificación médica y trámites jurídicos.

Autoridades del penal de San Pedro de esta capital informaron hoy que Roberto Suárez Gómez abandonó la cárcel el pasado miércoles rumbo al Hospital del Tórax de la zona de Miraflores de esta capital.

Roger Pando informó que para tal efecto se están tomando todas las medidas de seguridad correspondientes con la finalidad de evitar contratiempos. "Al finalizar su tratamiento médico retornará a la celda".

De acuerdo a los archivos de esta redacción, Roberto Suárez fue capturado por efectivos antinarcóticos en julio de1988 y posteriormente condenado a 12 años de prisión por el delito de tráfico ilícito de drogas.

En septiembre pasado, el mismo ...

ción del orde... del juez com...

Frente a... "ex pez gord... da fugar de... autoridades... que se adopt... ridad pertine... tremo.

"Hemos t... cuadas par... perpetrarse... su vida y pa... aspectos del... de las clínic... dades polic...

De mane... mó que Robe... siendo atend... terapia inte... Tórax y some... co de sus ... permanente...

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue

Sra. NORAH AYALA DE SALVATIERRA

Agradece a los amigos e instituciones que con solidaridad expresaron sus sentimientos y les invita a participar en la misa de ocho días, que se celebrará el día viernes 6 a Hs. 19:00 en la Capilla Privada del Colegio San Calixto (Genaro Sanjinés esq. Indaburo).
Agradecemos su asistencia.

La Paz, diciembre de 1991

Efraín Figueredo y familia lamentan el sensible fallecimiento de la que en vida fue querida hermana y tía:

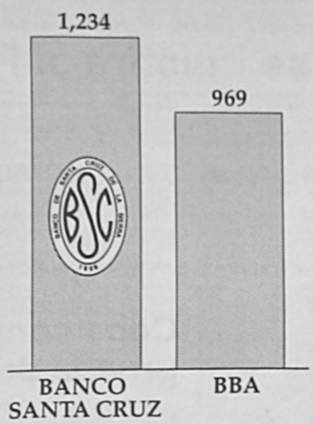
Sra. MARIA ZARINA FIGUEREDO de BRACAMONTE

(Q. D. D. G.)

y expresan sus sentimientos de pesar a su familia por la irreparable pérdida y ... parientes, amistades y residentes coroiqueños en esta ciudad asistir a la traslación ... mortales al Cementerio General el día de hoy, viernes 6 del presente a horas 16:3... El cortejo fúnebre partirá de la calle Nicolás Acosta Nº 288 (FENACRE).

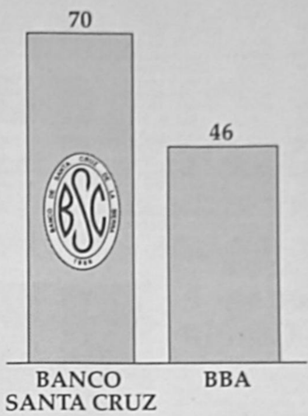
Las Verdaderas Razones de un Líder

ACTIVOS TOTALES
(incluye contingentes)



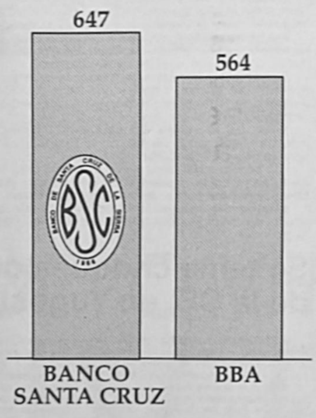
(Millones de Bolivianos)

PATRIMONIO NETO



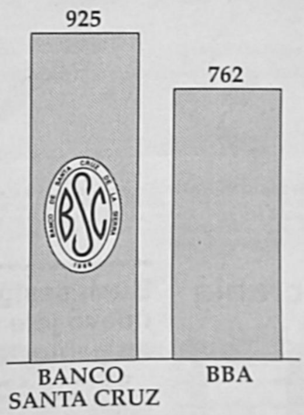
(Millones de Bolivianos)

DEPOSITOS DEL PUBLICO



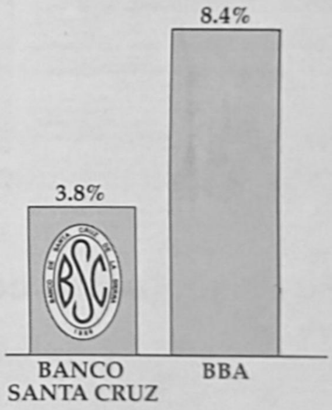
(Millones de Bolivianos)

CARTERA TOTAL
(incluye contingentes)



(Millones de Bolivianos)

MORA
(porcentaje sobre cartera total)



FUENTE: Boletin Informativo
AGOSTO y SEPTIEMBRE 1991.
Superintendencia de Bancos.
Datos al 31 de agosto de 1991.

BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

25 Años diferentes

SANTA CRUZ • LA PAZ • COCHABAMBA • SUCRE • ORURO • EL ALTO • QUILLACOLLO • MONTERO • WARNES • PORTACHUELO • CAMIRI • MIAMI

Buena noticia para 75 millones de andinos

Mercado único bajará precios

CARACAS (Colombia), 5 (EFE). Las resoluciones de la cumbre andina que terminó hoy, jueves, en Cartagena cambiarán las economías de los cinco países del área y reducirán los precios de numerosos productos industriales e importados para 75 millones de de personas que integran el Pacto Andino.

Los presidentes decidieron, tras prolongadas y fuertes discusiones, crear una zona de libre comercio que entrará en vigor el 1 de enero de 1992 para Colombia, Bolivia y Venezuela, y seis meses más tarde para Ecuador y Perú, los cinco países integrantes del Pacto Andino, suscrito en 1969 en esta misma ciudad.

También en enero entrará en vigor un Arancel Externo Común que oscila del 5 al 20 por ciento y que se reducirá en cinco puntos porcentuales, en su nivel máximo, a partir de 1994.

El tratamiento arancelario del sector agrícola fue aplazado y será el asunto dominante del próximo Consejo Presidencial Andino que celebrarán los cincos gobernantes, en las Islas Galápagos (Ecuador) a mediados de 1992.

En el caso de la industria automotriz, uno de los más controvertidos, Colombia, Ecuador y Venezuela adoptarán un arancel externo común con un tope máximo del 40 por ciento hasta 1994, cuando deberán reducirla al 25 por ciento.

Con esta medida, los colombianos, por ejemplo, verán abaratarse en un 35 por ciento el precio de los automóviles, según explicó un técnico del Gobierno.

El presidente de Colombia, César Gaviria, expresó, durante una conferencia de prensa conjunta efectuada al final de las deliberaciones, concluidas ocho horas después de lo previsto, que en esta reunión "se superaron todos los escollos para el proceso de integración andina".

Gaviria anotó que "hemos pasado hacia una unión aduanera, decidimos eliminar las listas de excepciones y acordamos el Arancel Externo Común, que nos permite competir lealmente a los miembros de la subregión".

Por su lado, el presidente de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, dijo que "esta es una circunstancia histórica, la más importante en lo que va de este siglo en materia de integración en la región latinoamericana".

El jefe de Estado de Ecuador, Rodrigo Borja, indicó que se han dejado atrás las teorías generales para ajustarse a las nuevas realidades internacionales.

Los presidentes decidieron eliminar los subsidios cambiarios, financieros y fiscales referidos a impuestos directos y establecieron los mecanismos para negociar con terceros y hacer efectiva la recomendación del Grupo de Río, que pretende una zona de libre comercio en América antes del año 2000.

Acordaron invitar a México a negociar comunitariamente una acuerdo comercial, a partir de los convenios efectuados hasta ahora entre Colombia, México y Venezuela dentro del Grupo de los Tres.

Asimismo, se decidió invitar a Chile, a los países miembros del Mercado Común del Sur (Mercosur) y a otros naciones de América Latina y el Caribe a iniciar discusiones con el Grupo Andino para ampliar las relaciones comerciales y avanzar hacia los objetivos planteados por el Grupo de Río.

En el caso de que no se pueda negociar de manera conjunta se podrán celebrar negociaciones bilaterales en las cuales participe uno o más miembros del Grupo Andino.

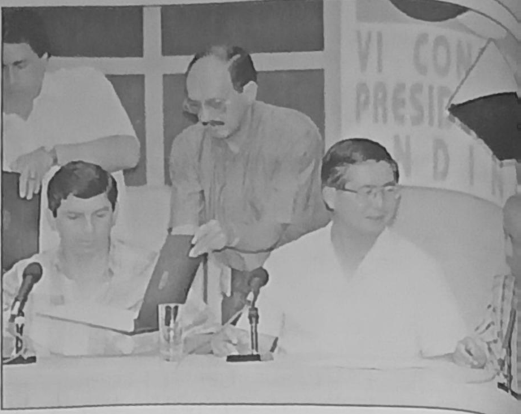
Pérez aseguró que "esto quiere decir que avanzamos con pasos firmes hacia el futuro y quiere decir que es el comienzo de la integración latinoamericana, un hecho de transcendencia histórica de la que no nos percatamos todavía de la importancia que va a tener en el futuro".

Gaviria agregó que "el Grupo Andino por fin es una realidad, vamos a tener tales flujos de comercio entre los países de la región, que prácticamente vamos a ser un solo país a partir de enero de 1993". "Multiplicaremos nuestra fuerza, la capacidad de negociación para lograr los objetivos que buscamos en el marco internacional", completó Pérez.

El presidente venezolano afirmó que "la expansión del mercado abaratará los costos de producción y llevará, necesariamente, bienestar a todos los sectores colectivos y fortalecerá el proceso de desarrollo industrial de nuestra región".

Por su parte, el presidente de Perú, Alberto Fujimori, agregó que "al consumidor le llegarán los productos al precio más barato en los cinco países" y en muchos casos, el precio del producto será sustancialmente reducido.

Después de 22 años de más retórica que decisiones integradoras concretas, todo apunta a que los presidentes han dado en Cartagena de Indias un paso decidido para la concreción de un mercado común andino.



Unidad
El presidente de Perú, Alberto Fujimori (cen), sonríe depués de firmar en la madrugada de... del Grupo Andino. Lo rodean César Gaviria de Colombia (izq) y Carlos Andrés Pérez de V... una zona de libre comercio y unidad aduanera entre los cinco países miembros. (Cartage...

Casi se quiebra el Pacto A...

CARTAGENA (Colombia), 5 (EFE).- El Pacto Andino ha estado a punto de quebrarse en la "cumbre" presidencial de Cartagena de Indias, reconoció hoy, miércoles, la canciller colombiana, Noemí Sanín, al describir a la Prensa el clima de fuerte tensión en que se realizaron las reuniones.

"La negociación fue bien difícil, hubo momentos críticos en que las exigencias de algunos países pusieron en grave riesgo la unión andina, pero, afortunadamente, ninguno quiso romperla", precisó la ministra.

No obstante, agregó que "fue muy grande el esfuerzo de compresión y tolerancia para salvar la integración".

Sanín destacó que prevaleció la conveniencia política de cada país y que lo más importante fue decidir un arancel común externo desde el primero de enero de 1992.

Declaró que "parecía imposible llegar a esa decisión tan compleja, tan difícil y tan importante".

La ministra anotó que a partir de 1992 habrá una zona de libre comercio y un ... "esto sat... andinos ... integració...

Advirt... salirse de... existió po... pretendía...

Tambié... decisiones ... países ... multilater... flexibiliza la... venios de ...

Cámara podría procesar a juez que exculpó a García

LIMA, 5 (EFE).- La Cámara de Diputados de Perú ha decidido debatir si procede acusar de prevaricación a cinco vocales de la Corte Suprema, entre ellos el que exculpó al ex presidente Alan García de la acusación parlamentaria de enriquecimiento ilícito y otros tres que deben decidir si esa resolución es válida.

Por 58 votos a favor, 31 en contra y tres abstenciones, los diputados votaron anoche que se debata la posibilidad de presentar una acusación constitucional contra los cinco vocales por prevaricación, omisión de deberes y anulación de una acción penal ante una acción de "habeas corpus", en un caso que nada tiene que ver con el de Alan García.

Roger Salas Gamboa fue el que exculpó a García, en primera instancia el pasado martes, del supuesto delito de enriquecimiento ilícito durante su gestión, que desarrolló entre 1985 y 1990.

Carlos Espinosa, José Angulo y Federico Peralta forman el tribunal especial que debe decidir si revoca o no el fallo de Salas Gamboa, apelado en esa segunda y definitiva instancia por el Estado.

El quinto vocal que podría ser acusado, Horacio Valladares, sólo está implicado en el caso de "hábeas corpus" y no tiene relación con el del ex presidente.

Apenas Salas Gamboa declaró que no había pruebas para acusar a Alan García, la procuradora Hilda Córdoba apeló el fallo, lo mismo que hizo el Fiscal Supremo de lo contencioso, Roberto Caro.

Los diputados estudiarán la actuación de los cinco vocales en relación con una acción de "hábeas corpus" presentada por la detención de un estudiante universitario en octubre de 1990 en Lima, al parecer por las fuerzas de seguridad, cuyo paradero se ignora.

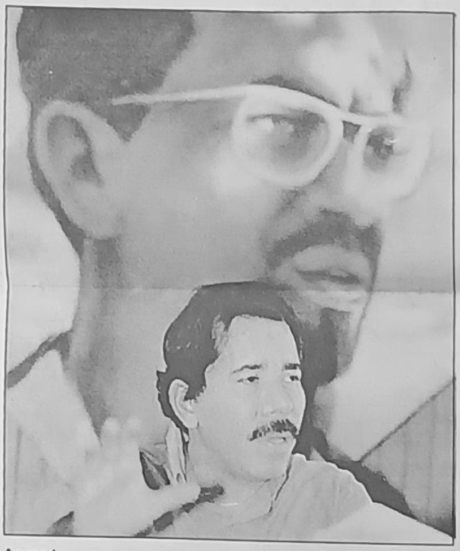
El "hábeas corpus", que fue admitido por un juzgado de instrucción de Lima, responsabilizaba de la desaparición del estudiante al ministro del Interior de entonces, general Adolfo Alvarado, así como a un director de la policía y al jefe de la dirección contra el terrorismo.

Apelado el "hábeas corpus" los cinco vocales de la Corte Suprema lo declararon nulo, decisión que, según el diputado izquierdista Julio Castro Gómez, "obedeció a criterios políticos y hubo sumisión a un partido político, lo que demostró la falta de independencia del poder judicial".

Según declaraciones del senador Jorge Torres Vallejo que publica hoy el diario "Expreso", el vocal Salas Gamboa "militó en el partido Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), al que pertenece el ex presidente García.

Torres Vallejo, ex senador del APRA hoy independiente, abandonó el partido al mostrarse en desacuerdo con la política de Alan García cuando fue presidente.

García criticó el miércoles la acusación constitucional en marcha contra los vocales y señaló "que es un maniobra para coaccionar. Hay un evidente deseo de amedrentar y atemorizar a los vocales de la Suprema, como diciéndoles que si no acusan a Alan García los van a destituir".



Acusado
El ex presidente Daniel Ortega habló ayer con periodistas despúes de que fuera formalmente acusado por el alcalde de Managua de instigar los disturbios ocurridos el 9 de noviembre pasado, cuando fueron saqueadas sus oficinas. Detrás de Ortega se ve un retrato del fundador del FSLN, Carlos Fonseca. (Managua, 5, Reuter)

Cuba confronta ... prueba de superv...

WASHINGTON, 5 (EFE).- La crisis petrolera ... atraviesa Cuba es "la mayor prueba de supervi... cubana, según dijo el presidente de ese país, ... republicano estadounidense Larry Pressler, info... "The New York Times".

Cuba recibirá este año un tercio menos del ... la Unión Soviética, según aseguró Castro a Pre... cinco horas celebrada en La Habana entre la ... madrugada del lunes.

Castro informó a Pressler que los trabajos pa... planta nuclear, que se iba a inaugurar en Cuba ... porque la República de Rusia no ha enviado ... finalizarla.

Pressler, que visitó Cuba durante cuatro dí... con Castro, declaró que las bicicletas parece... automóviles en La Habana, sólo hay en funcion... autobuses y en el campo hay tractores sin repar...

El presidente cubano comentó al senador qu... la maquinaria agrícola por los animales, medida... abogado, considera como poco práctica, teniendo ... la agricultura en Cuba.

Pressler le comentó a Castro que su país iba a ... en retornar al uso de animales para la agricultura ... respondió que, "si tenemos que hacerlo, lo vamo...

Castro señaló que, si Cuba no vence la crisis ... suministros a bajo precio, que hasta hace pocos ... "nadie nos tomaría en serio en Washington".

Descartó la celebración de elecciones en un p... economía de guerra, e indicó que tiene puest... industria turística para obtener divisas, de acue... de Pressler.

Entre las carencias del país está tambié... infantiles, que antes recibía de la República ... cambio de jugo de naranja, dijo Castro.

Las penurias del país, según Pressler, parec... quien se ve en la necesidad de desplazarse p... eléctrico portátil para sus reuniones nocturnas.

El dirigente cubano reconoció que la isla ... tras la decisión soviética de suspender la ayu... al país.

URSS y Rusia coquetean con Ucrania

MOSCU, 5 (EFE).- Ucrania confirmó hoy, jueves, su decisión de escindirse de la URSS, con la abolición del tratado por el que en 1922 se unió al Estado soviético, mientras en Moscú, el presidente ruso, Boris Yeltsin, y el soviético, Mijail Gorbachov, han reiterado que una Unión sin Ucrania es "inconcebible".

Sin embargo, como muestra del desconcierto existente en estos momentos en Moscú ante la firmeza de Ucrania en no formar parte de la nueva URSS, Yeltsin y Gorbachov aseguraron que, a pesar de ello, es necesario firmar el Tratado de la Unión, ya que en "estos momentos no tenemos otra alternativa", según la agencia de noticias soviética TASS.

La desincronización entre Moscú y Kiev parece haber llegado al extremo, pues mientras los dirigentes de Rusia y de la URSS repetían su posición sobre Ucrania, el presidente de esta república, Leonid Kravchuk, poco después de tomar posesión, reiteraba que no tiene intención de suscribir el actual Tratado de la Unión, sino sólo "acuerdos bilaterales entre las repúblicas".

Kravchuk, quien hoy tomó posesión como primer presidente de la república, añadió que el 90 por ciento de la población se ha manifestado contra el tratado político y "yo no puedo actuar en contra de la voluntad del pueblo".

El Parlamento ucraniano abolió el tratado de 1922 por unanimidad, en una sesion plenaria en la que también se aprobaron los resultados del referéndum del pasado domingo, en el que el 90,32 por ciento de la población apoyó la independencia.

Primer encuentro
El nuevo secretario general de las Naciones Unidas, Butros Ghali, de Egipto, se reunió ayer, por primera vez desde que juró el cargo, con el presidente estadounidense George Bush en la Casa Blanca. (Washington, 5, Reuter)

Bush designa a nuevo jefe de su gabinete

WASHINGTON, 5 (Reuter) - El presidente estadounidense George Bush designó hoy al secretario de Transportes Samuel Skinner como jefe de gabinete, en remplazo del renunciante John Sununu y en una aparente maniobra para afianzar su posición en el camino de su campaña a la reelección.

"Como miembro de nuestro gabinete él (Skinner) ha demostrado la capacidad de liderazgo necesaria para guiar a nuestro personal", dijo Bush en conferencia de prensa. "Se que hará una labor destacada".

El presidente también puso en marcha su campaña a la reelección en los comicios de 1992 al nombrar a cuatro viejos colaboradores políticos para que la conduzcan.

El secretario de Comercio Robert Mosbacher será el director general de la campaña, el encuestador republicano Robert Teeter director y jefe de estrategia política y el empresario Fred Malek gerente de la misma.

Además, dijo Bush, Charles Black, otro viejo colaborador republicano, será asesor en todos los aspectos de la campaña. "Son los mejores, son personas de talento y creatividad".

Bush dijo que esperaba declarar oficialmente su candidatura en enero. Esa será una mera formalidad sin embargo, ya que desde hace largo tiempo ha sido un secreto a voces que buscará un segundo mandato.

Bush dijo que los cuatro comenzarán inmediatamente a planear y organizar la campaña.

"Una vez que este grupo haya desarrollado un plan, en enero espero hacer un anuncio formal de mi candidatura", agregó.

Se teme choque co... de la CE, en Yugosl...

BELGRADO, 5, (EFE).- Medios políticos serbios temen que el reconocimiento comunitario de la independencia de Croacia después del 16 de diciembre pueda desembocar en un incidente armado con fuerzas de la CE.

Si los doce reconocen la independencia de Eslovenia y Croacia, sólo la relativa fuerza militar federal yugoslava podría intentar impedir a sus buques y aviones entrar en los espacios marítimos y aéreos de esas repúblicas secesionistas.

Desde el 3 de octubre, a las reuniones de la Presidencia colegiada de Yugoslavia no asisten más que representantes de Serbia y de Montenegro.

Se han proclamado independientes Croacia y Eslovenia, dos de los tres entes que formaron en 1918 el "Reino de los Serbios, los Croatas y los Eslovenos", separándose de la hoy "República Socialista Federativa de Yugoslavia", y pretenden haber puesto término a la llamada "aventura yugoslava".

Serbia replica que sólo ella y Montenegro eran en 1878 Estados europeos independientes, mientras que Croacia y Eslovenia llegaron como ex colonias austrohúngaras hace 73 años al Estado que aglutinaron la Serbia victoriosa de la Gran Guerra y el paneslavismo croata de entonces.

Serbia reclama la continuidad del Estado yugoslavo, lo que le concedería, entre otras cosas, la propiedad de edificios de embajadas, representaciones y barcos cuya mayoría ha puesto Croacia bajo bandera maltesa.

Los croatas acotan que la jefatura del Estado yugoslavo estaba constitucionalmente formada por un representante de cada república y Región autónoma (8), por lo que al irse dos, el croata y el esloveno, y amenazar con hacerlo el bosniaco y el macedonio, el Estado deja de existir.

Si se excluye el período 1941-1945 en que fue satélite de Alemania e Italia como "Estado Independiente Croata", Croacia está ahora decidida a ejercer, por primera vez desde la alta Edad Media, la independencia que Eslovenia nunca tuvo.

El reconocimiento de Croacia por parte de Europa este mes de diciembre plantearía ... nía que ... serbios.

Budimir ... Gobierno ... conocimien... conflicto de ... nía yugoslav... de la guerra ...

Croatas ... dos macedon... de las seis ... afirman que ... dejaría de ... mentaristas ... una Serbio-...

Una vez ... Eslovenia ... Montenegro ... autónomas ... trol de las ... por cuatro ... macedonios ...

Hay un ... que han ... tas yugosla...

Italia, ... países que ... enviar a ... adriáticas ... terceptados ... paso a un ...

Ya el ... ministro de ... dades ... Europea ... enviara las ... se habló ... nismo para ... da humani...

El ... el día 20 de ... europeos ... "aguas yu... paso ... de ante... trar en ... pestad o ... los ... claró ...

Varias ... artillados ... de Dubrovnik ... y cercado ... ellos el ... francés.

érica Latina

inasistencia de Israel a negociaciones bilaterales

abes piden a EE.UU. cambie fecha

HINGTON, 5 (EFE).- Los palestinos que, junto nos, sirios y libaneses, siguen en Washington a de los israelíes, pidieron hoy a EEUU "asumir nsabilidades" y una nueva fecha para reanudar rsaciones de paz.

rtavoz palestina, Hanán Ashraui, declaró que Unidos, que copatrocina con la Unión Soviética rsaciones de paz, debe hacer lo posible para que e de "sabotear" el diálogo.

comunidad internacional no asume sus respon- les, Israel siempre impondrá su voluntad", mani-

ecesario que haya una implicación política. Si o quiere seguir desempeñando este papel, no aber empezado", comentó la portavoz.

endo en cuenta que el 9 de diciembre es un día de conmemoración para el pueblo palestino, hemos los copatrocinadores que fijen otra fecha, que sea osible", dijo Hanán Ashraui.

n se negó a hablar de una fecha en concreto, la dejó entender que las conversaciones podrían se la semana próxima, aunque no el día 9, como s israelíes, por ser el cuarto aniversario del levanta- destino en los territorios ocupados ("intifada").

ui dijo que, después de consultas con los repre- s jordanos, sirios y libaneses, los palestinos n no acudir hoy a la sede prevista para las iones, en el Departamento de Estado norteame-

elegación (palestina) piensa emplear el día en es más productivas" que las de acudir a la mesa laciones y encontrarse, como ayer, con las sillas la delegación israelí, destacó la portavoz.

ui afirmó que el Gobierno norteamericano debe hacer lo posible para que Israel "deje inmediatamente de llevar a cabo sus tácticas" destinadas a retrasar la reanudación del diálogo.

La portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Margaret Tutwiler, subrayó que "no habrá nueva propuesta de fecha" por parte de los copatrocinadores de las conversaciones de paz.

Tutwiler señaló que Estados Unidos propuso la fecha del 4 de diciembre y agregó que no se trataba de una invitación formal, como lo fue la reunión de Madrid, donde se inició, hace un mes, la Conferencia de Paz.

"Estamos trabajando para ayudar a las partes implicadas a llegar a un acuerdo sobre la fecha de su nueva reunión", manifestó.

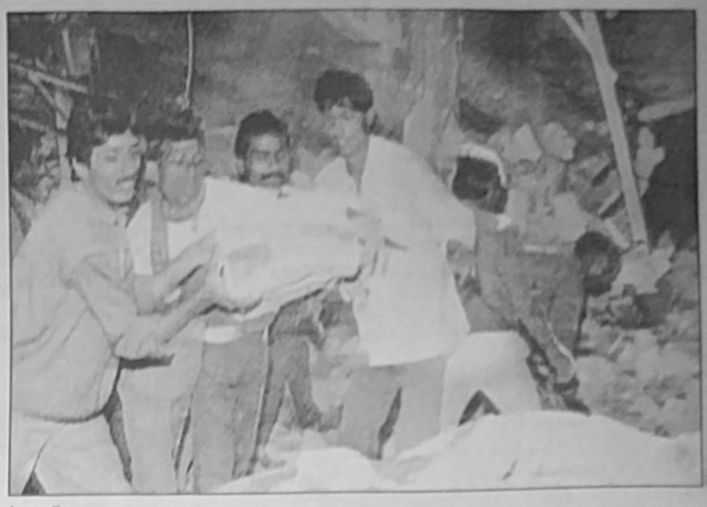
Tanto los palestinos como los representantes de las demás delegaciones árabes se declararon dispuestos a entablar discusiones serias y sustanciales con los israelíes, acusando a éstos de querer sabotear el proceso de paz.

En declaraciones a EFE, el doctor Saeb Arakat, miembro de la delegación palestina, subrayó que los países copatrocinadores "nos invitaron en Washington para hablar de asuntos de fondo" y rechazó que las conversaciones puedan centrarse en cuestiones "no sustanciales".

Fuentes sirias indicaron por su parte que el jefe de la delegación enviada por Damasco, Muafak Alaf, se entrevistó hoy en el Departamento de Estado con el subsecretario de esa cartera, Edward Djerejian, para tratar del problema de las fechas.

"Espero que esas consultas permitan resolver la cuestión rápidamente", dijo Alaf.

En medio de una impaciencia creciente, los representantes árabes continuaron durante la jornada de hoy recibiendo a la prensa en los hoteles donde se hospedan.



Incendio
Trabajadores de rescate mueven los escombros al buscar sobrevivientes en una fábrica de ropa en la ciudad de Gualior, en el centro de India. Más de 10 personas fueron heridas debido a un incendio y una explosión en el edificio. (Guwior, India, 5, Reuter).

si un millón de kurdos, desplazados

BRA, 5 (EFE).- Cerca de kurdos se desplazaron en as seis semanas en el norte con motivo de operaciones , lo que eleva a 700.000 el de kurdos desplazados en del país, según la Alta Co- de las Naciones Unidas para ados (ACNUR).

l Faubert, coordinador del a de urgencia del ACNUR en señaló que "esta situación cupa seriamente y nos pre- para acoger a cientos de personas que se desplaza- nieve".

ló que la situación actual e de Irak es mucho peor de

ACNUR había previsto en ipio en su dispositivo de ión en caso de urgencia. los nuevos éxodos de po-

ku el canadiense Faubert, mienzos de octubre los ata- lleros en las regiones de irí y Chamchamal, en la de Sulaimania, han hecho 40.884 personas en direc- ad Badik, mientras que otras 60.000 se han desplazado a la provincia de Arbil.

Faubert añadió que el ACNUR ha ofrecido ya asistencia a 500.000 personas que se desplazaron en el norte de Irak desde el comienzo de la crisis del Golfo y que todavía no han podido retornar a sus pueblos de origen porque sus casas fueron destruidas por la guerra.

El programa de invierno del ACNUR, previsto para ofrecer un techo y asistencia a las 500.000 personas desplazadas previamente durante los meses más fríos, fue completado el pasado mes de noviembre.

Según el personal del ACNUR en el terreno, precisó Faubert, los contingentes de comida, de mantas y tiendas no son suficientes para los que ya se encuentran desplazados en la zona y la carencia de gasolina dificulta la distribución de alimentos a las personas que han vuelto a huir de sus pueblos en las últimas semanas.

"Contamos con reservas de ugencia sólo para 500.000 personas, por lo que es posible que el hambre lleve a los desplazados a trasladarse a las fronteras donde hay centros de distribución del ACNUR, aunque allí tampoco son suficientes las instalaciones de acogida", agregó Faubert.

El representante de la organización dependiente de las Naciones Unidas se refirió a que sus funcionarios cuentan con la autorización de las autoridades de Bagdad para enviar alimentos al norte de Irak y distribuir alimentos desde el sur, ya que la red de distribución oficial de Irak no llega a esa zona.

Faubert dijo que su organización precisa cerca de 20 millones de dólares adicionales para poner en práctica un nuevo programa de asistencia de urgencia con el que hacer frente a las necesidades de los nuevos 200.000 kurdos desplazados.

Esa cifra se sumaría a los 200 millones de dólares que ha costado hasta ahora el plan de invierno aplicado por el ACNUR.

El representante del ACNUR especificó que entre 300 y 2.000 personas que huyeron del sur de Irak y se encuentran en Irán son repatriadas cada día a esa región iraquí con ayuda de la organización.

Libia busca que comisión investigue caso de avión

MADRID, 5 (EFE).- Libia ha propuesto que magistrados norteamericanos y británicos junto con un juez libio investiguen el atentado del avión de la PAN-AM que costó la vida a 270 personas en 1988, declaró hoy en Madrid el embajador libio, Nuri Betelmal.

"Libia niega una vez más cualquier implicación en la destrucción del avión de la PAN-AM", que debía efectuar la ruta Francfort-Londres-Nueva York, y "condena cualquier tipo de terrorismo", señaló Betelmal.

Agregó que si las investigaciones de la explosión del Jumbo de la PAN-AM sobre Lockerbie (Escocia) se llevasen a cabo fuera de Libia el Gobierno de este país "aceptaría que una comisión internacional las realizase dentro del marco de las Naciones Unidas".

Para Betelmal la reciente publicación en la prensa por parte de Estados Unidos y de Gran Bretaña de un informe en el que se acusa a dos ciudadanos libios de estar implicados en el atentado "es una agresión contra Libia ya que no se adapta a la legalidad internacional".

"Las acusaciones no se basan en ningún hecho demostrado y condenar a los acusados previamente a través de los medios de comunicación no concuerda con el principio de que una persona es inocente mientras no se justifique su condena", añadió el embajador.

Asimismo afirmó que el Gobierno de su país invita a que organizaciones internacionales, asociaciones humanitarias y familiares de las víctimas estén presentes en las investigaciones llevadas a cabo por Libia.

Respecto a las acusaciones francesas que también implican a dos ciudadanos libios de participar en el atentado contra un DC-10 de la compañía francesa UTA que se estrelló en Níger, Nuri Betelmal negó igualmente cualquier implicación del Estado libio.

Políticos de Togo huyen tras caída de primer ministro

LOMÉ, 5 (EFE).- La caída del Gobierno togolés de transición hacia la democracia el martes pasado tras la detención del primer ministro Joseph Koko Kofigoh ha provocado el éxodo masivo de políticos, informaron hoy, jueves, fuentes diplomáticas.

Varios miembros del Alto Consejo de la República (HCR), Asamblea que dirigía el Gobierno de transición creado en la Conferencia Nacional del pasado mes de agosto, han huido con sus familias a Benín y Ghana por temor a represalias de los golpistas.

Otros de sus colegas han pasado a la clandestinidad, ya que rechazan reconocer al nuevo Gobierno de unión nacional, que a su juicio es "ilegal".

Asimismo, se ha producido un éxodo masivo de civiles togoleses a los países vecinos por temor al restablecimiento del régimen anterior al proceso democrático, caracterizado por el control de los militares sobre la política.

SONY

STE REO
Hi-Fi

NUEVO VHS
SLV-585HF

Stereo
VHS SONY

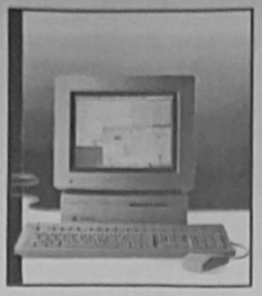
Hi-Fi Stereo
DA PRO-5 HEAD SYSTEM
AUTO HEAD CLEANER
DIGITAL AUTO TRACKING

SONY
STEREO VIDEO CASSETTE RECORDER SLV-585HF HQ VHS

Ya llegó el nuevo VHS Sony de **6 cabezales** para que usted se incorpore al mundo del Stereo Hi-Fi y disfrute en Stereo todas las películas de los Video Clubs.
A su conveniente relación calidad precio, se agregan los ya conocidos **T**racking **D**igital **A**utomático, el **L**impiador **A**utomático de Cabezales y un Anillo de **B**úsqueda -ahora con más funciones- que han prestigiado a otros modelos VHS Sony.
Con el **Nuevo SLV-585HF**, usted se habrá conectado al mundo del video en Stereo, y podrá disfrutar de un sonido espectacular saliendo de los parlantes de un televisor Stereo o bien de los potentes parlantes de su equipo de música. Ahora, usted podrá vivir la mejor imagen a todo Stereo.

SUPER PROMOCION FIN '91*

CLASSIC 2MB/HD40
+ StyleWriter Printer ..... **12**% Desc.
+ HP DeskWriter Printer ..... **15**% Desc.
+ Personal LaserWriter LS ..... **15**% Desc.



MACINTOSH IIsi 5MB/HD80 & MONITOR 13" RGB
+ Personal LaserWriter NT ..... **12**% Desc.
+ NEC SilentWriter ..... **13**% Desc.
+ LaserWriter IIf ..... **15**% Desc.

MACINTOSH POWERBOOK 100 2MB/HD20 ..... **12**% Desc.
MACINTOSH POWERBOOK 140 4MB/HD40 ..... **13**% Desc.
MACINTOSH POWERBOOK 170 4MB/HD40 ..... **15**% Desc.
y con la compra de una Macintosh PowerBook 140/170 con cualquier impresora, le obsequiamos un maletín para PowerBook.

MACINTOSH IIci 5MB/HD80 - HD160
+ LaserWriter IIf ..... **15**% Desc.
+ LaserWriter IIg ..... **17**% Desc.

APPLE ONE SCANNER & SOFTWARE OFOTO
12% Desc. con la compra de cualquier Macintosh.

MACINTOSH LC 2MB/HD40 & MONITOR 12" RGB
+ StyleWriter Printer ..... **12**% Desc.
+ Personal LaserWriter LS ..... **15**% Desc.
+ Personal LaserWriter NT ..... **15**% Desc.

MACINTOSH LC 4MB/HD80
+ Monitor 12" RGB
+ Apple One Scanner
+ LaserWriter IIf ..... **19**% Desc.

IMPRESORA DE SOBRES CoStar
15% Desc. con la compra de cualquier Macintosh.

IMPRESORA DE ETIQUETAS CoStar
15% Desc. con la compra de cualquier Macintosh. **Gratis** con la Macintosh IIci 5MB/HD + Monitor 13" RGB.

También en: **CENTRO DE SISTEMAS**
Distribuidor Autorizado de INFOCOMP - Av. 16 de Julio Nº 1450. Tel: 374627

359335
328158

INFO COMP

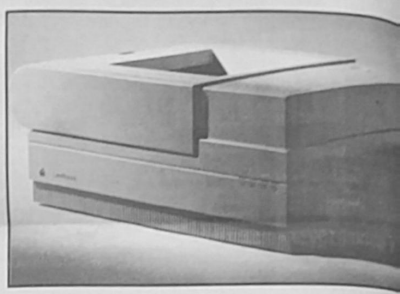
Pje. Jaúregui 2248 - Planta Alta
Fax 391470 Casilla 13181
La Paz - Bolivia

MACINTOSH CLASSIC II 2MB/HD40
+ StyleWriter Printer ..... **12**% Desc.
+ Personal LaserWriter LS ..... **15**% Desc.
+ NEC SilentWriter Printer ..... **15**% Desc.

MACINTOSH CLASS
+ StyleWriter Printer
+ Personal LaserWri
+ Personal LaserWri
+ LaserWriter IIf

MACINTOSH POWERBOOK 140 4MB/HD40
+ StyleWriter Printer ..... **12**% Desc.
+ Impresora de sobres CoStar ..... **16**% Desc.

IMPRESORA HP DE
(Colores - 300 dpi)
15% Desc. con la co
Macintosh.
12% Desc. en la com

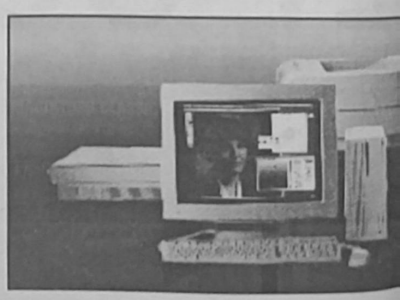


IMPRESORA LASERWRITER IIg
Tecnología PhotoGrade (65 escalas de gris) y FinePrint (alta resol
simultánea en una red LocalTalk, Ethernet e interfase serial (IBM)
para redes integrada. Procesador 68030 de 16/25MHz. 5MB RAM
32MB. Adobe PostScript Level 2 y emulación HP LaserJet IIP (PC

IMPRESORA LASER

NEC SILENTWRITER 2 MOD. 90 (300 DPI - POSTSCRIPT)
15% Descuento con la compra de la impresora solamente.

MONITOR APPLE 21
Nuevo standard en mo
nas. Resolución de 15
Alta calidad de imagen
y alto contraste. Stand



SISTEMA COMPLETO para PUBLICACION ELECTRONICA y D
Macintosh IIci 8MB/HD200 + Monitor RGB 13" + Apple One Scanne
LaserWriter IIf (5MB RAM) ..... **20**% D
Macintosh Quadra 700 8MB/HD200 + Monitor Apple RGB 21" + Sc
600ZS Color + Impresora LaserWriter IIg ..... **22**% D

*Promoción limitada hasta el día 24 /12/91

PRESENCIA

del país

2a. sección

La Paz, Bolivia, viernes 6 de diciembre de 199

orresponsales
elas Alurralde

rtidos políticos alúan resultados elecciones

NTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).-Cuatro días des- e haberse realizado la justa electoral municipal, e Departamental Electoral concluyó práctica- el recuento de votos, sin mucha variación res- a los datos extraoficiales de las cadenas de . Simultáneamente los diferentes partidos han zado a evaluar los resultados.

Acuerdo Patriótico (MIR-ADN-PDC) inició eves una reunión de alto nivel en esta ciudad. rmo Fortún, de la cúpula dirigencial, insistió a alianza sigue siendo la primera fuerza a en el país. Calificó el acto cívico del domingo o como una fiesta de la democracia boliviana. star satisfecho con los resultados.

o hay razón para el pesimismo" declaró por su Oscar Eid para quien las elecciones del prime- diciembre han sido "las más limpias de la a del país". Prueba de ello dijo, es que no hay ue una mesa anulada en toda la República. ro dirigente del AP Jorge Landivar, anunció que ción gobernante entra el próximo mes en una etapa. Es decir una nueva estrategia social a a las elecciones generales de 1993. CRISIS EN La crisis en Unidad Cívica de Solidaridad se profundizó en Santa Cruz en las últimas cuando Jhonny Fernandez, el hijo del jefe aal Max Fernandez, pidió a la Policía interven- e la sede y cierre de todas las oficinas.

te tal actitud considerada por los dirigentes ales de UCS como una arbitrariedad y una d infantil "del hijito de papá", pidieron la acia inmediata aquí de Max Fernandez.

CS gastó en su campaña en Santa Cruz un millonario y los resultados no fueron los que eraba. El hijo de Fernandez acusó a varios ntes locales de haber pretendido enriquecerse a de la campaña.

respuesta fue inmediata y dura para el hijo nandez a quién el actual alcalde Mario Asrano rigente José Núñez, criticaron por su falta de alidad y moralidad como dirigente político que como familiar del jefe de su partido.

STEJOS DEL MNR

tanto, el MNR sigue festejando el triunfo rotundo rnas y en las últimas horas el jefe nacional de rtido Gonzalo Sánchez de Lozada, encabezó lo maron "la caravana del triunfo". Una larga a de todo tipo de vehículos recorrió las calles de ad y el himno movimientistas " siempre" sonó ltas horas de la noche en los barrios.

MNR concretó aquí un pacto con Izquierda para no tener que negociar en la mesa la n del alcalde sumando 7 votos, suficiente ecidir también la presidencia del concejo que a cargo del concejal de IU el actual rector Justiniano.

nchez de Lozada, dijo que los resultados han nado que Santa Cruz es el primer baluarte R como lo ha sido en las últimas elecciones. su militancia a sostener la unidad y trabajar ue todo lo prometido en la campaña sea ido y así, dijo, el pueblo confié más y vuelva r por el MNR en 1993.

La Joya fue ugurado futuro ropuerto de Oruro

Joya (ORURO), 5 (PRESENCIA).- Un moder- opuerto para aviones de gran envergadura fue urado al servicio público el día 3 por autorida- ecutivas de la empresa minera Inti Raymi. La le 22 metros de ancho, fue construida por la sa SERMAT y se encuentra situada a 50 etros de la ciudad de Oruro.

presidente ejecutivo de Inti Raymi, Mario do Guzmán, al inaugurar la pista, aseveró que ebe convertirse en breve tiempo en el aero- de Oruro, para beneficio de sus pobladores y ras a incrementar la actividad comercial en la

el acto estuvieron presentes autoridades amentales y nacionales, quienes ponderaron bajo que realiza la empresa Inti Raymi al ar una nueva pista para los orureños. La onia se realizó en el aeropuerto "La Joya", és del aterrizaje del avión Fokher 91 de Trans- Aéreos Militares (TAM), que condujo desde La os ejecutivos de Inti Raymi y SERMAT.

AUGURACION

rio Mercado Vaca Guzmán, al inaugurar la pista, que se cumple una promesa con Oruro, para ar su desarrollo que se plasma en la entrega de ue facilitarán los planes de progreso que tienen reños.

o que "Inti Raymi ejecuta varias obras de manera osa, no queremos promovernos como políticos, es nuestra sensibilidad para servir modestamente munidad y por eso trabajamos por ella".

unció que en un periodo de dos años, Inti Raymi ará un sistema de trabajo e iniciará otra fase de iento con tecnología de punta y realizará seguras ones que permitirán aumentar fuentes de trabajo egar más obras de desarrollo. Esta pista, si los orureños, será la base para la construcción oderno aeropuerto a menos de 50 kilómetros de ad y en el futuro a sólo 30 minutos de la ciudad moderna carretera, acotó.

NVENIDA

erente de operaciones de Inti Raymi, Guido Arze, ienvenida a la comitiva, autoridades orureñas y entarios, que asistieron al acto, señalando que mi amplía su actividad a otros rubros que tienen con el desarrollo regional.

Raymi reinvierte sus utilidades en la región ruye obras para beneficio general, encami- nuevos proyectos para incentivar y moderni- minería con nuevas inversiones que permiti- jores ingresos para el presupuesto nacional rtamental, explicó.

firmó que en 1992 se vencerá una etapa de labor tratamiento de óxidos y que a partir de 1993 entarán el tratamiento de sulfuros aplicando a tecnología, manejada por un equipo humano alto nivel técnico, para asegurar una verdadera ción de la minería regional.

NSTRUCCION

plataforma fue construida por la empresa T, para permitir el aterrizaje de naves de alta adura y gran capacidad, según lo explicado gerente general, Gonzalo Ugalde Canedo.

eropuerto de "La Joya", en el futuro se constitui- puente de tráfico obligado para los vuelos que se en La Paz, Sucre, Potosí y viceversa, además de bilidad de aviones de tipo Hércules, facilitando odo el transporte de equipos técnicos, materia- ndes volúmenes de carga.

resó que en función a los requerimientos de su la pista será ensanchada de 22 metros hasta convertirse en una plataforma que servirá muy para un verdadero aeropuerto en Oruro.

RADECIMIENTO

representación de las autoridades del Poder o y Oruro, el senador Jorge Barrientos Zapata ió a los ejecutivos de la Empresa Minera Inti por este aporte a la región y manifestó que "la ión de recursos permitirán en el futuro contar or infraestructura para alcanzar un verdadero o y desarrollo que hace falta a Oruro".

Informe oficial del MACA

Más de 9.000 familias afectadas por la sequía en Chuquisaca

Desde hace siete meses no llueve en 116 comunidades campesinas.- Se ha perdido la producción de papa, maíz, trigo, cebada, hortalizas y frutales.- Sólo en Oropeza murió el 27% del ganado bovino, caprino, ovino y porcino.- Gobierno debe desembolsar 4 millones de dólares según se comprometió en enero.

SUCRE, 5 (PRESENCIA).- Un preocupante informe hizo conocer hoy la Dirección Regional del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA), tras la evaluación técnica que hicieron sus funcionarios en torno a la sequía que azota a varias regiones de Chuquisaca. Se tiene la certeza de que por lo menos 9.232 familias de 116 comunidades de siete provincias padecen las consecuencias de este fenómeno natural.

La información fue transmitida a **PRESENCIA** por el director del MACA Lic. Jorge Canizares quien mostró su preocupación porque la falta de lluvias están constituyéndose en un hecho que desde hace seis años se repite en gran parte del territorio chuquisaqueño y parte de la provincia Chayanta del norte potosino que también es administrada por la representación estatal local.

Los técnicos del MACA se hicieron presentes en 116 comunidades campesinas donde comprobaron que por lo menos desde el mes de abril no llueve. Curiosamente la provincia Oropeza cuya capital es Sucre, es la que tiene un mayor número de familias afectadas: 2.733. Luego se encuentran Yamparaez con 1.836; Tomina con 1.368; Belisario Boeto 1.208; Chayanta 1.021; Zudañez 872, y Azurduy con 194.

Paradójicamente el informe oficial del MACA no hace ninguna referencia a la sequía en el Chaco chuquisaqueño donde, según los dirigentes cívicos y campesinos, no existe agua ni siquiera para el consumo humano y es por ello que muchas familias, entre ellas las que pertenecen a los grupo guaranies, se encuentran emigrando a otras zonas del departamento o en su caso a otros distritos del país.

De todas maneras, la evaluación técnica asegura que la falta de lluvias ha originado la muerte de ganado bovino, caprino, ovino y porcino. La provincia más afectada en este caso es Oropeza; asimismo se ha perdido la producción de papa, maíz, trigo, cebada, hortalizas, frutales, maní y ají.

Canizares agradeció el respaldo que recibió el MACA de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH) cuyos técnicos ayudaron en la elaboración de los datos relativos a la sequía.

Asimismo precisó que la solución a este problema debe ser a corto y largo plazo. Para ello será necesario que el gobierno a través del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, se desembolse el presupuesto de cuatro millones de dólares prometidos en enero del año en curso.

Foto: Félix A. Rada

El callapo

Desde tiempos inmemoriales el callapo presta un importante servicio de transporte en diversas zonas del oriente donde el principal medio de comunicación es el río. Familias enteras utilizan esta embarcación para transportar sus pertenencias desde y hacia río arriba, donde generalmente se instalan. Pese a que estas naves rudimentarias son construidas con madera liviana soportan una buena cantidad de peso en objetos y productos. En el gráfico una familia traslada camas y petacas a Riberalta.

La sequía azota Cochabamba

Se agudiza racionamiento en la provisión de agua potable

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- El Servicio de Agua Potable y alcantarillado (SEMAPA) y el Sistema de Riegos se encuentran en graves dificultades para proveer agua a sus usuarios, debido a la escasez de este elemento vital como efecto de la sequía que, una vez más, se registra en el departamento.

El gerente de SEMAPA, Enrique Guilarte, dijo que se ha terminado el agua captada por gravedad, motivo por el que la empresa bombea las "aguas confinadas" con el propósito de atender la demanda de la población, aunque en condiciones calificadas como "críticas".

En la oficina regional del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios se informó que las reservas de la represa México de la Angostura se agotaron, motivo por el que se ha suspendido la dotación de "turnos" para los usuarios del Valle Central.

La situación es considerada "alarmante", dado que la precipitación pluvial ha sido mínima, aunque no se pierde la esperanza de que en los próximos días o semanas llueva en cantidad suficiente como para aliviar las penurias de la población. El abastecimiento es crítico. Las aguas superficiales se han agotado. Estamos bombeando las aguas confinadas (bajo el nivel de gravedad) de (las presas) Wara Wara, Escalerani y San Ignacio", señaló Guilarte a tiempo de expresar su preocupación.

Demandó de los usuarios el uso racional del agua de manera que las pocas reservas que se tienen no se agoten antes de que las lluvias permitan contar con "algo de agua" posible de captar por gravedad. Asimismo, dijo que la sequía limita la explotación de corrientes subterráneas cuya cantidad también disminuye.

En algunos barrios de la ciudad el abastecimiento es de una hora diaria, en otros es interdiario, y también hay los que no la reciben. La situación es más aflictiva aun debido al incremento de la temperatura que se acerca a los 30 grados centígrados y la amenaza del cólera.

Por otra parte, no obstante los problemas en la presa de la Angostura, la producción agrícola no será afectada mayormente debido a que las lluvias caen en las zonas altas donde se ha incrementado la producción de alimentos, se informó.

Con apoyo de Pastoral Social

Instalan servicio de agua potable en "Alto España"

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- Con el apoyo de Pastoral Social de la Iglesia Católica y la participación de la comunidad campesina, se ha instalado un servicio de agua potable en la comunidad de Alto España, provincia Cercado de este departamento.

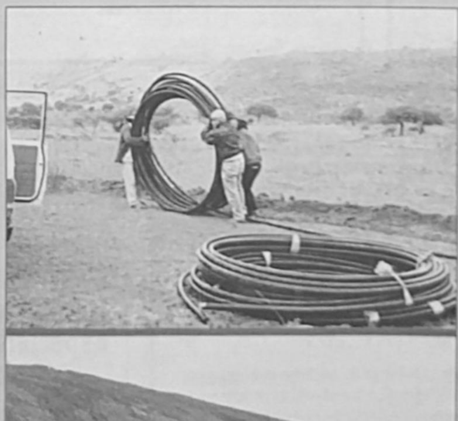
Durante dos días, trabajaron en forma intensa, el equipo de Pastoral Social y 50 comunarios (hombres y mujeres), en el tendido de casi 2.500 metros de politubo para la captación de agua potable que beneficiará con la provisión de agua a la colectividad perteneciente a toda esa comarca, más los servicios públicos como la posta sanitaria y la escuela.

Los trabajos previos: levantamiento topográfico, acopio de materiales, excavaciones y otros, se han realizado en meses pasados con mucho sentido de responsabilidad de los campesinos de la zona, hecho que motivó el apoyo permanente de Pastoral Social a través de su Programa de Promoción Integral y la cooperación del departamento técnico de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija.

Queda pendiente de construcción un tanque de almacenamiento con capacidad para 10.000 litros de agua y un sistema mejorado de toma, trabajos que, igualmente, serán ejecutados en forma conjunta en el transcurso del presente mes de diciembre.

Tanto Pastoral Social como la comunidad de Alto España, han exteriorizado alegría por la ejecución de esta obra importante, habiéndose destacado que satisface una necesidad básica para la vida de toda la comunidad.

Cabe destacar que Pastoral Social dedica amplios esfuerzos para mejorar las condiciones de vida de los habitantes del área rural, habiéndose hecho acreedora a un generalizado sentimiento de reconocimiento



Cochabamba

Jefes políticos definirán la suerte de candidatos a alcalde

Por Carlos Krings Fortún

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Los jefes de los partidos con mayor cantidad de concejales en el Gobierno Municipal definirán las acciones a seguir para la elección del alcalde municipal de esta ciudad, mientras las cábalas y las conjeturas aumentan.

Entretanto, los participantes en las elecciones municipales del domingo próximo pasado, analizan los resultados y hacen comparaciones con miras a proyectar sus posibilidades en los comicios de 1993 para elegir presidente y vicepresidente y senadores y diputados de la República.

Los candidatos a alcalde, Humberto Coronel Rivas, del Acuerdo Patriótico (AP), Germán Medrano Kreidler, del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR); y Germán Carmona Burda, de la Unidad Cívica Solidaridad (UCS); informaron que las instancias superiores de esas agrupaciones políticas y, obviamente, sus jefes nacionales, analizan la situación.

La vigencia o no del denominado Bloque Cívico -denominado como el bloque de los perdedores- que manejó el Gobierno Municipal en el curso de los dos últimos años, es uno de los principales asuntos. La correlación de fuerzas ha cambiado como consecuencia de las últimas elecciones, motivo por el que se considera que es necesario "realizar algunos cambios". El Bloque estaba integrado por el MNR, la UCS y el Movimiento Bolivia Libre (MBL) como parte de la Izquierda Unida (IU). El MBL hoy, "no tiene arte ni parte" con un solo concejal.

Coronel Rivas anunció que las medidas destinadas a hacer respetar la primera mayoría, la voluntad popular, son estudiadas en las más altas esferas del Acuerdo integrado por Acción Democrática Nacionalista (ADN), el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), una fracción del Partido Demócrata Cristiano (PDC) y el Frente Revolucionario de Izquierda (FRI).

A propósito, hoy dio a conocer un documento en el que sostiene que el pueblo "está cansado de votar y no elegir", razón por la que "el voto mayoritario, que elige, debe ser respetado".

El Acuerdo obtuvo apenas cinco de los siete concejales necesarios para ocupar la Alcaldía. Este hecho hace que su nominación dependa del MNR o la UCS; lo contrario significará que Coronel Rivas, por segunda vez consecutiva, estará al margen de la competencia.

Medrano Kreidler, a su vez, indicó que la posición del partido que lo postuló será definida en la ciudad de La Paz ya que con sus tres concejales, el MNR se ha convertido en "pieza clave" para la elección del alcalde cochabambino ya que, tanto el AP como la UCS, necesitan su apoyo. Se da por descontada la alianza con UCS para reunir los siete votos necesarios y designar a Germán Carmona como alcalde, mientras que el candidato del movimientismo quedaría como presidente del Concejo Municipal, "pero no está dicha la última palabra".

El partido de Max Fernández, mientras tanto, pasa por un momento confuso ante el cambio inconsulto, según se dijo, de algunos de sus candidatos a concejales lo que ha provocado una serie de comentarios que todavía no han sido aclarados por este grupo político.

Los analistas políticos consideran que aún no es tiempo de hacer afirmaciones dado que "hay mucho tiempo para adoptar decisiones" que, en su caso, podrían no ser sólo efecto del resultado de las elecciones municipales, sino también el fundamento de los comicios generales de 1993.

Potosí

Mantienen estado de emergencia

Consejo Consultivo analizará conflicto regional de Potosí

POTOSI, 5 (PRESENCIA).- El Comité Cívico Potosinista ha convocado para las próximas horas a una reunión de consejo consultivo para analizar el conflicto regional que aún se mantiene a partir de la declaratoria del estado de emergencia y de "rebeldía" con motivo de la efemérides cívica del pasado 10 de noviembre.

La última vez que el directorio del comité cívico convocó a una reunión del consejo consultivo, días antes de las elecciones municipales no se pudo reunir.

En esa frustrada reunión de consejo consultivo de COMCIPO debería haberse analizado la abstención del voto ciudadano en Potosí, así como la conformación de un gobierno departamental transitorio el mismo día en que se realizaban los comicios municipales del 1ro. de diciembre.

Al haber quedado virtualmente sin efecto esas amenazas debido a que ya se realizaron las elecciones municipales con una importante participación del electorado potosino, ahora se pretende optar por la adopción de otras medidas de presión regional o en su caso dejar en suspenso hasta una nueva oportunidad.

En la nueva reunión de consejo consultivo del Comité Cívico Potosinista, los dirigentes de este organismo brindarán un amplio informe sobre las negociaciones cumplidas en esta ciudad con varios ministros de Estado para el análisis y consideración de diferentes problemas de este distrito.

De otro lado, los dirigentes del Comité Cívico, junto a sus similares de la Central Obrera Departamental y representantes de la Universidad "Tomás Frías", también informaron sobre el resultado de la audiencia que sostuvieron en la ciudad de La Paz antes de las elecciones municipales, con el presidente de la República.

Dirigente minero levantó ayer su huelga de hambre

POTOSI, 5 (PRESENCIA).- Levantó huelga de hambre el dirigente minero Justino Villanueva, medida que adoptó en demanda de la restitución de su fuente de trabajo.

La semana anterior, autoridades de la empresa subsidiaria Potosí dispusieron el retiro de Justino Villanueva como consecuencia de un proceso interno originado por la agresión física que propinó dicho trabajador a un médico y una enfermera del hospital de Unificada, COMIBOL.

Por este motivo, el trabajador que asimismo forma parte del comité de bases del sindicato de empleados de Unificada del Cerro Rico de Potosí, se declaró en huelga de hambre como medida de presión para que se le restituya su fuente de trabajo.

Los dirigentes y miembros de base de los mineros de Unificada efectuaron una serie de gestiones en respaldo de Justino Villanueva y existen posibilidades de solución del conflicto.

Se ha acordado como un primer paso, que el dirigente minero suspenda el ayuno voluntario quien a tiempo de suspender esta extrema medida hizo notar que se trata de un "acatamiento disciplinado al pedido de los trabajadores de base" para que sin medidas de presión ante las autoridades de COMIBOL, se pueda solucionar el problema hasta que Justino Villanueva retorne a su fuente de trabajo en el Cerro Rico.

SE PRECISA PRENSISTA
para Heidelberg GTO
Ref. 340062 - 390700

Llallagua confronta grave escasez de agua

LLALLAGUA, 5 (PRESENCIA).- La población de esta ciudad ve con preocupación la falta de agua. Hace tres días, que no se cuenta con este servicio.

En pasados días las piletas domiciliarias recibían agua turbia y no aconsejable para el consumo.

Varios vecinos, debido a este problema comentaron que la construcción de la represa de Umajalata Pampa, no ha solucionado dicho problema lo que hace cada vez más escasa la distribución de agua.

Al problema del agua en Llallagua se suma el problema del sector de Siglo XX situación que es preocupación de la población en general. Se espera que las autoridades encargadas de controlar el suministro de agua den una pronta solución

Fue atropellada al ir a traer agua

Niña murió en accidente de tránsito en Llallagua

LLALLAGUA, 5 (PRESENCIA).- Una niña de seis años de edad que fue en busca de agua al centro minero de Catavi distante a unos tres kilómetros de Llallagua, fue atropellada por un motorizado de servicio público que le ocasionó la muerte.

La ciudadanía ante este lamentable hecho exige mayor control de las autoridades de tránsito a las movilidades que hacen el servicio público a Catavi y otros lugares y pide además que se realice un control estricto a los conductores.

Por otro lado demandan a las autoridades municipales la solución a la escasez de agua por cuanto la falta de agua ya cobró una víctima ya que la pequeña fue a buscar agua para sus alimentos.

Hasta la fecha dicen algunos vecinos, que las autoridades no prestan ninguna atención a esta situación, "el accidente ocurrido ojalá ponga en alerta a estas autoridades y se movilicen de inmediato", puntualizan los vecinos

Tarija

Campaña contra la corrupción

Plantean investigación de fortunas en Tarija

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- El comité de lucha contra la corrupción que dirige Oscar Montes se ha dirigido a la Fiscalía del distrito demandando se solicite a la Contraloría General una nómina de funcionarios públicos que hubiesen hecho declaración jurada sobre sus bienes al asumir sus cargos.

Esta solicitud es parte de la campaña iniciada para investigar el origen de numerosas fortunas y para precautelar los bienes del estado y la moral pública que se consideran seriamente afectados por actos de corrupción.

Dentro de la política trazada por el nombrado comité, figura como objetivo la elaboración de una norma jurídica que establezca sanciones ejemplarizadoras a quienes se aprovechan de la cosa pública con actos dolosos.

Oscar Montes dijo que la Ley Safco es insuficiente para tratar de la materia y que la legislación nacional carece de disposiciones que permitan una eficiente investigación y sanción de los hechos delictivos cometidos en contra de los bienes del Estado. En consecuencia se pretende generar un movimiento cív[...] conseguir la promulgación de [...]

El comité, por otra parte, [...] las acciones que se deben [...] hechos dolosos denunciados [...] Puente" y en las dependencias [...] la suspensión de varios emplea[...]nes.

Finalmente, el informante [...] campaña de moralización [...] nentes para frenar los actos [...] caracteres alarmantes y que [...] juveniles para evitar que sean [...]ra corrupción.

"Esperamos manifestó [...] existentes, por lo menos empe[...] miento que ha sido puesto en [...] General de la República Ángel [...] ha ofrecido al comité amplia co[...]

Tarija exige a autoridades solucionen escasez de [...]

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- La colectividad tarijeña exige a las instituciones pertinentes se aboquen a buscar soluciones al problema de la escasez de agua potable.

Durante el periodo electoral, todos los candidatos han coincidido en que de ser electos darían preferente atención a esta necesidad vital de la colectividad; pero, se ha notado ausencia de criterios técnicos puesto que se han presentado proyectos de diversa naturaleza, unos calificados como "faraónicos" por las cuantiosas inversiones y otros caracterizados por su modestia en cuanto al presupuesto, como los casos de "San Jacinto" y "Sola", respectivamente.

Corresponderá a la Cooperativa de Agua y Alcantarillado (COSAALT), determinar la conveniencia sobre cada una de las empresas que se presentaron para dar la adecuada solución y poder encarar los trabajos en el menor tiempo posible.

La ciudad de Tarija cuenta con un nuevo servicio de agua potable, también de alcantarillado, construidos gracias a [...] Banco Inte[...] pero, las ge[...] mo interna[...] por diferen[...] los gobiern[...] reconocido[...] dinero, el [...] debido al [...] blación y la [...] barrio urba[...] población c[...] racionamien[...] durante los [...]

En barrio La Tabladita

Comenzó construcción de la escuela Bolivia

TARIJA 5, (PRESENCIA).- En el barrio de "Tabladita", se ha dado inicio a la construcción de la escuela "Bolivia", obra financiada por el Fondo de Inversión Social (FIS), con el apoyo de la Corporación Regional de Desarrollo de Tarija y la junta de vecinos que participa con los trabajos de mano de obra.

Fernando López, representante del FIS en Tarija, informó que el proyecto demandará una inversión total de $us. 84.945,51 que se divide de la manera siguiente: FIS $us. 75.617,06, contraparte de CODETAR $us. 8.513,45 y aporte de los beneficiarios $us. 815. Estos dos últimos montos están destinados a la construcción del muro perimetral del edificio.

El proyecto en ejecución comprende 12 aulas,10 para básico y 2 para pre básico, dependencias administrativas y batería de baños para los estudiantes.

Inauguran Co[...] Asociación d[...]

TARIJA, 5 (PRESENCIA).- [...] ciudad el cuarto congreso nacio[...] ción Iberoamericana de Derecho [...] dad Social donde se estudiarán [...]lidad.

Se ha informado que los pr[...] son: el derecho del trabajo y la se[...] políticas neoliberales; la libre [...] laborales; la concertación y la [...] privatización del actual gobiern[...]

La agenda, por su importan[...] expectativa en círculos profesio[...] pan del congreso los presidente[...] país, de la Asociación Iberoa[...] Trabajo y la Seguridad Social. T[...] delegación de la Universidad M[...] Paz encabezada por el decano [...] Jurídicas, Abelardo Villalpa[...] subdecano Ramiro Otelo Lug[...] Castro. La representación del [...] dos está dirigida por el vicep[...] integrada por Enrique Loayza y [...]

YPFB

PRORROGA

INV. PUB. 576-91	GID-3502-89	BOMBAS CENTRIFUGAS BOOSTER
INV. PUB. 577-91	GPD-6036-91	REPUESTOS COOPER BESSEMER
INV. PUB. 578-91	GPD-6034-91	DESARENADORES VERTICALES DE ALTA PRESION
INV. PUB. 579-91	GID-4025-91	
	GID-4026-91	CAÑERIA DE LINEA
INV. PUB. 580-91	GPD-6045-91	
	GPD-6046-91	
	GPD-6047-91	CAÑERIA DE ALTA PRESION
INV. PUB. 581-91	GPD-6055-91	GRUPO ELECTROGENO 150 KW
INV. PUB. 582-91	GID-3570-91	SISTEMA DE MEDICION DE FLUJOS PARA LIQUIDOS
INV. PUB. 584-91	GPF-1720-91	CEMENTO PETROLERO CLASE "G"

Se comunica a todas las firmas interesadas, que el plazo de presentación de propuestas ha sido ampliado hasta el día lunes 13 de enero de 1992 a horas 15:30.

Secretaría General y Comunicaciones
La Paz, diciembre, 2, 1991

ENAF

Empresa Metalúrgica Vinto

Segunda Invitación
Invitación Pública Nº 45/91

Habiendo sido declarada desierta la invitación Nº 45/91, por determinación del Comité de Contratación Administrativa de la E.M.V., se invita nuevamente a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para:

TRABAJOS DE IMPERMEABILIZACION CUBIERTA NAVE ELECTROLISIS

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrán recabar de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o Av. Villazón Nº 1966 de la ciudad de La Paz, previo empoce de Bs 50.oo.
Las propuestas deberán ser presentadas en Asesoría Legal de la E.M.V. Oruro y/u oficina La Paz, hasta horas 15:00 del día 18 de diciembre de 1991, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO
TRABAJOS DE IMPERMEABILIZACION
CUBIERTA NAVE ELECTROLISIS.

La Paz, diciembre de 1991

EMPRESA NACIONAL DE ELECT[...]
E N D E

LA EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD [...] presentar ofertas para:

PINTADO DE CHIMENEAS Y ESCAPES T[...] PLANTA GUARACACHI - SANTA[...]

Invitación Nº COT-06-[...]

Las Especificaciones correspondientes, pueden co[...] fecha en las oficinas de ENDE en Cochabamba, c[...] 0655; en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos [...] Cruz, en la Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer A[...] $US 10.- ó su equivalente en bolivianos a la cotiza[...] adquisición.
Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22[...]
Los interesados deberán presentar propuestas ha[...] día 6 de enero de 1992 en las oficinas de ENDE [...]

Cochabamba, diciembre de 19[...]

ENTEL - EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES - BOLIVIA

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

SERVICIO TELEFONICO DE LARGA DISTANCIA POR OPERADORA 07-101 101

Informamos a nuestro público usuario del servicio telefónico de larga distancia en la Ciudad de La Paz, que el número 101 dejará de funcionar definitivamente y será cambiado con el propósito de optimizar el servicio a través de operadora.
A partir del día martes 3 de diciembre de 1991, usted deberá discar únicamente el siguiente número:

07-101 101

para acceder desde la Ciudad de La Paz VIA OPERADORA, a cualquier otra ciudad de la República, sin demora alguna.
Nuestro propósito es servirle mejor y para ello trabajamos cada día.
ENTEL ES INTEGRACION NACIONAL

La Paz, diciembre de 1991

GERENCIA TECNICA
RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

Guía Profesi[...]

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono 343261
Busca Móvil: 321836 - 390222 - 3-4

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin von Landwuest, Dra. Elizabeth Meteljam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: D. Jaime Quintanilla A.
- CIRUJANO UROLOGO: Dr. Navia Chinel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA: Lucinda Nola Virhuez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

U[...]

Dr. Guillermo Su[...]
MEDICO URO[...]
Enfermedades y cirugía de [...] etc. Venéreas. Problemas se[...]
CONSULTORIO: Edif. Cine M[...] Tels.: 326703 - Domi[...]
CONSULTAS 18:00 a [...]

LABO[...]

Dr. Rubén Tejad[...]
Laboratorios de análisis clínico "Roux" [...] bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugo [...] de embarazo parasitológicos y bacte[...]
DIRECCION: Edif. Mariscal de [...] Nº 881 esq. Pasaje [...] 201 entre Plazas [...] Telf.: Lab. 33[...] 2665

INDICE

INMUEBLES

...s en anticrético. 106 Dptos. compra-venta
...s en alquiler. 107 Habitaciones en alquiler
...s compra y venta 108 Habitaciones en anticrético
... compra -venta y alquiler 109 Terrenos compra y venta
...s. alquiler 110 Oficinas alquiler-anticrético
...s. anticrético 111 Galpones y depósitos
112 Almacenes y locales de comercio

VEHICULOS

...ículos varios 201 Motocicletas, bicicletas

PROFESIONALES

...pleados de industrias 302 Enseñanza particular
...fesores de música

ARTESANOS

...stería reparadores. 402 Repostería.
...meros, electricistas. 403 Oficios solicitados.

MOV. ECONOMICO

...nsferencias y permutas 502 Trámites (varios)
...éstamos, hipotecas

EQUIPOS

...éfonos compra y venta 602 Instrumentos de música
...seres varios 603 Maquinaria industrial.

SERVICIOS

...teles y Restaurant 701 Conjuntos musicales

VARIOS

...ravios. 801 Varios.

DEL PAIS

...nta Cruz. 904 Potosí.
...chabamba. 905 Oruro.
...cre. 906 Beni.
...rija. 907 Pando.

TARIFAS

...imeras 5 palabras Bs. 1,00
...ras adicional Bs. 0,20

...NSEJOS:
...e el aviso con los nombres o ...icios que va a vender. Incluya ...recio del artículo qu va a ...ociar. Ofrezca la mayor ...rmación posible sobre el bien ...rvicio a vender (marca, color). ... respuesta más rápida, ...recerá su inversión.

AVISOS ECONOMICOS

...EBLES

CASAS ANTICRETICO

...o departamento en ...ucho sol mañana y ...or, tres dormitorios, ... de empleada, dos ...s. 36634 y 358875.

...alquiler, apropiado ...° piso zona 12 de ...nacu N° 25, entre la ...Alto) (29-2)

...OTA vendo casa de ... baños, garaje, jar... ...ompletas, sólo inte... ...(mañanas) 792873

CASAS EN ALQUILER

...amoblado, 3 dormi... ...as en Edif. Apolo. ...(12-20)

CASAS COMPRA-VENTA

... pequeña vendo

...do casa con tres ... 379548 (29-1)

... con tres departa... ...9548. (29-1)

...artamentos. Alto ...l. 785159. (8-12)

... mt. Av. Buenos ...o 2. N° 1868. (6-

...TAMENTOS ALQUILER

...PARTAMENTO ...itorio, para caba... ...trimonio sólo en ...71 (6-6)

...se ofrece en al... ...os dormitorios y

pieza auxiliar más dependencias. Manuel Manaca 1589 esquina Francisco de Miranda zona Miraflores bajo. (4-6)

NECESITO alquilar departamento, casita completamente independiente asoleado inmediaciones Instituto Americano. Tel. 324131. (1-2)

A PERSONA SOLA alquilo departamento independiente Telf.: 341257 (23-26)

105 DEPARTAMENTOS ANTICRETICO

DEPARTAMENTO ANTICRETICO San Pedro Ref. Telf.: 343435 (5-11)

DEPTO. ANTICRETICO Hans Kunt 696 - Telef. 322426 (29-1)

PEQUEÑO departamento en Villa Copacabana. Tel. 328335. (26-29)

EN ANTICRETICO departamento pequeño Villa Copacabana Telf.: 328335 (24)

EN ANTICRETICO departamento pequeño Villa Fátima. Telf.: 328335 (23)

ALQUILO departamento pequeño Holguín 2561 parada Micro B Sopocachi. (20-24)

HABITACION anticrético. 348826.

NECESITO pequeño departamento o 2 piezas: cocina y baño independiente, en alquiler o anticrético, zona central. Tel. 350068. (9-15)

109 TERRENOS COMPRA-VENTA

EN OVEJUYO vendo terreno plano 930 m2 dos habitaciones. Telf. 361418 (6-10)

TERRENO 530 m2 vendo, 26 Cota Cota. Referencias 323783.

VENDO 7.000 M2 de terreno en Cochabamba 3 $us el m2 zona Tiquipaya. 27680 Cbba. 377521 La Paz. (15-25)

VENDO terreno en Cota Cota de 380 metros. Avenida del Escultor calle 35. Referencias al Telf. 366209

110 OFICINAS ALQUILER-ANTICRETICO

SE VENDE oficina Ed. Colón 3° piso Of. 309. Telf. 356472 - 351815

112 ALMACENES LOC. COMERCIALES

TIENDA ALQUILO en Viacha frente a la Cervecería "UMSA" Agronomía. Ref. al Telf.: 810439 (6-8)

ALQUILO tiendas o depósitos pequeños, camino Viacha cruce Villa Adela, 786369. (8-18)

VEHICULOS

200 VEHICULOS VARIOS

VENDO BUS VOLVO flamante 40 asientos y dos torpedos cero Kms para omnibus. Llamar a Telf. 50607 Oruro. (28-5)

VENDO DATSUN 200L o línea Mod. 80 Automóbil Tel. 330718.

EN VENTA piñon y corona 37x8. Ref.: 375453 (24)

VENDO repuestos varios, willys americanos Telf.: 327022 (23-26)

VENTA O PERMUTA por movilidad pequeña, Ford Bronco, modelo 1981 Americano automático. $us. 5.000 Ref.: Belisario Salinas 555, Sopocachi (23)

VENDO MICROBUS GMZ en buen estado Tel. 312826 (17-20)

VENDO Jeep Mitsubischi Montero Mod. 86 Full equipo. Ref. Av. Armentia N° 387. Fono: 322763 Hs. 10 a 12 a.m. 3 a 5 p.m. (6-10)

CAMION GTON ocasión. Tel. 342587.

MERCEDES BENZ 280 T.S. Oferta vagoneta con sólo 18.500 Km de recorrido. Mod. 1979. REF.: 377610.

VENDO O PERMUTO equipo Rayos X industria argentina por movilidad. Ref. Telf. 370947. Sr. Menacho.

PROFESIONALES

300 EMPLEADOS

CLASES nivelación Matemática, Física, medio, intermedio Cálculo I Física I. Ref. 329216. (1-2)

MATEMATICA doy clases Bs 7 la hora. Teléfono 326317 señora Jimena.

CONTABILIDADES. apertura balances cierre y gestión. Figueroa N° 766 Telf. 368129.

CONTADORA con experiencia necesitamos para empresa exportadora. Conocimientos indispensables de computación con registro y firma autorizada. Hacer cita al teléfono 370069 en horas de oficina. (26-30)

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle N° 8 N° 40 (taller Unión)

CLASES NIVELACION MATEMATICA FISICA Medio, intermedio; Cálculo I, Física I. Ref.: 329216 (17-18)

ELECTRICISTA Tel. 366398 (8-15)

SE NECESITA PEINADORA con experiencia de más de tres años para atención de un Salón de Peinados en la zona de San Pedro. Referencias Tel. 372644.

DOCTOR Carlos Rodriguez, medicina interna, consultorio calle Campero N° 19 Tel. 325497. (31-15)

CLASES de Matemática a domicilio, explicación sumamente clara. Tel. 360815. (31-17)

TRANSCRIPCIONES Computación - Inglés Español. Tel 790841.

CLASES Matemáticas, Física, Química, Cálculo I, Física I. Ref. 330587. (3-4).

TRADUCCIONES Correctas - puntualidad, Teléf. 350739. (3-5)

CALCULO I Algebra Lineal nivelación 340571.

ARTESANOS

401 PLOMEROS Y ELECTRICISTAS

REPARACION TV color, stereos, betamax VHS a domicilio. Telf. 367036 (15-16)

ELECTRICISTA Tel. 366398

PINTOR interiores 358425

403 OFICIOS SOLICITADO

REQUIERE promotora 342826. (28-1)

SE PRECISA chofer con garantía. Ref. Villa Dolores calle N° 8 N° 40 (Taller Unión)

ALFOMBRAS lavamos. Tel. 351046. (4-11)

CHOFER profesional necesito Tel. 312854.

NECESITO preparador de calzado de dama Tel. 786249 - 327472.

DUCHAS reparación e instalaciones Tel. 368951

PRECISO operario confeccionista en buzos Ref. Calacoto calle 25 mercado Los Pinos Sastrería José.

OFRECE JARDINERO con garantía 379258.

CARPINTEROS necesito 796443 (R)

403 OFICIOS SOLICITADOS

NECESITO PLOMERO. Tel. 343580.

MOV. ECONOMICO

EMPRESARIO PERUANO solicita inversionista para Proyecto Parque Industrial Puerto Matarani. Arequipa.

otorgamos total garantía, informes: Hotel Sagárnaga Hab. 203 (23-25)

502 TRAMITES (VARIOS)

PATENTE transferimos, concedemos explotación de "Preparación de Metaarilosibenzaldehidos" 4208 de Shell International Research Maatschappij B.V. Casilla 2684. (29-30)

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790. (31-8)

EQUIPOS

A LA MEJOR OFERTA vendo computadora Ref. Telf.: 361882-850552 (5-9)

VENDO TELEFONO V. Armonia N° 300650. Ref.: Telf.: 782340 (23-24)

601 ENSERES VARIOS

VENDO COMEDORES finamente terminados, precios convenientes. Ref. Telf.: 331360 de Hrs. 10 a 21 (6-8)

OCASION VENDO cocina eléctrica, living, pedalette, pantallas, maleta, maquina de escribir, varios. Telf.: 357518 (6)

COMPRO MANIQUI Telf.: 340017 (4-5)

VIBROAPISONADORA Wacker Ref. 783892.

ESTANTES metálicos nuevos precios de oferta Bs 90. - Ferretería Loayza calle Loayza N° 406 casi Potosí. (1-6)

CUNITA para bebé compro, calle Bolívar 900.

VENDO refrigerador a gas nuevo 14 pies Consul. Calle Villamil de Rada 709 tienda. (28-3)

MUEBLES MATTOS ofrece comedores modernos de calidad Telf.: 331360 (2-24)

VENDO ESCOPETA calibre 16 de un cañón Telf.: 327022 (23-26)

ALFOMBRAS lavamos 351046 (26-5)

VENDO LIVING máquina de escribir, varios Tel. 357518.

SE VENDE Muebles de segunda mano en buen estado. Tel. 357319 Preguntar por Edwin.

VENDO PIANO 321383.

VENDO juego de comedor tallado Tel. 367370.

EN VENTA dos equipos Sony, 3 en 1 Tel. 352845

603 MAQUINARIA INDUSTRIAL

PARA CAMIÓN Toyota Diesel, se vende: chasis, radiadores, cordones y varios. Referencias teléfono 327262.

COMPRO SOLDADORA para polipropileno Telf.: 342826 (23-24)

CALCULADORA Científica vendo HP 285. Telf. 791863. 190 $us.

VENDO MAQUINA de coser Turmix doble cama. Telf. 324791. (14-18)

REGALO SÓLO POR HOY... Motivo viaje: fotocopiadora Minolta EP-370Z. Reduce, amplía, doble carta, perfecto estado. Ver Edf. 16 de Julio 1566 El Prado P.B.

NECESITO con urgencia teodolito en desuso, marca Carl Zeiss "TH4". Vendo ocasión heladera marca SIAM Ref.: 350589 (10-13)

SERVICIOS

700 HOTELES Y RESTAURANTES

ALOJAMIENTO ATLANTIC por sólo Bs 7 ofrece piezas individuales, dobles, triples, matrimoniales, delegaciones, precios convencionales. La Paz-Bolivia. Av. Armentia 521 Tel. 323663

701 CONJUNTOS MUSICALES

WALTER ZEGADA - organista. Tel. 343575. (5-9)

AMPLIFICACION cuatro estrellas 378831 (R)

REQUIERE PROMOTORA 342826.

ORQUESTA Star, órgano, saxo, trompeta, batería 353220.

JBL AMPLIFICACION único sistema de iluminación y sonido Tel. 379644. Amplificamos fiestas para colegios y 15 años.

MARIACHI "Serenata" 322177.

VARIOS

ANTIGÜEDADES vendo dos teléfonos antiguos de magneto (mesa-pared) a $us. 200 c/u, Marca Ericson. Referencias escribir: H.A.A. Casilla N° 1926 La Paz (5-8)

PATENTE Transferimos, concedemos explotación de "Un procedimiento mejorado para recuperar estaño u otros valores" 4712 de Commonwealth Scientific and Industrial Research Organization y Aminco N.L. Casilla 2684 (4-7)

"ATENCION EMPRESAS" constructoras, en venta martinete naumático para incado de pilotes. Ref. teléfono 327262.

CON CASCAJO chancado mejor hormigón Tel. 794138.

SEÑOR PROPIETARIO exija a su transportista cascajo chancado tamizado y lavado. Fono 794138.

CASCAJO de río ya no se usa. La técnica exige granulometría-empírica. Fono 794138.

VENDO recolector para oro. 342826 (28-2)

VENDO PUERTA tipo banda. Vendo tres en uno 2 parlantes 200 Bs. Preguntar Medina 2825 Señor Caballero.

OSBAL PLASTIFICADO. Edf. Cámara de Comercio P.B. trabajo al momento (23-24)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL ofrezco venta-explotación invento "Procedimiento para preparar herbicidas no dañinos al hombre". 8-3952 Shionogi Company. Dirigirse casilla 853 (23-24)

VENDO de ocasión una draga en perfecto funcionamiento en el "Río Mapiri" motor "Cummins" de 207 HP. 8 pulgadas acompaña 1 bote de fierro y 1 bote de madera especial para la región acepto parte en dinero y en movilidades. Ref. Sta. Cruz Fono 322449. (13-18)

PATENTE transferimos, concedemos explotación de "Preparación de Metaarilosibenzaldehidos" 4208 de Shell International Research Maatschappij B.V. Casilla 2684 (26-30)

MESA DE BILLAS tirilas, tacos, juegos de ajedrez, en ocasión vendo. Calle Bolívar N° 900 (23)

VENDO dobladoras de plancha de 1/40, 1/32 y 1/16 de 2 metros de largo. Ref. Av. Mutualista N° 570 o Teléfono 323971. (9-15)

INVENTO en venta o explotación denominado METODO PARA EL TRATAMIENTO DE MATERIALES ESTAÑIFEROS EN UN ALTO HORNO. Patente Boliviana N° 4676-B. Informes Casilla 1239. La Paz-Bolivia. (9-10)

EN CONSIGNACION recibo mercadería. Tel. 342826.

EN VENTA MINA de plomo con plata, cobre con plata, polimetálicos y caolín de 76 hectáreas a 180 Km. de Oruro y 190 de Potosí, carretera a Oruro-Potosí. Ref. Teléfono 786343 (6-20)

EXTRAVIOS

EXTRAVIADA Libreta de Ahorro 4003410-2-Banco Mercantil (6-8)

POR EXTRAVIO anulados los cheques N° 14546 al 14550, de la cuenta corriente N° 2007077001 Banco Big Beni. (4-6)

DEL PAIS

SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ para camión Toyota Diesel se vende: chasis, radiadores cardanel y varios. Ref. Telf.: 327262 (5-7)

EN SANTA CRUZ Liquidamos madera seca, mara, roble, larga y corta, tistonería, tajibo corto al por mayor y menor, parquet, machihembre. Ref. 343060 (3-7)

SE VENDE En Santa Cruz por debajo de precio de costo o se permuta, stock de ferretería, mobiliario y demás con posibilidades de financiamiento. Ref. teléfono: 351251. (3-7)

EN SANTA CRUZ se venden mesas de billas nuevas a precios módicos. Referencias al teléfono 334283. Sr. Raúl Mansilla en horas de oficina. (2-4)

SE ALQUILA pequeño y céntrico departamento para ejecutivos o personas que visitan Santa Cruz, consta de amplio dormitorio, baño, cocina y living comedor, amoblado completo con teléfono y T.V. $us 35.- por día. Haga su reserva y pida informes a los teléfonos (03) 343907 - 336242, sábados y domingos al fono (03) 334729. (27-8)

EN SANTA CRUZ madera seca en liquidación mara, roble, cedro largo y corta en diferentes espesores además, parquet, machimbre. Ref. 343060.

VISAS tramitamos en La Paz. Tel. 377790.

INMOBILIARIA SAN SILVESTRE vende bonito lote de terreno de 2.131 m2 en el barrio Monteverde totalmente bardado en $us. 74.500. Ref. calle Sucre N° 588 Tel. 347906-322918.

INGRID WEISE (Bienes raíces) en zona Country Club Las Palmas vende hermoso lote de 2.100 m2 en esquina y en altura $us. 30 x m2 Ref. 323441.

INMOBILIARIA SAN SILVESTRE Vende lote detrás de Parque Industrial de 13.800 m2 totalmente enmallado, pasa la luz eléctrica. $us. 55.500. Ref. calle Sucre N° 588 Tel. 347906-322918.

VENDO AUTO Honda Legend super lujo full equipo, modelo 88. Tel. 321382.

VENDO AUTO Mercedes Benz 300, 4 puertas full equipo modelo 89 y una vagoneta Mercedes Benz, modelo 90 full equipo. Ref. 321382.

COCHABAMBA

EN COCHABAMBA vendo volvoalzapata Modelo 82 F12 80, acepto ofertas Ref.: Telf.: 46405 Cochabamba. (6-8)

CASA EN VENTA zona residencial abundante agua, Ref. Telf.: 312660 La Paz (4-6)

ANTICRETICO casa un departamento zona residencial Ref.: Telf.: 312660 La Paz (4-6)

EN COCHABAMBA vendo camiones Volvo Globetrotter y alzapata medida 85-82 aceptamos parte de crédito Ref. Telf. 46405 Cochabamba (3-6)

¡ATENCION FLOTAS! de ocasión dos parabrisas de Jumbo (0-371RS) Tel. (042) 49430 (1-10)

VENDO e microbuses Toyota Hiace Mod. 91 confinanciamiento a 3 años. Ref. Fono 46405 Cbba.

VENDO Aserradero circular 1.30 trabajando. Ver Km 2 a Sacaba pasando Orientel. (28-2)

EN VENTA departamento de 3 dormitorios, living, comedor, dependencias con muebles, frente al Hospital Santa Bárbara. Precio 18.000 dólares. Ref. SUCRE: Tel. 21545, Edif. Chantas Cochabamba: Tel. 46827 (26-3)

EN VENTA TOTAL maquinaria de carpintería, machiembradora, aspiradora, lijapa, escoplos, sierras, garlopas, grasadora, lijadora, torno, etc. 24 pie...

rias más 180 herramientas. Telf. 21440 (24)

EN COCHABAMBA compro lote de 800 a 1.200 m2, ubicado entre Km. 1 y 10 de la Av. Blanco Galindo, preferentemente sobre la avenida o a dos cuadras de la avenida, ofertas a los Telfs.: 45839 y 48729 (23-25)

METALURGISTA para trabajar en Brasil. Cochabamba calle Calama 0389E.

YACIMIENTOS DE TALCO necesitan socio capitalista. Cochabamba calle Calama 0389E.

VENDO EN COCHABAMBA Golf Champion modelo 85 Km. 8400, techo corredizo $us 112.400 con garantía Tel. 80817 (17-24)

VENDO 7.000 M2 de terreno en Cochabamba 3 $us el m2 zona Tiquipaya. 27680 Cbba. 377521 La Paz. (15-25)

OCASION Vendemos casa 3 departamentos, barrio residencial zona estadio. Luis Orellana 1177 Tel. 48918.

VENDO CAMION Volvo N° 12 ALZAPATA, modelo 83. Ref. Av. Blanco Galindo km 8 1/2 N° 592 lado SACI.

VENDO EDIFICIO de 3 plantas, céntrico Ladislao Cabrera 683 entre Lanza y Antezana.

OPORTUNIDAD Vendo casa de 2 pisos, 4 dormitorios, dependencias, huerto, depósito de agua con bomba, negocio en el mismo (ferretería) 590 m2. Av. Aniceto Arce. Ref. 29583

DEPARTAMENTO en anticrético o alquiler Av. Circunvalación esquina Atahualpa.

DOY ANTICRETICO habitación. Av. Rubén Darío N° 628.

ANTICRETICO Casa con 2 departamentos barrio Petrolero Mayorazgo Tel. 40560.

VENDO casa 3.400 metros cuadrados frente al Complejo El Carmen, Ruminayu, agua propia Tel. 31887

VENDO casa con almacenes amplias propiedad horizontal en ... N° 432 Tel. 21987

CASA antigua en venta Av. ... Tel. 24707

VENDO casa una planta Barrio ... Tel. 42880

VENDO casa zona de la Chimba tras el Club Tenis Municipal Ref. 25880-46752-47185 o calle Arce N° 1334.

VENDO Casa zona Las Cuadras José Antonio Arze 770 entre Enrique Beltrán.

VENDO Casa zona San Pedro prolongación Colombia calle J. C. Carredo 1969 Norte.

VENDO chalet nuevo, 2 departamentos independientes, Batallón Colorados 19834 Tel. 48834-24987

VENDO casa Avenida Killman especial para negocio N° 1572. Ref. Av. 6 de Agosto 389-0 Tel. 29887

VENDO casa cerca El Prado, La Paz 0452 mañanas.

VENDO casa 2 dormitorios zona Nemesia. Tel. 34552

VENDO LOTE 587 m2 apto para construcción, inmediaciones Simón López. Ref. 29887 - 21893

PRECISAMOS departamento en alquiler 2 y 3 dormitorios. Zona Norte. Favor llamar teléfono 22385- 22851

DOY DEPARTAMENTO en anticrético. Blanco Galindo parada 5, Villa Juan XXIII. Ref. La misma N° 60, buscar Hugo Paniagua.

VENDO BRASILIA modelo 75 perfecto estado. Ref. 28210-44710 preguntar por Arturo.

COMPRO Televisores color o blanco y negro, 3 en 1, videos, componentes, refrigeradores, máquinas de coser, máquinas de escribir, garrafas, cocinas, muebles, discos, discos compactos, bicicletas. Recogemos a domicilio le pagamos los mejores precios Tel. 28381

SERVICIO SAN JORGE ... Jorge ... sala, ... comedor con ... Tel. 27878.

SUCRE

EN VENTA departamento de 3 dormitorios, living, comedor, dependencias con muebles frente al Hospital Santa Bárbara, precio $ 18.000. Ref. Sucre Tel. 21545 Edif. Chantas Cochabamba Tel. 46827 (26-3)

CASA CENTRICA con terreno de 1.300 metros cuadrados, en venta o permuta con similar en Cochabamba o La Paz. Referencias en Sucre casilla 131.

VENDO O PERMUTO casa de 830 metros cuadrados, teléfono 23894.

TARIJA

EN VILLAZON URGENTE vendo casa Calle 22. Llamar Telf. 794298 o escribir casilla 5530 La Paz.

VENDEMOS cometas, ... cofre, tortas transfer. Daffis Pinto N° 1387 Tel. 23459.

ORURO

EN VENTA 2 tomos Universidad Nordin Rezadora Universal N° 1 pasada motor Gaon ... 600, Alemania. Dirección Oruro Telf.: 40804 (5-7)

VENDO CASA CENTRICA amplias dependencias, garaje, jardín con árboles frutales y ornamentales, ideal para institución. Superficie 990 Telf.: 60840 (23-27)

Ahora...!!!

es más fácil anunciar en los

AVISOS ECONOMICOS de PRESENCIA

Acérquese a cualquiera de nuestras **Agencias de Barrio** para ordenar su aviso:

ZONA CENTRAL
Lib. "Las Mil y Una Hojas"
c. Bolívar 624
Teléfono 354987
Centro de Fotocopias
Calle Yanacocha 441
Edf. Arco Iris Local 6

IRPAVI
M. Market "Los Sauces"
Av. J.P. Sánchez 6975
Teléfono 796043
Almacén "Irpavi"
Av. Centeno Anaya
Teléfono 790086
Micromarket "Piks"
Juan Pablo Sánchez 6547
Teléfono 794081

OBRAJES
Centro S. Bolívar L. 2
Av. Hernando Siles
Teléfono 783704
Club de Video
Edf. "Reina Esther"
Calle 12 de Obrajes
Teléfono 783354

SAN MIGUEL
Librería "Aries"
Av. Mcal. Montenegro
Edf. Promotora P.B.
Teléfono 796374
Almacén Regalos Minis
Centro Comercial S. Miguel
Teléfono 791037
Electrónica "Siles"
Centro de Moda Loc. 27
Av. Periférica 300
Teléfono 793329 int. 122

BUENOS AIRES
Vida Club "Cosmo"
Av. Buenos Aires 1717
Teléfono 379852

COTA COTA
Almacén Estefania
Av. Juan Muñoz Reyes 999
Teléfono 793474

CALACOTO
Calle 25 de Calacoto
Gabino Villanueva 100
Teléfono 793401
"JG Producciones"
Calle 23 de Calacoto
Entrada de Achumani 7674

LOS PINOS
Librería Bazar TAURO
Av. José Aguirre Achá
Centro Comercial Los Pinos
Teléfono 793352

SOPOCACHI
Almacén "Calachapi"
Calle Aspiazu
Teléfono 350062

ACHUMANI
Almacén Mdo. Victoria
Av. Julio Méndez c. 4
Teléfono 796578
Micromarket "Fagus"
Av. Strongest Esq. c. 31
Teléfono 796033

TEMBLADERANI
Micromarket Valentina
c. Alberto Ostria G. 1372

EL ALTO
Plan 184 12 Río Seco
Calle 10 N° 10111
Teléfono 850332

CUPON

CON 5 DE ESTOS CUPONES, canjee un número y...
AL COLOCAR SU AVISO no importa el tamaño ni el valor, reclame también su número para el sorteo de esta Navidad

TOYOTA COROLLA TERCEL Mod. '90 0,0 Kms.
Primer Premio de los...
'91
AGUINALDOS
DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES

La Paz, Bolivia, viernes 6 de diciembre de 1991

Beni

Según opinan riberalteños

Fuerzas Armadas deben cumplir con su misión

RIBERALTA, 5 (PRESENCIA).- Diversos sectores de la población de Riberalta se refirieron a una posible reducción o desaparición de las Fuerzas Armadas que habrían exigido entidades internacionales.

PRESENCIA entrevistó a maestros, taxistas, dirigentes sindicales, cívicos, representantes de instituciones y autoridades, quienes dijeron que no están de acuerdo con una desaparición del Ejército en favor de una reducción del presupuesto para destinarlos a otros rubros.

"Ellos deben cumplir su labor para la que fueron creadas, estar al servicio de la patria y no crearse una fuerza demasiado grande dentro de la misma República "dijo un maestro. Otro dijo que ni Bolivia ni América Latina necesitan ejércitos y si quieren reducción que empiecen los Estados Unidos, dando el ejemplo.

También señalaron que toda imposición debe ser rechazada y se debe actuar acorde con la realidad, "estoy de acuerdo con una reducción del personal que recibe buenos sueldos y no permite que se destine más recursos a salud y educación, los que deben ir a la frontera" dijo un taxista.

Otro, haciendo un alto en su trabajo, dijo que es un mal necesario, pero nunca han ganado una guerra de manera que por ese lado no se justifica, añadió.

Un dirigente cívico al señalar que no está de acuerdo con la desaparición del ejército, dijo que se debe discutir su existencia. Otro fue más crítico y dijo que es una institución que no produce y lo que hay que discutir es si tener o no un ejército bien armado que cumpla su rol de institución tutelar merece conservarlo". Es necesario revisar su participación, no es posible tener unas Fuerzas Armadas que no cumplan su rol de preservar la soberanía y la fuerza nacional".

Un empleado público dijo que no debe desaparecer el ejército, hay que hacer una reestructuración, los militares ganan mejores sueldos que los mismos maestros y empleados públicos".

A quebradoras de castaña

Fabriles benianas reclaman pago de beneficios sociales

RIBERALTA, 5 (PRESENCIA).- Las trabajadoras fabriles del Beni hicieron una representación ante los empresarios para el pago de sus beneficios sociales y aguinaldos a las quebradoras de castaña.

Las trabajadoras basan sus reclamos en el hecho de que este año han mejorado la producción del año pasado y, sin embargo, han recibido menos dinero como pago de beneficios.

Una de ellas contó que el año pasado recibió dos mil bolivianos y este año sólo 700, "en vano sus empleados insistían en que nos sacrificuemos, hemos trabajado 15 horas diarias y resulta que ahora nos pagan como jornales" lamentó.

Los empresarios dijeron que recibieron instrucciones expresas desde el Ministerio del Trabajo como resultado de una mesa redonda realizada en octubre de este año, aquí en Riberalta.

En la oportunidad las trabajadoras fabriles habían sugerido que se les cancele 360 bolivianos por jornadas de 8 horas de trabajo, descascarando 35 kilos de castaña que debe aplicarse desde el próximo año.

La explicación de los empresarios es que cumpliendo esa determinación precedieron al pago de un promedio de los tres últimos meses.

Denuncian los zafreros

Lorenzo Gonzales, dirigente de los zafreros de la castaña, denunció que los patrones nuevamente están llevando gente a la zafra de la castaña sin la firma del contrato respectivo incumpliendo resoluciones de una mesa redonda.

Explicó que lo hacen aprovechando la desesperación de los trabajadores que no encuentran otra fuente de ingresos, "no hay precios definido para la caja de castaña, ni hay charlas preliminares", dijo Gonzales

Cochabamba

Derechos Humanos denu incremento de la violenc

COCHABAMBA, 4 (PRESENCIA).- La Asamblea Permanente de los Derechos Humanos (APDH) denunció hoy (ayer) el incremento de la violencia en el departamento, así como irregularidades que se cometen en dependencias de la Policía.

De acuerdo a la información, una serie de hechos fueron conocidos por la Asamblea que decidió hacer la representación correspondiente ante las autoridades de manera que la ciudadanía cuente con la protección que necesita.

Para esta entidad, "hay un total y completo desconocimiento de los derechos civiles", motivo por el que se cometen una serie de atropellos a la integridad física de los ciudadanos, así como exacciones, detenciones indebidas y otros.

En el último caso, la Asamblea -se dijo- tiene pruebas concluyentes sobre la detención ilegales de personas que permanecen en las celdas policiales por más tiempo que el instituido en el marco jurídico que, obviamente, no es respetado.

"Son miles de casos" sostuvo el presidente vitalicio, R.P. Federico Aguiló SJ, quien, de preocupación por otros casos cados por el cierre de la

Agregó que es hora de medidas para evitar más entregaron su dinero a tanto, pidió que se dicte prestamistas de manera

Manifestó que, por lo que los acreedores de 500 capital. "Debe haber, como está", declaró.

Finalmente, calificó loteamientos que, de los gobernantes ya que se

Convocó, finalmente, loteadores. "Nos estamos tiempo de sostener que ponga remedio a un hecho debe ser combatido a la

Pando

Preparan Censo Nacion de Población y Vivienda

COBIJA, 4 (PRESENCIA).- Adolfo Añez Ferreira, director departamental del Instituto Nacional de Estadística (I.N.E.), dijo que desde el próximo mes de enero de 1992 se iniciará la organización y preparación del Censo Nacional y Vivienda, el cual está previsto realizar el 23 de mayo en todo el país.

Las actividades se realizarán en este departamento a partir del 13 de enero, conformando el Comité Impulsor del CENSO que estará presidido por el prefecto del departamento, alcalde municipal, comandante de la Policía departamental, federación de maestros del distrito, federación de estudiantes y todas las instituciones públicas quienes serán miembros de este Comité Impulsor Departamental. El trabajo se hará en las provincias para organizar a la gente que trabajará en el área rural. En cada capital de provincia se organizará una jefatura con un encargado, éste a su vez tendrá un curso de capacitación en Cobija, señalando que estos jefes provinciales tendrán que capacitar a los jefes

INSTITUCION PRIVADA DE DESARROLLO

Necesita los servicios de un

SUB-DIRECTOR

Para sus programas en el área rural del altiplano paceño.
Nos imaginamos una persona con experiencia en el sector, con capacidad de visualización y planificación en desarrollo regional y con sentido para la problemática de una zona rural y las particularidades de una institución privada sin fines de lucro, tendrá bajo su dirección un equipo de técnicos y debe promover un espíritu de trabajo participativo del personal.
Conocimientos o experiencia en programas de crédito o desarrollo de la microempresa pueden ser ventajosos.
Nuestros programas están dirigidos al desarrollo económico de una región en su conjunto, y por esto su profesión no tiene que ser la de un agrónomo.
Enviar su curriculum y una carta de presentación escrita a pulso a la casilla Nº 1862.

CONTADOR

Organismo internacional requiere contador con experiencia de trabajo mínima de 3 años en las siguientes actividades:

- **Manejo de paquetes: Word Perfect y Lotus**
- **Contabilidad computarizada**
- **Redes locales**
- **Sistemas de administración financiera**
- **Conocimiento del idioma inglés.**

Favor enviar curriculum vitae y referencias personales señalando pretensiones salariales a casilla No. 2793, hasta el día 13 de diciembre de 1991.

ANALISTA DE SI

Organismo Internacional requiere contado trabajo mínima de 3 años en las siguientes

- **Manejo de microcomputador**
- **Base de datos**
- **Redes locales**
- **Sistemas de administración f**
- **Conocimiento del idioma ingl**

Favor enviar curriculum vitae y referencias pretensiones salariales a casilla No. 279 diciembre de 1991.

ACLARACION DEL BLOQUE SINDICAL DEMOCRATICO

EL BLOQUE SINDICAL DEMOCRATICO a nivel Nacional ACLARA ANTE LOS TRABAJADORES Y LA OPINION PUBLICA:

1. El Bloque Sindical Democrático, no es ningún paralelismo de las Centrales Departamentales, menos de la Central Obrera Boliviana. Tampoco pretende dividir al movimiento sindical boliviano; por el contrario, garantizado por la Constitución Política del Estado, su propósito, actividad y funcionamiento es promover el pluralismo democrático en beneficio de los trabajadores bolivianos.
2. Estando bajo un gobierno democrático, nuestro deseo y el de los trabajadores del país, es el luchar, con la participación de todos los sectores laborales, por la solución de los problemas de los bajos salarios, desocupación, inestabilidad en el trabajo y el abuso de que somos víctimas por parte de los empleadores.
3. Los compañeros Ramiro Núñez, Roger Rivera, Isidro López, Hernán Seival y Silvestre Céspedes, expulsados en forma dictatorial y anti-estatutaria, cuentan con el apoyo moral y material de todos los trabajadores bolivianos. En estos momentos en que se requiere más que nunca la unidad y solidaridad entre los trabajadores, las expulsiones significan un claro peligro para la unidad sindical en torno a nuestra gloriosa Central Obrera Boliviana.
4. Convocamos a la reflexión a los dirigentes que actúan con sectarismo político, porque la única meta nuestra y creemos también debe ser de las Centrales Obreras Departamentales y la propia COB es luchar por la justicia social.

La Paz, diciembre de 1991

"POR LA UNIDAD DE LOS TRABAJADORES BOLIVIANOS"
BLOQUE SINDICAL DEMOCRATICO

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNIC

ADQUISICION DE EQUIPOS DE TARIFACION AU
INVITACION PUBLICA Nº 14/91

El Comité de Contratación Administrativa de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones del Contrato de Rendimiento suscrito con el Supremo Gobierno y el Anexo III del Decreto de julio de 1987, invita a todas las personas naturales o jurídicas, a presentar propuestas tarifadores automáticos, con destino a nuestras agencias de Trinidad, Potosí y Oruro, de Especificaciones que podrá ser recogido de las oficinas de Asesoría Legal de ENTEL, pr (CIEN BOLIVIANOS) en las oficinas de Tesorería, calle Ayacucho 267, 8º piso Edif. ENT Las propuestas deberán ser presentadas hasta Hs. 10.30 del día martes 7 de enero de 19 Asesoría Legal, situadas en el Centro de Comunicaciones, Av. Mariscal Santa Cruz esq.

La Paz, 4 de diciembre de 1991

EL COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA
RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

CONVOCATO

La Dirección de Unidad Sanitaria La Paz, a través de la Jefatura Regional de Od a Concurso de Méritos y Examen de Competencia a los profesionales del ramo, pa de Odontólogo a medio tiempo con el ítem 845 en la ciudad de La Paz distrito U

REQUISITOS:

1) Título académico original o fotocopia debidamente legalizada
2) Título en Provisión Nacional original o fotocopia debidamente legalizada.
3) Matrícula profesional en el Ministerio de Previsión Social y Salud Pú legalizada.
4) Certificado de inscripción actualizada en el Colegio de Odontólogos.
5) Certificado original actualizado de Compatibilidad, otorgado por la U refrendado por el Colegio de Odontólogos.

NOTA.- Los concursantes deberán presentar sus antecedentes con carta de postul Vitae debidamente ordenado, lista de los documentos que acompaña y número La recepción de documentos será hasta el 31 de diciembre a horas 18.30 en la Jefatura de Odontología Unidad Sanitaria La Paz, edificio de Lotería Nacional 7º

Dra. Rosario Pereira G.
JEFE REGIONAL DE ODONTOLOGIA
U. S. L. P.

VºBº Dr. Guido Monaste
DIRECTOR U. S. L

Cruz

sobrepeso de camiones igra el puente del Quiser

JAVIER, 4 (PRESENCIA).- Autoridades y vecinos de San expresaron hoy a **PRESENCIA** su preocupación porque an que el nuevo puente sobre el Quiser entre San Ramón y blación, podría caerse debido al sobrepeso del transporte

uente ha sido inaugurado hace sólo unos meses y tiene lad para soportar camiones con carga hasta de 30 toneladas un letrero colocado en ambos lados, pero, resulta que es de cinco y seis ejes con más de 50 toneladas, están do.

uente se encuentra a 15 kilómetros de San Ramón y según nos de San Javier cuya población acaba de celebrar sus 300 fundación, la estructura se mueve cada vez que cruza un maderero de alto tonelaje.

oonen que el servicio de caminos coloque en el puente un Durante muchos años no sólo San Javier sinó practicamente as poblaciones chiquitanas han visto interrumpido todo o de motorizados en época de lluvias.

a poder construir el puente se han realizado gestiones desde ente años y por fin, con la cooperación de Alemania y os de CORDECRUZ se pudo construir y no es posible, dice, r negligencia de unos pocos camioneros que no quieren por debajo cuyo pase está habilitado, pongan en peligro el

abién se quejaron por los deterioros en la plataforma del del río Uruguayito. El paso de camiones de alto tonelaje zó a resquebrajar el piso de cemento al extremo que uno de bordes está completamente destruido. Los transportistas se a cooperar para la reparación.

vecinos sostienen que se verán obligados a tomar medidas, hacer descargar los camiones y dejar a los choferes que n vacios, mientras no se reconstruya este pase.

ncepción

lación comparte criterio re enlosetado de la plaza

EPCION, 4 (PRESEN- población concepcioneña zo apenas de días para si se enloseta o no las adras que rodean a la cipal.

opiniones están divididas. un grueso sector de la se inclina por mantener como están, porque for- parte del atractivo colo- sector no cree en tradicio- inclina poir el desarrollo.

gas tanto la Corporación rrollo de Santa Cruz RUZ), lanzó la licitación ara las empresaas que posibilidades de hacerse trabajo, dentro el proyec- rosetar las calles de las San Ignacio de Velasco, de Chiquitos, Roboré, San Concepción, San Javier y laciones.

caldesa electa, Ignacia e Brostexterman, junto a un grupo de damas de Concepción, explicó a **PRESENCIA** los argumentos del sector conservador.

No nos oponemos al enlosetado de calles, dijo, pero que no sean precisamente las de la plaza donde se encuentra la Catedral restaurada y el conjunto de viviendas coloniales que se logró reconstruir.

La Alcaldía comparte este criterio. Estima que se debería consultar a expertos. Un enlosetado por buen aspecto que dé a las calles, desentonará con el conjunto arquitectónico.

Según el Comité Civico Femenino de Concepción, el proyecto es enlosetar 7 metros de ancho de los 25 que tienen las calles, dejar una fronja con grama (cesped). A esto se debe agregar que los corredores de la plaza están recubiertos con piedra. Habrá, dicen sus dirigentes, una mezcla de todo y se perderá el encanto colonial que tiene actualmente el lugar.

Potosí

Se espera decisiones sobre el futuro de Karachipampa

POTOSI, 3 (PRESENCIA).- Se aguarda con expectativa las deciciones que pretenden adoptar, tanto el gobierno como la empresa sueca, para decidir sobre el futuro del complejo metalúrgico de Karachipampa que demandó una inversión de cerca de 200 millones de dólares y que fue instalada hace varios años.

El gobierno nacional efectúa las negociaciones respectivas con la firma sueca "Boliden" para la conformación de un contrato de riesgo compartido que permita el esperado funcionamiento de la planta, ubicada a siete kilómetros de la Villa Imperial.

Dicha empresa sueca efectúa actualmente los estudios de factibilidad para probable puesta en marcha de Karachipampa y este hecho constituye una de las principales aspiraciones del pueblo potosino.

Dentro de las actuales negociaciones con el gobierno se espera la visita de técnicos suecos para una inspección a las diferentes instalaciones de Karachipampa, especialmente, para verificar los aspectos técnicos de la planta.

Se ha anunciado que en los primeros meses del próximo año se decidirá sobre el futuro del complejo metalúrgico de Karachipampa en base a los estudios de factibilidad que efectúa la firma sueca "Boliden".

Este aspecto concita interés y la expectativa de los potosinos porque"no se admite que una millonaria inversión en Karachipampa tenga que quedar como un verdadero elefante blanco para Potosí".

Chuquisaca

Repercusiones de las elecciones

Corte Electoral rechaza acusaciones de UCS

SUCRE, 4 (PRESENCIA).- La Corte Departamental de Chuquisaca, a través de su presidente Mario Gonzales Durán, rechazó las acusaciones y amenazas de altos dirigentes de UCS que durante y después de los comicios municipales del domingo calificaron de "parcializado y desorientador" al tribunal electoral local.

Gonzales Durán mostró su molestia porque el principal candidato de la UCS, Mario Ramírez y los dirigentes regionales, Javier Aldayuz y Oscar Vargas, expresaron una serie de acusaciones en términos inadecuados.

Negó que él y los vocales de la Corte Electoral se hubiesen parcializado con un partido político o hayan pretendido desorientar con la resolución de la Corte Nacional Electoral que el sábado pasado decidió inhabilitar a Ramírez por no renunciar a su cargo público.

La dirección de la emisora católica "Loyola" emitió un comunicado a la opinión pública en el que rechaza las acusaciones y ofensas lanzadas por los dirigentes regionales de aquel partido.

El pronunciamiento de la emisora de propiedad de la Compañía de Jesús, señala que lo que quería la UCS -por estrategia política- era que se esconda la información a fin de que no disminuyan sus votos. Y lo que pretenden los dirigentes ucesitas con sus insultos y acusaciones es "buscar chivos expiatorios para justificar sus errores".

acercando el futuro

MINICOMPONENTE Hi-Fi

MAX - 430

Minicomponente de alta fidelidad: Completo control remoto de 32 funciones, moderno sistema; compact disc, deck doble cassette Logico auto reverse, equalizador gráfico de 8 bandas, sistema reducción ruidos dolby B, potencia de 300W (PMPO) y el respaldo de la alta tecnología de SAMSUNG.

SAMSUNG
Tecnología al servicio del hombre

RED DE SERVICIOS TECNICOS

La Paz:	JG Electronics	Eloy Salmón 840	Tel.: 36-2126
	Incelco y Co.	Almirante Grau 518	Tel.: 36-1991
Santa Cruz:	Electrónica Sonitel	Viedma 600	Tel.: 35-1239 (Distribuidor Repuestos)
	Electrónica Activisión	Buenos Aires 512	Tel.: 32-6706
Cochabamba:	Electrovolt	Baptista 0333	Tel.: 22294

PRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

E N D E

npresa Nacional de Electricidad S.A. (E.N.D.E.) invita a presentar s para:

nistro de: Instrumentos Calibrador de Transductores

Invitación Nº OP-E3936

specificaciones correspondientes pueden obtenerse a partir de la en las oficinas de ENDE en Cochabamba, calle Colombia Nº 0- en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo piso o en Santa en la planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo, previo pago de 0.- o su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de sición.

nvitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678

nteresados deberán presentar propuestas hasta horas 11:30 del 3 de enero de 1992 en las oficinas de ENDE en Cochabamba.

Cochabamba, diciembre de 1991

NVITACIONES DIRECTAS

PRESA METALURGICA VINTO-ORURO, en previsión a lo dispuesto por el mento de Adquisiciones del D.S. 21660 del 10 de julio de 1987, tenemos a bién a todas las firmas comerciales, legalmente establecidas, presentar ofertas provisión de los siguientes materiales:

3ra. INVITACION DIRECTA DCN-70/91
PEDIDO 20-30-0656

000 Kgr. Fleje de acero 25 X 1 mm. Resist. Tracc. 70 kgr.cm2

3ra. INVITACION DIRECTA DCN-105/91
PEDIDO 20-30-0606

Eqp. Telefax Mod. FO-300
Facsimile
Compatible G3 G2 FM GI
Automático
Tipo Desk - Top Type.

3ra INVITACION DIRECTA DCN-43/91
PEDIDO 20-30-0492

EQUIPO PARA SISTEMA COMPLETO DE VIGILANCIA
Pzas NV 720 cámara 220 VAC- 50Hz
Pzas. CWMS Bracket.
Pzas. SSM 920-9" Monitor blanco/Negro.
Pzas. CPFIUG88-2BWC conectores.
00 Mtrs. (rollo), coaxial cable
EVT801 - Tune Lapse Recorder.
AS404 - 4 Position switck.

LENTES OPCIONALES

M813 - 8 mm. Lente Wide angle.
M621214 AIS -12.5 mm. Zoom Lens
VICOSF - Zoom Lens Control

las ofertas deberán ser presentadas en sobre cerrado, lacrado en oficinas de rencia Administrativa de la Empresa Metalúrgica Vinto y/o oficina de Gestoría

ONOS: 51343 - 50060 CASILLA: Nº 612

rtas deberán ser en forma individual para cada invitación, haciendo referencia eración respectiva.

le entrega de las ofertas Hrs. 15.00 de fecha 18 de diciembre de 1991, pasado rmino no aceptamos ninguna oferta.

Vinto (ORURO), diciembre de 1991

EMPRESA METALURGICA VINTO

Cochabamba

Entregarán obras de desarrollo alternativo ejecutadas en Chapare

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- Obras de desarrollo alternativo ejecutadas en la zona tropical de este departamento con financiamiento del Proyecto de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas (UNDCP-NN.UU.) serán entregadas el sábado próximo.

Se trata de los trabajos realizados en el marco de los proyectos AD/BOL/88/411 y AD/BOL/88/412 que comprenden saneamiento básico y la provisión de agua potable y mejoramiento de caminos y ejecución e implementación de plantas agroindustriales. También se entregará -simbólicamente- la electrificación del Chapare a cargo de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE).

Se trata de proyectos que demandaron una inversión aproximada de 19.100.000 dólares como parte del apoyo internacional al Programa de Desarrollo Alternativo Regional (PDAR) del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios (MACA) mediante su Subsecretaría de Desarrollo Alternativo.

Los actos que se llevarán a cabo en las localidades de Ivirgazama y Senda "B", en Chimoré, contarán con la presencia del director ejecutivo de UTDCP-NN.UU., Giorgio Giacomelli, con sede en Viena; el subsecretario de Desarrollo Alternativo del MACA, Oswaldo antezana; autoridades nacionales y regionales e invitados especiales.

El director del Proyecto AD/BOL/88/411, Edgar Arandia, informó a **PRESENCIA** que el apoyo financiero concluirá el 31 de diciembre de este año, motivo por el que la visita del señor Giacomelli podría contribuir a la expectativa que permita ampliar el apoyo financiero para el desarrollo alternativo. "Su llegada podría desembocar en una asistencia en el futuro", dijo.

Explicó que en el marco de los proyectos mencionados, serán entregados 50 sistemas de agua y saneamiento, con un costo aproximado de 4.000.000 de dólares invertidos en tres años ; 300 kilómetros de caminos y la ejecución e implementación de seis pequeñas plantas agroindustriales. También se entregará el proyecto de electrificación financiado por el Proyecto 412 que supondrá un monto de 9.200.000 de dólares de más de 15 millones destinados al Proyecto de referencia.

Concluye cómputo de votos en las provincias del departamento

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- El cómputo departamental de votos prácticamente concluyó en la fecha una vez que se verificaron las actas de casi la totalidad de ánforas instaladas en 15 provincias para las elecciones municipales del domingo próximo pasado.

Este jueves se dieron a conocer resultados parciales que serán completados en el curso del día de manera que mañana (hoy) puedan ser remitidos a la Corte Nacional Electoral para la designación de munícipes y agentes cantonales y la correspondiente extensión de credenciales.

El presidente de la Corte, Orlando Verduguez Ferrel, dijo a **PRESENCIA** que, al igual que en esta capital, los comicios en las provincias se desarrollaron con "absoluta normalidad".

Destacó el trabajo realizado por Notarios y Jueces Electorales, así como la participación de la población que acudió a las urnas para elegir a las autoridades municipales.

Anunció que los datos estadísticos sobre las elecciones del domingo último serán entregados con datos totales de las 15 provincias, tal como ocurrió con lo relacionado a la provincia Cercado, es decir, la ciudad de Cochabamba.

FELICITACION

La Corte Nacional Electoral, mediante FAX No. S.C. 036/91, felicitó a las autoridades encargadas de las elecciones en este departamento. La nota firmada por el presidente y los Vocales de la Corte Nacional, destaca la "excelente organización y ejecución de las elecciones municipales del pasado domingo".

"Hay varias pruebas de tal éxito. Por ejemplo, la altísima proporción de ciudadanos votantes; la desaparición de la indiferencia ciudadana y el renacimiento de la confianza en los organismos electorales; el parecer de los propios partidos políticos y las congratulaciones que nos han hecho conocer los observadores extranjeros y los representantes de organismos internacionales", señala.

Agrega: "Sabemos del espíritu patriótico que todos ustedes pusieron para cumplir con el difícil compromiso que habíamos asumido ante el país y de la forma sacrificada con que cumplieron una tarea silenciosa, pero de alta significación para Bolivia".

Santa Cruz

Gremiales susceptibles porq Alcaldía insista en reordenar

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).- Los resultados de las elecciones municipales en esta ciudad ha renovado la susceptibilidad de los gremiales y que la Alcaldía, a cargo del MNR, insista con el reordenamiento de mercados, dejando a miles de comerciantes minoristas afectados, según explicó hoy el ejecutivo de ese sector, Lorgio Echavarría.

Recordó que los gremiales tienen un pacto con los transportistas, firmado cuando el alcalde Percy Fernández que volvió a ganar las elecciones, trató de desalojar a comerciantes ambulantes de los mercados, presentó un proyecto para trasladar el céntrico mercado Los Pozos y reducir substancialmente el número de vendedores de La Ramanda, Barrio Lindo, Abasto y otros centros que, al calor de la vivencia política llegaron a ocupar en los últimos 6 meses nuevas calles con aceras y calzadas.

El dirigente anunció que en las próximas horas los dirigentes gremiales están en reunión, para analizar las elecciones municipales y adoptar el caso de que el virtual alcalde trasladar a los ambulantes a

Los gremiales formaron con la UCS mientras los tra su mayoría con el AP, en contra el MNR. Los resultados un balde de agua fría para MNR obtuvo mayoría y con tendrá inclusive la presidencia

Todo un esquema de planificación de mercados quedó aquí en políticos ingresaron en carrera circunstancia cuando los gre ocupar nuevas calles y asentar comprometiendo su voto.

Pasaron a la cárcel autores de causar muerte a un menor

SANTA CRUZ, 5 (PRESENCIA).- Francisca Arriaga y Leandro Ciprian fueron conducidos a la cárcel de Palmasola en las últimas horas, acusados de haber causado la muerte de un menor de 12 años con premeditación y alevosía.

El menor murió electrocutado cuando ingresó a propiedad de los acusados a tomar una mangas y agarró el alambrado de púas al salir, los mismos que habían sido conectados al sistema eléctrico de la vivienda. La violenta descarga, la humedad del suelo contribuyeron a la tragedia.

El caso conmovió a la población del barrio "Convig" donde se pretendió linchar a los cónyugues, especialmente porque en temporada de frutas es frecuente que los menores entren a los predios en procura naranjas, mandarinas o como en este caso mangas.

Oruro

Por resultado de elección

Surgen primeras disc en el seno de partidos

ORURO, 4 (PRESENCIA).- Surgieron primeras dis coalición gobernante ADN-MIR y del opositor MNR, desig de la elección municipal. La militancia de base ejecutivo departamental, en el primer caso y en el intromisión de personas ajenas al partido.

La determinación será comunicada a la jefatura Acuerdo Patriótico, responsabilizando a los dirigentes conducción de los mandos regionales.

"La derrota y el fracaso en la elección municipal es fruto por dirigentes del Comité Ejecutivo, que lejos de impr coherente y efectiva, se preocuparon primero por impr improvisar candidatos que no tiene ninguna ascendenc Patriótico", dijo a **PRESENCIA** un dirigente que pidió el

Detalló que "invirtieron cerca de 100 mil dólares aproxi pese a contar con los recursos necesarios, la propaganda encomendó este trabajo a personas que desconocen el

Dijo: "No podemos darnos el lujo de invertir candidatos no tenían confianza en la candidatura pre es que ninguno de los postulados, excepto el can renunciaron de sus cargos que ocupan y continuarán e ción estatal y descentralizada".

Anticipó que existe malestar al interior del MIR para solici ejecutivo departamental, que actuó con total negligencia y ta gún compromiso que significaba llevar adelante las elecciones

COOPERATIVA MINERA "SIGLO XX" Ltda.

ACLARACION A LA OPINION PUBLICA

El directorio de la COOPERATIVA MINERA SIGLO XX Ltda. ante las informaciones distorsionadas hechas por elementos transfugas, quienes en su afán de conseguir sus apetitos personales y políticos están engañando la buena fe de las autoridades y la opinión pública, con argumentos que están fuera de la realidad, por estas consideraciones con el respeto que se merece hacemos las siguientes aclaraciones:

1ro.-Dejamos claramente establecido que ningún momento se ha violado el art. 40 del Estatuto Orgánico de Sociedad de Cooperativas tal como manifiestan nuestros detractores gratuitos, por cuanto la postulación del compañero Raúl Claros por tercera vez a la presidencia de nuestra institución es en cumplimiento al mandato de la magna asamblea de socios efectuada en fecha 29 de octubre del año en curso, oportunidad en que estaban presentes autoridades del Ministerio de Trabajo, Instituto Nacional de Cooperativas y directivos ejecutivos de FENCOMIN como el compañero Ricardo Mensia y otros, quienes dieron su debido asentimiento, convocando mediante el Comité Electoral a elecciones por VOTO SECRETO para fecha 24 de noviembre del presente año, en cuyo plebiscito eleccionario fue ganador la fórmula APC (ACCION DE PROGRESO COOPERATIVO) a la cabeza del compañero Raúl Claros, siendo posesionados en esa misma fecha el nuevo directorio por el presidente del Comité Electoral, autoridades del Ministerio de Trabajo, INALCO y la presencia de las autoridades políticas y judiciales de la provincia Bustillo.

2do.- El sujeto que pretende ser directivo de la Cooperativa Siglo XX que responde al nombre de Eduardo Calisaya es la persona menos indicada para hacer cualquier observación, ya que este individuo está moralmente inhabilitado por tener cuentas pendientes con la justicia ordinaria por ROBO, cuyos antecedentes se ha demostrado con documentos probatorios recabados de los estrados judiciales y se demostrará las veces que sea necesario, además éste actualmente se encuentra con libertad provisional y que en cualquier momento regresará a las celdas carcelarias por tener auto-proceso jurídico.

Siglo XX, 4 de diciembre de 1991
P' COOPERATIVA MINERA SIGLO XX Ltda.

Máximo Camacho D. — Clemente Chambi C. — Néstor García Q. CI 637438 Or.
Severo Pacheco R. — Edmundo Calisaya C. CI 2757102-Or. — Héctor Martínez V.

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.
FANCESA
C.A. REF.: No. 1/90285

Crown Agents, en representación y por cuenta de la Fábrica Nacional de Cemento S. de agente debidamente autorizado, invita a presentar ofertas a las firmas interesadas de:

DOS CAMIONES Y UN ACOPLAD

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser consultados y retirados previo depósito no de Bs400.- (CUATROCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS) en las oficinas de Crown Age Octubre No. 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia a partir de la fecha.
Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 6 de
Se procederá a la apertura de ofertas el mismo día a horas 14:30.

La Paz, 6 de diciembre de 1991

Crown Agents

Av. 20 de Octubre Nº 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol bv - Fax 0591 2 372765 - La

República de Bolivia
H. Senado Nacional

COMUNICADO

POR INSTRUCCIONES DEL PRESIDENTE DEL HONORABLE SENADO NACIONAL, Ing. GUILLERMO FORTUN SUAREZ SE COMUNICA A LOS HONORABLES SENADORES DE LA REPUBLICA, QUE LAS SESIONES ORDINARIAS SE REINICIARAN EL DIA LUNES 9 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO A HORAS 15:30, EN EL AUDITORIUM DEL SEGUNDO PISO DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA.

La Paz, diciembre, 1991

Dr. Froilán Calderón Vega
OFICIAL MAYOR
HONORABLE SENADO NACIONAL

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACI

AVISO A USUARIOS EN CUENTAS CORR LA PAZ

Ponemos en conocimiento de nuestros usuarios, que a partir de estarán dispuestas para su cobranza las siguientes facturaciones:

SERVICIOS	MES/AÑO
TELEX	NOVIEMBRE/91
TELEGRAFIA	NOVIEMBRE/91
SERVICIOS ESPECIALES	NOVIEMBRE/91

El plazo para su pago vence en fecha 26-12-91 indefectiblemente y e mora, se aplicarán las disposiciones en vigencia.

La Paz, diciembr

DEPARTAMENTO COBRANZAS
RELACIONES PUBLICAS

Chuquisaca

Cómputos oficiales

AP ocupa primer lugar en provincias de Chuquisaca

SUCRE, 5 (PRESENCIA).- El Acuerdo Patriótico se encuentra ocupando el primer lugar en tres provincias de Chuquisaca, según cómputos parciales oficiales de la Corte Departamental Electoral. En segundo y tercer lugar se ubican el Movimiento Nacionalista Revolucionario y el Movimiento Bolivia Libre. Se estima que hasta este viernes concluyan los recuentos de las mesas electorales instaladas en el área rural.

De acuerdo con la información ofrecida hoy a **PRESENCIA** el AP tiene 3.122 votos en las provincias Hernando Siles, Luis Calvo y Oropeza; en las mismas regiones el MNR: 2.065; MBL: 1.224; UCS: 1.177; IU: 702 y CONDEPA 261. El porcentaje de abstenciones fluctúa entre el 20 y 25%.

Por su importancia transcribimos el informe oficial de la Corte Departamental Electoral de Chuquisaca:

Provincia Hernando Siles: total mesas escrutadas 15; UCS 407, 15.28%; CONDEPA 26, 0.98; IU 61, 2.29%; AP 1.044, 39.20%; MBL 125, 4.69%; MNR 1.000, 37.55%; Válidos 2.663, 93.70%. Nulos 54, 1.90%; Blancos 125, 4.40%; Total Escrutado 2.842, 73.90%; Abstenciones 756, 21,01%; Total inscritos 3.598.

Provincia Luis Calvo: Total mesas escrutadas 18; UCS 192, 10.25%; CONDEPA 20, 1.07; IU 43, 2.29%; AP 782 41.73%; MBL 134, 7.15%; MNR 703, 37.51 %; Válidos 1.874, 92.68%; Nulos 45, 2.23%; Blancos 103, 5.09%; Total Escrutado 2.022, 79.42%; Abstenciones 524, 20.58%; Total Inscritos 2.546.

Provincia Oropeza: Total mesas escrutadas: 33; UCS 578, 14.19%; CONDEPA 215, 523%; IU 658, 16.16%; AP 1.295, 31 79%; MBL 65, 23.69 %; MNR 362, 8.89%; Válidos 4.073, 84.64%; Nulos 269, 5.59%; Blancos 470, 9.77%; Total Escrutado 4.812, 66.84%; Abstenciones 2.387, 33.16%; Total Inscritos 7.119.

Según diputado Germán Gutiérrez

Comisión de Constitución intenta encubrir atentado criminal en Sucre

Proceso jurídico a jefes policiales, Juez y Fiscal de Chuquisaca, implicados en el "Caso Sivila", no ha sido ejecutado por parlamentarios oficialistas.

SUCRE, 5 (PRESENCIA).- El diputado chuquisaqueño Germán Gutiérrez Gantier denunció hoy a **PRESENCIA** que la actual Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la Cámara de Diputados, intenta "encubrir" a los responsables del atentado criminal que sufrió hace siete meses el exvocal de la Corte Departamental de Chuquisaca, Julio Sivila Aldana.

Extrañamente los actuales integrantes de esa instancia parlamentaria -que está integrada por diputados del oficialismo y un disidente del MNR- no han ejecutado las recomendaciones que hizo la anterior Comisión de Constitución, entre cuyos miembros se encontraban Germán Gutiérrez (IU), Fernando Iriarte (ADN) y otros.

Entre las principales conclusiones a las que había llegado la Comisión de Constitución, se encontraba la reapertura de las investigaciones en torno a los responsables y móviles de la golpiza que sufrió Sivila a fines del mes de abril del año en curso; paralelamente se ordenaba el enjuiciamiento de dos autoridades policiales y de dos administradores de justicia.

Según el análisis que habían hecho los diputados que asumieron las investigaciones del ya famoso "Caso Sivila", el entonces Comandante Departamental de Policía, Cnl. Eddy Villarroel y el Comandante de Criminalística, Rafael Azturizaga; el Juez Walter Aldayuz Durán y la Fiscal Ana María Lía, debían ser procesados porque ordenaron el encarcelamiento de Fernando Escobar, un ciudadano que nada tenía que ver con el hecho.

"La Comisión de Constitución ha congelado el informe que ya estaba firmado en mayoría y que debía ser ejecutado. Llama la atención que este asunto haya sido paralizado mientras la situación del profesor Sivila se ha agravado. El tiene serios daños cerebrales. Su situación es irreversible. Y no puede ser que no se haga nada", afirmó el parlamentario.

Explicó que la actual Comisión de Constitución tiene que cumplir las sugerencias y las conclusiones que hizo la anterior comisión. "Ese informe tiene que ser ejecutado. No tienen porque revisarlo o complementarlo. Es curioso que después de más de cuatro meses no se haya dicho nada, no obstante, el compromiso público que hizo el diputado Fernando Iriarte", insistió.

Gutiérrez anunció que si hasta fin de año no existe una reacción positiva por parte de los actuales integrantes de la Comisión de Constitución de la Cámara de Diputados, él, personalmente presentará la documentación respectiva ante el Fiscal General de la República para que éste inicie el juicio contra esas dos autoridades policiales y las otras dos judiciales.

Expresó duras críticas y serios cuestionamientos a la policía de Chuquisaca que no demostró efi ciencia, transparencia y responsabilidad en la investigación sobre la brutal golpiza que recibió el exvocal de la Corte Departamental, Julio Sivila, quien yace en un lecho del hospital Jaime Mendoza de esta capital.

"Lamentablemente la policía departamental no ha hecho nada hasta ahora. Ha mostrado ineficacia y ha originado que todos tengamos la institución del orden una pérdida de credibilidad. La policía se pone en orden y empieza a hacer las cosas de la debida manera o es sencillamente una policía que no tiene sentido de existir en Chuquisaca", remarcó.

Dolor por deceso de R.P. René Ortuzte Q

SUCRE, 5 (PRESENCIA).- Un profundo dolor causó el fallecimiento del sacerdote diocesano René Ortuzte Quiroga cuyas exequias fueron entregadas el pasado lunes luego de una solemne y sentida ceremonia que presidió el Arzobispo de Sucre Mons. Jesús Pérez en la Catedral Metropolitana.

La muerte del P. Ortuzte ocurrió el pasado sábado en esta capital. Durante las últimas semanas el sacerdote estuvo soportando un fuerte crisis en su salud. Varios fueron los intentos para lograr su recuperación, según explicaron sus familiares y allegados de su ministerio religioso.

El P. Ortuzte trabajo incesantemente durante 40 años de sacerdote. En medio de campestinos de comunidades y comarcas sembró el evangelio y la doctrina de la Iglesia. Su preferencia por los pobres fue clara. Gran parte de su sacerdocio la dedicó al área rural.

En los últimos años ejerció su trabajo pastoral en las comunidades a Abra k'asa, Huaylla, Quila Quila, Calera y Potolo. Fue un incansable apóstol; siempre mostró su disposición al diálogo, a la comprensión, a la solidaridad y fraternidad. No cesó en su afán de emprender una evangelización integral.

Tanto la palabra de Dios como las obras sociales estuvieron presentes en su vida cotidiana. Como testimonio de ese su servicio se pueden observar a muchas regiones del campo, templos edificados, postas sanitarias, capillas, hospitales; cooperativas, escuelas, caminos, sistemas de energía eléctrica, agua potable y otros servicios.

El R.P. Ortuzte nació en Sucre el 7 de diciembre de 1921. Su estudios escolares los realizó en el colegio Gregorio Pacheco de Yotala y en los colegios Sagrado Corazón de Jesús y Junín de Sucre. Fue ordenado sacerdote el 9 de diciembre de 1945.

Dirigió las parroquias de San Lucas, Incahuasi, Santa Elena, Poroma, Pirihuani y otras zonas de Chuquisaca. Su ministerio sacerdotal también fue desarrollado en las repúblicas del Brasil y la Argentina. Su vocación de servicio le permitió ejercer cargos de sub-prefecto, alcalde, dirigente cívico.

Una de sus últimas obras fue lograr de "Manos Unidas" la donación de un sistema de molino para cereales cultivados en la región de La Calera; asimismo obtuvo un tractor agrícola para beneficio comunitario de los campesinos y otra maquinaria destinada a la apertura de caminos entre Nuccchu, Carvajal, Sotocasa.

El deceso del P. René Ortuzte conmovió especialmente a los campesinos que se beneficiaron con su labor pastoral. Centenares de hombres y mujeres, asentados en la zona donde trabajó, lloraron su desaparición.

En las exequias que fueron solemnes, la primera autoridad de la Iglesia chuquisaqueña, Mons. Jesús Pérez, evocó la vida y las obras, la filosofía y el carácter del sacerdote diocesano. Invitó a los asistentes para que sigan el ejemplo de entrega que tuvo el P. Ortuzte.

merin-Santa Ana del Yacuma

tura de carretera se olirá en plazo previsto

ERIN, 4 (PRESENCIA).- camino Guayaramerín- Yacuma que unirá la Diez con la capital de la ma, se cumplirá en el El Cnl. Carlos Roldán ndante del BI-XVIII "Inque tiene a su cargo la ste camino, dijo que sus arán hasta mediados del e diciembre por la época eque además, se habrá el objetivo de abrir la te alto con un recorrido ilómetros y 10 metros de

os son ejecutados por n militar como cooperae Impulsor de este camiinzó hace algunos años a el señor Elio Simoni nismo recibe la cooperación para el Desarrollo rín y Cáritas de esta ciu-

s instituciones cívicas de nteriza ponderan la acti- estas instituciones que y fondos propios llevan nculación caminera en país.

ado esta misma institu- la cabeza de su mismo bró la brecha caminera ilómetros a la población ranza (Araras) en el de-

partamento de Pando y frontera con el Brasil.

El señor Elio Simoni Casangeli, presidente del Comité Impulsor del Camino Guayaramerín-Santa Ana, dijo que hasta fin de mes se habrá concluido con los trabajos en la selva que son de aproximadamente 135 kilómetros y, que además, se tiene una brecha de 100 kilómetros en pampa abierta lo que hacen un total de avance de obra de 235 kilómetros sobre un total de 400 kilómetros.

Hasta aquí, dijo habremos cumplido con nuestro deber; faltará sólo la maquinaria pesada para realizar el respectivo movimiento de tierras y el terraplenamiento en lugares bajos para hacerlo transitable.

Mas adelante señaló que ahora le corresponde a otras instituciones como el Servicio de Caminos o CORDEBENI culminar esta obra que es anhelo de ambas poblaciones, finalizó diciendo el pionero de este camino Elio Simoni Casangeli.

APOYO DE CORDEBENI

El Arq. Alberto Albert Márquez, representante de CORDEBENI en Guayaramerín dijo que ya ha elaborado el proyecto de este camino y presentado a CORDEBENI central para que sea concluido con todos sus detalles técnicos. Se espera que este proyecto sea aprobado por la oficina central con asiento en la capital beniana Trinidad para la próxima gestión

traoficiales del Beni

se constituye en la era fuerza política

3 (PRESENCIA).- Los datos extraoficiales dados a conocer de 22 asientos os 35 establecidos en el Beni-, ponen de manifiesto que el MNR se ubica uerza política en este departamento.

atos del 63% por ciento de asientos electorales en segundo lugar estaría el ico, seguido por la Unidad Cívica Solidaridad; en cuarto lugar la Izquierda l Movimiento Bolivia Libre y último Conciencia de Patria.

os enviados por radio a la Corte Departamental Electoral del Beni dan de 20.199 votos; al Acuerdo Patriótico 17.862, a UCS 8.057, IU 1.800, finalmente el último lugar Conciencia de Patria con un total de 628 votos. extraoficiales serán revisados mañana (hoy) después de que las das a cada asiento electoral hayan llegado a Trinidad donde la Sala te sesionará con los diferentes representantes de partidos políticos n de este plebiscito eleccionario.

rme recogido de la Corte Departamental Electoral, mañana (hoy) se revisión de todas las actas levantadas en el escrutinio del domingo mbre.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

CURSO PREFACULTATIVO

bachilleres interesados en ingresar a las carreras de Comunicación al, Sociología, Trabajo Social, Antropología-Arqueología, deben depositar Cuenta No. 01-06145-7 del Banco del Estado la suma de Bs. 42.— ARENTA Y DOS 00/100 BOLIVIANOS), como derecho de inscripción.

La Paz, 2 de diciembre 1991

COMISION CURSO PREFACULTATIVO

Censo 92
Rumbo al Censo 92

Dr. CARLOS ABECIA NAVARRO
Y
Sra. AMPARO TAPIA VILLARREAL

Participan su enlace matrimonial efectuado en días pasados, con carácter estrictamente privado.

Cochabamba, diciembre de 1991

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

PRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

QUISICION DE UN GRUPO ELECTROGENO A DIESEL DE 38 KVA
INVITACION PUBLICA Nº 42/90
(TERCERA CONVOCATORIA)

minación del Comité de Contratación de ENTEL se ha declarado desierta la Invitación Pública 42/90, para la provisión po Generador a Diesel de 38 KVA, por lo que en aplicación del Anexo III al Decreto Supremo Nº 21660 de 10 de julio se invita nuevamente a todas las firmas comerciales legalmente establecidas y/o representantes legales en el país de ranjeras, presentar propuestas para la provisión de un Grupo Electrógeno a Diesel de 38 KVA, de acuerdo al Pliego ificaciones nuevo que podrá ser recogido de Asesoría Legal de ENTEL, Centro de Comunicaciones piso 16, situado Mariscal Santa Cruz Esq. Oruro, previo pago de Bs. 100.00 (CIEN 00/100 BOLIVIANOS), en la oficina de Tesorería Edif. ENTEL, Ayacucho 267).

estas deberán ser presentadas en Asesoría Legal de ENTEL hasta el día 15 de diciembre de 1991, a horas 10:30.

La Paz, 4 de diciembre de 1991

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA
RELACIONES PUBLICAS, PRENSA Y PUBLICIDAD

YPFB

INVITACION PUBLICA

ita a todas las firmas interesadas a presentar propuestas para ón de:

PRIMERA CONVOCATORIA

N PUBLICA 588-91	GID-4521-91	TEL "B" Y TEL "CB"
N PUBLICA 589-91	GID-4531-91	REP. BOMBAS UNITED
IN PUBLICA 590-91	GID-4540-	REP. CATERPILLAR

os de especificaciones podrán recogerse de nuestra división de ones, edificio Alborada calle Juan de la Riva 1406 noveno piso 37, previo pago de Bs. 25.- por cada pliego en sección caja, tercer a calle Bueno (oficina central).

puestas con las formalidades señaladas en los pliegos de ación, se recibirán en la división de adquisiciones Edif. Alborada cerrado y lacrado hasta hs. 15:30 del día 21 de enero de 1992.

SECRETARIA GENERAL DE COMUNICACIONES

La Paz, 5 de diciembre de 1991

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

INVITACION PUBLICA Nº 15/91

LA DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS REQUIERE ADQUIRIR:

- UNA MAQUINA DESTRUCTORA DE PAPEL.

LAS FIRMAS Y/O PERSONAS LEGALMENTE HABILITADAS PODRAN HACER LLEGAR SUS PROPUESTAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO HASTA EL DIA 27 DE DICIEMBRE DE 1991 IMPOSTERGABLEMENTE ENVIADAS A LA CALLE BALLIVIAN Nº 1333 OFICINA MESA EN PLANTA BAJA. LAS PROPUESTAS DEBERAN ADJUNTAR FOTOCOPIA DEL CARNET DE CONTRIBUYENTE (R.U.C.)

LA PAZ, NOVIEMBRE DE 1991

CAJA INTEGRAL DE SEGURIDAD SOCIAL DE LAS CORPORACIONES REGIONALES DE DESARROLLO

Invitación Pública No. 5/91

La CAJA "CORDES" dentro de las previsiones del D.S. 21660, Anexo 3, modificado por el D.S. 22678, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas, a presentar sus ofertas para la provisión de:

UN JEEP O VAGONETA

Las condiciones generales y el pliego de especificaciones, pueden ser retirados de la Secretaría General en la Oficina Central de la ciudad de La Paz, desde el día 9 de diciembre de 1991, al costo de Bs. 50.

Las propuestas serán presentadas hasta el día 16 de diciembre de 1991, a horas 18:00 en la Oficina Central de CAJA "CORDES", ciudad de La Paz, Av. Arce No. 2419.

La Paz, diciembre de 1991
RELACIONES PUBLICAS CAJA "CORDES"

CAJA INTEGRAL DE SEGURIDAD SOCIAL DE LAS CORPORACIONES REGIONALES DE DESARROLLO

Invitación Pública Nº 4/91

La CAJA "CORDES" dentro de las previsiones del D.S. 21660, Anexo 3, modificado por el D.S. 22678, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas, a presentar sus ofertas para la provisión de:

UNA AMBULANCIA

Las condiciones generales y el pliego de especificaciones, pueden ser retirados de la Secretaría General, en la Oficina Central de la ciudad de La Paz, desde el día 9 de diciembre de 1991, al costo de Bs 50.

Las propuestas serán presentadas hasta el día 16 de diciembre de 1991, a horas 18:00 en la Oficina Central de CAJA "CORDES" ciudad de La Paz, Av. Arce Nº 2419.

La Paz, diciembre de 1991
RELACIONES PUBLICAS CAJA CORDES

El Alto

En demanda de Bs 3 millones

Aumenta número de huelguistas de hambre en El Alto

Bloqueos y paralización de actividades serán las próximas medidas.- "CORDEPAZ no tiene deudas con la Alcaldía de El Alto", dice Jorge Monje

Hasta ayer más de diez personas se sumaron a la huelga de hambre iniciada por el alcalde y el presidente del Concejo Municipal, en demanda del desembolso de 3 millones de bolivianos por parte del gobierno central a la Alcaldía de El Alto.

Según las autoridades el compromiso de desembolso fue contraído por el presidente Jaime Paz Zamora. Hasta la fecha, los ministerios de Finanzas y de Planeamiento se niegan a cumplir el compromiso.

La huelga de hambre del alcalde Miguel Aramayo y el presidente del Concejo, Mario Aiza, ingresará hoy a su tercer día.

De acuerdo con el informe del alcalde, si es que el gobierno no transfiere la suma que se exige, no se podrán resolver las obligaciones económicas que tiene el gobierno municipal, tanto con algunas entidades como con los trabajadores y obreros de la alcaldía.

"El que habla y el presidente del Concejo no podrán resolver los problemas, ni siquiera cancelar la deuda pendiente que se tiene del último 'stock' de maquinaria pesada", manifestó Aramayo al señalar que la actual gestión quiere dejar una Alcaldía saneada a las nuevas autoridades que se harán cargo del Gobierno Municipal a partir de enero de 1992.

OTRAS MOVILIZACIONES

Las autoridades y organización del El Alto advirtieron que si no hay una respuesta favorable del gobierno a las demandas de esa ciudad, se adoptarán nuevas medidas de presión que podrían empezar con la ampliación de los piquetes de huelguistas.

Se anunció que a partir de hoy, se ejecutarían bloqueos en las principales vías de acceso hacia la ciudad de La Paz. La última medida prevista es la paralización general de actividades en toda la ciudad de El Alto.

Asimismo, se procederá a la iza de banderas a media asta con crespones negros en todos los edificios públicos y privados.

NEGOCIACION

Mario Aparicio, del comité de negociación del Concejo Municipal, informó que en el Ministerio de Finanzas existen los fondos para cumplir el compromiso del presidente Paz Zamora.

"El presupuesto alteño depende del soporte de los tres millones de bolivianos, que es a cuenta del pago por conciliación de cuentas", manifestó Aparicio.

Las autoridades aclararon que las medidas de presión que se ejecutan no tienen implicaciones políticas ni partidistas, sino cívicas.

ORGANIZACIONES

La Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE), la Central Obrera Regional y el Comité Cívico Pro Ciudad El Alto, a través de votos resolutivos y pronunciamientos, manifestaron su preocupación por la situación económica que atraviesa el municipio alteño.

CORDEPAZ NO TIENE DEUDAS CON LA ALCALDIA DE EL ALTO

Por su parte, el presidente de la Corporación de Desarrollo de La Paz, Jorge Monje, afirmó ayer que CORDEPAZ en definitiva no tiene cuentas pendientes con la Alcaldía de la ciudad de El Alto ni con ninguna institución del departamento.

Sin embargo, anunció que para este lunes la institución paceña ha fijado una reunión de información con Monseñor Jesús Juárez y las autoridades del Gobierno Municipal de El Alto.

Monje admitió que en una primera etapa CORDEPAZ asignó a la comuna del El Alto, una partida presupuestaria extraordinaria, con destino a la ejecución del plan operativo.

Afirmó que para el mencionado plan, CORDEPAZ desembolsó un millón de bolivianos destinados a la construcción de la Universidad Técnica de El Alto, cerca de Bs. 400 mil para la carretera Panamericana, y Bs. 500 mil para la licitación de la Av. Alfonso de Ugarte.

El presidente de la institución dijo que con esto queda demostrado que CORDEPAZ cumplió con el Alto, y descartó la posibilidad de que se haga una reformulación en el presupuesto de la entidad, en razón de que esta se encuentra ejecutada en más del 70% .

La Paz

Por sobrevaluación

COTEL estudia devolución de $US. 500 a dueños de líneas c

Líneas telefónicas de la 7ª ampliación tendrán un costo máximo de $US 1.500, dice gerente general de COTEL

La Cooperativa de Teléfonos La Paz (COTEL) inició el estudio para la devolución de 500 dólares, a los propietarios de las líneas telefónicas con Discado Directo Internacional (DDI).

El gerente general de la empresa, Roberto Mustafá, explicó ayer que las 3.000 líneas con DDI fueron comercializadas por la gestión de Alvaro Burgoa a un costo de $US 2.000, monto que según COTEL está sobrevaluado.

"La séptima ampliación telefónica, que contempla en cada línea el Discado Directo Internacional, tendrá un costo de 1.500 dólares, creemos que es injusto el cobro que se ha hecho", afirmó al señalar que la cooperativa estudiará la posibilidad de devolver 500 de los 2.000 dólares que pagó cada socio.

Informó que el estudio y la solicitud serán presentados [illegible] instalada en Bajo Sopocachi de la ciudad, Mustafá señaló acción, incluyendo el Discado Internacional, tendrá un costo máximo de

Explicó que esa ampliación instalación de 7.000 líneas en El Alto, tiene un plan de pago hasta 60 meses.

En Nor Yungas

CORDEPAZ iniciará cr de camarones de agua

Con una inversión de 4 a 5 mil rentabilidad de la producción de estimada entre $US 15.000 y 2 mensuales.

Con una inversión a largo plazo de unos 200.000 dólares, la Corporación de Desarrollo de La Paz, a través de su Gerencia Agropecuaria, iniciará en la zona de Nor Yungas la crianza de camarones de agua dulce.

El proyecto en una primera fase estará destinado a estudios de factibilidad y rentabilidad. El trabajo será realizado con el asesoramiento de un técnico francés y otros bolivianos, quienes desde noviembre de este año vienen elaborando el proyecto.

El presidente de la CORDEPAZ, Jorge Monje, explicó que la primera fase establece la ubicación de las áreas de producción, entre las cuales se hallan zonas de Nor Yungas, como Caranavi, Guanay y Palos Blanco.

Agregó que los camarones de agua dulce tienen una gran demanda en los Estados Unidos, Japón, Corea y países de Europa. Dijo que un estudio de mercado estableció que la exportación de camarones de agua dulce tiene una rentabilidad anual de 200.000 dólares, con mínimos capitales de inversión.

Optimista por la implementación y ejecución del proyecto, el presidente de la Corporación anunció que durante los primeros meses de 1993 se iniciarán los trabajos de construcción de las piscinas. "El objetivo es criar camarones en poblaciones cercanas a la ciudad de La Paz, para garantizar el transporte y el mercado", explicó al informar que la proyección es de cubrir mercados de exportación como Estados Unidos y Europa, donde se tiene una gran demanda, reiteró.

Agregó que con una inversión [illegible] de unos [illegible] sectores [illegible] ducción [illegible] dulce, [illegible] mensual [illegible] "El ob [illegible] etapa de [illegible] de las zon [illegible] a otras co [illegible] ñalar que [illegible] seis mes [illegible] ducirán [illegible] las pobl [illegible] Infor [illegible] presenta [illegible] Mundia [illegible] con su [illegible] ro próxi [illegible]

Al partido ganador

Organizaciones exigirán cumplimiento de ofertas

Las organizaciones vivas de El Alto pedirán al partido ganador de las elecciones municipales, verificadas en esa ciudad el pasado domingo, que cumpla con las ofertas que hizo durante el desarrollo de la campaña proselitista.

Entre esos compromisos, según los dirigentes de la Central Obrera Regional (COR), Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE), Federación de Maestros y Comité Cívico Pro Ciudad El Alto, figuran el respeto a las organizaciones populares y su participación en el desarrollo de esa ciudad y en la solución de problemas de servicios básicos.

Manifestaron que, pese a los cálculos, tomando en cuenta la administración de la gestión anterior de Conciencia de Patria (CONDEPA), sorprestivamente el partido jefaturizado por Carlos Palenque obtuvo su segunda victoria.

Ese triunfo, aunque no muy convincente para los dirigentes de las mencionadas entidades, debe ser respetado, ya que representa la voluntad de los ciudadanos alteños, quienes acudieron disciplinadamente a las urnas.

COR EL ALTO

Para la Central Obrera Regional, los resultados de las elecciones municipales representan principalmente un voto castigo contra el Acuerdo Patriótico, según expresó Lucio Mendoza, secretario ejecutivo de esa entidad laboral.

Convocó a los pobladores que, al margen del partido político ganador en las elecciones, tengan más confianza en sus organizaciones populares, ya que se constituyen en los únicos defensores de los verdaderos intereses de El Alto.

FEJUVE

A tiempo de calificar como democrática la participación de los pobladores de esa ciudad, Juan Castillo, vicepresidente de la Federación de Juntas Vecinales, informó que esa entidad será respetuosa de los resultados, pero serán inflexibles y exigentes en que CONDEPA cumpla con todas sus ofertas, especialmente con la participación.

Al margen de esa situación, la entidad vecinal exigirá que los partidos políticos respeten la primera mayoría.

MAESTROS

Gregorio Coronel, ejecutivo de la Federación de Trabajadores en Educación, El Alto, manifestó que CONDEPA, al recibir por segunda vez la confianza de los pobladores de esa ciudad, no debe olvidarse de los establecimientos educativos que no tienen agua potable ni servicios higiénicos.

COMITE CIVICO

Jorge Paco, presidente del Comité Cívico Pro Ciudad de El Alto (COCIPCAL), opinó que la participación de los ciudadanos alteños en las elecciones consolidó el proceso democrático que vive el país. Por esa situación, dijo, los partidos deberán respetar la mayoría.

Finalmente, Mario Aiza, actual presidente del Concejo Municipal de aquella ciudad y ex-representante de CONDEPA, informó que este partido perdió dos concejales con relación a los que obtuvo en 1.989.

Anunció que el triunfo de CONDEPA en El Alto con el 40% impondrá a un alcalde débil, ya que estará sometido a la oposición en el Concejo Municipal, que tiene una representación mayoritaria.

Llamado urgente a familiares de Iván Maldonado Guzmán

Los familiares de Iván Maldonado Guzmán, quien murió hace días en la localidad de González Catán, Partido de la Matanza, Buenos Aires Argentina, deben comunicarse con el padre Claudio Balen, en el teléfono 683-7723 o dirigirse al código postal 1759, de la Vicaria Nuestra Señora de Fátima, Parroquia Madre de Dios.

Una carta recibida en la Sección REPORTAJES de PRESENCIA da cuenta que el ciudadano boliviano Maldonado Guzmán murió a consecuencia de un accidente en la localidad mencionada del vecino país. Maldonado nació en la ciudad de Oruro, provincia Cercado, el 30 de mayo de 1960, y residía en la República Argentina por motivos de trabajo.

Tras sufrir el accidente Maldonado -continúa la carta- dejó esos datos de identificación, en un hospital de la mencionada población.

La carta que tiene la rúbrica de Rafael Apaza, miembro del Equipo Pastoral Boliviano (EPB), en Argentina, pide a los familiares de Iván Maldonado Guzmán que, en el plazo inmediato, se comuniquen con el mencionado sacerdote de la localidad de González Catán, provincia de Buenos Aires.

COR-El Alto apoya demanda de trabajadores municipales

La Central Obrera Regional de El Alto (COR-El Alto) apoya moral y materialmente las reivindicaciones de los trabajadores municipales, quienes demandan de la alcaldía el pago de sueldos del mes de noviembre.

El apoyo fue dado a conocer a los medios de información a través de un pronunciamiento.

El documento exige al Tesoro General de la Nación (TGN) y a la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), el inmediato desembolso de los fondos comprometidos mediante convenios e instrucciones del presidente de la república.

En caso de que no se dé solución a la demanda de los trabajadores, la entidad laboral que aglutina a los trabajadores de El Alto asumirá determinaciones radicales.

ESTADO DE EMERGENCIA

Otro documento, que lleva la firma del dirigente suspendido por un ampliado, Valentín Tancara, y además de Miguel Hugo Nina, Marcos Claure, Zoila Tarqui, Félix Allaga, Néstor Váldez y Wálter Machicado, da a conocer que esa entidad declara en estado de emergencia a todos los trabajadores y anuncia que ordenará una movilización general, en respaldo de las autoridades municipales que se encuentran actualmente en huelga de hambre.

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AE
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

INVITACION PUBLICA Nº 9/91 - CABLES

ACLARACION A LOS PROPONE

Se deja claramente establecido que las propuestas deben se consignando precios para la provisión de este material EN ALMACENES

Por otra parte el numeral I.1.3 del Pliego de Especificaciones d documentos deberán ser presentados en un ejemplar debidamen

La Paz, 5 de diciembre de 1991

COMITE DE CONTRATACIONES DE ENTE

Censo 92
Para contarnos todos, contamos contigo

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE INGENIERIA

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA

Se convoca a profesionales ingenieros civiles a concurso de Méritos y Examen de Competencia para ocupar el cargo de:

DOCENTE INVESTIGADOR

del Instituto de Hidráulica e Hidrología con una carga horaria de TIEMPO COMPLETO ITE 2993

Los postulantes deberán tener formación de Hidrología.
De acuerdo a reglamento, los interesados deberán presentar su solicitud escrita, dirigida al Señor Decano hasta las 18:00 Hrs. del día lunes 16 de diciembre de1991 en Decanato de la Facultad de Ingeniería, acompañando la siguiente documentación:

- Curriculum Vitae.
- Fotocopia de títulos académicos legalizados.
- Certificados o documentos que acrediten la actividad profesional.
- Registro en el Consejo Nacional de Ingeniería.
- Planteamiento de un proyecto de investigación relacionado con la especialidad indicada.

La Paz, diciembre 5, 1991

PROYECTO DE ASISTENCIA A
INDUSTRIA Y ARTESA

REQUIERE CONTRATAR:

GERENTE EJE

OBJETO DEL CARGO:	Planificar, organizar, d Proyecto.
FORMACION:	Universitaria con Administración o Econo
EXPERIENCIA:	10 años en la profesión 3 años en Gerencia de
EDAD MINIMA	35 años
IDIOMAS:	Español / inglés
OTROS REQUISITOS	* Experiencia en Coope * Conocer el Grupo Mi * Habilidad de negociar * Manejo de personal * Conocimientos y Administración de el manejo de Crédito * Conocer Métodos Capacitación y Asesor

Presentar las solicitudes a la casilla Nº 3670 a documentación pertinente y pretensión salarial, hast 1991.

PRESENCIA

deportiva

La Paz, Bolivia, viernes 6 de diciembre de 1991

Responsable: Julio D.Lazarte L.

DE PRODUCTOS Oriental
Teléfono 322982

Murió Orestes Corbatta

(Página 3)

San Ignacio y La Salle ganaron en "Topsport"

(Página 3)

Cordech se clasificó para nacional de volibol

(Página 3)

ctor de la Renta Interna

lo hay privilegios ributarios para nadie

RECHAZO
Juan Carlos Pereira, director general de las rentas internas rechazó el petitorio de los clubes.

- Clubes deportivos están equivocados al pedir rebaja de impuestos.
- Afirma que se debe mejorar el nivel futbolístico para lograr mejores recaudaciones.

Carlos Pereira, director de Interna, expresó que " no ilegios tributarios para na- ecesario conservar el nivel io para todos, es decir que bemos cumplir las leyes de ."

eclaraciones fueron formula- or el Lic. Juan Carlos Pereira ntrevista que concedió a re- de PRESENCIA Deportiva.

IES DEPORTIVOS

uanto a los clubes deportivos, ue estas instituciones le echan la culpa al empedrado. El costo de los os y alquiler de escenarios deportivos no es consecuencia de la d de estas cargas tributarias, es un resultado del bajo nivel futbolístico sibilita importantes recaudaciones. Los dirigentes que piden rebajas as deben tratar de elevar el nivel de los espectáculos deportivos para ejores recaudaciones. En el pasado, los aficionados asistían masi- a los escenarios deportivos y los clubes no tenían grandes problemas os," manifestó Pereira.

EY NO SE PUEDE CAMBIAR

ley tributaria en actual vigencia no se la puede cambiar de un o a otro. Solamente el Parlamento Nacional tiene facultades erlo. Los impuestos al deporte, como todos los impuestos que el país, están respaldados por una Ley de la República y en por la Ley 843. Una disminución de impuestos tendría que ser da por el Congreso Nacional," manifestó nuestro entrevistado.

RIO MERCADO

lo Mercado Vaca Guzmán, presidente de Bolívar, planteó recien- temente una rebaja impositiva manifestando que los clubes profesiona- les erogan un buen porcentaje de sus recaudaciones en pago de impuestos. Este pedido fue apoyado por los dirigentes de The Strongest y de la Federación Boliviana de Fútbol.

SECRETARIA DE DEPORTES

La Secretaría de Deportes y la Asamblea del Deporte Paceño expresaron su rechazo a dicho pedido a tiempo de manifestar que el deporte debe beneficiarse nuevamente con un gran porcentaje al impuesto a la cerveza.

INVESTIGACION

Finalmente el Lic. Juan Carlos Pereira dijo que dispuso una investigación para conocer si los jugadores de fútbol profesional pagan o no impuestos a la Renta. "Los jugadores de fútbol están sujetos, como cualquier otro profesional, a pagar impuestos como el IVA. Todo profesional dependiente, y en esto se incluye a los futbolistas, debe cumplir con sus obligaciones tributarias. Se ha dispuesto una investigación para saber si los jugadores profesionales pagan o no impuestos.

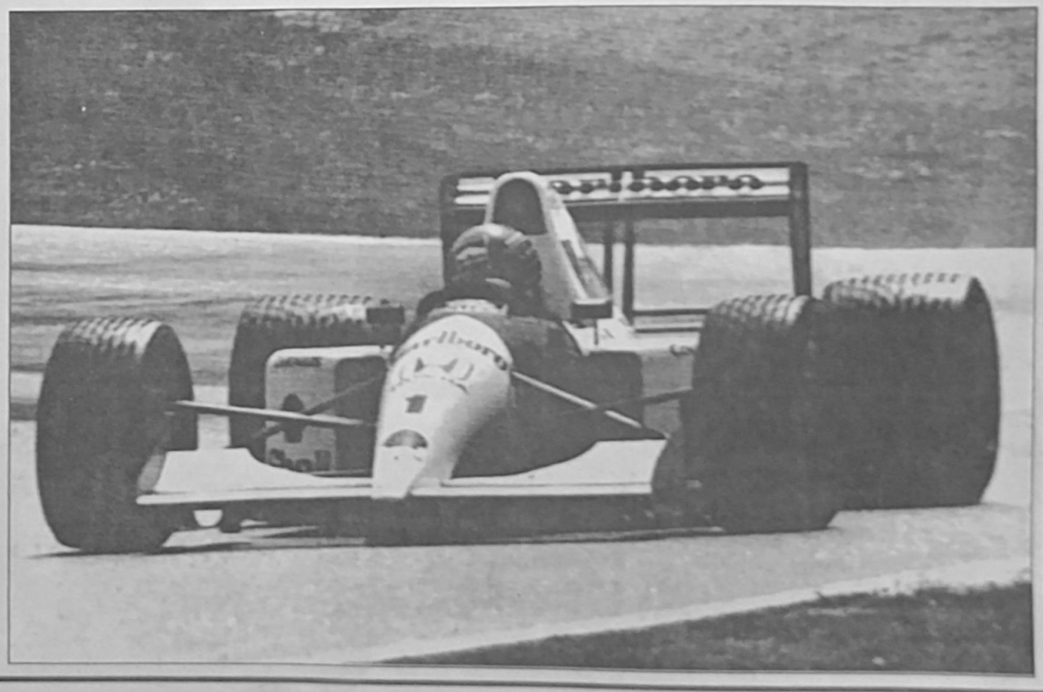
Calendario para emporada 1992

a. 5 (EFE).- El Consejo Mundial de la ción Internacional del Deporte del Auto- FISA) hizo hoy público el calendario del onato del Mundo de Fórmula Uno de ue es el siguiente:

o	Gran Premio de Africa del Sur (Kyalami)
rzo	Gran Premio de México (México D.F.)
	Gran Premio de Brasil (Interlagos)
	Gran Premio de España (Barcelona)
yo	Gran Premio de San Marino (Imola, Italia)
yo	Gran Premio de Mónaco (Mónaco)
lo	Gran Premio de Canadá (Montreal)
	Gran Premio de Francia (Magny Cours)
o	Gran Premio de Gran Bretaña (Silverstone)
o	Gran Premio de Alemania (Hockenheim)
sto	Gran Premio de Hungría (Hockenheim)
sto	Gran Premio de Bélgica (Spa Francorchamps)
tiembre	Gran Premio de Italia (Monza)
tiembre	Gran Premio de Portugal (Estoril)
ubre	Gran Premio de Japón (Suzuka)
embre	Gran Premio de Australia (Adelaida).

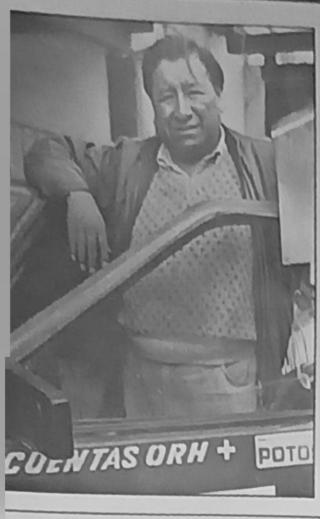
FORMULA UNO

n Senna actualmente en el Brasil de ciones conoció ayer el calendario de F-1 para la gestión 1992.



Mercado retorna a los EE.UU.

- Nuevas contrataciones en suspenso



Pablo Cuentas
Uno de los pilotos que estará presente este domingo en el circuito Huajchilla

Hay 15 inscritos para el circuito "Hua

Seis motociclistas y 4 cuadrataks

Un total de 15 pilotos confirmaron su participación en la competencia automovilística Circuito Huajchilla que se cumplirá este domingo 8 desde las 9:30.

La nómina

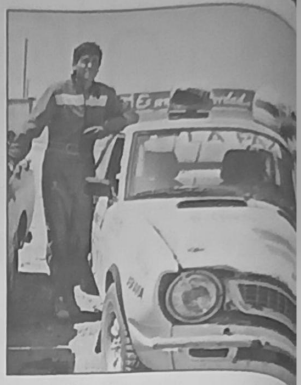
La nómina oficial de inscritos es la siguiente:
Autos: Armin Franulic, Armando Paravicini, Jesús Alanoca, Franklin Salas, Leslie Koerning, Pablo Cuentas, Sergio del Castillo, Ludwing Quiroga.
Motociclistas: Ramón Noger, J. Palacios, Antonio Maldonado, E. Pozo, Juan Maldonado y Juan Carlos Mita.
Cuadratracks: Alejandro Croker, J. Corvera, P. Croker y Carlos Asef.

Inspección

Hoy a las 8:00 tendrá lugar la inspección del circuito a cargo del vicepresidente Paul Handal, Armin Franulic y Franklin Salas. Verán el estado de la ruta.

Cobro de entradas

Los dirigentes de la asociación manifestaron que cobrarán la suma de dos bolivianos por ingreso al circuito. Los aficionados a tiempo de ver la carrera podrán realizar su "día de campo" por el hermoso paisaje de la zona.



Gonzalo Garafulic
Tiene chance en el ranking departamental y

En PRESENCIA

¡ya comenzó la navida

y estos son algu los regalos pa fabuloso

Modelo '91, 0 Kilómetros. Un au con estilo y confort impresionantes. Constru la más alta tecnología japonesa e importa **TOYOSA Ltda.** Elegante, fácil de ver...

¡FACIL DE GA

Cada paquete consta de dos "TUMIS AIR PASS", para que pueda pasar en el Perú, momentos inolvidables al lado de la persona que más quiera.

Cuatro **PAQUETES AEREOS**

Este es otro regalo más de la Empresa de Aeronavegación del Perú:

AeroPeru

Esta hermosa congeladora horizontal de doble acción y gran capacidad es otro de los regalos para nuestros lectores y anunciadores, donado por:

Una **HELADERA**

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Este es otro de los premios de PRESENCIA para los afortunados lectores y anunciadores de nuestro periódico. Son mil bolivianos distribuidos en diez libretas de ahorro del:

1.000 BOLIVIANOS

Banco Popular

Banco Popular

Usted puede ser el feliz beneficiado con este fabuloso premio, de una cocina y una nevera, artefactos domésticos que siempre faltan en el hogar. Este es un aporte de:

ATB RED NACIONAL

Una **MOTOCICLETA JAWA 350 cc.**

Modelo '91, con amortiguadores reforzados, frenos de disco, máscara aerodinámica, diseño moderno. Es la motocicleta para la persona joven y dinámica, gentilmente donada por:

SKOBOL SA

1.500 BOLIVIANOS

Si, 1500 bolivianos distribuidos en quince libretas de ahorro, cada una con 100 Bs. Aporte del Banco Nacional de Bolivia, banqueros desde 1872

BNB

Hay obsequios que perduran toda la vida, y siempre son llevados en el recuerdo. Nosotros estamos concientes de aquello, y hacemos posible que un afortunado lector de PRESENCIA pueda llevarse dos lindos estuches de lapiceras SENATOR, gentileza de: **PRUROBIN**

Dos estuches **SENATOR**

Nosotros no nos olvidamos de la salud de nuestro público, por eso, tenemos a bién presentarles el premio de CASA GRACE S.A., consistente en un cajón de leche.

CASA GRA

1.500 BOLIVIANOS

El BANCO MERCANTIL pone a disposición de nuestros lectores y anunciadores de todo el país, 1.500 bolivianos, distribuidos en 15 libretas de ahorro. Es otro premio más de uno de nuestros anunciadores.

BANCO MERCANTIL BOLIVIA

En todo un banco superior.

16 LIBROS

Los libros, son la fuente de cultura de la humanidad. LOS AMIGOS DEL LIBRO le brinda dos paquetes cada uno con 10 y 6 unidades. Otro premio para los lectores y anunciadores de PRESENCIA

EDITORIAL "LOS AMIGOS DEL LIBRO"

CON 5 CUPONES

usted tiene derecho a un número, para participar en el sorteo de los AGUINALDOS DE PRESENCIA y sus anunciadores que diariamente publicamos en la página de Avisos Económicos.

Al pu su

no importa el tamaño ni el derecho a un número participar en el sorteo de los:

Las herramientas como el taladro, cualquier momento pueden ser utilizados en el hogar. Nosotros le proporcionamos la oportunidad de tener este aparato en su casa, gracias a la colaboración de:

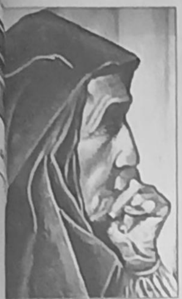
TRES TALADROS MAGNUM

HANSA
Sociedad Comercial e Industrial HANSA Ltda.

AGUINALDO

DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADO

puerta Abierta
PRESENCIA
RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú
La Paz, Bolivia, viernes 6 de diciembre de 1991



...DITACION, obra de Horten... Urquidi en la exposición de ...tura que se inauguró en el ...tel La Paz donde también ex... ...e Hugo Palazzi.

Réquiem de Mozart resonó en catedrales

VIENA, 5 (AP).- Mientras peregrinos cubrieron hoy de flores la tumba de Wolfgang aAmadeus Mozart, catedrales en toda Europa resonaban con la música de su Réquiem, que compuso poco antes de que falleciera, hace hoy exactamente 200 años.

Con las ceremonias especiales que se cumplieron en todo el mundo, quedó cerrado el Año de Mozart, al cumplirse el bicentenario de su muerte.

En los cinco continentes el genio musical fue recordado por una multitud de admiradores del autor de "Idomeneo" y cientos de conciertos y sinfonías que fueron interpretadas durante 1991 en los principales escenarios del mundo.

Ediciones especiales sobre la vasta obra mozartiana fueron impresas en volúmenes especiales. La discografía llegó a completar toda su producción en versiones realizadas por orquestas consagradas y solistas de fama mundial.

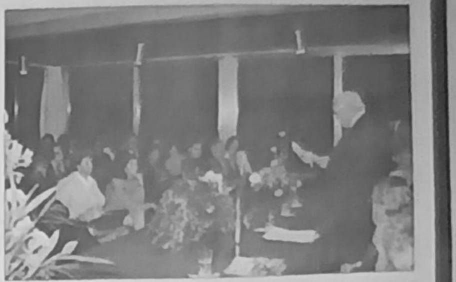
Hoy se entrega Premio Nacional de Periodismo

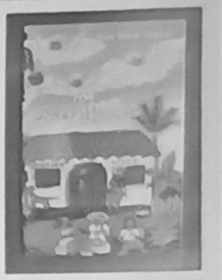
En acto solemne que conmemora el LXII aniversario de la Fundación de la Asociación de Periodistas de La Paz, será entregado esta noche el Premio Nacional de Periodismo al jefe de redacción del diario "Los Tiempos",de la ciudad de Cochabamba, José Nogales N.

También recibirán premios especiales Policarpio Quentasi Ramos, repertore gráfico de PRESENCIA, por su serie fotográfica "Eclipse de sol"; el dibujante Luis Bellido por sus caricaturas publicadas en Ultima Hora y la 5a de U.H.; otra distinción especial fue destinada a Radio Fides, por la serie "Reportaje a la frontera"; la medalla "Franz Tamayo" será entregada a Wilson Mendieta, periodista que ejerce la profesión en Potosí; la medalla "Daniel Sámcchez Bustamante" recibirá el periodista Eliodoro Ayllón, catedrático de periodismo en la Universidad San Francisco Xavier.

El acto de hoy estará sujeto al siguiente programa: 1.- Himno Nacional, 2.- Posesión del directorio del Círculo de Mujeres Periodistas, 3.- Discurso del presidente Humberto Vacaflor, 4.- Lectura de la resolución del jurado que evalúa los premios anuales, 5.- Entrega de premios y distinciones, 6.- Palabras de José Nogales, galardonado con la mayor distinción del periodismo boliviano, 7.- Himnos a La Paz.

Los festejos de aniversario continuarán el sábado con la inauguración del pre Congreso Nacional de Asociaciones Deparatamentales de Periodismo, a partir de las 9 y 30 de la mañana. A las 11 y 30 será inaugurada una cancha de tenis en la zona de Mallasa y los actos serán clausurados con una parrillada en el club del Periodista.





"POR HACER MACANAS".- El Libro de poemas "Por hacer macanas" del escritor cruceño Pedro Rivero Mercado fue presentado ayer en un acto especial en la Casa de la Cultura.
Director del periódico "El Deber" de Santa Cruz, Rivero imprimió dentro de la literatura boliviana a través de cuatro libros un sello característico de tratamiento discursivo: la irreverencia. "Por hacer macanas", confirma dicho espíritu y lo hace con un tratamiento de innegable calidad.
Luis Adolfo Siles y Javier Torrez Goitia fueron los encargados de comentar las cualidades personales del profesional y las particularidades del texto, poniendo de relieve el valor satírico de un grupo numeroso de poemas inscritos al nivel de contenido, de acuerdo a Siles, dentro del género apocalíptico. Torrez hizo referencia a los versos de Rivero, como creaciones "picantes" que aluden sin grandes condescendencias a generales, diputados, senadores, curas, señoras, señoritas entre otros. El acto concluyó con las palabras del autor, quien agradeció los comentarios referidos. Posteriormente procedió a limitar y aclarar los alcances del texto, de acuerdo a sus objetivos al productio.

Destacan labor de la radio San Gabriel

BONN, DIC (IPS).- Un reportaje de la Radio Paraestatal "Alemania" destacó en esta ciudad ...calidad y la inspiración de los programas de la radioemisora boliviana "San Gabriel", que transmite en aymara desde La ...

Según el comentario, la radioemisora paceña ha logrado desarrollar una programación original que llega al conjunto de la población aymara, y que tiene por objeto promover la identidad de la región y su integración al país.

Los 1,8 millones de aymaras, que en el pasado constituyeron una de las grandes culturas precolombinas, representan cerca del 25 por ciento de la población del país.

"Radio San Gabriel" obtuvo en noviembre el premio español "Fray Bartolomé de las Casas", dotado de cincuenta mil dólares, por el aporte hecho a la preservación y promoción de la cultura aymara en América Latina.

El reportaje resaltó la capacidad creativa de los periodistas bolivianos y de la población aymara, quienes participan activamente en la configuración de las transmisiones de la modesta estación radial.

La radioemisora "San Gabriel" cuenta con el apoyo de la Iglesia Católica, sin embargo, su objetivo no es el de "convertir al catolicismo a los aymaras", comentó "Radio Alemania".

"LA ILLAMPU".- Pintura de Hugo Palazzi en la muestra que desde el martes presenta la galería Puerta del Sol, en el Hotel La Paz. Palazzi ha presentado varias exposiciones en nuestra ciudad. El tema urbano, el paisaje y la naturaleza, son parte de su catálogo.

Lázaro Carreter director de la Academia Española

Madrid, 5 dic (EFE).- El filólogo y académico Fernando Lázaro Carreter, de 68 años, fue elegido hoy jueves nuevo director de la Real Academia española de la Lengua, en sustitución de Manuel Alvar, dijeron a EFE fuentes de esa entidad.

Lázaro Carreter, resultó elegido al cargo por mayoría absoluta en la tercera votación, mientras que su antecesor, Manuel Alvar, no superó la primera votación, director durante los últimos tres años, obtuvo veinte votos, tres menos de los dos tercios requeridos para pasar a la siguiente ronda de votaciones.

Lázaro Carreter, nacido en la ciudad española de Zaragoza (centro-noreste del país), fue designado por la Real Academia Española académico de número en 1972, pasando a ocupar el sillón "R".

Permaneció desde 1949 hasta 1971 en la cátedra de Lingüística General y Crítica Literaria en la Universidad de Salamanca, de la que fue su primer titular, y en 1972 pasó a desempeñar la cátedra de Lengua Española en la Universidad Autónoma de Madrid.

Revista especializada circula en Potosí

Potosí, 4 (PRESENCIA).- El Colegio de Farmacia y Bioquímica de esta ciudad, puso en circulación la revista especializada ""Ciencia y Salud", con motivo de celebrar el Día del farmacéutico.

La presidenta de la institución Sonia de Goitia, colaborada por la Dra. Betti Collazos, hicieron posible ésta publicación.

""La salud está íntimamente ligada a la Medicina y a la actividad farmacéutica y por ello, a medida que crece la población, crece el papel que juega en la sociedad el profesional de éste sector", dice la nota de presentación.

Lágrimas y televisión en directo ante tumba de Mozart

Viena, 5 dic (EFE).- La colocación de coronas en conmemoración del 200 aniversario de la muerte del compositor Wolfgang Amadeus Mozart se convirtió hoy, jueves, en el pequeño cementerio vienés de Sankt Marx, en un acto de masas televisado en directo a Japón.

Escolares, músicos, políticos y curiosos se acercaron al lugar en donde fueron sepultados originalmente, en una fosa común, los restos de Mozart, quien murió el 5 de diciembre de 1791 en la capital austriaca.

Representantes de instituciones musicales de renombre, como la Filarmónica de Viena, la Opera Estatal, la Sociedad Musical (Musikverein), pero también de los masones austriacos y de la Alcaldía de la capital depositaron coronas de flores en recuerdo del compositor.

La transmisión en directo a Japón del acto en el pequeño cementerio vienés contó además con la aportación dramática de las lágrimas de varios de los presentes, que abarrotaron el camposanto, y la caída de los primeros copos de nieve en la capital.

Los aficionados a Mozart en Viena habían dispuesto una guardia de honor ante la tumba del músico desde la medianoche del miércoles, como es costumbre desde hace años, exactamente diez minutos antes de la una de la madrugada, hora a la que, se asegura, murió el compositor.

Asociaciones musicales y culturales de diversos países, entre ellas grupos de Canarias y Barcelona, asistieron a los actos del cementerio, próximo al cual discurre en la actualidad una autopista de circunvalación.

El hecho de que durante años haya existido una discusión de expertos mozartianos a propósito del lugar exacto donde el músico fue enterrado no pareció desanimar a sus fieles, algunos de los cuales también presentaron sus respetos al compositor en el Cementerio Central de Viena, donde existe un monumento en su memoria.

La ciudad prepara el homenaje que cierra las celebraciones del denominado "año de Mozart" con la interpretación del célebre "Réquiem" en la catedral de San Esteban, en la que participarán la Orquesta Filarmónica de Viena y los Coros de la Opera del Estado, a partir de las 20.00 horas locales (19.00 GMT).

...ROYECTO AGROARQUELOGICO.- El vicepresidente de la República, Dr. Luis Ossio Sanjinés acompañado por el ingeniero Julio Sanjinés y los directores del proyecto Wila-Jawira, Alan Kalata, Oswaldo Rivera y Enrique Gonzáles, en oportunida del inicio de la siembra de sukakollos, en la comunidad de Chambi Grande, en feha ...0 de noviembre recientemente pasado.

Becas para académicos de la enseñanza en inglés

Basándose en el éxito de los pequeños grupos de estudios sobre los Estados Unidos, que promovieron la formación de una imagen más precisa y actual de los Estados Unidos, el Servicio Cultural e Informativo de la Embajada de los Estados Unidos ofrece cinco programas de estudio multirregionales de 30 días de duración para el año 1992. Cuatro de estos programas reunirán a 15 participantes extranjeros cada uno, se ocupen posiciones de influencia en el sistema de la educación secundaria en sus países y el quinto programa estará dedicado a participantes que enseñan sobre los Estados Unidos a nivel universitario.

Los cinco cursos mencionados son los siguientes:

A. Estudios estadounidenses para inspectores de programas de inglés y funcionarios de los Ministerios de Educación.

B. Estudios estadounidenses para autores de libros de texto y responsables del desarrollo del plan de estudios en la enseñanza del inglés como lengua extranjera.

C. Estudios estadounidenses para catedráticos universitarios.

D. Estudios estadounidenses para profesores de normales en el idioma inglés y en Literatura estadounidense.

E. Estudios estadounidenses para autores de libros de texto, responsables de desarrollo del plan de estudios y profesores de normales en Historia, Geograría y Ciencias Sociales.

...ito de película venezolana ... La Habana

...arte de ...an Carlos Achata

Ultima presentación de María Monzón

Embajador del Perú integrante de ABET

Pesebre Tradicional.- El Colegio San Calixto y del Departamento de Sensibilidad y Creatividad realizaron ayer el acto de adoración al Niño y armado de un pesebre tradicional en el Museo de este establecimiento.

El Nacimiento que presentaron perteneció a la familia Delgado-Llano y actualmente Serrano-Delgado. Tiene una antiguedad de más de sesenta años.

El pesebre estará en el Patio de Honor del Colegio San Calixto hasta el próximo 20 de diciembre.

Exito de película venezolana en Festival de La Habana

La Habana, 5 dic (EFE).- La película venezolana "Jerico", dirigida por Luis Alberto Lamata es, según los críticos presentes, una de las más firmes candidatas a obtener el "Coral", maximo galardón del Festival del Nuevo Cine Latinoamericano de La Habana.

La cinta, proyectada hoy jueves y protagonizada por Cosme Cortazar, Francis Rueda y Doris Diaz, tiene el mérito de que, a lo largo de los 90 minutos que dura, el espectador no pueda apartar ni un minuto los ojos de la pantalla.

Se trata de un filme de acción que transcurre en la época de la conquista española de America y en el que tanto el guión como la fotografia están al servicio de los personajes, que pueden asi poner en evidencia todas sus condiciones interpretativas.

Narra la historia de un cura cuyo objetivo original de evangelizar a los indios se invierte y finalmente, él mismo se transforma en un caribe y se une a una tribu de aborigenes.

"Jerico" era aguardada con mucho interés por los criticos internacionales presentes en La Habana debido al éxito que obtuvo en el pasado mes de septiembre en el último Festival de Biarritz donde ganó el premio a la mejor "opera prima".

Otra cinta que era aguardada con expectación fue la mexicana "Danzón", de Maria Novaro. Interpretada con eficacia por Maria Rojo, cuenta la historia de una mujer entrada en años y apasionada por el baile.

A los méritos cinematograficos del filme -que como en el caso de "Jericó" también fue galardonado en Biarritz- se unen los aspectos musicales que le auguran éxito entre los bailarines aficionados.

En cuanto a la pelicula china "Nacido con el dragón", una de las invitadas de honor a este certamen latinoamericano, defraudó a los criticos que no la habian visto en el último Festival de Berlin, donde obtuvo un "Oso de Plata".

La cinta, dirigida por Jian Wen y Cheng Lin, refleja la historia de unos delincuentes que se encuentran prisioneros de su pasado.

Se trata de una pelicula laberintica en la que la lentitud de los diálogos y la deficiente fotografia no ayudan a la comprensión plena de las situaciones.

El cineasta chino Liu Cheng, que estuvo presente en la proyección, dijo en una rueda de prensa posterior que el cine de su pais intenta superar la orientación comercial que domina actualmente al de Hong Kong y Taiwan.

Agregó que China se encuentra en un proceso de apertura a las coproducciones -especialmente con Japón y Estados Unidos-, las que actualmente representan un 30 o 40 por ciento del total de las cintas realizadas.

María Monzón en el Socavón

El Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral auspician la presentación de Maria Monzón en "35 años y 1 año", en el Socavón, el próximo miércoles 11 a Hrs. 22:00.

Este será el último espectáculo que la actriz presenta en este año y luego se va a la Argentina, para regresar a mediados del mes de enero.

"35 años y 1 año" está estructurado en sketchs de anteriores espectáculos, relacionados con el tema de la mujer. Algunos de ellos son recopilaciones de su propia experiencia y en otros habla por experiencias de otras mujeres, todos ellos gozan de un gran humor. Es importante y decisiva la participación del público que se ve involucrado con todo este espectáculo.

Embajador del Perú integrante de la ABEI

El Embajador del Perú, Oscar Maúrtua de Romaña presentó ayer la tesis "Los aspectos generales de la politica exterior del Perú", ante la Academia Boliviana de Estudios Internacionales, institución que invitó al diplomático a ser miembro honorario.

En la ceremonia de incorporación se realizó en el Salón de Honor del Colegio de Abogados, estuvieron presentes importantes autoridades diplomáticas del país y del exterior.

Subasta Navideña.- La Fundación Cultural EMUSA realiza la tradicional subasta de Navidad, el próximo sábado 7 a Hrs. 11, en la Galería de Arte (Av. 16 de julio 1607).
En la subasta participan cuadros de Juan Carlos Achata, Agnes, Daniel Caillet, , Keiko Gonzáles, Gil Imaná, Antonio La Placa, Patricia Mariaca, Gastón Ugalde, Roberto Valcárcel y de otros destacados pintores nacionales.

Arte y cu

HAY QUE MORIR PARA VIVIR.- Es el ... Quiroga Santa Cruz, que se realizó el ... "Café Semilla Juvenil" (Zona San Pedro ... este acto Luis Antezana, Walter Vásquez ...

ENTREGA DE PREMIOS.- Del certamen ... Hrs. 19:00 el Salón de la Biblioteca Municipal ...

MUSEO NACIONAL DE ARTE.- Se presenta ... en los libros del Siglo XIX.

APOLOBAMBA, CAUPOLICAN, FRANZ TA... REGIONA PACEÑA.- El es titulo del libro que ... en el Salón de Honor de la Prefectura.

GERARDO ZURITA.- Expone en la Galería ... Agosto 2534), hasta el 15 de diciembre.

CLUB DE LEONES.- Realiza el sábado de ... recolección de juguetes, depa, viveres, medic... donar para los ancianos y niños. Esta recolección ... Alto Obrajes, Seguencoma y Cristo Rey.

RAUL ZABALA.- Expone relieves en cobre ... del próximo dia 9 de diciembre en el Salón de ... Nacional de Comercio.

CONCURSO NACIONAL DE PINTURA.- ... dencia de la Junta Directiva y el Gerente ... instalaciones de la Mutual, el lunes 9 de dic...

CESAR JORDAN.- Expone sus pinturas ... Fundación EMUSA.

MARCOS LOAYZA.- Presenta el próximo ... la Tierra" y "Sobre la escritura" a Hrs. 19:00 en ... Arte.

EXPOSICION DE PLATERIA.- En los ambientes ... Ayacucho), hasta el 20 de diciembre.

BELLAS ARTES.- La Dirección de la Escuela ... "Hernando Siles" inauguró la exposición de ... Cultura, realizada por los alumnos de la Escuela ... el 12 de diciembre.

EXPOSICION CONJUNTA.- De Hortensia de ... presenta en la Galeria Puerta del Sol, del Hotel La P...

IDENTIDAD MILENARIA.- Es el nombre del ... del grupo cultural Q'ullasuyo, que se presenta ... Sanjines de la Casa de la Cultura hoy y mañana ...

COMPADRES AL MICROFONO.- La insurr... ayllu, del autor Rafael Archondo se presenta hoy ... Sanchez Lima y Aspiazu), a Hrs. 19:00.

EL DEBER.- Matutino cruceño presenta hoy ... nas" de su director Pedro Rivero Mercado, en el S... Monje de la Casa de la Cultura.

BODEGONES O NATURALEZA MUERTA.- E... pinturas que Juan Carlos Achata presenta en el ... Espacio Portales. La muestra estará abierta al p...

EXPOSICION DE PORCELANA FRIA.- El gru... ró la exposición de porcelana fría, máscaras ... en los Salones del Museo Tambo Quirquincho. L... hasta el próximo dia 7.

EXPOSICION BIBLIOGRAFICA.- Sobre coca ... militarización se inauguró ayer y estará abierta ... el Museo Nacional de Etnografia y Folclore (calle ...

GRAFIA DE LOS AÑOS 50.- Se inauguró la ... años 50 de la República Federal de Alemania, ... Goethe, estarpá abierta hasta el 8 de diciembre.

CHAMPAGNE.- Se presentará desde hoy ... tanda, para luego continuar hasta el próximo 8, ...

"NAVEGANTES DEL VIENTO".- Rosario Mej... la galeria "Puerta del Sol" del Hotel La Paz.

TERTULIAS LITERARIAS.- Todos los miércoles ... Goitia), se realizan tertulias literarias con la presencia ...

Cines

MONJE ... Tel. 322...
Matinée ... Noche Hs. 2... Mundo al ...

16 DE J... Tel. 377...
Matinée ... Noche Hs. ... "CHAMPAGN...

SCALA Tel. 323...
Matinée ... EMPERADO... 19.00 y Noc... OTOÑAL (M... Instante

MEXICO Tel. 3512...
Matinée Hs ... NI CHANA NI ... PEONES

UNIVERSO Tel. 3426... Matinée Hs ... Noche Hs. 21... Mundo al ...

MONUMEN... Tel. 3621...
Matinée Hs ... Noche Hs. 20... TRO MUNDO ... mundo al ...

CINEMATE... Tel. 3255...
Matinée Hs ... LLUVIA NEGR...

MADRID Tel. 3571...
Matinée Hs ... RUEDAS - EN ... Tanda Hs. 18 ... RUEDAS - EN ... DEMASIADAS ...

IMPERIO Tel. 3404...
Matinée Hs ... REGRESO DE ... - RETROCEDE... MAS

CENTER Tel. 3241...
Matinée Hs ... COMANDO LE... TE SEGURA - ... años)

ROXY
Matinée Hs ... CAZA A LA M... JUICIO FINAL ...

ESCUELA INTERNACIONAL DE VERANO SANTIAGO DE CHILE

V CENTENARIO

UN DESAFIO PARA ASUMIR NUESTRA IDENTIDAD

CONVOCATES

FORO INTERNACIONAL DE INTEGRACION LATINOAMERICANA FIILA

UNIVERSIDAD MARISCAL SUCRE UMS

CENTRO INTERDISCIPLINARIO DE DESARROLLO URBANO Y RURAL CINDESUR

CENTRO DE ESTUDIOS CHILENOS CEDECH

HOGAR UNIVERSITARIO "CARDENAL CARO"
Dieciocho 173 - Stgo. Chile

FORO INTERNACIONAL DE INTEGRACION LATINOAMERICANA

FIILA es una instancia de encuentro, a nivel universitario, de ciudadanos de las repúblicas del Cono Sur que se desempeñan en el ámbito de lo social y poseen inquietudes por los problemas del Nuevo Mundo. Nace como expresión de CINDESUR, con el alto patrocinio de la Universidad Mariscal Sucre, para profundizar y difundir el conocimiento de nuestros países, contribuyendo a generar un clima favorable a la complementación subregional.

FIILA efectúa cursos y seminarios, talleres y encuentros sobre temas sociológicos y económicos, históricos y jurídicos, literarios y artísticos. Apuntan a vigorizar aquella corriente de opinión favorable a la paz y la cooperación de Latinoamérica concebida como Patria Grande. Tales eventos se realizan en el Hogar Universitario "Cardenal Caro" cuya ubicación y equipamiento permiten el quehacer académico, brindando albergue y alimentación a los cursillistas provenientes del exterior y de las regiones del país.

FIILA te invita, en Santiago de Chile, a participar en la II Escuela Internacional de Verano. Se efectúa del lunes al 2 al domingo 9 de febrero de 1992. Durante esa semana se anhela vivenciar una atmósfera de fraternidad conosuriana, reflexionando, comunitariamente, sobre el V Centenario como un desafío para asumir nuestra identidad como pueblo-continente. Tal evento está dirigido a profesionales del área social: educadores, antropólogos, asistentes sociales, sociólogos, economistas, abogados, periodistas y estudiantes. El cuerpo docente esta constituido por docentes de las Universidades cuya especialización en la materia proporciona excelencia académica al evento.

CRONOGRAMA

LUNES 3 de febrero
Arribo. Instalación. Credencial. Carpeta
Cena. Tertulia

MARTES 4 de febrero
Desayuno. Ceremonia de apertura. Clase inaugural
Panel: 1492 ¿Encuentro o desencuentro de dos mundos?
Almuerzo. Trabajo de Grupos sobre temática enunciada. Cena. Peña. Tertulia

MIERCOLES 5 de febrero
Desayuno. Gira Santiago Centro (testimonios indígenas e hispánicos: Museos, La Moneda, Cerro Santa Lucía, Plaza de Armas, Municipio, Catedral, Biblioteca...) Almuerzo.
Gira Santiago Este y Poniente (Periferia contrastada)
Cena. Sesión de Video-Foro: Araucanía hoy

JUEVES 6 de febrero
Desayuno. Conferencia: Indigenismo e Hispanismo.
Lectura de Ponencias
Almuerzo. Presentación de tesis de líderes mapuches.
Debate sobre identidad iberoamericana. Cena. Video-Foro: España en América.

VIERNES 7 de febrero
Desayuno. Gira a Valparaíso-Viña del Mar
(Palacio Legislativo: diálogo con personeros políticos).
Almuerzo. Bahía y playa de Reñaca. Cena.

SABADO 8 de febrero
Desayuno. Clase terminal. Ceremonia de diplomación.
Cóctel de Fraternidad. Tarde libre. Cena

DOMINGO 9 de febrero
Desayuno. Partida.

Mayor información en la Tercera Secretaría de la H. Cámara de Diputados. Teléfono 367773.

ñías teatrales representarán miento de Jesús en iglesias

ñías de Teatro "Amalilef" y "La Mueca" iniciarán, el sábado 7, programa con la puesta en escena de los denominados "Autos de Navidad" o representaciones del nacimiento de Jesús, en tas de distintos barrios paceños.
una segunda experiencia auspiciada por la Oficialia Mayor de el propósito de mantener vigente el espíritu cristiano de la ecialmente manifestada en esta fecha.
reunido a destacados actores nacionales como Cacho Mendieta, de, Ramiro Vargas, José Leopoldo Sanjinés, Jorge Ortiz, Waldo lo Meruvia, Raúl Gómez, Noelia Villazón, Javier Ramos, Hugo Serrano, Rafo Mori, Julieta Ortiz, Andrés Bartos, Luis Severich, irna Ribero, Claudia Urquidi, Nadine Carrión y Martín Gonzales.
se sumarán los pequeños debutantes: Mirna Avilés, Luis rcelo Andrade y Tatiana Avilés, para la puesta en escena de la or varios dramaturgos españoles.
Sacramentales de Navidad" serán escenificados luego de la la misa en los horarios de la mañana, tarde y noche. Un grupo la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos, dirigidos uispe, se encargarán de poner el marco musical correspondien-

ección de la experimentada actriz Maritza Wilde el grupo teatral enzará sus presentaciones el sábado 7 a Hs. 15.00 en el Templo Domingo 8 Hs. 10.00 Iglesia Nuestra Señora de los Remedios; nta María de Pura Pura y Hs. 19.00 en Santiago Apostol de El sábado 14 a Hs. 19.00 en el Templo de San Francisco. Hs. 12.00 y 19.00 en Corazón de María. Sábado 21, Hs. 19.00 María Reina de Tembladerani. Domingo 22 a Hs. 08.30 en la sto Rey a Hs. 20.00 en Nuestra Señora de Fátima.
conocida actriz Zenobia Azogue dirigirá la Compañía "La resentará la llegada de José y María a Belén, el nacimiento de bo de los Reyes Magos y la Adoración al niño de acuerdo al sábado 7, Hs. 16.00 en el Hospital del Niño. Domingo 8, a Hs. mplo Santisima Trinidad y Hs. 20.00 en la Iglesia de San Pedro. s. 20.00 en Nuestra Señora de Copacabana. Domingo 15 a Hs. en el Templo Nuestra Señora del Carmen, el sábado 21 a Hs. mplo de Pampahasi. Domingo 22, a Hs. 09.30 en la Iglesia La s. 12.00 y 20.00 en el Templo Corazón de María.
20 de diciembre los dos elencos realizarán la misma represen- atro Municipal a partir de las 16.30 con ingreso libre para el

ipio paceño convoca a tistas a exponer obras

alidad de La Paz, a tra- ialia Mayor de Cultura, los artistas plásticos del ser en la "Exposición de ño formato" que tendrá asa de Cultura "Franz e el 19 y 21 de diciembre. cto, la institución emitió oria sujeta a las siguien-

participar los artistas en las especialidades plásti- libujo, grabado y escultu- ista podrá presentar dos inimo y tres de máximo. ensiones de los trabajos r superiores a los 0,50 n cualquiera de sus la- aso de las pinturas, las án estar debidamente y listas para su exhibi-

eptarán las obras que no quisitos antes señalados, mpero, la posibilidad de presentarlos en portafolio.

Los artistas interesados en participar en la Exposición-venta, deberán entregar sus obras hasta el viernes 13 de diciembre en la División de Artes Plásticas del Municipio (2º piso de la Casa de Cultura). A tiempo de hacer la recepción de los trabajos, tendrá que especificar el precio de cada uno.

La exposición con toda las obras presentadas, será inaugurada en las salas "Arturo Borda" y "María Esther Ballivián", el lunes 16 del mes en curso, por autoridades de la Municipalidad de La Paz.

Los autores de las obras que no hayan sido vendidas, tienen un plazo hasta el 6 de enero de 1992, para retirarlas. Pasado ese tiempo, los organizadores no se responsabilizarán de posibles deterioros o pérdidas.

La "Exposición de Arte en pequeño formato", cerrará el programa de muestras de Artes Plásticas auspiciadas por la Casa Municipal de Cultura, en la presente gestión.

IBC representante de Unión Latina en Bolivia

Acuerdos firmados con una representación de la Unión Latina, encabezados por Phillipe Rostilón, certifican que el Instituto Boliviano de Cultura, a partir de la fecha, es el representante oficial en Bolivia de Unión Latina.

La Unión Latina es una organización internacional interguber-namental que reune a los Estados de lengua oficial o nacional romance de todo el mundo. Entre sus objetivos se encuentra el desarrollo de la enseñanza de los idiomas y el fomento a intercambios e interacciones culturales entre los pueblos latinos.

Con el acuerdo suscrito, el I.B.C. podrá desarrollar una serie de actividades en distintos campos de la Unión Latina. Entre ellas se encuentran:

- Promoción de los idiomas latinos: con el desarrollo de cursos de italiano, portugués y cursos especializados de latín, que serían dictados en colegios (preferentemente del sector de la enseñanza pública), y si es posible, en las universidades estatales.

- Realizar encuestas sobre la enseñanza de idiomas latinos en nuestro país, con el objetivo de conocer el nivel y los alcances de la enseñanza de estos idiomas a nivel nacional. Proyecto ambicioso que se pretende llevar a cabo con la cooperación del Ministerio de Educación y Cultura.

- Se pretende ampliar la cooperación existente en materia audiovisual, realizando un Festival de Cine Boliviano en Francia.

Paralelamente se estudia la posibilidad de realizar otras actividades como exposiciones dentro y fuera del país para fomentar la cultura de todas las naciones latinoamericanas, especialmente.

La delegación de Unión latina, se contactó con algunos representantes de la cultura de nuestra ciudad, ate los cuales, Rossilló expuso la filosofía que mueve a este organismo.

El arte de Juan Carlos Achata

Toda vez que Juan Carlos Achata expone sus obras, hay nuevas motivaciones para llevarla a la crónica de artes plásticas. Una vez fueron sus ilimanis; otra, los espacios siderales. La Naturaleza muerta vuelve en ocaciones oportunas para romper esquemas que se van repitiendo en el ambiente de los pintores, pero en todo caso, siempre es novedosa la forma en que el artista presenta sus creaciones.

Se puede hablar de inusual luminosidad la exposición que aún está vigente en Espacio Portales. Achata tomó las formas y colores de los frutos de la tierra para darles un lugar de privilegio en el arte.

Hay en cada uno de esos frutos, una razón especial para detenerse a contemplar la obra. Los frutos no sólo resultan perfectos en cuanto a la semejanza con la fruta natural. Tienen la particularidad, éstos que aperecen en la pintura de Achata, de ser "sabrosos", pues la exactitud de sus formas y lo que refleja la pulpa, hace que recordemos el gusto, a veces ácido, a veces dulce, cuando no detenemos la atención para palpar ese "terciopelo del interior de un zapallo o la cáscara del durazno.

También se afanó en reflejar el encanto de aquellos materiales inanimados donde el brillo de la plata o el estaño, hacen encantadores los objetos más sencillos, más domésticos.

Nuestros pintores tienen preferencia por los zapallos. Ese fuerte color amarillo que exige un tratamiento Vangoghiano, puede ser lo que diferencia a uno y otros pintor. El fuerte color de la berenjena sobre el papel,causa efecto interesante. También están los bataines con un sentido de proporción y de "unión monolítica" que se hacen atractivos desde un comienzo.

En ese catálogo de bodegones, Achata dedica un trabajo a PRESENCIA. Son hojas de nuestro matutino los que contienen los frutos de la tierra. La composición no pudo ser más acertada si partimos, precisamente, de los frutos de la naturaleza y los frutos de la mente; en ambos casos está el hombre como

factor de creación. Las semillas que se echan en los surcos dan los frutos que alimentan al hombre. La semilla que brota en la idea es la que guia a la humanidad.

Esta no es una exposición más de las obras de este joven pintor. Su material de trabajo no cesa. Han pasado nueve años desde la primera muestra y la producción es resultado de una constancia que se refleja en el número de cuadros.

Aunque se trata de naturaleza muerta o bedegón, la alegría no está ausente, ese es otro ángulo interesante de esta pintura. Habló de alegría porque un cuadro que tiene vivos colores enciende luces de contentamiento en las personas que dice, "este cuadro alegra el ambiente" y, es cierto. Allí donde se encuetren pinturas que resaltan por sus formas y colores, la alegría estará siempre presente.

ARQUEOLOGIA Y DEPORTE.- Los deportistas de México en su totalidad son conocedores y promotores de las riquezas arqueológicas y artísticas de su país. En la foto podemos constatar este hecho. A la izquierda el Campeón Mundial Panamericano de Caminata, Carlos Mercenario, acompaña a las pirámides de México al padre Giuseppe Rossi.

42 años de películas argentinas en peligro

BUENOS AIRES, 5 DIC (EFE).- Más de 40 años de historia del cine argentino contenida en 2.500 latas con películas, cientos de negativos de vidrio y millares de fotografías, corren peligro de sufrir daños irreparables debido a que se encuentran desde el miércoles, expuestos a la intemperie.

El depósito de la Cinemateca argentina, donde están archivados los filmes de la época de oro del cine de este país, se derrumbó en la tarde del miércoles y hasta el mediodía de hoy, jueves, sus autoridades no pudieron poner el material al abrigo de posibles lluvias y de los efectos del viento.

Además de los problemas para conseguir lonas u otros elementos aptos para preservar el archivo, el personal de la Cinemateca se ha topado con dificultades para entrar al local, donde los bomberos advierten sobre el peligro de nuevos derrumbes.

El presidente de la Fundación, Guillermo Fernández Jurado, sostuvo que lo que ha sucedido es "terrible" y señaló que "tiene que ver con ese desinterés que a través de tantos años se ha demostrado por la salvaguarda del patrimonio del cine nacional".

Nunca obtuvimos una subvención, a pesar de haberla pedido constantemente al Estado y a instituciones privadas. Con el crédito que se le da a una sola película esto podría haberse evitado. Lo que pasó aquí es el producto de la desidia, del poco interés por conservar lo que nos pertenece", se lamentó Fernández Jurado.

ia invita ritores nos

GO DE CHILE, (EFE).- cores chilenos, entre uran Isabel Allende, o y Jorge Edwards via- ncia en marzo próxi- os por el ministerio de ese país europeo.
o en Santiago el poeta rre Oster, quien viajó resente en la XI Feria al del libro que se ce-

te grupo de escritores ncuentran igualmente canor Parra, ganador "Juan Rulfo" 1991, árrneta, Poli D'lano, ribe, Diamela Eltit, Juan Martínez y Luis

haló que el grupo per- na semana en París y ades de provincia, de- diversas actividades

es que mantengan en- escritores, represen- undo editorial y con universitarios, para obra y la literatura neral", señaló el poe- en declaraciones a la

ster, que por primera Latinoamérica, se re- petas chilenos, cono- de Pablo Neruda, en y también conoció la icente Huidobro, si- a colina frente al mar, rio de Cartagena, a tros al noroeste de

charla que ofreció en Libro, Oster confesó omienza a conocer la chilena, ya que en a Neruda ha sido su- te difundido y en par- obra de Vicente le la que se mostró o.
se comprometió a edi- ia algunos de los tex- obro (1889-1948).

CURSO DELINCUENCIA Y REHABILITACION

(un enfoque multidisciplinario)

- 27 de enero a 2 de febrero de 1992 -

CONVOCANTES

Foro Internacional de Criminología

Universidad Mariscal Sucre (UMS)
Centro Interdisciplinario Urbano y Rural (CINDESUR)

Hogar Universitario "Cardenal Caro"
Dieciocho No. 173 Santiago de Chile

Foro Internacional de Criminología es una instancia que asocia expertos de diversas disciplinas cuyo objetivo es el análisis del comportamiento delictual. Le preocupa - en lo inmediato- investigar y difundir lo atinente al mundo penitenciario y -en general- el universo de las conductas desviadas. Aún más, centra su quehacer en la búsqueda y propuesta de metódicas preventivas y remediales de la criminalidad.

Foro Internacional de Criminología mantiene un fondo documental, estimula el intercambio de experiencias con entidades similares y promueve periódicos seminarios de estudio de las problemáticas delictuales y de las diversas opciones readaptativas.

CRONOGRAMA

Lunes 27 enero: Arribo. Instalación. Credencial. Carpeta. Cena. Tertulia.
Martes 28 enero: Desayuno. Ceremonia inaugural, Discurso del Ministro de Justicia. Cóctel. Almuerzo. Panel: Delincuencia y rehabilitación hoy. Taller de debate. Cena. Video-foro.
Miércoles 29 enero: Desayuno. Visita a Valparaíso y Viña del Mar: Congreso, bahía, cerros y Reñaca. Cena. Video-foro
Jueves 30 enero: Desayuno.
Módulo I: Penas Alternativas.
Módulo II: Educación especial intramuro. Almuerzo.
Módulo III a: Delincuencia y sexualidad.
Módulo III b: Delincuencia y sociedad. Cena.
Viernes 31 enero: Desayuno. Lectura de ponencias. Almuerzo. Plenario y conclusiones. Cena.
Sábado 1 febrero: Desayuno. Visita Cárcel de Colina. Almuerzo. Tarde libre. Cena. Fiesta de despedida.
Domingo 2 febrero: Desayuno. Ceremonia de diplomación. Cóctel del adiós. Partida.

Mayor información de la Tercera Secretaría de la H. Cámara de Diputados. Teléfono 367773.

HISTORIETAS

el detalle que faltaba

justo y franco

bugs bunny

bombolo

CRUCIGRAMA DE HOY

Por Luis Campos

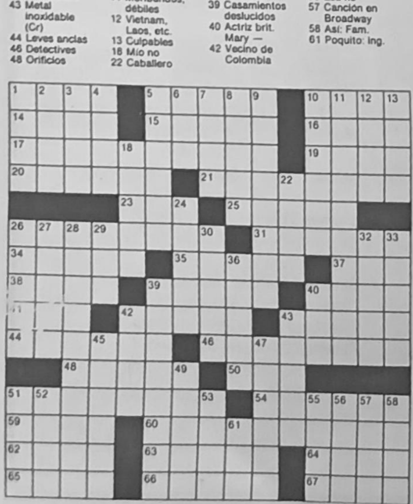
HORIZONTAL

1 Atadura; nudo
5 Salí de viaje
10 Actriz Leonora —
14 Enarbolar
15 Vehículo de Amelia Earhart
16 Ignoro: esp. - Nariz: ing.
17 Bulla
19 Los Panchos, p.ej.
20 Marejada; olas
21 Palanquitas en cerraduras
23 Barra central
25 Escena, en Broadway
26 Enajenara; transfiriera
31 Palmas para sombreros
34 Enronquecido
35 Murmullo; chisme
37 Relación: suf.
38 Nacido
39 Sorprenden; descubren
40 Unidos: fr.
41 Labre: esp. - Son: ing.
42 — o nones
43 Metal inoxidable (Cr)
44 Leves anclas
46 Detectives
48 Orificios para el sudor
50 Hermana religiosa
51 Martirizas; atormentas
54 Molusco en el jardín
59 Día reciente
60 Iletrados; incultos
62 Vecina de alfa
63 Atalayar; acechar
64 Caja; arca
65 Empleos
66 Batómetro; escandallo
67 El Maracaibo, p.ej.

VERTICAL

1 Chupo el néctar
2 Color marino
3 Box. campeón Tony —
4 Adorno en la orilla
5 Par; dúo
6 Actriz — Gardner
7 Cuadrilátero
8 Túnicas de Julio César
9 Inactividad
10 De insectos o de TV
11 Moribundos; débiles
12 Vietnam, Laos, etc.
13 Culpables
18 Mío no
22 Caballero alemán
24 5X5—35
26 Rumbero Desi —
27 Alabara
28 Empleado de la ONU
29 Noticia
30 Culminaciones
32 Energía; arrojo
33 Sin sal
36 Mesetas elevadas
39 Casamientos deslucidos
40 Actriz brit. Mary —
42 Vecino de Colombia
43 Ahumar la carne
45 Yeguas jóvenes
47 Bobería
49 Cascada
51 Cosa prohibida
52 Escuchas
53 Al lado de la Frente
55 "El — macabro"
56 Esa no
57 Canción en Broadway
58 Así: Fam.
61 Poquito: ing.

SOLUCION ANTERIOR



El tiempo (boletín meteorológico)

Día viernes 6 de diciembre de 1991
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	29.0	22.0
Riberalta	31.0	22.0
Rurrenabaque	28.0	22.0
Trinidad	28.0	22.0
S. I. de Velasco	28.0	20.0
Santa Cruz	26.0	20.0
Cochabamba	29.0	16.0
Sucre	25.0	10.0
Camiri	28.0	23.0
Potosí	17.0	3.0
Charaña	20.0	-2.0
Oruro	17.0	4.0
Puerto Suárez	30.0	21.0
Tarija	25.0	12.0
Yacuiba	27.0	15.0
La Paz		
Zona Central	18.0	6.0
El Alto	15.0	3.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA.-Presentarán bancos de niebla matinales, cielo nuboso con probables tormentas eléctricas y chubascos aislados después del mediodía, poco cambio de temperaturas y vientos débiles del SUDESTE por la mañana, moderados por la tarde de dirección variable.

BENI CENTRAL Y BENI NORTE.-Presentarán cielo nuboso con probables tormentas eléctricas y chubascos después del mediodía, vientos débiles a moderados del NORTE y poco cambio de temperaturas.

LLANOS ORIENTALES.-Presentarán cielo nuboso a cubierto con tormentas eléctricas, chubascos y lluvias durante todo el día, descenso de temperaturas, vientos de dirección variable.

TIERRAS BAJAS DEL SUR.-Presentarán cielo cubierto con lluvias y lloviznas durante la mañana, mejorando hacia el mediodía, vientos débiles a moderados del SUDESTE y temperaturas en descenso.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

CIUDAD:	MINIMA:	6.0 °C
	MAXIMA:	18.0 °C
EL ALTO:	MINIMA:	3.0 °C
	MAXIMA:	15.0 °C

MUNDO Institu

Presentación de los vinos "La Concepción"

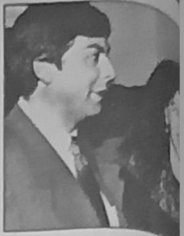
Nobles vinos para la exportación, suaves blancos: Riesling y Sauvignon Blanc, y tintos fuertes con cuerpo: Merlot y Syrah, producidos en el valle de La Concepción (Tarija), fueron presentados por el presidente de Bodegas y Viñedos La Concepción, Ing. Carlos Prudencio, a un grupo de conocedores del buen vino.

El Ing. Prudencio es descendiente de don Luis Pinedo, quien en 1968 impulsó el cultivo de la uva moscatel de Alejandría en la conocida Hacienda La Compañía de Jesús y que más tarde conformó la Sociedad que lleva el nombre de Bodegas y Viñedos La Concepción.

Esas cuatro variedades de vino, que se suman a una fiel tradición de buenos caldos de uva producidos en los valles de Tarija, fueron probadas en un cóctel ofrecido en los salones de El Arcangel.

En la misma reunión fue puesto a consideración de los invitados el nuevo producto Rugero, un singani de alta calidad, en botella esmerilada y empaque en cartón grueso, que será ofrecido al público como un producto de auténtica colección privada.

Los nuevos productos fueron saboreados por los presentes, quienes además participaron en un sorteo de canastones con los nuevos artículos.



Carlos Miranda, del Banco de ... y Fernando Gutiérrez, vicepr...

Luis Eduardo Siles, director general de MULTI... de cuentas de la agencia; Jorge Monterinos, ge... Rugero, y Pilar Prudencio, ejecutiva de la m...

María Ema Ivanovic de Flores, Víctor Flores, Guillermo Froofer y Enrique Fernández, embajador de México.

Arturo Pabón, Jaime G... rente de El Arcángel; Jo...

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44;
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124;
ESTACION CENTRAL, Tel. 353510 - 352510;
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644;
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484 Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236;
TASA Reclamos Tel. 133 Informaciones Tel. 104;
SEÑORITA HORA Tel. 117 y **LARGA DISTANCIA EXTERIOR**, Tel. 356700. Interior Tel 101;
INFORMES, Tel. 350211;
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;
TRANSITO, Tel. 371224 y 371...
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 1...
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRUGIA, Tel.320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378...
HOSPITAL DE CLINICAS CEN...
ATENCION DE PARTO DOMIC...
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropuerto Informac...
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica In...

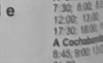
Farmacias de turno (Tel. 366...

EL MILAGRO, Plaza Venezuela 1431, Tel. 328790
HISPANA, c. Yanacocha 311, Tel. 375020.
INGAVI, c. Pichincha esq. Ingavi 587, Tel. 328767.
PASTEUR, Av. Manco Kapac 349, Tel. 324311.
JUNIN, c. Junín 744, Tel. 329865.
REGINA, Av. Saavedra 2002, Tel. 342865.
JUNIOR, c. Tito Yupanqui - Villa Copacabana, Tel. 331905.
ARCO IRIS, Av. Tejada Sorzano 420, Pasaje Kennedy, Tel. 312935.
UYUNI, Av. 6 de Agosto esq. Guachalla, Tel. 360936.
TRINI, Jaimes Freires 1932, Estadio Bolívar, Tel. 352589.
NAZARENO, Av. Ecuador esq. V. Sanjinez Tel. 351007.
SAN MARTIN DE PORRES, Plaza Israel, Tel. 368862.
PATTY, c. Rodríguez esq. Eloy Salmón, Tel. 367386.
ACUARIO, c. Sagárnaga 432, Tel. 368006.
SEÑOR DE LA ASUNCION, c. Isaac Tamayo 626, Tel. 392497.
SUMA KOLLA, Av. Baptista 1037, Tel. 371120.
BUEN PASTOR, c. José María Asín 1258, Tel. 329408.
VIRGEN DEL SOCAVON, Urbanización San Miguel, Tel. 793614.
CALACOTO, Av. Ballivián 270...
GIMARIN, c. 10 Nº 70 Achum...
IRPAVI, Av. Globes 6125, Irp...
SEGUENCOMA, Av. Ormache... 782881.
JUAN XXIII, Avenida del Ma... 786593.
UNIVERSO, Plaza Uyuni 1150...
VIRGEN DE URCUPIÑA, Av. ...

EL AL...

VERACRUZ, Av. Tiahuanacu ... 811688.
RODRIGO, calle 3 Nº 200 Zona...
SR. DE GRAN PODER, calle 17... Tel. 813455.
ALFONZO DE UGARTE, Av. Alm... de Julio, Tel. 389213.
OSIRIS II, Plaza Simón Bolívar...

Viajes



SALIDAS

VLO 861 SANTA CRUZ	Hs. 07.00
VLO 861 SAO PAULO	Hs. 07.00
VLO 861 RIO DE JANEIRO	Hs. 07.00
VLO 861 SALTA	Hs. 07.00
VLO 861 BUENOS AIRES	Hs. 07.00
VLO 437 TRINIDAD	Hs. 07.30
VLO 437 RIBERALTA	Hs. 07.30
VLO 437 GUAYARAMERIN	Hs. 07.30
VLO 437 COBIJA	Hs. 07.30
VLO 981 COCHABAMBA	Hs. 09.30
VLO 981 SANTA CRUZ	Hs. 09.30
VLO 981 ASUNCION	Hs. 09.30
VLO 753 SUCRE	Hs. 10.15
VLO 779 TARIJA	Hs. 16.00
VLO 829 COCHABAMBA	Hs. 19.30
VLO 829 SANTA CRUZ	Hs. 19.30
VLO 900 SANTA CRUZ	Hs. 20.30
VLO 900 PANAMA	Hs. 20.30
VLO 900 MIAMI	Hs. 20.30
VLO 817 COCHABAMBA	Hs. 21.05

LLEGADAS

VLO 901 MIAMI	Hs. 08.40
VLO 901 PANAMA	Hs. 08.40
VLO 901 SANTA CRUZ	Hs. 08.40
VLO 820 SANTA CRUZ	Hs. 09.35
VLO 820 COCHABAMBA	Hs. 09.35
VLO 756 SUCRE	Hs. 15.15
VLO 778 TARIJA	Hs. 18.40
VLO 778 YACUIBA	Hs. 18.40
VLO 778 BERMEJO	Hs. 18.40
VLO 982 ASUNCION	Hs. 19.20
VLO 982 SANTA CRUZ	Hs. 19.20
VLO 982 COCHABAMBA	Hs. 19.20
VLO 934 BUENOS AIRES	Hs. 20.25
VLO 934 SANTA CRUZ	Hs. 20.25
VLO 934 SAN IGNACIO	Hs. 20.25
VLO 826 SAO PAULO	Hs. 22.05
VLO 826 RIO DE JANEIRO	Hs. 22.05
VLO 826 SANTA CRUZ	Hs. 22.05
VLO 826 COCHABAMBA	Hs. 22.05

LLOYD AEREO BOLIVIAN...

La Paz, viernes 6 de diciembre...

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONO...

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A... TUS PROPIAS ALAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Konlazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte Copacabana	Tel: 340461 - 322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Cisne	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443

SAL...

A Oruro: ... 7:30; 8:00; ... 12:00; 13:00; ... 17:30; 18:00; ...
A Cochabamba: ... 8:45; 9:00; ... 21:00.
A Santa Cruz: ... 8:45; 9:00; ...
A Sucre: ... 20:00.
A Potosí: ... 20:15.
A Monteros: ... 20:30.
A Trinidad: ...
A Arica: ...
A Tacna: ...
A Llallagua: ...
A Villazón: ...
A Tarija: ... 17:00.

Corbatta
jador
rable

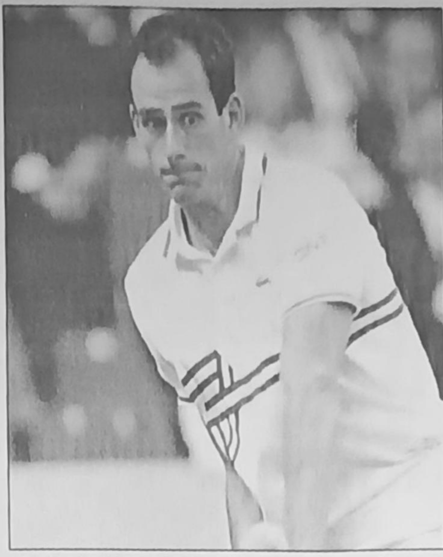
ique Escande
Aires, 5 (EFE)
e Corbatta, uno de
a más destacados
rgentino de finales
a de los años cin-
incipios de los se-
ado de deambular
peso por las calles
da en los últimos
leció hoy, jueves, a
s en un hospital
a ciudad de La Pla-

s médicas del
n Martín de la capi-
ovincia de Buenos
aron a la prensa que
nto del ex delantero
como consecuencia
r de laringe.
lar "loco" Corbatta,
emo derecho de
tablado al que la
aba para tocarle,
autógrafo y decirle
nico", atravesó en
años una situación
lvidado por los que
on e ignorado por
enes, que no le vie-

década de los seten-
ba por las noches en
o y húmedo del esta-
g Club de Avellaneda,
s que le escucharan
y cuando alguien le
monedas se arrinco-
n barucho para afe-
o barato que, inevita-
ompartirtió con men-
ortunistas de vuelo

s contó con un peso
illos estuvo rodea-
, pero cuando ter-
gastarlo volvía a
olo para dialogar con
s que le acompaña-
e años.
o en tanto aparecía
ios o la televisión
una cama del hos-
o, donde los médi-
on hasta el cansan-
bía cuidarse más,
heridas que se le
us piernas se infec-
rias veces estuvie-
e la gangrena.
a otra vez interna-
tta anda sin cami-
tta en la miseria",
olvidado y enfermo"
lares que de vez en
arecían en los perió-
e hace casi dos dé-

entos de ayuda han
rosos, pero también
ciales. Corbatta sólo
cabeza para el fút-
licción por el alcohol
ló desde joven y poco
por ayudarse.
rededor se comenta-
ias de todo tipo, entre
algunas infidelidades
caron para siempre y
ue le sacaron hasta el
tavo.



El tenista francés Guy Forges devuelve la pelota a la zona del soviético Dimitri Paliakov, en partido que corresponde a la segunda ronda del torneo de tenis de la CEE. (Telefoto-Reuter).

Sorteo Mundial'94

Acontecimientos políticos ayudan a la universalización del fútbol

Por Francisco Roque Bacarreza
Nueva York, 5 (EFE).- El colapso del comunismo en Europa y la independencia de cuatro repúblicas de la Unión Soviética se convirtieron este año, según los dirigentes del fútbol mundial, en factores importantes para la universalización del balompié.

El brasileño Joao Havelange, presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) y el sueco Lennart Johansson, presidente del comité ejecutivo de la Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA), destacaron hoy la expansión del futbol en el mundo, en Nueva York, donde el próximo domingo se celebrerá el sorteo de los grupos del Mundial de Estados Unidos'94.

Para ambos, es un hecho sin precedentes que 142 naciones estén inscritas para la formación de los grupos de selecciones que disputarán las eliminatorias para el Mundial'94, mientras que en el Mundial de Italia se inscribieron 94.

Manhattan será el próximo domingo la atracción de decenas de millones de teleespectadores de todo el mundo, que observarán en directo el sorteo de los grupos.

Mientras Europa, Africa y Asia concurrirán el domingo a un sorteo tradicional, el grupo de naciones miembros de la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) trae a Nueva York su propia propuesta.

León Londoño, presidente de la Federación Colombiana de Fútbol, dijo hoy que se espera que la FIFA apruebe la propuesta suramericana para la formación de dos grupos de cuatro y cinco selecciones, con Brasil y Argentina como cabezas de serie.

El presidente de la Real Federación Española de Futbol, Angel María Villar, dijo hoy al referirse a la inclusión de Letonia, Lituania y Estonia en el sorteo del domingo, que en el futuro la ampliación del número de selecciones en los torneos internacionales obligará a reajustar los actuales calendarios.

Villar dijo que "Es virtualmente un hecho que España será el domingo cabeza de serie", dijo Villar, que, al igual que otros dirigentes, declaró que espera que su grupo no sea duro aunque, aclaró, "en los partidos no hay equipo débil".

Europa concurrirá el domingo al sorteo con 38 selecciones inscritas que lucharán por 12 plazas; Africa, con 37 en busca de tres lugares; Asia, con 29 tras dos puestos; la Confederación Norte y Centroamericana, con 22 para una clasificación y 7 de Oceanía.

La CSF propone nueve participantes para el sorteo, formados en dos grupos con Brasil (junto a Colombia, Perú, Paraguay y Venezuela) y Argentina (con Bolivia, Ecuador y Uruguay), como cabezas de grupo.

Chile quedó excluida por la sanción impuesta por la FIFA debido al "escándalo Rojas", que le impide disputar las eliminatorias para un puesto en el Mundial'94.

Estados Unidos, como país organizador, tiene garantizada una plaza, al igual que Italia en su condición de campeona mundial, mientras que por otra saldrá de una repesca entre una selección del grupo CONCACAF y Oceanía, para una posterior disputa contra el segundo suramericano de la serie encabezada por Brasil.

Las 24 selecciones participantes llegarán al 17 de junio a Estados Unidos, fecha prevista para la iniciación del Mundial.

La presencia de Liechtenstein y el reconocimiento de Israel como país del grupo europeo no se concerrán hasta el sorteo del próximo domingo.

La casi segura admisión de Ucrania como nuevo miembro de la FIFA no posibilitará, sin embargo, su participación en el sorteo del domingo, puesto que, según los reglamentos, debe previamente patrocinar un campeonato profesional para después acceder a los calendarios del máximo organismo del futbol mundial.

En cambio, Letonia, Lituania y Estonia, regresan a la FIFA en su condición de países fundadores de esta federación internacional.

Forget pasó a los cuartos de final en torneo de CEE

AMBERES, Bélgica, 5 (Reuter) - El héroe francés de la Copa Davis, Guy Forget, deleitó hoy a los organizadores al vencer al soviético Dimitri Poliakov 6-3, 6-2 en la segunda ronda del torneo de tenis de la Comunidad europea (CE).

Las autoridades estaban preocupadas ante la posibilidad de que Forget se retirara del torneo para descansar de una lesión en una rodilla producto de su esfuerzo cuando llevó a Francia a la victoria en la final de la Copa Davis frente a los Estados Unidos el fin de semana.

"El domingo a la noche me dolía mucho la rodilla después de mi partido por la Copa Davis y el médico me había recomendado descanso", dijo Forget. "Yo pensé que podía hacerlo retirándome del torneo".

Pero el francés dijo que se sintió mejor de la rodilla el miércoles y que decidió jugar en Amberes después de conversar con varios jugadores que ya se habían retirado de la competencia.

El premio, una raqueta de oro con incrustaciones de diamantes valuada en un millón de dólares, atrajo a los mejores jugadores del mundo al torneo.

"No sé como me sentiré mañana pero hoy no sentí dolores", dijo Forget, quien dispuso de 49 minutos para vencer al soviético.

Nueva York, Los Angeles y Tampa quieren organizar la final mundial

Nueva York, 5 (EFE).- Nueva York, Tampa y Los Angeles son las tres ciudades que tienen más posibilidades de albergar la final de la Copa del Mundo de fútbol de 1994 en Estados Unidos, cuyo sorteo para la fase previa se celebrará el próximo domingo en el Madison Square Garden neoyorquino.

El Pasadena Rose Bowl de Los Angeles, que acogió la final de fútbol olímpica en 1984, parte como el favorito para ser también escenario del último encuentro del Mundial, aunque en el seno de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) hay bastantes partidarios de que sea en Nueva York. La opción de Tampa se debe a que Florida es el estado con mayor número de aficionados a este deporte.

Alan Rothenberg, presidente de la Federación de Fútbol de Estados Unidos y del Comité Organizador del Mundial, dijo hoy que lo más probable es que sean doce las ciudades sede de la fase final. "Doce ciudades sería más costoso y nos daría más problemas, pero es la opción que nos parece mejor", explicó.

Rothenberg explicó que la decisión final sobre el número de ciudades sede se acordará a finales del mes de marzo del próximo año. De las 26 ciudades que optaron en principio a organizar partidos quedan 19 entre las aspirantes.

La FIFA rechazó en principio a Nueva York porque el estadio de fútbol americano de los Gigantes no reúne las condiciones necesarias para la práctica del fútbol.

El inconveniente del estadio de los Gigantes, con 77.000 localidades de asiento, es que el terreno de juego es diez metros más estrecho que el permitido por la FIFA, aunque una comisión del organismo internacional aprobó un proyecto de reacondicionamiento del campo que costaría alrededor de tres millones de dólares.

Este proyecto consiste en colocar una plataforma de césped natural encima del terreno de hierba artificial y ensanchar el campo, con lo que se inutilizarían alrededor de 5.000 asientos.

Dallas, Kansas City y Orlando son las otras tres ciudades que han expresado su intención de organizar también la final, si bien sus posibilidades son sensiblemente menores.

Los estadios de beisbol, indicó Rothenberg, no estarán disponibles porque la fase final, que se disputará del 17 de junio al 17 de julio, coincidirá con la competición de este deporte.

Uno de los problemas más importantes que presenta el Mundial estadounidense serán las largas distancias entre las sedes, razón por la que habrá como mínimo tres días de diferencia entre los partidos que dispute cada selección. Cada uno de los seis grupos de cuatro equipos se jugará en dos ciudades del mismo estado.

Las otras ciudades candidatas son Nueva Orleans, Detroit, Atlanta, Boston, Chicago, Columbus, Denver, Miami, New Haven, Filadelfia, San Francisco, Seattle y Washington.

Joseph Blatter:

"Fútbol en EE. UU. es un éxito entre mujeres y niños"

Nueva York, 5 (EFE).- Joseph Blatter, secretario general de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), dijo hoy que el fútbol será un éxito en el próximo Mundial de Estados Unidos y en la actualidad "es muy apreciado entre los niños y sobre todo entre las mujeres, ya que la selección femenina se acaba de proclamar campeona del mundo en China".

"El fútbol está totalmente implantado en EEUU, más de lo que se pueda imaginar la gente en Europa. Este deporte ya cuenta con 16 millones de practicantes. Nuestro fútbol cuenta con la gran suerte de que es menos caro que el fútbol americano, es mucho menos peligroso y además es accesible para todo el mundo. Para jugar al baloncesto o al voleibol hay que medir al menos 1,90 y en cambio en el fútbol ésto es igual", añadió Blatter.

Blatter mostró su esperanza de que las localidades se vendan en su totalidad e incluso apostilló que en la primera fase faltarán entradas para la gran cantidad de espectadores interesados por el fútbol, porque a EEUU acudirán también aficionados de todo el mundo.

Los representantes de FIFA se encuentran satisfechos con el seguimiento que del fútbol realiza la prensa escrita norteamericana pero sin embargo se muestran disgustados con el escaso tratamiento que las cadenas de televisión han ofrecido al Mundial.

Blatter reiteró que los colegiados internacionales no podrán arbitrar en competiciones internacionales cuando cumplan los 45 años y abogó por las existencia en un futuro próximo de árbitros profesionales para pitar Ligas de Primera división.

En cuanto al nuevo mapa futbolístico mundial surgido tras el surgimiento del nacionalismo europeo, Blatter señaló que los tres estados bálticos -Lituania, Letonia y Estonia- volverán a ser miembros de FIFA y por tanto participarán en el Mundial, mientras que otras naciones como Ucrania, Georgia y Croacia todavía deberán esperar.

A la pregunta de cuál de los tres países candidatos a organizar el Mundial de 1998 -Francia, Marruecos y Suiza- tenía mayores posibilidades de albergar dicho evento, Blatter señaló que todos tenían las mismas.

grama
a AFLP

diciembre
nando Siles
Braun Munici-

var A. BB.

diciembre
s Lastra
ro Tambillo

de diciembre
Calacoto
ani 16 de Julio

ligas
de diciembre
acoto
ini Lideca

riscal Braun
Juan Chamoco Ch.

aro
ocachi ADAP

io Tinto
naypata Vino Tinto

l "Topsport"
de diciembre
nando Siles
mán I. Americano
Salle S. Ignacio

Interpromociones "Topsport"

San Ignacio y La Salle ganaron a Villarroel y Mariscal Braun

San Ignacio con su triunfo de 3-2 frente a Gualberto Villarroel se distanció en la tabla de posiciones en el campeonato Interpromociones de fútbol "Topsport", mientras que La Salle conservó el segundo puesto tras golear a Mariscal Braun por 6-0, en los dos partidos que se realizaron ayer en el estadio Hernando Siles, de Miraflores.

Fue una jornada emocionante animada por la juventud de los cuatro establecimientos educativos, que esperan obtener como regalo de navidad y despedida de sus estudios, en el ciclo medio, el título de un torneo que ganó en importancia durante los últimos años.

Ganó San Ignacio

El plantel de Obrajes tuvo que esforzarse para vencer a un "aguerrido" equipo de Gualberto Villarroel, por tres tantos contra dos. Los goles para el vencedor fueron anotados, por Sergio Chávez, Herbert Aponte y Johan Meneses. Para el perdedor, Victor Avila, en dos ocasiones.

Actuaron en San Ignacio: Carlos Ardaya, Jorge Escobari, Manuel Moreno, Javier Riveros, Diego Blanco, Sergio Chávez, Roberto Casso, Rodrigo Uriarte, Herbert Aponte (Omar Rodríguez), Oscar Miranda y Johan Meneses.

Gualberto Villarroel: Marcelino Tinta (Adalid Pacajes), Faustino Mamani, Freddy Quispe, Victor Patzi, Edwin Castañón, Ronald Pérez, Victor Avila, Rubén Baptista, Nelson Cahuaya, Lioned Cordero y Ricardo Rojas.

Arbitro: Willy Loroña.

La Salle goleó

El resultado final de 6-0 en favor de La Salle, fue una demostración elocuente de la superioridad del equipo de La Florida ante el equipo Alemán, que argumentó la ausencia de sus principales figuras para cumplir sus compromisos en el torneo.

Julio Romero, en dos oportunidades y Richard Mollinedo en otras tantas, Jorge Castellón y Mauricio López, anotaron los seis tantos.

Jugaron en la La Salle: Mauricio Caballero, Marco Bonifaz, René Inofuentes, Saúl Arauco, Oscar Videa, Luis Mollinedo, Wilmer Villacorta, Richard Mollinedo (Romeo Obregó), Jorge Castellón, Mauricio López y Julio Romero.

Mariscal Braun: Miguel Gisbert, Andrés Rodríguez, Christian Lichtenberg, Juan Gosalvez, Javier Pérez, Boris Branisa, Pablo Hurtado, Ronald Rojas, Adrián Jiménez y George Loza.

Arbitro: Juan Luna.

Planteles de San Ignacio y Gualberto Villarroel protagonistas del partido principal que se realizó ayer en el estadio Hernando Siles, por el torneo "Topsport".

Ciclismo

La Paz no al nacional de Santa Cruz

La Asociación Departamental de Ciclismo de La Paz, canceló la actuación de sus representantes en los torneos nacionales infantil y juvenil, de Santa Cruz, por las divergencias que existen entre esa institución y la Federación Boliviana de Ciclismo.

El referido torneo se desarrollará durante el fin de semana en la capital oriental, con la intervención de representaciones de los otros distritos del país, según informó la Federación Boliviana de Ciclismo.

Pese a ser pocos los ciclistas paceños que actúan en los torneos de las divisiones inferiores y menores, la Asociación de La Paz, le restó importancia para prepararlos, argumentando las tensas relaciones entre ambas instituciones.

participan en la escuela de básquetbol que auspicia el IDD de La ...aliza en el coliseo de Villa Victoria.

En Sucre

CORDECH se clasificó para nacional de clubes en volibol

Sucre, 5 (PRESENCIA) por Jochen Rojas.- El sexteto femenino de CORDECH se consagró campeón de volibol al vencer en la final a Magisterio Rural por tres sets conta uno, ganando de esta manera el derecho de representar a esta capital en el próximo torneo nacional de clubes, que se disputará en enero próximo en La Paz.

CORDECH es el nuevo campeón regional de esa división, logró ese título por primera vez en su historial deportivo. Magisterio Rural sólo fue rival en el primer set, luego cedió posiciones, exhibiendo regular calidad técnica durante la confrontación que se realizó en el coliseo "Jorge Revilla Aldana".

Los parciales fueron los siguientes 13-15, 16-14, 15-6 y 15-10.

Actuaron en el plantel de CORDECH Fanny Rosales, Miriam Tardío, Zulema Vallejos, Sandra Canseco, Irma Parra y Magaly Mita. Director técnico: Rafael Calvo.

En Magisterio Rural fue importante la actuación de la jugadora María Elena Calvo que tuvo el apoyo de sus compañeras Rosario Cardona, Rosemary Copa, Flora Bellido, Patricia Gironda y Cristina Reyes. DT. José Luis Rentería.

Gente juvenil y de experiencia integran el equipo campeón femenino de volibol, que estuvo dirigido por el técnico Rafael Calvo, quien el próximo lunes asumirá la dirección del Instituto Departamental de Deportes.

Calvo obtuvo en la presente gestión el sexto campeonato masculino con el plantel de Dinamo, que también se encuentra clasificado para intervenir en el torneo nacional de clubes que se realizará en La Paz.

Dirigentes de CORDECH expresaron su alegría y prometieron apoyo decidido a la institución en sus actuaciones en el torneo nacional.

CODEBOL XII

Renunció José Gamarra Zorrilla

José Gamarra Zorrila presentó ayer renuncia al cargo de asesor general del Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos de 1993 (CODEBOL XII) que se desarrollarán en las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz.

El expresidente del COB, envió ayer una una carta al presidente y miembros de la Asamblea del Comité Olímpico Boliviano haciendo conocer su renuncia irrevocable al mencionado cargo.

Las partes sustanciales de la carta de renuncia dicen: " Ante la imposibilidad de comunicarme con las autoridades de CODEBOL XII y al no haber sido citado a las reuniones de directorio a las que se refiere el vicepresidente, en respaldo de mi propia responsabilidad presento renuncia pública e irrevocable al cargo de asesor general conque me honró la Asamblea del Comité Olímpico Boliviano."

Hoy regresa a Estados Unidos

Mario Mercado ratificó en su cargo a técnico Barack

El presidente del club Bolivar, Mario Mercado Vaca Guzmán, retornará esta noche a Estados Unidos para continuar con un tratamiento médico especial que durará dos semanas.

Mercado recibió ayer en su despacho al técnico Moisés Barack para "expresarle personalmente" su felicitación por la campaña que cumple el equipo en la Liga y sobre todo por la victoria ante Real, el pasado miércoles en Santa Cruz.

En el encuentro, según se supo, Mercado ratificó a Moisés Barack como técnico del equipo hasta la Copa Libertadores.

El presidente "académico" disipó con esto, muchas dudas acerca del posible alejamiento de Barack.

Incluso, el mismo Mercado admitió en días pasados que "habrían renovaciones" dentro del primer equipo, sin embargo la buena performance que mostró Bolivar en el compromiso con Real, han hecho que el técnico peruano merezca la total y absoluta confianza para continuar con su trabajo.

Al retorno de Mercado, de los Estados Unidos, se definirán todos los aspectos referidos a la participación de Bolivar en la Copa Libertadores, que aún está en duda, luego de que no pudo reunirse con las autoridades de gobierno para tratar la disminución impositiva a los espectáculos futbolísticos.

EQUIPO

El plantel retornó ayer al mediodía de Santa Cruz y en horas de la tarde reanudó sus prácticas con miras al partido del próximo domingo frente a Orcobol, en Cochabamba.

El técnico Barack dijo que "tuvimos muchas posibilidades para ganar por un marcador más amplio, por todas las opciones que creamos; en gran parte del partido prácticamente nos constituimos en dominadores absolutos. Sin embargo, estamos satisfechos porque logramos los dos puntos en juego".

Los celestes proseguirán hoy con su trabajo, en Tembladerani.

Práctica de Bolívar que el próximo domingo visitará Cochabamba. Arriba los jugadores escuchan al dirigente. Abajo, el paraguayo Mora junto a Hugo Rodríguez, en elongación

Fernando Dips:

"Muchos están en mi contra por lo que he hecho en Bolívar"

"Existen dirigentes que se han sentido disminuidos totalmente con toda mi actividad que he cumplido dentro del club Bolivar", declaró en la víspera el directivo Fernando Dips, que el pasado martes pidió una licencia indefinida para dejar su cargo de delegado de Bolívar ante la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El dirigente, postulado anteriormente a la presidencia de la Liga, rechazó categóricamente "cualquier versión que diga que yo he sido expulsado o cambiado forzosamente en el club, pués no es así. Hablé con don Mario Mercado, con quien me une una relación bastante fuerte, y acordamos que yo seguiré ligado íntegramente a Bolívar, porque lo quiero así y, sobre todo porque nací bolivarista, me crié bolivarista, soy bolivarista y moriré bolivarista".

Dijo que Mercado "ya se ha dado cuenta de quiénes son los que no me quieren ver en el club. Pero yo voy a seguir, porque quiero a Bolívar".

Dips afirmó que asistirá a una última reunión de la Liga, antes de cumplir su licencia que solicitó "por muchos factores, como ser la poca atención que dediqué a mis asuntos personales. Pero seguiré trabajando por el club", reiteró.

IDD no concedió el estadio "Capriles" al club Orcobol

COCHABAMBA, 5 (PRESENCIA).- El Instituto Departamental de Deportes, "no concedió el estadio Félix Capriles al club ORCOBOL para su compromiso por la tercera fecha de la segunda fase del torneo de la Liga", por no haber dado una satisfacción pública, a las desaprensivas expresiones de sus principales dirigentes contra la dirigencia deportiva cochabambina y el periodismo deportivo regional.

El IDD exige que los dirigentes Max Torrico y Manuel Pérez den una satisfacción pública, porque "las mentiras expuestas en la última reunión del Consejo Superior de la Liga han causado daños morales a la institución deportiva departamental", dijo Moisés Revollo Herrera.

El director ejecutivo del Instituto Departamental de Deportes señaló que esperarán hasta mañana viernes la publicación en Santa Cruz y en los medios periodísticos de circulación nacional la nota satisfactoria para conceder el estadio para el compromiso del domingo del plantel cochabambino ante Bolivar de La Paz.

El presidente interino de la República, Dr. Luis Ossio Sanjinéz, aparece junto a los participantes en el torneo nacional de ajedrez, clausurado anoche. En el encuentro, Ossio Sanjinéz destacó el valor que tiene la práctica del deporte en la estructura del gobierno nacional.

COOPERATIVA DE TELEFONOS SUCRE "COTES" LTDA.

INVITACION PUBLICA Nro. 07/91

AUDITORIA EXTERNA DE LA GESTION 1991

La Cooperativa de Teléfonos Sucre "COTES" Ltda., invita a las firmas de auditoría legalmente establecidas a presentar sus propuestas para efectuar el trabajo de auditoría externa, con acompañamiento de balance de la gestión 1991 de la empresa.
Las firmas interesadas podrán adquirir el pliego de especificaciones técnicas y términos de referencia administrativos en las oficinas de "COTES" Ltda., ubicadas en el 3er. piso del edificio de "ECOBOL" calle Junín esquina Ayacucho de la ciudad de Sucre, a un precio de Bs. 50.00 (Cincuenta 00/100 Bolivianos).
Las propuestas deberán ser presentadas hasta el día 23 de diciembre de 1991 Hs. 18:00 en secretaría de Asesoría Legal, en la siguiente dirección:

3er. piso edificio "ECOBOL"
Casilla de Correo Nº. 281
Sucre-Bolivia

Sucre, diciembre de 1991

Dr. Ronald Gantier Lemoine
PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION "COTES" LTDA.

AVISO PERMANENTE

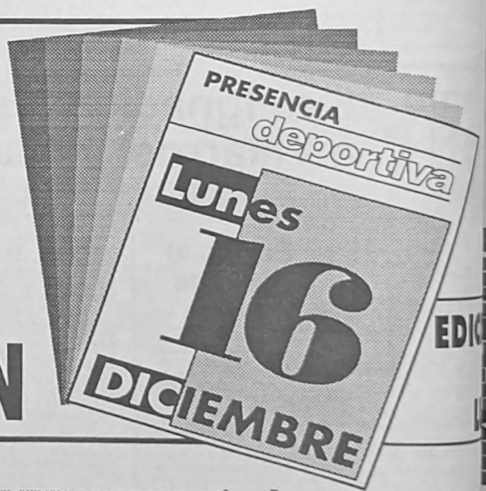
DEUDORES MOROSOS

APISBOL
BETAMATIC PUBLICIDAD
CAMARA NACIONAL DE MINERIA
GUILLERMO LANZA
PUBLICIDAD "ORLANDOS" José Galloso Rodena
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX
ALCALDIA EL ALTO

COMUNICARSE AL Telf. 391852

El Deporte del 91

ALGO MAS QUE UN RESUMEN



EDIC

LA LIGA Y SUS FRACASOS.

EL AUTOMOVILISMO EN SU MEJOR AÑO.

LA F-1 Y TODOS SUS CAMP

EL DEPORTE AMATEUR

LA CAMPAÑA DE LOS 3 MOSQUETEROS: ETCHEVERRY, SANCHEZ Y CASTILLO

LOS HECH MAS NOTAB DEL DEPO NACIO

al estilo de PRESENC

MODERNIZACIÓN INDUSTRIAL Y GRUPO ANDINO

Benjamín Grossman P.

El programa de Cooperación Andina a Bolivia de la Junta del Acuerdo de Cartagena, entre los diferentes apoyos que ha proporcionado al gobierno de Bolivia en este año está el estudio sobre la Modernización Industrial en Bolivia.

Este estudio ha sido realizado con el concurso de expertos internacionales y nacionales los que han volcado sus experiencias en un modelo de modernización como instrumento necesario al crecimiento de la economía boliviana.

En este estudio se ha podido observar la existencia de algunas unidades productivas que están aplicando los conceptos y elementos de la modernización industrial. Sin embargo, la mayoría del parque industrial boliviano se encuentra en un estado de deterioro que no le permitirá lograr los niveles de eficiencia y competitividad que constituyen la base para conquistar el mercado nacional e internacional.

La estructura industrial boliviana a su vez acusa una acentuada dedicación hacia los subsectores de alimentos y textiles, con una preocupante ausencia industrial de los subsectores portadores de tecnología y desarrollo científico.

Los elementos que se han utilizado en este estudio han sido principalmente los orientados a considerar la globalización de la economía como condición al desarrollo del sector industrial.

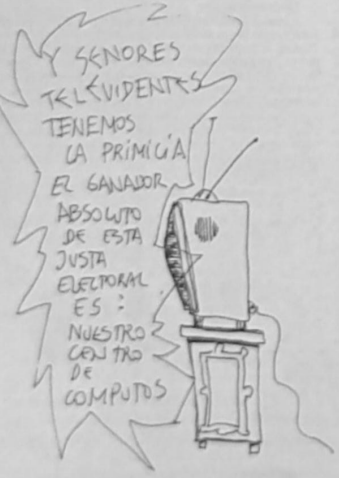
La globalización de la economía obliga a las empresas industriales establecidas o por establecer a contar con sistemas modernos de producción y de gerencia, eficientes y flexibles para poder satisfacer en periodos cortos los cambios y exigencias del mercado en base a decisiones rápidas que permitan la elaboración de productos con la calidad y cantidad capaces de competir con un similar extranjero.

A su vez, estas empresas productivas están relacionadas estrechamente con comercializadoras que asociados con sistemas financieros, permiten la llegada de los productos a los mercados, su distribución y posterior venta; aliviando a la parte productiva de esta delicada tarea que constituye uno de los problemas más serios en el desarrollo industrial.

Todo este proceso de modernización sólo es posible con un decidido apoyo del Estado. En este contexto se ha elaborado este estudio para llamar la atención de empresarios y gobernantes para que tomen parte en la responsabilidad de delinear y apoyar una política de modernización que garantice a la industria existente y a la por instalarse las condiciones de infraestructura, investigación y financiamiento, necesarios al desarrollo industrial.

Son varias las experiencias de otros países en ese sentido, Costa Rica, Chile y Colombia entre algunos. Países que con un decidido apoyo de sus estados están desarrollando sectores industriales importantes.

La sola existencia de un libre mercado no es garantía suficiente para el desarrollo de la industria, se requiere del apoyo estatal y de la decisión de sus ejecutivos para su éxito.



A partir del 6 de diciembre con nuestro
NUEVO ITINERARIO

LIMA - AREQUIPA
Y CONEXIONES
LUN Y MIER (VIA AREQUIPA) *

LIMA 06:15	AREQUIPA 07:25
AREQUIPA 08:05	LA PAZ 09:50
LA PAZ 10:50	AREQUIPA 10:35
AREQUIPA 11:15	LIMA 12:25
VIERNES (DIRECTO)	
LIMA 18:30	LA PAZ 21:20
LA PAZ 22:20	LIMA 23:10

* Y conexión a Cuzco los martes, jueves, sábados y domingos

AeroPerú

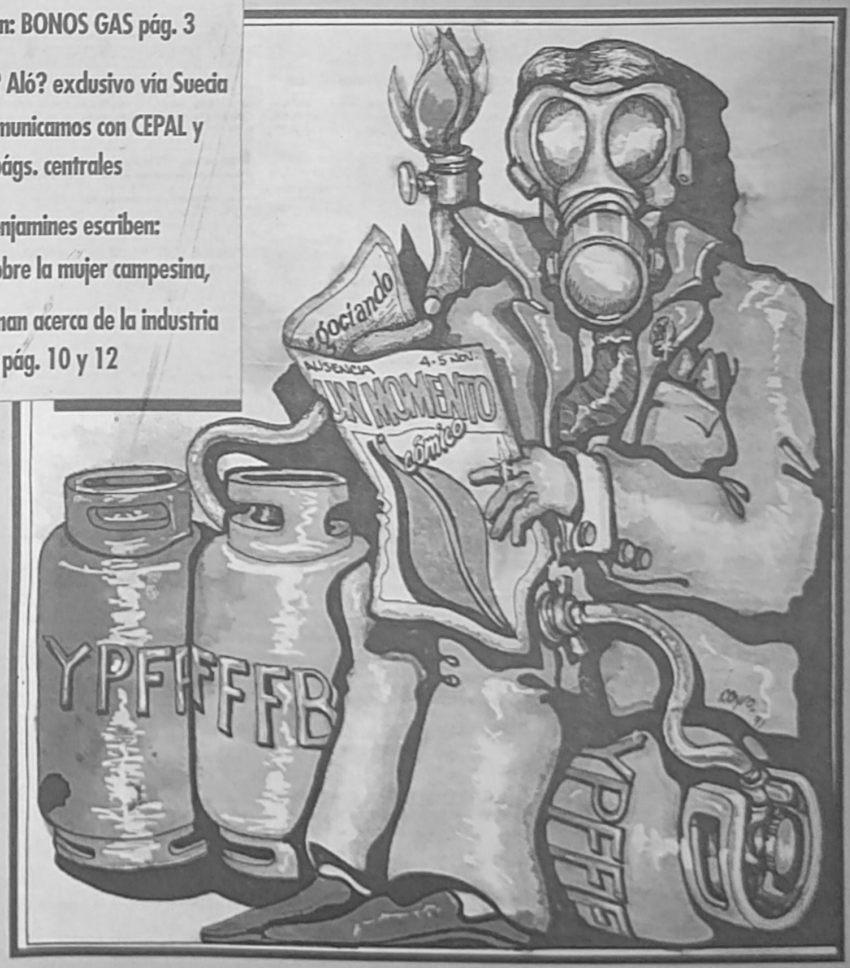
LA PAZ: Av. 16 de julio 1490 - Ed. Avenida, 2° piso -
Telf.: 370001/3/4; 370042 y 354435
COCHABAMBA: Colombia E-0463 entre San Martín y 25 de mayo,
Telf.: 22227 y 29673
SANTA CRUZ: Galería Casco Viejo, local 105 esq. junio y 21 de mayo - Telf.: 344511 y 329737
SUCRE: Calle Calvo N° 13, Telf.: 25062 Y 24063.

MOMENTO económico

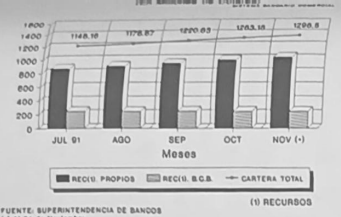
• Morales y Chávez patentan la solución: BONOS GAS pág. 3

• Aló? Aló? exclusivo vía Suecia nos comunicamos con CEPAL y FMI págs. centrales

• 2 Benjamines escriben: Jara sobre la mujer campesina, Grossman acerca de la industria andina pág. 10 y 12

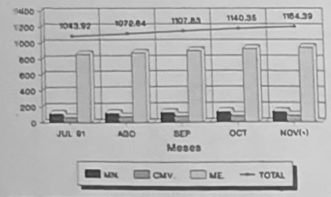


DATOS Muller & Asociados



FUENTE: SUPERINTENDENCIA DE BANCOS
(-) Al 24 de Noviembre
ELABORACION: Müller & Asociados

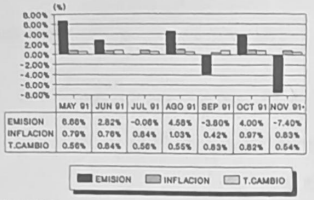
CAPTACIONES POR TIPO DE MONEDA
(Millones de Dólares)
SISTEMA BANCARIO COMERCIAL



FUENTE: SUPERINTENDENCIA DE BANCOS
(-) Al 24 de Noviembre
ELABORACION: Müller & Asociados

MN. (Moneda Nacional)
CMV. (Con Mantenimiento de Valor)
ME. (Moneda Extranjera)

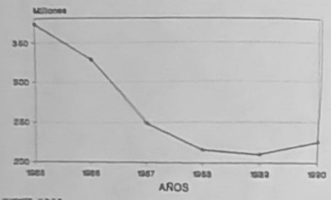
INDICADORES MONETARIOS
VARIACION ACUMULADA EN EL MES



	MAY. 91	JUN 91	JUL. 91	AGO 91	SEP. 91	OCT. 91	NOV. 91-
EMISION	6.66%	2.82%	-0.06%	4.58%	-3.80%	4.00%	-7.40%
INFLACION	0.79%	0.76%	0.84%	1.03%	0.42%	0.97%	0.83%
T.CAMBIO	0.56%	0.84%	0.56%	0.55%	0.83%	0.82%	0.54%

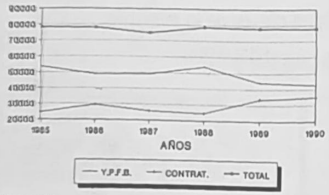
FUENTE: BCB, INE
(-) EMISION, T.CAMB Al 23 de Noviembre INFLACION Fin de mes
ELABORACION: Müller & Asociados

VALOR DE VENTAS DE GAS NATURAL
MERCADO EXTERNO
(Miles de dólares)



FUENTE: Y.P.F.B.
ELABORACION: Müller & Asociados

VOLUMEN DE VENTAS DE GAS NATURAL
MERCADO EXTERNO
(MMPC)



FUENTE: Y.P.F.B.
ELABORACION: Müller & Asociados

El sector energía constituido por hidrocarburos, electricidad y de energía no comercial, en los últimos años se ha convertido en uno de los sectores más importantes de la economía por su rol de generador neto de divisas a través de las exportaciones de gas natural, como prestador de servicios y como factor de mejora de la calidad de vida.

En cuanto al gas natural podemos indicar que la producción bruta alcanza un volumen de 186.297 millones de pies cúbicos el año 1990 con un ligero decremento de 0.25% respecto a 1989.

De esta producción se exportó a la república Argentina el año 1990 77.800 millones de pies cúbicos de los cuales 55% corresponde a YPFB y 45% representa a las empresas contratistas, generando así un valor de 225 millones de dólares el año 1990, 7% más que 1989; contribuyendo de esta manera con el 25% en el total de las exportaciones nacionales.

Por el lado de ingresos al TGN por exportación de gas, representó en 1990 el 15.3% (86 millones de dólares) y en el primer semestre de 1991 representó el 10% (31 millones de dólares).

Una vez más se comprueba que el subsector gas, es uno de los sectores más dinámicos en el conexto hidrocarburífero y que genera de alguna manera divisas al país importantes para el proceso de reactivación.

VENTAS MERCADO EXTERNO

	VOLUMEN GAS NATURAL (3)			VALOR
	Y.P.F.B.	CONTRAT	TOTAL	(4)
1985	53,582	24,673	78,255	372,574
1986	48,747	29,410	78,157	328,668
1987	49,072	25,807	74,879	248,581
1988	53,919	24,782	78,701	215,930
1989	44,398	33,639	78,037	210,182
1990	42,815	34,985	77,800	225,270
1990 (1)	28,852	22,954	51,806	148,056
1991 (2)	24,783	27,317	52,100	165,299

(1) Datos acumulados a Agosto 1990
(2) Datos acumulados a Agosto 1991
(3) MMPC, a la Rep. Argentina
(4) Miles de Dólares
FUENTE: Y.P.F.B.
ELABORACION: Müller & Asociados

PRODUCCION Y DISTRIBUCION DE GAS NATURAL
(Millones de Pies Cúbicos)
TOTAL NACIONAL

	VENTAS EXPORT.	INYEC POZOS	CONSUMO PROPIO	QUEMA Y PERD/DEM	OTROS	TOTAL
1985	78,255	62,908	5,304	7,797	9,854	164,118
1986	78,157	60,209	6,036	5,570	10,839	160,811
1987	74,879	61,134	7,138	5,496	12,569	161,216
1988	78,701	61,425	6,773	10,295	12,713	169,907
1989	78,037	67,513	7,853	15,708	17,664	186,775
1990	77,801	65,580	8,363	14,877	19,676	186,297
1990 (1)	51,807	44,641	5,501	8,412	13,250	123,611
1991 (2)	52,100	45,083	5,688	12,349	12,384	127,604

(1) Datos acumulados a Agosto 1990
(2) Datos acumulados a Agosto 1991
FUENTE: Y.P.F.B.
ELABORACION: Müller & Asociados

MOMENTO ECONOMICO

Editor responsable
Gonzalo Chávez Alvarez
Coordinación general
Verónica Querejazu
Portada
Mauricio Bayro
Ilustraciones
Marcos Loayza
Diseño
Gustavo Comte

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES SOCIO-ECONOMICAS (I.I.S.E.C.) - UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA (UCB)- MULLER & ASOCIADOS Y EL APOYO DE LA REDACCION DE PRESENCIA

AGROPECUARIO DE BOLIVIA

Síntesis de documentos del IICA

Atención a la mujer y el desarrollo rural en el marco del IICA

1. Antecedentes:

La crisis por la que han atravesado la gran mayoría de países en América Latina y el Caribe durante la década pasada, ha puesto en evidencia el inmenso aporte y potencial de la mujer rural en la sobrevivencia y mantenimiento de la economía campesina.

La contribución social y económica de la mujer rural es un factor clave para explicar:

-La capacidad de "amortiguar" la crisis que ha demostrado la economía campesina.

- La flexibilidad para participar en modelos alternos de estrategias de sobrevivencia familiar, diversificando las actividades de generación de ingresos en épocas de crisis.

- La mejor redistribución de los ingresos familiares en función del mayor bienestar de todos sus miembros, especialmente de los menores.

- La gran capacidad para generar esfuerzos que redunden en la preservación de la calidad de vida de la familia rural.

- El potencial del aporte del campesinado al proceso de organización y participación, en tanto se ajusten los patrones socio-culturales para dimensionar una nueva imagen de la mujer rural.

Es por lo tanto indispensable que de cara a las demandas que impone una nueva estrategia para el desarrollo, que persiga elevar los niveles de producción y productividad, agropecuarias, las condiciones de bienestar y la equidad para el conjunto de la población habitante del campo, se considere la magnitud de la participación de la mujer en los procesos de producción y reproducción en las áreas rurales, incorporándola como un agente dinámico del desarrollo de las políticas, programas y proyectos que diseñen las instituciones nacionales y los organismos internacionales.

2. La perspectiva del IICA:

Un adecuado y eficiente diseño de las políticas, programas y proyectos dirigidos a lograr mayor equidad e incrementar los niveles de bienestar social y desarrollo económico en las áreas rurales, requiere de la incorporación de análisis de género y la participación de la mujer. Ello implica una comprensión de las variables que intervienen en las funciones y papeles desempeñados por hombres y mujeres en las actividades de producción y reproducción de intradoméstica, en la comunidad y en la región.

Los enfoques que dejan de lado la consideración de la dinámica intra-familiar y de género a nivel sociocultural, no contribuyen a potenciar el aporte, que de hecho hace la mujer, al proceso de desarrollo rural, ni reducen las inequidades entre hombres y mujeres de las comunidades involucradas en acciones para el cambio económico y social.

Existe un claro reconocimiento en la actualidad, respecto al retraso en las acciones para el desarrollo, ocasionado por la ausencia de una consideración específica respecto a las relaciones de género y la condición de la mujer:

- Innumerables políticas y proyectos limitan metas y coberturas porque no consideran los problemas del 50% de la población objetivo: las mujeres.

- Las políticas, programas y proyectos pueden generar efectos negativos, aumentando las inequidades y las brechas en la condición social masculina y femenina.

-La ausencia de reconocimiento del papel vital de la mujer en actividades distintas a las tradicionalmente contempladas, puede arriesgar el éxito y la eficiencia de muchas acciones para el desarrollo.

3. El problema que se busca resolver;

El problema específico que el IICA pretende contribuir a resolver es la incorporación de nuevos modelos de atención institucional a la mujer rural, bajo un enfoque participativo que considere las especificidades de la condición de género, y visualice el aporte de la mujer de manera integral, tanto en los procesos de reproducción como de producción económica.

En la actualidad, las instituciones públicas y privadas ejecutoras de acciones de desarrollo rural presentan limitaciones especialmente de carácter técnico para orientar, en una perspectiva acorde con las nuevas modalidades de inserción de la mujer rural en el desarrollo, las políticas, programa y proyectos destinados a potenciar el aporte que la mujer ofrece al conjunto del sector agropecuario.

En casi todos los países estas instituciones no disponen de marcos conceptuales y cuadros profesionales preparados para diseñar y ejecutar actividades orientadas a la mujer rural, a partir de los nuevos enfoques y el nuevo perfil de participación de la mujer en el desarrollo rural.

4. Propósitos y objetivos del IICA:

En concordancia con las disposiciones del Plan de Mediano Plazo, el Programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural del IICA ha venido impulsando actividades orientadas a potenciar la participación de la mujer campesina en los procesos de reactivación del sector agropecuario.

El propósito esencial de esta área es fortalecer la actividad institucional, dirigida a mujeres del campo, desde un enfoque de modernización democrática e incluyente en el desarrollo rural. Así, en una perspectiva que combina objetivos de equidad y desarrollo para el conjunto de los actores del sector agropecuario, se adelantan acciones para dimensionar los enfoques conceptuales, metodológicos y operativos del quehacer institucional, que buscan superar problemas como:

I. Una percepción incompleta del rol femenino en la producción;

II. Ausencia de una adecuada perspectiva de género incorporada de manera integral en las políticas, programas y proyectos;

III. Insuficiencia de información y formación de recursos humanos en el tema de análisis de género y desarrollo.

El objetivo institucional es por lo tanto, contribuir a fortalecer los procesos de identificación, formulación, ejecución y evaluación de políticas, programas y proyectos orientados por las instituciones hacia la mujer rural, en los ámbitos públicos y privados, a nivel de los países en los cuales el IICA ejecuta acciones de cooperación técnica en el campo del desarrollo rural y agropecuario.

5. Institucionalización del área de trabajo con la mujer:

Atendiendo al mandato institucional, el IICA ha estructurado su estrategia en torno a un diagnóstico general y a un conjunto de elementos interpretativos que, a grandes rasgos, contemplan:

- La necesidad de contar con un enfoque complementario de equidad y desarrollo en la dimensión operativa de las políticas, programas y proyectos, para la mujer rural.

- Un reconocimiento de las características de especificidad, heterogeneidad y diferenciación que se observan en la población femenina rural de América Latina y el Caribe, en términos de la adscripción de funciones y papeles que asume por su condición de género.

- Una estrecha relación entre la situación de la mujer campesina y las determinantes estructurales y condiciones específicas del campesinado a nivel regional.

- La incorporación de metodologías altamente participativas, fundamentadas en una conceptualización del papel de la mujer campesina como agente activo en la ejecución de políticas, programas y proyectos en el sector rural.

6. Orientación institucional:

El IICA ha incorporado su Area de Trabajo con la Mujer Rural, bajo dos criterios fundamentales dentro de la estructura técnico-administrativa del Instituto:

Integralidad:

El esfuerzo de la institución busca contribuir a la incorporación de una perspectiva de género y participación de la mujer, tanto en términos conceptuales como operativos, en las políticas globales del desarrollo agropecuario en los países en los cuales el IICA lleva a cabo actividades. Se estimulan acciones para superar el caracter inmediatista, disperso y atomizado de los programas para la mujer rural, que disgrega recursos financieros y técnicos de los sectores público y privado en intervenciones de baja cobertura y poco impacto.

Así mismo, se destaca la doble inserción de la mujer en los procesos de reproducción y producción de los ámbitos económicos y sociales, y las transformaciones en el contexto sociocultural, jurídico y político que deben introducirse para lograr mayor equidad en las relaciones intergénero. De otra parte, se integra esta perspectiva a los requerimientos de acceso a los instrumentos de la política agropecuaria y al apoyo necesario de un adecuado diseño de política social.

Ordenamiento:

Las acciones dirigidas a la mujer rural forman parte integral de las actividades de la institución. El Area de Trabajo con la Mujer Rural, en el contexto del programa de Organización y Administración para el Desarrollo Rural, comprende una acción interprogramática de manera que se contemple una perspectiva de género y participación de la mujer en el desarrollo, en el conjunto de las acciones de los cinco programas de la institución. Además, dentro de las posibles alternativas las actividades con la mujer rural toman como punto de partida proyectos de carácter más amplio ya establecidos y/o por iniciarse.

Está sección es una contribución del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura.

IICA

Las ideas y planteamientos contenidos en los artículos firmados son propios del autor y no representan necesariamente el criterio del Instituto.

momento AGROPECUARIO

El Rol Productivo de la Mujer en la Economía Campesina

por Benjamin Jara Guillén

El papel y la contribución de la mujer al bienestar de la familia agrícola campesina, sigue siendo un tópico olvidado en la economía campesina. La familia como una unidad de análisis, tiende a oscurecer la división de las tareas entre mujeres y hombres, sus impactos sobre las decisiones de producción y su significación para la distribución del ingreso dentro del hogar.

Las mujeres son los productores agrícolas invisibles en la sociedad campesina. A través de las comunidades agrarias del mundo, ellas contribuyen en el trabajo físico de la producción agrícola, así como a sostener el estilo de vida de la familia agrícola de muchas maneras. Solo recientemente se ha colocado en la agenda del análisis y la investigación de la producción agrícola, el rol de la mujer.

La mayoría de los datos publicados sobre la actividad económico rural derivada de censos, tienden a considerar al hombre como la fuente primaria de información, subestiman mayormente el papel de la mujer en el trabajo agrícola, en el procesamiento de alimentos y en muchas otras actividades productivas.

Incorporar a la mujer campesina al análisis de su participación en la economía campesina significa:

a) Definir ciertos conceptos que se necesitan para este análisis.

b) Resumir patrones, derivados de observaciones de campo, de la situación económica de la mujer en sociedades rurales.

c) Reconsiderar el alcance y las limitaciones del análisis económico para analizar los roles de la mujer campesina.

d) Examinar hasta dónde las relaciones, fuera de mercado dentro de la familia, son susceptibles de un análisis de mercado.

e) Revisar los aspectos de política en la agricultura campesina con respecto a la mujer.

Por lo que se refiere a la definición de conceptos, es importante reflexionar sobre lo que significa división del trabajo; reproducción vs. producción; asignación de tiempo; labor no asalariada; subordinación de la mujer.

El estudio de la asignación de tiempos, ofrece diferencias entre hombres y mujeres en cuanto a horas de trabajo, productividad, ingresos por utilización de mano de obra. Este tipo de análisis constituye también un primer paso hacia la identificación de áreas de cooperación, de conflicto, independencia y obligaciones en los patrones de trabajo de hombres y mujeres.

La mayoría de la información sobre las actividades de las mujeres en la economía campesina, provienen de estudios de campo de muestras a familias en comunidades rurales y no de sistemas nacionales de estadísticas económicas.

La razón es que las últimas no recolectan ninguna información de trabajo no agrícola en la familia y para la producción agrícola, estas subestiman la contribución de la mujer debido a que los censos y encuestas están basadas en la familia o en la unidad de producción, como una unidad en la cual las mujeres tienden a ser consideradas como "amas de casa".

Boserup (1970) distinguió tres categorías de sistemas agrícolas campesinos de acuerdo con el grado de participación de la mujer en el trabajo agrícola, la intensidad del cultivo y la disponibilidad para las familias de mano de otra asalariada rural sin tierra:

a) Sistema de alta participación de la mujer con cultivos extensivos, baja tecnología y virtual ausencia de mercado laboral. (Este "sistema agrícola femenino" aplica a comunidades campesinas de Africa en el Sur del Sahara).

b) Sistema de baja participación de la mujer en el trabajo agrícola, el cual está caracterizado por aplicar alta tecnología sobre cultivos más intensivos y disponibilidad de mano de obra asalariada, debido a la presencia de una estructura rural de clases con mano de obra disponible sin tierra. Este sistema se observa asociado también con valores culturales que circunscriban las actividades de la mujer fuera del hogar.

c) Sistema de trabajo agrícola compartido entre el hombre y la mujer, con una alta densidad de población y con cultivos más intensivos en una situación de escasez de tierras y tamaños pequeños de granjas.

Boserup observó que los cambios en la división del trabajo entre hombres y mujeres, frecuentemente intensifica el trabajo de la mujer, resultando en una pérdida de independencia económica y status social; que los cambios en patrones de cultivo y en tecnología agrícola frecuentemente relegan a la mujer a las áreas de productividad más bajas mientras se incrementa la productividad y el ingreso del hombre; y que estas tendencias son reforzadas por la inclinación o favorecimiento hacia el hombre de las políticas y proyectos estatales agrícolas.

Toda esta serie de conceptos fueron motivo de reflexión y análisis en el 1º Seminario Nacional sobre la Participación de la Mujer en el Desarrollo Rural de Bolivia de un grupo de técnicos, especialistas y dirigentes campesinos, autoridades institucionales del sector público y agencias de cooperación internacional interesados en incorporar al debate nacional, el tema del rol productivo de la mujer en la economía campesina.

Los trabajos del taller permitieron identificar algunas especificidades sobre las condiciones de la mujer campesina en Bolivia poniéndose de manifiesto la ausencia de criterios específicos en las instituciones del sector para identificar necesidades para grupos diferenciados que orienten el trabajo con mujeres; la falta de coordinación entre instituciones y la diversidad de enfoques aplicados, mientras que por cuanto a las limitaciones que enfrentan las mujeres para el mejor desempeño de sus actividades productivas, se puso de relieve el poco o ningún acceso que tienen a la tecnología el limitado acceso a la tierra como propietarios, la falta de crédito, ausencia de apoyos y capacitación y como actividades de proyectos específicos, no llegan directamente a las mujeres, en parte por las dificultades que significa para los técnicos y funcionarios trabajar con ellas a causa de las limitaciones culturales (técnicos que no hablan lenguas quechua y aymara; alto porcentaje de analfabetismo y poco conocimiento del idioma español entre las mujeres) y por temor a provocar conflictos al interior de las comunidades.

Es de esperar que con este pleno reconocimiento de las condiciones que enfrentan las mujeres al que se arribó en este Seminario de Sorata, se esté dando inicio a un esfuerzo amplio y sostenido por atender las múltiples necesidades de las mujeres en la producción agropecuaria.

B. Jara G. es Representante del IICA

SISTEMA DE INFORMACION COMERCIAL AGROPECUARIA COMPARACION DE PRECIO SEMANALES (MAYORISTAS)-(En Bolivianos) LA PAZ 1991

PRODUCTO	UNIDAD DE MEDIDA	Semana del 18 al 22 de Nov. PROMEDIO	Semana del 25 al 29 de Nov. PROMEDIO
Arveja fresca	Arroba	31.00	31.00
Cebolla sin cola	Arroba	19.00	19.00
Choclo	100 Unid.	52.50	53.75
Haba freca	Arroba	14.50	13.50
Haba seca	Quintal	56.50	57.75
Tomate	Cajón 40 Lbs	11.50	11.25
Zanahoria	Arroba	12.25	11.50
Aji Amarillo	Quintal	441.25	441.25
Banana	100 Unid.	9.00	9.50
Limón	100 Unid.	10.00	8.00
Naranja	100 Unid.	15.50	15.50
Toronja	100 Unid.	15.50	18.25
Papaya	100 Unid.	51.25	32.50
Arroz pilado de 1ra.	Quintal	120.75	119.50
Arroz pilado de 2a.	Quintal	113.50	115.75
Maiz blando pelado	Quintal	132.50	130.00
Quinua real	Quintal	109.50	111.00
Harina de trigo	Quintal	56.00	56.50
Papa de 1ra.	Arroba	15.75	12.50
Papaliza	Arroba	26.50	26.50
Chuño de 1a.	Arroba	45.00	47.50
Café	Quintal	143.75	139.00

FUENTE: IICA-MACA
ELABORACION: IICA

PULSO DEL MOMENTO

BONOS GAS

UNA ALTERNATIVA DE FINANCIAMIENTO PARA EL GASODUCTO AL BRASIL

Juan Antonio Morales
Gonzalo Chávez Alvarez

La última semana de diciembre hemos recibido la visita de casi la mitad del PIB brasileño. Como nunca antes la crema de los empresarios paulistas y de la Petrobras han manifestado su deseo de adquirir el gas natural boliviano. Después de 17 años de marchas y contra marchas en las negociaciones boliviano-brasileñas, al parecer existe una firme voluntad política para realizar el anhelado negocio de los 2.000 millones de dólares. Pero, con buenos deseos no se construyen gasoductos, son necesarios los recursos, que digase de paso son escasos.

El financiamiento de los recursos para viabilizar la exportación de gas al Brasil, ciertamente, enfrentará las restricciones del mercado de capitales internacionales. Las alternativas que se consideran son créditos multilaterales, provenientes del Banco Mundial (BM), Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Corporación Andina de Fomento (CAF) y otros organismos financieros internacionales. También se están negociando préstamos bilaterales, básicamente con el Japón (Export-Import Bank).

El proyecto de exportación al Brasil sería cofinanciado por las entidades mencionadas, pero inclusive en el mejor escenario posible la "vaquita" de plata difícilmente alcanzaría. Recordemos que el costo del proyecto es casi la tercera parte del PIB boliviano.

Una fracción importante del financiamiento podría venir de los mercados privados de capital. En primer lugar, bajo la forma de inversión directa extranjera. En segundo lugar, colocando deuda bajo la forma de "bonos gas", o más precisamente de bonos indexados al precio del gas.

EL LANZAMIENTO DE BONOS GAS

En esta alternativa, hasta ahora muy poco considerada, YPFB financiaría las inversiones destinadas a la comercialización de gas al Brasil lanzando "bonos gas natural" en el mercado internacional. En la actualidad, existe el antecedente de que la Trade and Development Corporation of New Orleands ha colocado "bonos-gas" en el mercado internacional a través del Banco Paribas de Francia. Pero el amable lector se preguntará qué es un "bono gas", con toda razón. En realidad estos bonos pueden estar relacionados con los recursos naturales primarios (los chilenos venden bonos cobre, por ejemplo) y tienen por característica principal que su rendimiento está ligado al precio internacional del recurso primario. Más simplemente, es como si se pagarían en gas o en cobre.

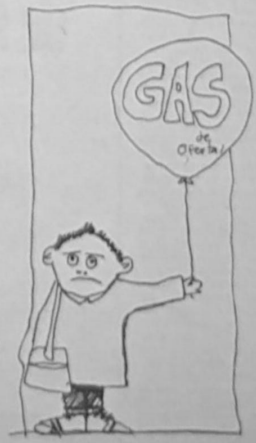
Regresando a la precisión. Los "bonos gas" estarían expresados en volúmenes de gas y prometerían al comprador del instrumento el equivalente monetario de una **cantidad fija de gas** valorada al precio vigente de fin de mes, más la tasa de interés internacional. Probablemente se debería añadir un pequeño premio compensador del "riesgo-país".

El lanzamiento de los "bonos-gas" tendría que tener garantías financieras, ya que dado el bilateralismo en el comercio de gas y las dificultades de embargar el producto, los stocks físicos no pueden actuar como garantía. El lanzamiento podría ser hecho por YPFB o por una empresa binacional (una sociedad con Petrobras) a través de un banco internacional. Los "bonos gas" serían lanzados en el mercado internacional con periodos de vencimiento de 10, 15 y 20 años. La tasa de descuento sería mayor cuanto más alto el período de aplicación. El comprador del instrumento "bonos gas" se enfrentaría a dos tipos de riesgos: (a) el incumplimiento de los pagos por parte del emisor de los bonos, YPFB o la empresa binacional y (b) el probable no pago o atraso del importador del gas natural, en el caso Brasil. Una manera de contornar el anterior riesgo es comprometiendo al vendedor (Bolivia) e importador (Brasil) en el lanzamiento de los "bonos gas" y en el ofrecimiento de las garantías. Existe también, el riesgo asociado a la volatilidad de los precios del gas natural, pero la ventaja de este producto es que la evolución del precio puede ser suavizado a través de mecanismos de indexación a una canasta de crudos o fuels.

El éxito de la colocación de bonos gas está en que el país emisor proporcione garantías financieras para el pago a los acreedores en las fechas de vencimiento. Por otra parte, otro desafío es convertir a los bonos en instrumentos transables en los mercados secundarios, lo que en lenguaje técnico significa instrumentalizarlos "securitization". "Securitization" significa transformar los "bonos gas" en activos financieros seguros y estandarizados que tengan credibilidad **en los mercados** secundarios. En otras palabras, hacer que los títulos lanzados por el país tengan demanda de los empresarios o inversores nacionales y extranjeros.

Una alternativa para proporcionar mayor seguridad a los compradores de "bonos gas" es crear cuentas de fideicomiso en el FMI o BM, en los países de colocación de bonos y/o en algún banco solvente del sistema financiero internacional. El eventual comprador de gas boliviano realizaría su pago a través de estas cuentas. A su vez el banco repasaría los ingresos a YPFB una vez realizado el pago de los bonos.

Con las garantías colaterales y la estabilidad (parcial) del precio del gas, los "bonos gas" pueden convertirse en un instrumento rentable para los inversionistas privados y una fuente de financiamiento vallosa para llevar adelante las inversiones necesarias para la exportación de gas natural al Brasil.



MERCADOS DE OPCIONES

Un equivalente del bono gas es una combinación de bono puro (es decir, no indexado al gas) con una opción "put" que compraría YPFB, o en su caso la empresa binacional, que emite los bonos de los acreedores. Esta equivalencia ha sido demostrada por expertos de mucho prestigio en finanzas. Esta alternativa puede ser más atractiva aun para los inversores extranjeros que la del bono gas.

Qué es una opción? Una opción es un contrato que otorga al comprador el derecho (mas no la obligación) a comprar (call), o a vender (put), mediante el pago de una prima, un bien a un precio determinado en un momento dado, mientras que el vendedor adquiere la obligación de entregar (en el call), o adquirir (en el caso del put) el bien en cuestión.

Simplificando un poco, un "call" es como el arras que se deja en la transacción de un bien inmueble, o la "seña" en el mercado de vacas. El que ha pagado por el "call" tiene el derecho a, pero no la obligación de, comprar el activo, digamos la casa o las vacas, al precio convenido ("precio de ejercicio"). Si no ejerce su opción, por ejemplo porque no compra la casa o la vaca, pierde su arras o su seña. El que compra un "put" tiene derecho a, mas no la obligación de, vender a un precio determinado ("precio de ejercicio").

Bolivia podría emitir bonos con opción put sobre una cantidad determinada de gas, y hacer financiar el put vendiendo un call sobre la misma cantidad. (Esta idea está inspirada en una propuesta para el cobre en Chile). La compra del call puede ser atractiva para los acreedores, porque les da la posibilidad de participar de los posibles incrementos en el precio del gas.

El vendedor de la opción put tiene la obligación de comprar un determinado volumen de gas de YPFB al "precio de ejercicio", en una cierta fecha, si la empresa ejerce su opción. El vendedor de la opción se cobra a su vez del importador brasileño. Podríamos pensar tentativamente en un período de vencimiento de las opciones de un mínimo de 3 años (lo que es inusual, pero en proponer no hay engaño), período de implementación de la infraestructura para exportación de gas.

La operación simultánea de compra de un put y la venta de un call se denomina "collar" y puede constituir una forma de financiamiento interesante. Veamos desde la perspectiva de los posibles compradores de "bonos" lo que significa una opción "collar". Bolivia coloca un bono a diez años, pero el comprador, a su vez, le vende una opción put a YPFB y al mismo tiempo le compra una opción call. En esta operación financiera se pueden dar tres posibilidades.

(a) Si el precio del gas al vencimiento es menor que aquél fijado en la opción put, YPFB entrega el gas comprometido al precio de ejercicio. El vendedor de la opción put le paga a YPFB y se cobra del importador brasileño, con pérdida para él. El call no se ejerce.

(b) Si el precio al vencimiento es mayor que el precio de ejercicio fijado en la opción call, el poseedor del bono compra el volumen del gas del contrato a YPFB al momento del vencimiento, le paga a YPFB y se cobra del importador brasileño haciendo una ganancia. La opción put no se ejerce.

(c) Si el precio actual del gas es mayor que el precio pactado en la opción put pero menor que el precio acordado bajo la opción call, ambas opciones expiran sin ejercerse y el "bono" continúa pagando su servicio mensual.

El lanzamiento de los "bonos gas" podría constituirse en un mecanismo propicio e imparcial para promover la participación del sector privado en el negocio más importante de Bolivia en el siglo XX.

En un proyecto en curso de investigación en el Instituto de Investigaciones Socio-Económicas (IISEC) de la Universidad Católica se está analizando estos temas en más detalle.

BACHES EN LAS AUTOPISTAS PRIVATIZADORAS

Ing. Carlos Miranda P.

Esta nota es casi una continuación de otra anterior, en la que describía las líneas maestras del proceso desregulatorio de la industria argentina de hidrocarburos ("Los vientos del sur", C. Miranda La Razón, marzo 13, 1991). En esa ocasión se sostenía que deberíamos seguir con interés ese proceso privatizador porque indudablemente nos afectaría. Me reafirmo en esa recomendación.

Al igual que en nuestro país, las empresas estatales del petróleo surgieron en Latinoamèrica en los últimos 50 años y se han convertido en las más importantes de sus respectivas economías. En ese proceso, Argentina con YPF y Gas del Estado y Mèxico con PEMEX han sido fuentes de inspiración y faros de orientación. Posteriormente Venezuela con PEDEVESA y Brasil con PETROBRAS también se convirtieron en puntos adicionales de obligada referencia. Esta tradición histórica, - sumada a nuestra proximidad y relaciones comerciales profundas e importantes con Argentina-, es la explicación y justificación a la recomendación anterior. Así que rápidamente veamos qué está sucediendo al sur de nuestras fronteras.

En Argentina, la desregulación ha sido el vehículo para implantar la privatización de YPF y G del E. El proceso ha sido acometido con gran espectacularidad y decisión e introduciendo figuras muy innovadoras.

Se transmitió la imagen que la desregulación sacaría a la industria petrolera argentina del camino polvoriento y anticuado del manejo estatal lleno de tortuosas curvas de subvenciones y empinadas pendientes de ineficiencia para entrar en la gran autopista de la privatización. Por eso es que emulando a su legendario compatriota Juan Manuel Fangio, el Presidente Menem ingresó a 100 kmph en esa autopista. Es así que, hace unas semanas en Houston-Texas en la Conferencia Interamericana de Petróleo y Gas, Menem decía: "Todo debe quedar privatizado para 1992, sí o sí, porque es una decisión política". Una semana antes en el Congreso Mundial del Petróleo ya había anunciado que el Plan Houston era substituido por el Plan Argentina. Ambos de gran apertura a la iniciativa privada con la diferencia que -de acuerdo al primero- la producción privada que se encontrara debía ser vendida a YPF, en cambio, en el segundo, el productor privado dispone libremente de lo que encuentre. Ambos planes han tenido una gran acogida dentro y fuera de la Argentina. Todo daba la impresión que se ingresó a una super carretera larga y sin obstáculos; pero ya empezaron a aparecer baches en el camino.

Al presente, el 65% de la producción del petróleo argentino es privada y sólo 35% es de YPF. Los meses de junio y julio pasados Argentina tuvo que importar petróleo porque la exportación irrestricta ocasionó un desabastecimiento temporal, no obstante que la producción del país es superior al consumo interno.

Con puertos como los que tiene la Argentina ese bache es fácilmente superable.

Hace unas semanas se ha tropezado con otro. La producción de YPF ya no es suficiente para mantener sus refinerías en operación, por este motivo se está casi obligando a las empresas privadas a refinar su producción conjuntamente con la de YPF. La prensa argentina llamó "refinación a facón" que traducido a nuestro argot equivale a decir "refinación a la mala" o "a la prepo".

Se estará volviendo al pensamiento -que en algunos círculos suena anticuado- de que el petróleo es estratégico?? Desde esta hoyada a 4.000 metros de altura es difícil adivinar lo que están pensando en Buenos Aires. De todas meneras, la Ley de Privatización de YPF todavía no puede salir aprobada del Congreso Argentino. Los legisladores están tratando un segundo proyecto, pero como sabemos que es "si o sí", para 1992 los baches anteriores y otros que vengan serán sorteados en el camino. La popularidad del Presidente Menem es extraordinariamente alta lo cual permite anticipar que la privatización de YPF estará consumada en el tiempo que se le ha señalado. El cronograma oficial indica lo siguiente: Licitación de los activos de YPF para abril de 1992, adjudicación en septiembre y entrega en noviembre. La tradicional fiesta de año nuevo de 1993 será celebrada por un YPF substancialmente más pequeño que el que conocemos.

El ingreso a la autopista privatizadora de Gas del Estado (GE) está siendo realmente difícultoso. Desde su inicio, por lo complejo de la industria, los legisladores se han visto obligados a diseñar complicados pasos a nivel y tréboles de distribución en el proyecto de Ley de Privatización que incluye un Marco Regulatorio. La concepción original de dividir la industria gasífera en tres grandes rubros: producción, transporte y distribución, estipulando que ninguna persona natural o jurídica pueda ser dueña de más de un rubro para evitar futuros monopolios está siendo difícil de compatibilizar con la realidad, porque un poco tarde se dieron cuenta de que en la mayoría de los casos gas y petróleo se producen juntos. El productor de petróleo puede transportar su producción de petróleo pero no la de gas. Situación difícil de aceptar sobre todo por la iniciativa privada ¿verdad?

Se propone desregular-regulando, fijando un precio al consumidor, una tarifa de transporte y un precio al productor de 1.20 $us/MPC en el norte y 1.30 $us/MPC en el sur (de ahí salen esas cifras que nos quitan el sueño para 1992). Pero también parece haberse pasado por alto que la compañía francesa TOTAL ya tenía un contrato en costa afuera que le aseguraba un precio de $us 1.65/MPC y tiene la friolera de 210 MMPCD de producción. Al presente están en renegociación. Como todos sabemos, en cuestiones de dinero nuestros amigos galos son huesos duros de roer así que este bache será áspero y no estaría nada malo que tratemos de aprender algo de ellos.

No obstante todo lo anterior y otros sacudones menores, la Ley de Privatización de Gas del Estado y su Marco Regulatorio se sometieron z zprobación en el Senado Argentino el 15 de noviembre pasado.

Esta ley a medio aprobar tiene unos rasgos interesantes. En su artículo tercero autoriza la importación de gas de cualquier origen "sin necesidad de aprobación", en total coherencia con el espíritu de abrir el mercado del gas al libre juego del mercado. Por tanto una pequeña nota a nuestros negociadores: aparentemente, la posibilidad de vender volúmenes de gas mayores que los actuales a partir de 1992 no sería una concesión si se aprueba ese artículo de la ley privatizadora del G del E como está redactado hasta el presente. Por otro lado, la ley propone un Ente Regulador conformado por cinco notables, nombrados por 5 años por el Ejecutivo. Ese ente determinaría tarifas de transporte, precios de gas al consumidor, dictaminaría sobre áreas de distribución, etc. Suena parecido a algunas ideas que se están barajando también por estos lados.

Pero al margen de los baches legislativos que son naturales, a uno o dos años de recorrido en la autopista privatizadora del gas argentino se puede ver un tramo sin cubierta asfaltada ni señales de tráfico. La infraestructura de gasoductos troncales argentinos, en su mayor parte, es antigua, está en malas condiciones y prácticamente saturada. En particular, el Gasoducto del sur de Comodoro Rivadavia a Buenos Aires -no obstante que se lo ha sido ampliado-, tiene copada su capacidad. Y aquí viene el golpe del bache. A corto plazo se tendrá que tender un gasoducto, deberá hacerlo la empresa privada, pero obviamente lo pagará el consumidor. Recién se está viendo que la infraestructura que dotaba el Estado, la pagaban todos, inclusive sin darse cuenta. Ahora no; lo harán los usuarios vía aumento de tarifas. Incómodo, porque la privatización postula mayor utilización de gas pero no menciona aumento de tarifas, si al fin y al cabo se está substituyendo al ineficiente sistema de la empresa estatal...

Antes de terminar este breve recuento del proceso privatizador argentino. Da ternura leer en la prensa porteña los esfuerzos que realizan dos amigos-adversarios, o adversarios-amigos, como se quiera llamarlos, J. La Peña y A. Storani, ex Secretarios de Energía. Ambos están en el Congreso Argentino, tratando infructuosamente de detener el ingreso a las autopistas privatizadoras del petróleo y el gas de su país.

A este punto, la única reflexión que cabe, es que por los malos caminos que nos caracterizan, transitemos las rutas de la privatización de nuestros hidrocarburos con sumo cuidado.

Ing. Miranda, especialista en la materia, fue Ministro de Energía en nuestro país.

¿Busca un aliado para la construcción de su casa...?

Nosotros podemos ser su mejor aliado.

IMPERTEK, empresa especializada en trabajos de impermeabilización para viviendas, edificios, industria y minería. Contamos con personal capacitado, supervisión profesional, equipo y herramienta especial.

ESPECIALIZADOS
CONSTRUCCION-MINERIA-INDUSTRIA
IMPERTEK
Impermeabilizaciones

OFICINAS: Edif. Presencia pno 6 of. 4, Tell.: 356539, casilla 13513, Fax 591-2-327704. La Paz Bolivia

BRASIL, el fondo del pozo

Luis Carlos Bresser Pereira

El Brasil llegó al fondo del pozo de su crisis. Llegó a un punto en el cual ya no es más mínimamente razonable o comprensible que continúe hundiéndose en la crisis. El fondo del pozo no es el caos económico y social. No es el empobrecimiento radical. No significa que Brasil llegue a la situación de Bangladesh, de la misma manera que Estados Unidos que también enfrenta graves problemas de desajuste macroeconómico no llegará al punto del Brasil. Antes que esto suceda los pueblos de estos países comprenderán que el desajuste no puede continuar siendo empujado con la barriga, que la crisis perdió cualquier funcionalidad.

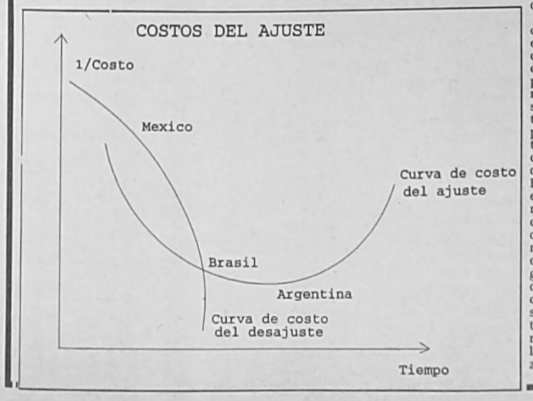
Afirmo que el Brasil ya llegó al fondo del pozo, porque tengo un concepto claro del fenómeno. Literalmente, el fondo del pozo es el fondo de la crisis, pero finalmente, ¿qué es el fondo de la crisis? Cuando no es más posible continuar hundiéndose en la crisis? Me temo que no exista límite para esto, a no ser un límite racional: existe un momento en que los costos de ajuste de la balanza de pagos, y principalmente del ajuste fiscal, que en otras palabras, los sacrificios en términos de aumento de impuestos, de reducción de salarios y de ganancias, necesarios para superar una crisis, se tornan iguales o menores que los costos de ajuste, es decir de la mantención del status-quo. En ese momento alcanzamos el fondo del pozo.

Este concepto puede ser mejor visualizado a través de un gráfico bastante simple. En el eje de las ordenadas tenemos el inverso de los cuales tanto del ajuste como del desajuste. Utilizo el inverso, (1/costo) para obtener el efecto visual de un aumento de los costos que significa una mayor profundización en la crisis: cuanto más bajo el punto en la curva, mayor el costo. En el eje de las abscisas tenemos el tiempo. En el gráfico las dos curvas se cruzan, la curva de los costos del desajuste, de "empujar con la barriga" la crisis, es siempre declinante. Cuanto más tiempo se demora en poner en orden la casa, mayor va siendo el costo de la propia crisis. Por otro lado, el costo del ajuste tiene una forma de U y se coloca inicialmente a la izquierda de la curva de no ajuste. En cuanto la curva del ajuste está a la izquierda, realizar el ajuste económico implica anticipación de costos. Significa que a corto plazo puede ser mejor no ajustar. En compensación, poco después que el ajuste es efectuado, la curva sufre una inflexión. Los costos del ajuste se transforman en beneficios, esto significa mayor producción, menor tasa de desempleo, mayores salarios, mayores ganancias.

En realidad no tenemos una sino varias curvas de ajuste. Todas comienzan en el mismo punto, tienen la misma inclinación pero su punto de inflexión varía en cada país. Cuanto más antes el país realiza el ajuste, más rápido se producirá la inflexión de la curva. A partir del punto mínimo de inflexión de la curva, que ocurre un poco después de realizado el ajuste, cada curva de costos de ajuste comienza a crecer, significando que la crisis fue superada, que los costos de ajuste se tornaron negativos. En estos términos, el país cuya economía se desajustó fiscalmente y no realizó las reformas necesarias en su economía se encuentra en principio frente al clásico "trade-off" o intercambio: cuanto más temprano el país decide realizar el ajuste mayores serán los costos anticipados en el corto plazo; en compensación más antes ocurrirá la inflexión de la curva del costo de ajuste, más rápido el país saldrá de la crisis.

Este intercambio económico, entre tanto, solamente ocurre en tanto la curva del costo del ajuste está a la izquierda de la curva de los costos de la mantención de status-quo. A partir del momento en que las dos curvas de costo se cruzan deja de existir el "trade-off". El fondo de pozo en este gráfico corresponde al momento en que la curva del ajuste cruza a la curva del no ajuste. A partir de ese momento, no hay más posibilidad de anticipación de los costos en el ajuste, una vez que esos costos aún pueden ser positivos por algún tiempo ya que la curva continúa declinando, pero, sin embargo, son menores que los costos del desajuste. Alternativamente podríamos definir el fondo del pozo como el momento en que la curva del desajuste se torna vertical. En realidad ese es el momento de la hiperinflación y del caos económico, es el instante en que los costos del desajuste pasan a aumentar inmediatamente e infinitamente.

Pero ¿cuál curva de ajuste que aparece en el gráfico debemos considerar? Dado que existen muchas, cada una definida por el momento en que la sociedad decide iniciar las reformas, la curva del ajuste en el gráfico es la "curva límite" del ajuste, es decir la curva cuyo punto mínimo de inflexión corresponde, en el eje vertical, al momento en el que la curva de desajuste se torna vertical. Es la curva que muestra el último momento en que tiene sentido una verdadera decisión de ajustar. Es la última curva en que se puede hablar en anticipación de costos. Existen curvas por debajo de la curva límite, pero como ya nos encontramos en el caos, no se trata de un problema de decisión. El ajuste tendrá que ser hecho de cualquier manera por falta de alternativa.



El gráfico se hace más comprensible si tomamos el ejemplo de tres países: México, Brasil y Argentina. México fue el primer país en completar el ajuste y las reformas estructurales. En consecuencia, anticipó el ajuste, teniendo un costo que puede ser medido por la distancia vertical entre las dos curvas en el momento en que el ajuste fue decidido. En compensación, México está saliendo de la crisis más rápido y en un nivel de la crisis menor. Esto significa que su curva de ajuste, que no está diseñada en el gráfico, pero que puede ser imaginada, presenta un punto de inflexión por encima de la curva límite. La Argentina se encuentra en el otro extremo. Solamente decidió realizar el ajuste después que las dos curvas se habían cruzado. Claramente los argentinos demoraron en percibir este hecho; por esta razón las reformas se hicieron tarde. Finalmente, Brasil está probablemente en el punto en que las dos curvas se están cruzando. Esta situación ya no es más racional inclusive para quien está pensando en el corto plazo. Sin embargo, es posible aun diferir el ajuste porque todavía no llegamos al caos.

En la actual situación del Brasil no es posible propiciar el crecimiento de la economía, aunque sea de manera muy moderada, sin que antes se realice el ajuste. Los costos asociados a la continuación de políticas populistas de valorización del cruzeiro, el aumento nominal de salarios, gasto público y de no pago de impuestos son mayores que los eventuales beneficios. Existen algunas señales para este hecho. La tercera recesión en el gobierno Collor, tal vez sea la más significativa. Hoy por hoy episodios populistas, como fue el primer plan de ajuste de Delfim Neto (1979-1980) o el plan cruzado (1986), a través de los cuales el paraíso fue implementado por algunos meses, ya no son más posibles. Las recuperaciones de los períodos recesivos son cada vez más cortas (la última duró cuatro meses) y muy modestas. En estas condiciones, ya no es posible aumentar el ingreso en base al incremento del consumo, como sucedió en aquellos años, porque los agentes económicos -inversores y consumidores- saben que la inflación continúa sin control, y que el gobierno no tiene otra alternativa que intentar un nuevo plan de estabilización.

Llegamos, por lo tanto, al fondo del pozo. Es probable que la sociedad brasileña todavía no haya percibido este hecho, y por esta razón difiere un apoyo a las medidas que el gobierno federal desea tomar para eliminar definitivamente el déficit público, o proporciona un apoyo parcial a las medidas, de forma que éstas, antes de constituirse en efectivos ajustes acaban siendo remiendos. Que no quepa dudas. Ahora este comportamiento no es solamente irracional en el mediano plazo, sino también en el corto plazo. Es decir llegamos al fondo del pozo.

Bresser Perreira, empresario y profesor titular de la Fundación Getulio Vargas. Fue Ministro de Hacienda del gobierno de Sarney.

Nota de Redacción: Este artículo fue tomado de la Folha de Sao Paulo. Traducción G. Ch.

ECONOMIA AL DIA

LA SUPERACION DEL ATRASO ECONOMICO Y LA HIPOTESIS DE CONVERGENCIA

Pablo Guzmán

Si comparamos a los países del mundo en relación con su nivel de producto por habitante, el resultado será un espectro de países más o menos ricos. El concepto de **estado estacionario** en la teoría del crecimiento económico, alude a una situación ideal de la economía donde el alto producto per cápita asegura el bienestar social. En esa situación la economía sólo crecerá para cubrir las necesidades del crecimiento de la población y compensar la depreciación del capital.

Si consideramos la senda del crecimiento como el proceso de transición al **estado estacionario**, entonces los países se diferencian por la posición relativa de cada uno de ellos respecto al nivel de producto per cápita estacionario. Cuanto más lejos esté un país de alcanzar la relación capital-trabajo constante que compense el crecimiento de la población y la depreciación del capital, más atrasado se encuentra respecto a estado estacionario.

Así, los países pueden clasificarse entre los que más se acercan al estado estacionario y los que se encuentran más lejos de éste con bajas tasas de capital por habitante y, por tanto, con bajos niveles de producto per cápita. De tal manera que el producto per cápita no sólo es una medida de la riqueza sino del estado en que se encuentren en su transición al estado estacionario. Los países pobres o en desarrollo se encuentran más lejos de alcanzar el nivel de capital por habitante que los caracterizaría como plenamente desarrollados.

Existen, por supuesto, ciertos niveles del capital por habitante que no garantizan productos per cápita lo suficientemente elevados como para suplir las necesidades más elementales de alimentación de la población. Muchos países de América Latina y el África, ven cómo su población es diezmada por la desnutrición, las enfermedades y el hambre. La existencia de países de pobreza extrema muestra que hay un nivel del capital por habitante, durante el proceso de transición al estado estacionario, más allá del cual es posible cruzar la línea de la miseria.

Por estas razones es muy importante, hasta vital podría decirse, para algunos países, el estudio de los problemas, causas y determinantes del proceso de transición. Los hallazgos pueden ser más importantes para una nación que aún no ha cruzado la línea de miseria en el proceso de transición.

No todas las economías crecen a tasas similares. La diferencia que existe en los desempeños entre naciones es muy importante para la teoría del crecimiento.

Una implicación del estudio del proceso de transición es que las economías más atrasadas, o menos desarrolladas, crecerán más rápidamente que las economías que se encuentran más cerca del estado estacionario. Es decir, que los países menos desarrollados tenderán a alcanzar a los países desarrollados durante el proceso de transición. Las tasas de crecimiento del ingreso per cápita de los países atrasados más altas harán que se recuperen del atraso y alcancen a los desarrollados. Los niveles del producto per cápita tenderán a converger en el tiempo hacia altos niveles de no miseria.

Esta se conoce como la ***hipótesis de convergencia de las rentas per cápita.*** Fue introducida por primera vez en un estudio de William Baumol (*) en 1985 acerca del comportamiento de la productividad entre distintos países a largo plazo. Encontró que a medida que las diferencias entre los ingresos per cápita de los países es menor, las tasas de crecimiento de la productividad disminuyen a largo plazo. Es decir, se desacelera el crecimiento cuanto más alto es el producto per cápita. De esta manera las rentas per cápita de los países industrializados tienden a converger. En tanto los países menos desarrollados tienden a crecer a tasas más elevadas alcanzando a los países industrializados, estos últimos tienen altos niveles de renta per cápita pero su crecimiento es menor.

La hipótesis de la convergencia y recuperación del atraso, podría explicar los distintos *milagros* económicos de los países recientemente industrializados así como el desempeño de Europa y Japón de post-guerra. Sin embargo, cuando menos para América Latina, la gran crisis de la deuda externa parece haber sepultado, temporalmente, las esperanzas de converger y abandonar la pobreza. Pero, también, puede ser que se trate de **perturbaciones exógenas** no previstas por la teoría del crecimiento y que la tendencia secular de convergencia retome vitalidad en los años noventa.

P. Guzmán L. ; masterado en Economía y Política Internacional.

(*) William Baumol, *Productivity Growth, Convergence and Welfare: What the long Run Data Show*, C.V. Starr Center for Applied Economics, New York University, agosto 1985.

Impacto regional de las negociaciones con Brasil

por Raúl Barrios Morón

Estos últimos meses del año han sido de un gran dinamismo para las relaciones externas de Bolivia, por sus efectos sustantivos principalmente. Lo acontecido, quizás tenga la virtud de revelar un momento distinto en la inserción regional boliviana o, por lo menos, muestre indicios de una etapa que puede superar la rigidez de la agenda externa -en materia de comercio del gas natural-, y aliviar nuestra vulnerabilidad frente a la decisión de terceros actores. Esta apertura de oportunidades le permitiría al país una **revalorización de su papel en el subcontinente rectificando el esquema tradicionalmente reactivo y dependiente de su inserción en el ámbito geográfico inmediato.**

La ausencia de un perfil propio que no fuera el simple **geopoliticismo defensivo** llevó a sumarnos a iniciativas de los vecinos mayores. El modelo tradicional de inserción regional boliviano se apoyaba en los beneficios que podía obtener del **balance de poder** entre Brasil y la Argentina, hoy superado con su proceso de integración. Así, el subsistema político regional cambió sustancialmente con la consolidación progresiva de las economías, y está claro que la lógica de acción boliviana con nuestros vecinos **no andinos** tiende también a modificarse. En ese contexto, la firma de una carta de intenciones con Brasil para proveerles de grandes volúmenes de gas natural durante las próximas décadas generó un justificado optimismo para la diversificación de las relaciones internacionales de Bolivia. Para beneficio nuestro, las fuertes presiones ambientalistas motivaron la decisión de cambiar la matriz energética brasilera hacia el gas natural.

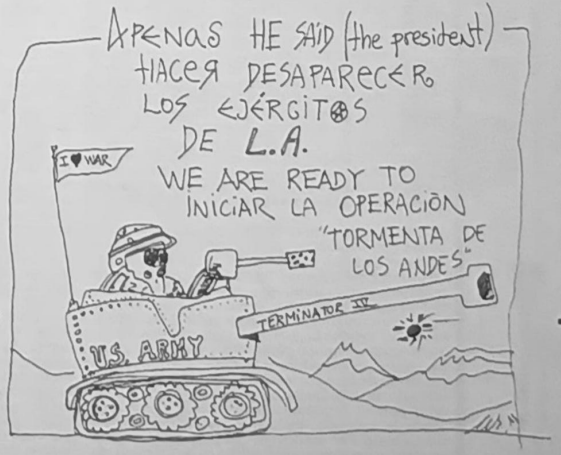
Ello ha movido nuevamente la voluntad política brasilera de retomar anteriores caminos -planteados en las negociaciones Banzer-Geisel de 1974 y otra durante el gobierno de la UDP-, para acceder a las fuentes bolivianas de aprovisionamiento del energético. El contexto político de hoy es muy diferente a los setentas de modo que las iniciativas en el tema tienen una recepción favorable entre los distintos actores, estatales y privados, a nivel bilateral.

Por eso, los resultados de la reciente visita de funcionarios gubernamentales y empresarios privados parecen señalar el fin de la intermitencia en el interés brasilero por el gas boliviano. Crean, además, un marco de certidumbre para los vínculos binacionales que habían caído en un bajo perfil en el último tiempo por las dificultades de financiamiento de los programas de integración energética en Puerto Suárez. A pesar de su carácter preliminar, los nuevos acuerdos representan sin duda el acercamiento a un objetivo nacional, no sólo de tipo comercial, sino fundamentalmente estratégico: llegar con nuestro gas al amplísimo mercado de San Pablo significa sumarnos al dinamismo de la economía brasilera con claros efectos para la propia boliviana, en una etapa donde **las relaciones internacionales de mercado indicarán definitivamente el peso específico de cada uno de los actores de la región.** De materializarse la venta del gas al Brasil se producirá paralelamente una revalorización política de Bolivia como actor regional. Se trata nada menos que de negocios de gran dimensión con la potencia más importante del subcontinente. **La intensificación del comercio gasífero representa, en estas circunstancias, un paso clave en la consolidación del perfil político boliviano y de su política regional.**

Ello estimularía además una **dinámica interdependiente con Brasil que patrocine la complementación y un régimen de cooperación económica por encima de las disparidades o asimetrías de poder que normalmente mueven a recelos nacionalistas.** Con nuestros vecinos primaron relaciones ensombrecidas por la desconfianza hacia su poderío regional. Esto fue, hay que reconocer, parte de las orientaciones geopolíticas en el continente durante las décadas pasadas. Estos obstáculos parecen desbloquearse más fácilmente, sin embargo, con las acciones de la iniciativa privada. Ellas eluden las consideraciones geopolíticas basadas en la desconfianza y abren un panorama de intercambio y beneficio económico mutuo muy alentador. En efecto, a diferencia de las anteriores negociaciones, la participación en esta oportunidad de organizaciones empresariales privadas otorga un tono muy distinto a los esfuezos de integración energética. Se está dando, en consecuencia, un paso importante en la inserción regional boliviana, **donde las razones geopolíticas se minimizan y las razones comerciales y democráticas se relievan para fundamentar los vínculos externos.**

Además, la integración energética con el Brasil significa repotenciar las condiciones de negociación de Bolivia entorno al gas con los países vecinos, entre ellos Argentina y Chile. Impacta también en nuestra adhesión andina, cuyo nivel de integración no tiene comparación con las potencialidades que ofrecen los países del Mercosur. Aunque no se trata de renunciar a unos para optar por otros, lo que le quitaría al país la virtud integradora de los distintos flujos regionales desde y hacia Bolivia, es sensato destacar las potencialidades de la integración con nuestros vecinos mayores. Y con esto, el objetivo de superar la **tensión** actual entre los esquemas diseñados (Pacto Andino-Mercosur), hacia su verdadera **complementariedad.** Ello contribuirá a la relevancia de Bolivia en el concierto regional y al aumento de su **status** fundado en la emisión de imágenes hasta hoy positivas: consolidación democrática y equilibrio económico.

Por último, la importancia de nuevas fuentes de ingreso puede reducir la vulnerabilidad nacional respecto de actores hegemónicos como Estados Unidos. Las últimas negociaciones con Brasil y las perspectivas de la integración energética son un buen indicador para ese cometido; sólo falta cumplir con los cronogramas establecidos recientemente entre nuestros países



UN ENFERMO QUE GOZA DE BUENA SALUD

por Carlos Decker Molina

Pasada la euforia de la Asamblea anual del Fondo Monetario Internacional en la que el continente latinoamericano pasó de ser el "continente de la deuda", al "continente de la esperanza", con muy buenos pronósticos para 1992 y un porvenir en el nuevo sistema mundial, hemos querido saber de primera fuente si esos pronósticos son realmente alentadores o si por el contrario siguen olvidando los costos sociales que demanda el ajuste y la restructuración.

Con ese objetivo hemos hecho dos entrevistas telefónicas. Una de ellas con el Secretario General de la CEPAL (Comisión Económica para América Latina y el Caribe de la ONU) Gert Rosental y con el Subdirector del Departamento del Hemisferio Occidental del Fondo Monetario Internacional (FMI), Sr. Claudio Loser.

Comenzamos por preguntar al Sr. Rosental cuál es el criterio de la CEPAL sobre el pronóstico del FMI respecto a América Latina, continente al que se asigna una modesta recuperación para 1992.

CEPAL - En primer lugar, para la mitad de los países la recuperación no va a ser tan modesta. De hecho estimamos que este año de 1991 la recuperación será del orden del 4%, lo que es relativamente aceptable en un mundo en contracción. No hay que olvidar que el comercio internacional no ha crecido de manera dinámica. aún no se sale de las dificultades que originó la guerra en Golfo Pérsico. El 4% que hemos calculado para 1991 y para la mitad de los países, es un esfuerzo histórico. Lo que baja el promedio de la región es que algunos países siguen lidiando con la inflación, especialmente Brasil, donde la política económica se concentra primero en abatir la inflación, incluso a costa de niveles de crecimiento. Eso explica por qué para toda la región en 1991 el crecimiento promedio es de un modesto 2%. La CEPAL estima que en 1992 las tensiones inflacionaria no habrán disminuido.

CDM - La estabilización económica de américa Latina, ¿es producto de la política de ajuste del FMI o es que se han encontrado variables que modifican el modelo en sí?

CEPAL - Hay muchos factores que intervienen en el comportamiento. Los hay de origen externo como interno. En lo fundamental hay que tratar de entender el proceso latinoamericano como una transición de economías, que habían desarrollado ventajas comparativas para un mundo que virtualmente ha desaparecido. América Latina se está adaptando a esta nueva situación con gran dificultad, pero, de cara a los 90 y más allá. El esfuerzo ha sido muy grande y el costo social ha sido muy alto. Nadie ha descubierto la manera de moverse de la base de crecimiento de las economías latinoamericanas de los años 60 a una nueva. En este proceso de tanteo, de prueba y error, el costo social del ajuste ha sido mayor al que hubiera sido necesario. Ahora bien, las políticas de ajuste van siempre ligadas a la condicionalidad de organismos extranjeros internacionales como el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial, pero no me atrevería a decirle que el peso de los factores negativos de la economía latinoamericana, se debe a las imposiciones que vienen de afuera.

CDM - Uno de los problemas del continente latinoamericano es la inversión. Según el pronóstico del FMI los países sin riesgo o de menor riesgo son entre otros y por orden, México, Chile, Venezuela, Colombia, se mencionó también a Bolivia. ¿Por qué no llegan las inversiones? México y Chile tienen abiertas sus economías ya hace bastante tiempo.

CEPAL - En primer lugar hay una escasez de capitales en el mundo. Hay una gran competencia por recursos financieros, que a su vez son escasos, ya sea porque están financiando la recuperación de los países de Europa Central y Oriental, o están cubriendo las necesidades de la URSS, pero también esos recursos están resolviendo los problemas de la renovación tecnológica de los mismos países de la OECD (Organización Europea de Cooperación y Desarrollo).

En segundo lugar, el capital, históricamente, tiene un comportamiento pro cíclico, lo que quiere decir que la inversión extranjera llega cuando las economías están boyantes, cuando están en crecimiento, cuando hay condiciones favorables y perspectivas para altos niveles de remuneración, lo que cual no ha sido precisamente el panorama de América Latina en los últimos10 años. Pero, dicho todo esto, uno de los elementos nuevos en el panorama del 91, es que la región empieza a traer capitales extranjeros. Una parte es inversión directa, otra son repatriaciones de capital latinoamericano que se fugó en los 80 y otra parte es un proceso incipiente concentrado en México, Chile y Venezuela de acceder a nueva cuenta a los mercados internacionales de valores. Esto quiere decir que algunos países latinoamericanos llegan voluntariamente a los mercados internacionales de capital. El panorama está cambiando. La región recibe muchísimo más capital en el 91 que en el 90. Y las proyecciones para el 92 son positivas.

CDM ¿Ud. cree que de cara a los 2 mil la economía latinoamericana habrá mejorado a niveles que hagan posible pagar la deuda social? ¿Por qué la base de la recuperación es su alto costo social?

CEPAL - Yo le diría que ese es el principal desafío de los 90. Hay países que han logrado retornar a la senda del crecimiento económico, pero hay que admitir que la población latinoamericana, medida en términos de ingreso está mal y en términos de estructura distributiva está peor. Todas las encuestas de hogares que tenemos, al menos la mayoría de ellas, revelan mayor incidencia de la pobreza, menor capacidad adquisitiva y una muy mala distribución del ingreso. De manera que hoy, el desafío es encontrar el equilibrio entre crecer y asegurar que las mayorías de la población se beneficien de ese crecimiento.

CDM ¿Hay algunas ideas?

CEPAL - Hay varias ideas sobre la mesa, para lograrlo. Ciertamente la política fiscal va a seguir jugando un papel importante, tanto como estímulo a la inversión, para crear nuevas fuentes de trabajo como para focalizar el gasto social. Es un tema que la región todavía no ha resuelto. Sería muy triste que lleguemos al segundo milenio sin haber resuelto la precariedad de alrededor de la mitad de la población de América Latina.

La entrevista telefónica con el Sr. Gert Rosental, fue a la sede de la CEPAL en Santiago de Chile.

Luego nos comunicamos con Washington para conocer los criterios del Fondo Monetario Internacional. Esta vez se trata del Subdirector del Departamento del Hemisferio Occidental, Sr. Claudio Loser.

CDM - ¿Cuál es el pronóstico del FMI respecto a la economía de América Latina?

FMI - De acuerdo a nuestro último informe sobre la economía mundial, el pronóstico es bastante positivo. La región tendrá un crecimiento del producto de aproximadamente el 1% en el año 1991, después de la caída en 1990 y con una esperanza de aumento de más del 2% del producto per cápita en 1992. También esperamos que caiga la inflación de los altísimos niveles observados en estos años: 770% en 1990, 150% en 1991 y, pronosticamos un 50% para 1992. Pero esto refleja, fundamentalmente, el comportamiento de muy pocos países, que han tenido en el pasado inflación muy alta como Argentina (que ya no la tiene), Brasil, Nicaragua y Perú. Por todos estos datos, hay una clara recuperación, mayor crecimiento, menor inflación y un crecimiento pequeño del endeudamiento de la región.

CDM - La recuperación de la economía de América Latina y en algunos casos, el crecimiento, es consecuencia de la aplicación de las políticas "fondomonetaristas" ¿Hay otros factores; si es así, cuáles son?

FMI - En realidad yo no podría calificar las políticas como "fondomonetaristas" o políticas de otro tipo. Nosotros en esta institución, pensamos que hay políticas correctas o políticas que no lo son. En ese sentido en América Latina la década pasada se practicó una política que condujo a grandes desequilibrios. Hoy esa política ha sido remplazada por una muy completa que va, por ejemplo, desde el **ajuste macroeconómico** pasando por la **política financiera, cambiaria, política monetaria,** junto con políticas **estructurales.** En la región han ocurrido cambios muy profundos, en la parte de política fiscal, en la privatización, en la reforma comercial y la reforma financiera, y por último, como un tercer elemento, aparte de las políticas **macroeconómicas** y las **estructurales** podría mencionar lo que se ha hecho en materia de **deuda externa.** Se ha llegado fundamentalmente a soluciones muy, pero muy negociadas entre **acreedores y deudores** que han permitido una mejora sustancial en el acceso a los mercados de capitales.

CDM - Muchos sectores políticos de América Latina califican las políticas del FMI como demasiado restrictivas, con costos sociales muy elevados. ¿Su comentario por favor?

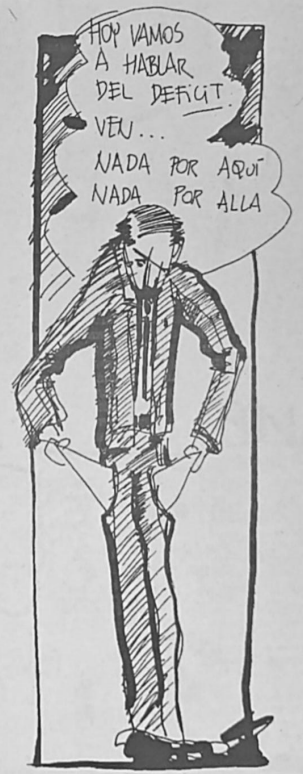
FMI - Yo le diría que los costos sociales no están asociados a las políticas de ajuste sino a la realidad concreta. Qué situación existía en el momento de la aplicación del ajuste; cuál es la necesidad de adecuación de la región, es decir de cada uno de los países a sus verdaderas posibilidades.

En realidad, lo que el ajuste busca es promover un marco ordenado y de cooperación que haga posible la adecuación de las economías a la realidad existente, en algunos casos esa adecuación puede ser muy dura, ya sea por razones de términos de intercambio, etc. Naturalmente, el objetivo debe ser que la transición sea lo más suave posible, que permita ser eficiente a la vez que protectora, en lo posible, de los sectores más pobres.

CDM - Parece que el desafío de América Latina es encontrar políticas complementarias entre crecer y asegurar que la mayoría de la población se beneficie de ese crecimiento. ¿Cómo lograrlo? Tal vez la herramienta sea la política fiscal.

FMI - En realidad, yo le diría que lo más importante es crear las bases para una mejora en el 'standar' de vida de la población. Consiguientemente, el aspecto principal es el crecimiento. Es algo así como procurar que la "torta" que estamos produciendo crezca, ello llevará a una distribución de los beneficios, que tendrá que caracterizarse por la equidad. Sin embargo el FMI, junto con otros organismos, ha enfatizado en los últimos tiempos en la necesidad de que el proceso de reforma estructural esté acompañado de un mecanismo que permita proteger a los sectores menos favorecidos, por ejemplo con un apoyo fiscal directo, ciertos subsidios específicos, pero, evidentemente no se puede proteger a toda la población, sino a aquellos sectores, que en el período de transición pueden haberse visto más afectados que otros.

CDM ¿Cuándo podrá América Latina recuperar sus niveles de ingreso per cápita que tuvo, por ejemplo, en los 70?



FMI - En realidad, para algunos países esto ya ha sido superado en forma muy clara. Quizás en la década de los 70 hubo algunos momentos en los que se percibió la existencia de ingresos per cápita, que eran muy altos, pero que también eran insostenibles, porque estaban basados en una política de endeudamiento prácticamente irresponsable, que condujo a altos niveles de consumo artificial.

No podemos hacer un juicio de cuánto llevará corregir esa situación, pero ya algunos países lo han hecho; estamos en un proceso que va a llevar a que América Latina alcance niveles de ingreso per cápita, que no han sido observados históricamente. Pero citar un año en forma específica no es posible.

CDM - Las inversiones parecen el problema mayor del continente. Hay países abiertos a la inversión como México, Chile, incluso Bolivia. ¿Por qué no llegan esos capitales?

¿Es un proceso coyuntural?

FMI... - En este momento están entrando capitales extranjeros específicamente a los países que Ud. ha mencionado como abiertos a la recepción de inversiones extranjeras, habría que añadir Argentina. En realidad, lo que ha ocurrido es que hubo un cambio cualitativo en la percepción del resto del mundo respecto de la región y se ha dado un proceso de repatriación de inversión directa y de financiamiento al sector privado. Con el cambio de énfasis del sector público al privado, lo que se logra es, realmente, una reducción en el endeudamiento externo del sector público o de su tasa de crecimiento y un mayor financiamiento al sector privado. Lo que estamos observando es que dentro de la situación general de ahorro relativamente pequeño en los países industrializados, América Latina y en especial los países que Ud. ha mencionado (México, Chile, Bolivia) han obtenido capitales bastante importantes en forma de inversión directa y de repatriación. Este último hecho es muy crucial en el proceso de recuperación, porque significa que los capitales nacionales están volviendo a cubrir la apuesta del crecimiento y la recuperación de la economía de la región.

CDM...- Por último, ¿cuál es la visión del FMI sobre el problema de la deuda externa de América Latina?

FMI - Es un problema asociado a la conducción de la economía. Pensamos que evidentemente, ha habido una revolución del pensamiento en la economía latinoamericana que ha llevado a que se mejoraran fundamentalmente las políticas internas. Esto a su vez ha permitido presentar a los acreedores un marco en el cual se pudiera hacer una negociación constructiva. El FMI piensa que ciertamente hay algunos países que todavía tienen problemas de deuda, pero, fundamentalmente, lo que hemos observado es que de la situación donde había dinero nuevo, que es difícil de obtener, se ha pasado a las operaciones de reducción de deuda en forma cooperativa, que a su vez ha permitido mejorar la confianza. Son caso típicos México, Venezuela, incluso países como Bolivia donde hubo una transformación fundamental, se han hecho operaciones de reducción de deuda y están abiertos los mercados de capitales voluntarios. A mi juicio la deuda se ha desmitificado de alguna manera. Ya no es el tema. Se habla de la restructuración de la economía y en ese contexto se habla de la deuda. Naturalmente que la deuda es un problema que debe solucionarse. Y, en ese sentido, se avanzó bastante. Ahora, lo que va a producirse es un movimiento de capitales del sector público, que antes era el beneficiario, hacia el sector privado, que tiene que tomar la responsabilidad como sector de endeudarse, pero, sin pedir garantía estatal, que está considerada una salida fácil, en caso de que sus decisiones no hayan sido correctas. Las perspectivas son buenas.

Carlos Decker Molina, periodista boliviano, reside en Suecia. Artículo exclusivo para Momento Económico.